✾.తెలుగులో అరబీ వ్యాకరణం,నహు,సర్ఫు, క'వాఇదుల్-లుగ'తుల్-అరబియ్యః; ✾

(((కొంగొత్త-2022-రివైజ్డ్)))

BY KHADIJA∴MAZLOMOVA∴ KERIMAH JAMILA∴

{{{ ఎడారిలో ఎండమావి కాచిన వెన్నెలపూవు_THE DESERT BLOOM_2012 }}}

✽ ✽ ✽అల్-హ'మ్-దు లిల్లాహి వహ'దహూ , వస్స'లాతు ఆ'లా మల్లా నబియ్య బఅ'దహు ✽ ✽ ✽ .

➢ మీ గురించి మా ఆకాంక్షలు : ముస్లిముల భాష - అ'రబీయే . నేర్చుకోవటానికి ఓపికతోబాటు , దృఢ నిశ్చయం , పట్టుదల కూడా అత్యవసరం . ఆరంభ శూరత్వం ఎందుకూ కొఅగాదు .

➢ యెంతోమంది **Reverts** సెల్ఫ్ – స్టడీ - చేసి అ'రబీ నేర్చుకొని , ఇతరులకూ నేర్పిస్తున్నారు . మనసుంటే మార్గం లేదా ?

❖ 1 - తెలుగు వ్యాకరణాన్ని మరోసారి తాజా' చేసుకోవడడం అత్వసరం .

❖ 2 - ఇంగ్లీషు-గ్రామర్ తెలిసినవాళ్ళకు విషయ అవగాహన మరీ సులభతరం .

❖ 3 – అ'రబీ గ్రామర్ - అంశాల definitions-నిర్వచనాలను , ముక్తసరిగా మాత్త్రమే వివరించాము .

❖ 4 – అ'రబీ వ్యాకరణ పరిభాషాంశాలు , అ'రబీ భాషలో రాసినట్లే తెలుగులో transliteration - చెయ్యబడ్డాయి .

❖ 5 - ఐతే వాటి ఉచ్చారణలు – రాతకు అనుగుణంగా ఉండకపోవచ్చు . కొన్ని ఉదాహరణలు :

❖ స్త్రీలింగ వ్యాకరణ పరిభాషాంశాలు	❖ script - రాత లో	❖ reading - ఆగితే	❖ reading - ఆపకుండా చదివితే
❖ మఅ'రిఫ'తుఁ	❖ మఅ'రిఫ'తుఁ	❖ మఅ'రిఫః'	❖ మఅ'రిఫ'తుఁ
❖ నకిరతుఁ	❖ నకిరతుఁ	❖ నకిరః	❖ నకిరతుఁ
❖ ఫా'ఇలతుఁ	❖ ఫా'ఇలతుఁ	❖ ఫా'ఇలహ్	❖ ఫా'ఇలతుఁ

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أَللّهَ حَقّ قَدَره -إنّ أَللّهَ لَقَوِيٌ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِیْ اتخَذُوْا هَذَا القُرءَانَ مَهْجُوْرَاً

❖ సి'ఫతుः	❖ సి'ఫతుः	❖ సి'ఫ'హ్	❖ సి'ఫతుः
❖ కెలిమతుः	❖ కెలిమతుः	❖ కెలిమహ్	❖ కెలిమతుः
❖ జుమ్-లతుः	❖ జుమ్-లతుः	❖ జుమ్-లహ్	❖ జుమ్-లతుः
❖ ముత్తశిలతుः	❖ ముత్తశిలతుः	❖ ముత్తశిలహ్	❖ ముత్తశిలతుः
❖ మున్-ఫసిలతుः	❖ మున్-ఫసిలతుः	❖ మున్-ఫసిలహ్	❖ మున్-ఫసిలతుः
❖ ఇషారతుः	❖ ఇషారతుः	❖ ఇషారహ్	❖ ఇషారతుः

***నిఅ'మల్ మౌలా , నిఅ'మఽ-న్నసీరు *** ఫౌ'క' కుల్లి దీ'ఇల్-మిः ---
అ'లీముः *** తబారక-స్ము రబ్బిక ది'ల్ జలాలి వల్-ఇక్రామి ***

Navigator for Contents ⟱

క్రమ సం ఖ్య	పాఠం - నంబరు	అల్-ఫహ్-రిసు –విషయసూచిక	పేజీ-అంకె Inaccuracy +/-1
0	Index -	C o n t e n t s --- ఇందులో	3
1	పరిచయం	పరిచయం	8
2	పాఠం-1	వర్ణమాల > >> అల్-హు'రూఫుల్-హి'జః <The Alphabet	9
3	పాఠం -2	➢ తజ్-వీద్ + అక్షరమాల + చుక్కలున్నఅక్షరాలు-Letters with dots	12

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.⑥

• 8 తప్పక నేర్చుకోవలసిన మరి కొన్ని అ'రబీ వ్యాకరణాంశాలు ---

inshaaa ALLAAHU , ఇంకా నేర్చుకోవలసిన అత్యవసర అ'రబీ వ్యాకరణాంశాలను Book Part -2 – లో వివరిస్తాము *** తప్పక study చెయ్యండి. 1-క్రియా వర్గీకరణం - నాలుగు రకాలుగా -2-అల్-ఫి'అలుల్ మజ్ –హూలు 3-నాఇబుల్-ఫాఇలి 4-అల్-మఫ్ఊలు బిహి ++++ 5-అల్-మఫ్-ఊలుల్-ముత్-లకు 6-జరఫుజ్-జ్జమాని 7-జరఫుల్-మకాని 8-కాన-వ-అఖవాతుహా .9-ఇన్న వ-అఖవాతుహా 10-అల్-ముస్-తస్-నా 11-లింగములు –రెండో భాగం 12-అత్-త్తమీజు 13-అత్-త్తఅజ్జుబ్ 14-ఇస్ముత్-త్తప్ఫీలు 15-అల్-మునాదీ 16-ఇస్ముత్తస్-గీరు 17-అల్-బదలు 18-అల్-హాలు 19-ఇస్ముల్-ఆలహ్ 19-అత్-త్తఅకీదు 20-నకార-విద్యర్థక క్రియ 21-అత్-త్తజ్కీరు వత్-త్తఅనీతు లిల్ ఫాఇలి వల్ మఫ్ఊలి , 22-moods of the imperfect verb -the subjunctive – the jussive, 23-కర్తకు-క్రియా విధేయత, 23- declension of passive verbs , 24-Laam with noon

khafeefah and tsakeelah , 25-verbal sentences , 26-different types of sentences , 27- iqlaab-2 , 28-ముదాఫున్ - ముదాఫున్ ఇలైహి , ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతి . 29-అల్-మౌసూఫు వస్సిఫతు ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతి+++ .

*** in-shaaa ALLAAHU ఇంకా మరిన్ని Book Part -3 –లో

⊡ INTRODUCTION ⊡

ఇస్తి-ఆద’హ్ : అఊదు’బిల్లాహి-మిః - అష్షైతాని - ర్రజీమ్

بسم الله الرحمن الرحيم *బిస్మిల్లాహిర్-రహ్మాని-ర్రహీమ్*

<> <> <> <> <> పరిచయం – Introduction to Arabic– ముందుమాట <> <> <> <> <>

★ ✽ ★ అరబీ భాష :-

అల్లాహు, సుబుహా’నహు-వ-తఆ’లా ,

ఆదం [అలైహి స్సలాం] తో మాట్లాడిన – ఈ.....

- ᐊ అ’ర బి క్ ఇతర సెమిటిక్ భాషల లాగే కుడివైపు నుండి యెడమ వైపునకు రాయ బడుతుంది. సెమిటిక్-భాషలు - అంటే సామ్ -అనే పూర్వీకుడి సంతతి వారు మాట్లాడే భాషలు . ఆ’రమాఇక్ , అ’మ్-హెరిక్ , హెబ్రూ, ᐊ అ’రబిక్ , వగైరా సెమిటిక్ - భాషలుగా వర్గీకరింపబడ్డాయి.

❖ ᐊ అ’ర బీ భా ష - సర్వశాస్త్ర విజ్ఞాన సమృద్ధికి దోహదకారియై – క్రీస్తుశకం 8–15 శతాబ్దాల్లో ప్రపంచాన్నేలిన ఈ రాజ - భాష : ఆసియా , ఆఫ్రికా , దేశాలైన : అఫ్ఘానిస్థాఁ , శేషేన్యా, బహ్-రైని, క’తర్, యు.ఏ.ఇ , యెమఁ , అ’రేబియా , ఉర్దుఁ , ఫిలిస్తీఁ , ఇస్రాఈల్ , సూరియా , తుర్కియా , ఈరాక్ , ఈరాఁ , ఉజ్బెకిస్థాఁ , ఖిర్గీజిస్థాఁ , సూడాఁ , మిస్ర్ , లిబ్యా , షాద్ , మాలి , అల్-జీరియా , మారుతేనియా , మోరోకో , తునీసియా , సెనెగల్ , నైజీరియా , మాల్టా , సోమాలియా , ద్జిబూతీ , యూరపీయ ఇస్పానియా మరియూ ఎరిత్రియా మొదలైన దేశాలలోని 30- కోట్ల ప్రజలు , ముచ్చట లాడే– ᐊ లు గ’తు ల్ అ’ర బి య్యి

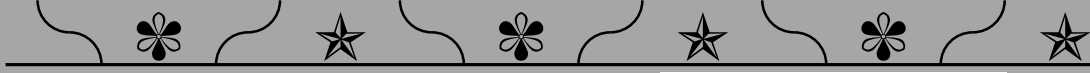
❖ అ’రబ్బీ మాండలికాలు 30 - కిపైగా వివిధ భూభాగాలపై వ్యాప్తిచెంది విలసిల్లి ఉన్నాయి–ఇక వాడుక భాషలు - dialects - వేలసంఖ్యలో ఉన్నాయి . 500 సంవత్సరాలుగా యెన్నో సలీబీ కుట్రలకూ , క్లిష్ట వైపరీత్యాలకూ గురై తన ప్రాముఖ్యతను కోల్పోయిన , ఈ – విశ్వ-విజ్ఞానభాష ,- అల్-ల్లాహ్ తఆలా , దయవలన–తేరుకొని – ఇస్లాంతోబాటు – కొత్త తీరాలకు చేరి వ్యాప్తిచెందుతోంది .

❖ Arabic is the most sought after language now..

- ఈజిప్టులో ఐదు కోట్ల మంది ఈజిప్షియఁ అ’రబిక్ మాట్లాడుతారు.
- అల్జీరి - మాట్లాడే 2.5 కోట్ల ప్రజలు అల్జీరియాలో ఉన్నారు .
- పశ్చిమ ఆఫ్రికా + మొరాకోలలో మగ్రి’బీ -మరియూ మొరాకీ అ’రబీని మూడు కోట్లమంది వాడుతున్నారు.
- రెండు సూడాఁ లలో మరోమూడు కోట్లమంది వాడే భాషను - సూదాని – అంటారు.
- సఅ’దీ - భాషను ఉపయోగించే రెండుకోట్ల నివాసులు మిస్ర్ – ఈజిప్ట్ - లోఉన్నారు ,
- ఫిలిస్తీఁ , లెబనాఁ + సిరియా లలోని 1.5 కోట్ల మంది మాతృభాషను నార్త్-లెవఁత్రైఁ అని పిలుస్తారు
- మెసోపోతేమియఁ– మాట్లాడే 2 కోట్ల ప్రజలు - ఈరాఁ , ఈరాక్’ , సిరియా - లలో ఉన్నారు .
- సౌదీ అ’రేబియా , ఉర్-దుఁ , సిరియా , ఈరాక్’ దేశాలలో- నజ్-దీ - భాషను మాట్లాడే వారి సంఖ్య 2.5 - కోట్లుగా అంచనా .

ఇఁ –ఉరీదు ఇల్లల్ ఇస్లాహ మస్తతఅతు- వమా తౌఫీకీ ఇల్లా బిల్లాహి –అలైహి తవక్కల్-తు వ ఇలైహి ఉనీబు

End of The Above Topic

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

పాఠం-1 1: ///تحويد

తజ్వీదు-అంటే -చదవటం ///వర్ణమాల-

అరబీ అక్షరాలు-అరుపులు-

అల్ హురూఫుల్ హిజః

ألحروف الجحة/ ::

Lesson : 1 : The Alphabet

- ⊲ అ' ర బీ భాషలో 28 అక్షరాలు మాత్రమే ఉన్నాయి --- ఇక అన్నీ హల్లులే (consonants)
- ఐతే అందులో- మూడు అక్షరాలు- ⊲ అలీఫ్ు – ⊲ వావు - ⊲ యావు అచ్చులుగా కూడా - Vowels ఉపయోగపడతాయి.
- ⊲ అ' ర బీ భాషలో అచ్చులు మూడు మాత్రమే . అవి = ⊲ (ا అ) - ⊲ (వ) ؤ-⊲ (ي య) - వీటిని - హ' ర కా తు లని కూడా పిలుస్తారు.
- ఇవి కాకుండా , మరి (3) మూడు గుర్తులను కూడా, పై అచ్చులకు ⊲ [అ-వ-య] బదులుగా వాడుతారు , ఆ గుర్తులు -

⊲ అక్షరం పై- ద'మ్మహ్ ُ	⊲ అక్షరం పై- ఫ'త్- హ َ	⊲ అక్షరం కింద- కెస్రహ్- ِ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.⑩

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم*بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أللّهَ حَقّ قَدْرِه -إنّ أللّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

ِ = ఇ	َ = అ	ُ = ఉ

➢ -వర్ణమాల : → الحرؤف الحجة → చార్ట్

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر
అ***	బ	త	స / త్స	జ	హ	ఖ	ద	ధ	ర

***ا అలీఫుఁ – అన్నిఅక్షరాలనూ దీర్ఘం [[- madd –మద్]]-తీయటానికి పనికొస్తుంది-Alifun is a letter of augmentation only . ا అలీఫుఁ పైన / లేక / కింద –ء హంజ –వస్తే రెండింటినీ కలిపి - ఉఛ్ఛారణగుర్తు ప్రకారం ء -ఉ-/-అ-/-ఇ-గా పలకాలి.

ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف
జ'	స	ష	స'	ద'	త'	జ'	అ'	గ'	ఫ'

ق	ك	ل	م	ن	ه	و	ي	ء
క'	క	ల	మ	న	హ	వ	య	అ***

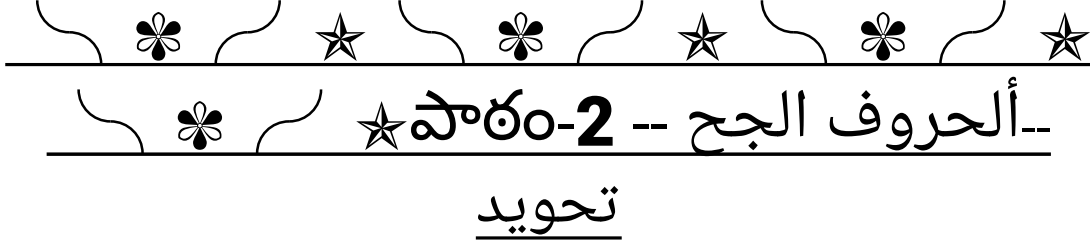
بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.11

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

End of the Lesson

⭐పాఠం-2 -- ألحروف الجح-- تحويد

చుక్కలున్న అక్షరాలను గుర్తించడం:-///

- తజ్వీదు-అంటే -చదవటం Lesson : 2 :
- The Dotted Letters

-
- అక్షరం పై ఒకే బిందువు - dot - ఉన్నఅక్షరాలు ఏడు మాత్రమే⟱
-

• ఖా'వుం	• خ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.12

• దా'లుం ٭	ذ •
• జా' లుం ٭	ز •
• దా'(వ్)దుం ٭	ض •
• జ్జా'ఉం ٭	ظ •
• గై'నుం ٭	غ •
• ఫా'వుం ٭	ف •

• అక్షరం కింద ఒకే బిందువు – dot - ఉన్నఅక్షరం ఒక్కటి మాత్రమే

• ٭ బావుం	ب •

•

• అక్షరం పై రెండు చుక్కలు - dots - ఉన్నఅక్షరాలు - రెండు మాత్రమే

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

• తా వు	ت .
• కాఫు	ق .

- అక్షరం కింద రెండు బిందువులు - dots - ఉన్నఅక్షరం - ఒక్కటే

• యావు	ي •

- అక్షరం పై మూడు బిందువులు - dots - ఉన్నఅక్షరాలు - రెండు మాత్రమే

• స /త్స్ సావు	ث .
• షీను	ش .

- అక్షరం కడుపులో ఒకే బిందువు - dot - ఉన్నఅక్షరాలు రెండే

• నూను	ن .
• జీము	ج .

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.14

● ▯▯ మొదటి చూపులో - similar - ఒకేలాగే కనబడే కొన్నిఅక్షరాలు : ⤋

● ఖాఉఁ ★ خ	● హాఉఁ ★ ح	● జీముఁ ★ ج

● దా'లుఁ ★ ذ	● దాలుఁ ★ د
● జా'ఉఁ ★ ز	● రాఉఁ ★ ر
● షీనుఁ ★ ش	● సీనుఁ ★ س
● దా(వ్)'దుఁ ★ ض	● సా'(వ్) దుఁ ★ ص
● జ్జా'ఉఁ ★ ظ	● త్తా'ఉఁ ★ ط
● గై'నుఁ ★ غ	● ఐ-నుఁ ★ ع
● కా'ఫుఁ ★ ق	● ఫా'ఉఁ ★ ف

End of The Lesson

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

✮పాఠం : 3 : مخرج : تجوید

మఖ్-రజ్ : అంటే - శబ్ధోత్పత్తి -

తజ్వీదు-అంటే -చదవటం

Lesson : 3 : Makhraj

* ప్రతి ⊲ అ'రబీ అక్షరాన్నీ దాని ⊲ మఖ్-రజ్ అంటే దాని సరియైన ఉద్భవ నోటి భాగం నుండి ఉత్తమ ఉచ్చారణా రీతిలో పలకాలి. క్రింద ఉదాహరింపబడిన చార్ట్ ను గమనించండి. ఉచ్చారణలో చిన్న తప్పైనా అర్థాలు పెద్దగా మారిపోయే ప్రమాదం ఎక్కువ. అందుకని భాషణాధ్వనులను తగు జాగ్రత్తతో పలకాల్సిన అవసరం చాలా ఉంది ⟱

* Some Phonetically Similar Words , Having Different Meanings

⟱

• أَلِيْمٌ	• అలీముఁ ⊲ అతిబాధాకరం	• عَلِيْمٌ	• ⊲ అ'లీముఁ = జ్ఞాని / సర్వవిద్యావేత్త
• خمْرٌ	• ఖమ్-రుఁ ⊲ సారాయి	• قَمَرٌ	• ⊲ క' మరుఁ = చంద్రుడు

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.16

• دَالِّيْنَ	• ⊲ దాల్లీ౯ దారిచూపే వాడు	• ضَالِّيْنَ	• ⊲ దా'ల్లీ౯ = దారితప్పిన వాళ్ళు
• إسْمٌ	• ⊲ ఇస్ము౯ పేరు	• إثمٌ	• ⊲ ఇత్'-ము౯ = పాపం
• جَعَلْنَ	• జఅ'ల్-న ⊲ వారందరు స్త్రీలూ చేశారు (స్త్రీల- న♀ ⊲ నూనున్ నిస్వహ)	• جَعَلْنَا	• ⊲ జఅ'ల్-నా = మేము చేశాము (నా = ద'మీరున్)
• خَلَقْتِ	• ఖ'లక్'తి ⊲ నీవు♀ స్త్రీవి సృష్టించావు	• خَلَقْتُ	• ⊲ ఖ'లక్' తు = నేను (♂ మగ) సృష్టించాను

- దంత్యములు = కింది వివరణ ప్రకారం నిర్ణీత పళ్ళను నాలుకతో తాకాలి.
- ఓష్ఠ్యములు = కింది వివరణ ప్రకారం రెండు పెదవులూ దగ్గర కావాలి.
-
- ఇతర అక్షరాలకు = నోటి లోని ఇతర భాగాలు - [కింది వివరణ ప్రకారం ...]

• అక్షరాలు	• (నోటి) -ఉత్పత్తి-భాగం
• - أ –అలీఫు౯ – و – వావు౯ – ي - యావు౯	• ⊲ జౌఫుల్-ఫమి (ఖాలీ స్థలం)
• - ہ -హావు౯ – ء -హమ్-జతు౯	• ⊲ అక్-సల్-హల్-కి (లోపటి- గొంతు)
• - ع - ఐను౯ - ح -హావు౯	• ⊲ వసతుల్—హల్-కి (గొంతు –మధ్య నుండి)
• - غ - గై'ను౯ - خ – ఖా'వు౯	• ⊲ అదనల్-హల్-కి (గొంతు- పై భాగం)

At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

• - ق - * కా'ఫుఁ	• ⩤ నాలుక-వెనక-భాగం +కిరి నాలుక
• - ك - * కాఫుఁ	• ⩤ నాలుక-వెనక-భాగం
• - ج - జీముఁ – ش - షీనుఁ-	• ⩤ నాలుక-మధ్య భాగం
• అక్షరాలు	• (నోటి) -ఉత్పత్తి-భాగం
• - ض – దా(వ్)దుఁ	• ⩤ నాలుక + దవడ పళ్ళు
• - ل - లాముఁ	• ⩤ నాలుక కొన + దవడ చిగుళ్ళు
• - ن - నూనుఁ	• ⩤ నాలుక చివరి భాగం + కోర పండ్ల చిగుళ్ళు
• - ر - రావుఁ (ఱ / ర)	• ⩤ నాలుక చివరి భాగం +కొరికే పళ్ళు
• - ت - తావుఁ – د - దాలుఁ – ط - త్తావుఁ	• ⩤ నాలుక కొన + కొరికే పళ్ల కింది భాగం
• - ث – సావుఁ -ذ - ధా'వుఁ -ز - - జ్జా'వుఁ	• ⩤ నాలుక కొన + కొరికే పళ్లపై భాగం
• - ظ - జా'వుఁ - س - సీనుఁ - ص – సా(వ్)దుఁ	• ⩤ నాలుక కొన + అన్ని కొరికే పళ్ళు – (పైవి+ కిందివి)
• - ف - ఫా'వుఁ	• ⩤ కిరినాలుక (uvula) దగ్గరినుండి
• అక్షరాలు	• (నోటి) -ఉత్పత్తి-భాగం

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.18

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قدَرُوْا ألله حَقّ قدْره -إنّ ألله لقوِيٌ عَزيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قوْمِى اتخذُوْا هَذا القرْءَان مَهْجُوْرًا

• - ب - బావు - م - మీము - و - వావు	• ⊲ రెండుపెదవులతో
• ⊲ సంధి→ఇద్గా'ము → గు'న్న- చెయ్యుటానికి	• ⊲ ముక్కు (ఖైషోమ్)

ఇన్ –ఉరీదు ఇల్లల్ ఇస్లాహ మస్తతఅతు- వమా తౌఫీకీఇల్లా బిల్లాహి –అలైహి తవక్కల్-తు వ ఇలైహి ఉనీబు

• శబ్దపర సంబంధం ⟱ కలిగిన అక్షరాలు-

ص –స'	س –స	ث – త్స్	--
ت –త	ث – స /త్స్	ذ –ద'	--
ك –క	ق – క'	ఖ– خ	ح–హ'
غ – గ'	ع - అ	أ – అ	--
ة –త	ه – హ	ح -హ'	ఖ'- خ
ظ –జ్జొ	ة – త -హ	ت - త	ط –త్తొ

• **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

❖ శబ్దపర సంబంధం - కలిగిన మరికొన్ని పదాలు ⟱ వీటి అర్థాలు వేరు-వేరు

❖ عَمَلٌ - అ'మలు، ※ పని -	❖ أَمَلٌ - అమలు، ※ ఆశ
❖ صَلَبَ - స'లబ ※ శిలువ వేశాడు-	❖ سَلَبَ -సలబ ※ దోచుకున్నాడు-
❖ عَرْضٌ అ'ర్-దు،' ※ వెడల్పు-	❖ أَرْضٌ -అర్-దు،' ※ నేల -
❖ قَلْبٌ క'ల్-బు، ※ గుండె-	❖ كَلْبٌ –కల్-బు، ※ కుక్క –

End of The Lesson

అల్-కుర్ఆను

మయ్-యుస్లిమ్ వజ్-హ'హు ఇల అల్లాహి వ హువ ముహ్'సిను، – ఫ'క'ది-స్తమ్-సక బిల్-ఉర్వతిల్ –ఉస్కా' -*-వ ఇల అల్లాహి ఆకి'బతుల్ –ఉమూరి –(సూరతుల్-లుక్మాని – 22)

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أللّهَ حَقّ قَدره -إنّ أللّهَ لَقوِيّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِيْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

✽ ★ ✽ ★ ✽ ★

✽ ★ పాఠం-:- 4 : صوتيات تجويد +

తజ్వీదు-అంటే -చదవటం :;

అరబీభాషణాధ్వనులు: : అ'రబీ వర్ణస్వరశాస్త్రం

Lesson : 4 : Phonology + Orthography

❖ [[⊳ అ'రబీ]] భాషలో - ౨౮ -28 - హల్లుల ఫోనీమ్స్(units of sound) , ఉన్నాయి - అందులో - 3 – vowel phonemes - అచ్చులు గా కూడా ఉపయోగపడతాయి –

❖ ⊲ అరబీ అక్షరాల పై ఉఛ్ఛారణ గుర్తులను రాయవచ్చు-

◆◇ ◈ ◉⋙ అరబీభాషణాధ్వనులు:

Arabic Orthography ⤋

(1)	(2) రూపం	(3)	(4)

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

అక్షరంపేరు		దాని ఉచ్చారణ	అక్షరం ప్రత్యేకత
1	⊲ అలీఫ్ – (అలీఫ్) +హంజ -⊲	ا ء	⊲ [అలీఫ్]' అ- (కంఠ్యము) ⊲ [హంజ]- (నోటి- అంగటిలో నుండి పలికే) Soft [అ]	⊲ [అలీఫ్] * మరియు ⊲ [హంజ] - సాధారణంగా కలిసేవస్తాయి అందుకని ఒకే అక్షరం-అ-కు సమానం' ⊲ [అలీఫ్] (హంజ లేకుండా) పొడిగించటానికి మాత్రమే ఉపయోగిస్తారు (ధీర్ఘం)
1	⊲ అలీఫ్- (అలీఫ్) ⊲ + హంజ ⊲	ا ء	⊲ [అలీఫ్] అ- (కంఠ్యము) ⊲ [హంజ]- (నోటి- అంగటిలో నుండి పలికే) మెల్లని [అ]	• నోట్: ⊲ [హంజ]- (ء) ఒంటరిగా అంటే- ⊲ అలీఫ్ లేకుండా కూడా రాయబడుతుంది. లేక [య - ي] పైన లేక [వ - ؤ] పైన మరియూ –cursive గీతపై / కింద కూడా రాయబడుతుంది

(1) అక్షరంపేరు	(2) రూపం	(3) దాని ఉచ్చారణ	(4) అక్షరం ప్రత్యేకత

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.22

2	ᐊ బావు-	ب	బ - ఓష్ఠ్యము (పెదవులతో)	రెండు పెదవులతో పలకాలి
3	ᐊ తావు	ت	త - దంత్యము (పళ్ళతో)	దంతములతో పలకాలి
4	ᐊ సావు/ త్సా'వు	ث	త్స/స- దంత్యము (పళ్ళతో)	మృదువైన - [త్స/స]- గాఉచ్ఛరించాలి
5	ᐊ జీము	ج	జ- దంత్యము (శబ్దంతో)	శబ్దంతో పలకాలి

6	ᗉ హా'వు	ح	హ' - (కంఠ్యము)- శ్వాసతో	పూర్తి నిశ్వాసతో[హ] అని గొంతుతో- బలంగా పలకాలి
7	ᗉ ఖా'వు	خ	ఖ'-(కంఠ్యము) -నోటిపై భాగంతో	కేకరింత చేసి -పలకాలి

8	ᗉ దాలు	د	ద- దంత్యము (శబ్దంతో)	పంటి పైచిగుళ్లను నాలుక కొనతో ఒత్తిపలికి వెంటనే నాలుకను వెనక్కి తీసుకోవాలి
9	ᗉ ఢ్జా'లు	ذ	ద' - దంత్యము (శబ్దంతో)	[ద+జ] లను కలిపి పలకాలి

10	⊲ రావు	ر	ర - అ మూర్ధన్యము , శబ్దంతో	నాలుక చివరితో (- ర- అ) గాపలకాలి
11	⊲ జా'వు	ز	జ' z - శబ్దంతో	ఇంగ్లీష్ - zoo - జూ'లో-జ'డ్ - లాగా పలకాలి
12	⊲ సీను	س	స - దంత్యము (శ్వాసతో)	నాలుక చివరితో- ఉచ్చరించాలి

(1)	(2)	(3)	(4)
అక్షరంపేరు	రూపం	దాని ఉచ్చారణ	అక్షరం ప్రత్యేకత

13	⊲ షీను	ش	ష – మూర్ధన్యము ,	నోటిద్వారంనుండి పలకాలి

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.25

			శ్వాసతో	
14	⊲ సా(వ్) దు౦	ص	స(వ్) శ్వాసతో ధృడంగా	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్దం లేదు. నోటిని నాలుకతో నింపి నాలుక చివరితో నొక్కి ధృడంగా పలకాలి
15	⊲ దా(వ్) దు౦	ض	ద(వ్) ధృడధ్వనితో	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్దం లేదు. నోటిని నాలుకతో నింపి నాలుక చివరితో నొక్కి ధృడంగా పలకాలి
16	⊲ త్తావు౦	ط	త్త' శబ్దంతో - ధృడం-గా	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్దం లేదు. నాలుకతో నోటిని నింపి- ముందరి పళ్లకు తాకించి –ఒత్తి- ధృడంగా పలకాలి
17	⊲ జ్జా'వు౦	ظ	జ్జ' శబ్దంతో – ధృడం-గా	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్దం లేదు. నాలుకతో నోటిని నింపి- ముందరి పళ్లకు తాకించి –ఒత్తి- ధృడంగా పలకాలి

18	⊲ ఐ'నుం	ع	అ' (కంఠ్యము) శబ్దంతో	నోటి అంగటితో కిరినాలుకతో ఉచ్చరించాలి
19	⊲ గై'ను	غ	గ' శబ్దంతో (కంఠ్యతాళవ్యము)	నోటి అంగటితో పలకాలి
20	⊲ ఫా'వుం	ف	ఫ' ఓష్ఠ్యము (పెదవులతో) శ్వాసతో	ఆంగ్లభాష లోని- F- యఫ్ లాగా ఉచ్చరించాలి
21	⊲ కా'ఫుం	ق	క' - Q (కంఠ్యము) శబ్దంతో	గొంతుతో—కంఠ బిలం నుండి Glottal catch తో పలకాలి
22	⊲ కాఫుం	ك	క – కె- (కంఠ్యము) శబ్దంతో	క-కె K-లాగే పలకాలి

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.27

23	⊲ లాము	ل	ల - ళ మూర్ధన్యము దంత్యము	నాలుకతో చిగుళ్లను స్పర్శిస్తూ పలకాలి

(1) అక్షరంపేరు	(2) రూపం	(3) దాని ఉచ్చారణ	(4) అక్షరం ప్రత్యేకత
24	⊲ మీము	م	మ- ఓష్ఠ్యము (పెదవులతో)	రెండు పెదవులతో ఉచ్చరించాలి
25	⊲ నూను	ن	న- నాసిక్యము -	నాలుకచివరితో-పలకాలి

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

26	◅ హావుం	ه	హ (కంఠ్యము) శ్వాసతో	మృదువైన'హ'-దీనికి విపరీతం – నంబర్ -6
27	◅ వావుం	وْ	వ - (ఓష్ఠ్యము) పెదవులతో - శబ్దంతో	వ / వు / వూ (పొట్టి / పొడుగు అచ్చులు) – రెండు పెదవులతో ధృడముగా పలకాలి - ధీర్ఘం తీయటానికి కూడా పనికొస్తుంది
28	◅ యావుం	يْ	య తాళవ్యము- శబ్దంతో	ధీర్ఘం తీయటానికి కూడా పనికొస్తుంది - పొట్టి / పొడుగు అచ్చులు "య / యా / యి / యె" గా పలకవచ్చు.

❖
❖
❖

❖ నోట్: ⊡ త (ة) మర్బూత- (ت) త- కు మరోరూపం మాత్రమే.

❖ ⊵ త(ة-) మర్బూత వాక్యం చివరిలో ఉంటే లేక ఇతరత్రా దానిపై pause [(⊵ వక్ఫ్)] చేయవలసివస్తే మాత్రం ⊵ [[హ / ه]] గా పలకాలి. ఆగకుండా చదివితేమాత్రం –⊵ [[త]] - గా చదవాలి. ⊵ [["త" ة]] మర్బూత ను కొన్ని స్త్రీ లింగ నామవాచకాల చివర కూడా రాస్తారు . eg ::: ⊵ [[ఫాతిమ]] (ఒక స్త్రీ పేరు) - ⊵ [[తాలిబ]] (విద్యార్థిని-) - ⊵ [[కి'త్త]]](పెంటి పిల్లి) .

❖ తా'లిబుం	❖ విద్యార్థి	❖ తా'లిబ	❖ విద్యార్థిని-

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

طَالِبٌ	(masc) ♂	❖ طَالِبَةٌ	(స్త్రీ .లింగం) ♀
❖ షజరుఁ ❖ شَجَرٌ	❖ చెట్టు (masc) ♂	❖ షజరతుఁ ❖ شَجَرَةٌ	❖ చెట్టు- (స్త్రీ .లింగం) ♀
❖ కి'త్తుఁ قِطٌ	❖ (పోతు)- పిల్లి (masc) ♂	❖ కి'త్తతుఁ ❖ قِطَةٌ	❖ (పెంటి)-పిల్లి - (స్త్రీ .లింగం) ♀

- కంఠ్యములు : ⊲ హంజ -⊲ హా'వుఁ - ⊲ ఖా'వుఁ - ⊲ ఐ'నుఁ - ⊲ గై'నుఁ వీటిని అ'రబీ భాషలో కంఠ్యములుగా పరిగణిస్తారు.
- ⊲ హా'వుఁ ఊపిరిని పూర్తిగా నిశ్వాసచేసి దృఢంగా పలకాలి. ⊲ హంజ–ను కూడా – ⊲ హా'వుఁ - లాగే నిశ్వాసచేసి కాస్త తక్కువ స్తాయిలో పలకాలి
- ⊲.హంజ - ను పలకటానికి స్వరతంత్రులను ఒక్కసారిగా మూసి -Sudden- గా తెరచి పలకాలి -
- ⊲ గై'నుఁ- గొంతుతో – గఱగఱ -చేసినట్లు నిశ్వాసతో పలకాలి . ⊲ ఖా'వుఁ , మరియు ⊲ ఐ'నుఁ - లకై - వర్ణమాల - చార్ట్ ను చూడండి.
-
- ధృడములు : -⊲ సా'దుఁ - ⊲దా'దుఁ -⊲ త్తా'వుఁ - ⊲జ్జా'వుఁ - ఈ -౪- అక్షరాలు - ⊲ సీనుఁ– ⊲ దాలుఁ– ⊲ తావుఁ -⊲ జావుఁ - అనే సరళ అక్షరాలకు – అనుబంధములే. ఐతే వీటిని పలికేటప్పుడు నాలుకను పై పళ్లకు తాకించి , వెంటనే వెనక్కి తీసుకోవాలి.
- తొలుత , ⊲ అ'రబీ-రాత లో ఉచ్చా రణ గుర్తులు ఉండేవి కావు. కానీ అరబే-తరులకు సహాయకారిగా, ఈ గుర్తులు - [హిజాజ్ బిన్ యూసుఫ్***] – hegemony లో అమలులోకి వచ్చాయి.
- (1) అక్షరంపైన – ⊲ ద'మ్మతున్ - గుర్తు, - తెలుగు - [(ఉ)] - తో సమానం –
- (2) అక్షరంపైన –⊲ ఫతహతున్ - గుర్తు, - తెలుగు – [(అ)] - తో సమానం –
- (3) -అక్షరం కింద –⊲ కెస్రతున్ గుర్తు, - తెలుగు [(ఇ)]-కి సమతుల్యం --- అని తెలుసుకోండి-
- ***హిజాజ్ బిఁ యూసుఫ్***: ⊲ మస్జిదుల్ –హరాము - ⊲ కఅబ షరీఫు -పై

وَ قَالَ الرّسُوْلُ ﷽ * وَمَا قَدَرُوْا أَللّهَ حَقّ قَدْرِه -إِنّ أَللّهَ لَقَوِيٌ عَزِيْزٌ *﷽*
يَارَبِّ - إِنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

దాడిచేసి , తన అహంకారానికి తలవంచని ⊲ ఖలీఫః(683-690 A.D.) అబ్దుల్లాహి (ఇ)బ్ను జు'బైరిన్-(Rh.Alaihi) తోబాటు , పెక్కు ⊲ సాలిహీను–లను -(Rh.Alaihim) చిత్రహింసలకు గురిచేసి అతి కిరాతకంగా హతమార్చినట్లు చరిత్ర_నిరంతరం శోషపడుతోంది .(⊲ వల్లాహు ఆ'లము) *e-i-t-a-b-i-r-o-o--- y-a-a---!!! u-u-l-i-l-a*-b-*s-a-a-r ---!!!*

- ⊲ హంజ - ను పలకటానికి స్వరతంత్రులను ఒక్కసారిగా మూసి-Sudden-గా తెరచి పలకాలి-

❖ [(Other vowel diacritics and symbols)] ⟱
❖ ⊲ సీనుం سَ అక్షరంతో - ఇతర అక్షర ఊనిక గుర్తులు.

❖ سِ సి	❖ سُ సు	❖ سَ స
❖ سِيْ సీ	❖ سُوْ సూ	❖ سْ స్
❖ سٍ సిం	❖ سٌ సుం	❖ سًا సం
❖ سُّ స్సు	❖ سَّ స్స	❖ سِّ స్సి
❖ سَة సః	❖ سا సా	

❖ హురూఫ్-ఉల్-ముక'త్త'ఆ'తుం :⟱

⊲ [[అల్-కుర్ఆం]] - లోని-29- [[⊲ సూరతుల]] – మొదటలో – ఈ -14 - అక్షరాలు

﷽ Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.31

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

కనబడతాయి - వీటిని ఒక్కొక్కటినీ వేరు వేరుగా పలకాలి.అందుకనే ఈ అక్షరాలు [[◅ హురూఫ్-ఉల్-ముకత్తఆతు‹]] - అనిపిలవబడుతున్నాయి : అవి :

أ ل م ر ك ه ي ع ص ط س ق ن ح

పాఠం : 5; తజ్వీదు-అంటే -చదవటం

➢ : : تجويد

- تَشْكِيلٌ -

-تخطيطరూపకల్పన- .చదవటం.

తష్కీల్ : అ'రబీ - గొలుసురాత

Lesson : 5 :

Script-one

- ◅ అ' ర బీ రాత – కుడివైపు నుండి ఎడమవైపుకు రాయబడుతుంది.
- ఏడు అక్షరాలను తప్ప మిగిలిన అన్ని అక్షరాలనూ కలిపి రాయవచ్చు .
- ఈ ఏడు అక్షరాలనూ వాటిముందున్న అక్షరంతో కలిపి రాయవచ్చు–

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.32

కానీ తర్వాత వచ్చే అక్షరాలతో వాటి కలయిక అసాధ్యం అని గమనించాలి..
ఆ ఏడు - ఇవే .

ɷ	ɷ	ɷ	ɷ	ɷ	ɷ	ɷ
و వా వుఁ	ء హమ్జ తుఁ	ز జా’ వుఁ	ر రా వుఁ	ذ ద్జా’ లుఁ	د దా లుఁ	ا అలీ ఫుఁ

- పైన సూచించిన రీతి - ప్రకారం పదాంతంలో కొన్ని అక్షరాలు విడిగా ఉంటాయి . ఇతర అక్షరాలు కలిసే ఉంటాయి.
- ᐊ అ’ ర బీ రాత ఒకే రకంలో ఉంటుంది - దీనిలో –small- చిన్న / capital – పెద్ద – అక్షరాలనే తారతమ్యం లేదు -
- ᐊ అ’ ర బీ పదంలోని ఆఖరు అక్షరం దాని పూర్తి అసలు రూపంలో రాయబడుతుంది . మొదటి అక్షరం మరియు మధ్యలోని కొన్ని అక్షరాలు మాత్రం , ప్రత్యేక హ్రస్వ -Short Hand - ఆకారాలలో ఉంటాయి. ఫార్సీ , ఉర్దూ , సింధీ , ఉజ్-బెక్ , దరీ , పుష్తో, వగైరా లిపులు కూడా అరబీకి అనుకరణలు మాత్రమే .
- ఐతే మరికొన్ని ఇతర వర్ణాలు ఎక్కడ ఉన్నా [(– పదారంభంలో / మధ్యలో / చివరిలో -)] ఏమార్పులకూ గురికాకుండా అలాగే ఉంటాయి .
- కొన్ని అక్షరాలు మాత్రం - cursive writing – గొలుసురాతలో కూడా ఇతర వర్ణాలతో కలవక విడిగానే అగుపడతాయి .
- ᐊ అ’ ర బీ అక్షరాల ప్రత్యేకత : ఇతర భాషలకు అతీతమైన కొన్ని కొత్త అంశాలు ఇందులో ఉన్నాయి . కొన్ని అక్షరాలకు –dots - చుక్కలు ఉంటాయి .
- అక్షరాలను కలుపుతూ పదాలను తయారుచేయవచ్చు .
- విడి అక్షరాలూ - మరియు ఆఖరు అక్షరాలూ – దాదాపుగా ఒకేలాగా అనిపిస్తాయి.
- మొదటిలో ఉండే మరియు మధ్యలో వచ్చే అక్షరాలూ – షుమారుగా

ఒకేలాగా కనిపిస్తాయి.

- అచ్చు - ముద్రణలకు , అనుకూలంగా⊲ అ' ర బీ కి కూడా అందమైన రూపాలు_ fonts - యెన్నో ఉన్నాయి .

End of The Lesson .

✶ ✶ ✶ ✶ ✶ ✶

✶ ✶ ✶ ✶ ✶ ✶

పాఠం :: 6 ..తజ్వీదు-అంటే -చదవటం

➢ . : تشكيل::: تحويدగొలుసురాత- అరబీ లిపి-2

➢ Arabic Cursive

Writing: - తష్కీలున్ : అ'రబీ - గొలుసురాత - - Lesson : 6 : Script-Two

محمد بسم الله الرحمن الرحيم

ببب تتت ثثث جججححح خخخ ههه ععع غغغ ففف
ققق ثثث صصص ضضض ططط ككك ممم ننن تتت
ااا للل ببب ييي سسس ششش ددد ظظظ ززز ووو
ةةة ييى ررر ؤؤؤ ءءء ذذذ

◁ అ'ర బి క్ ఇతర సెమిటిక్ భాషల లాగే కుడివైపు నుండి యెడమ వైపునకు రాయ బడుతుంది.

పదాంతంలో (4)	పదం-మధ్యలో (3)	పదారంభం లో (2)	• అక్షరం (1)	
ـا	ـا	ا	ا	అలీఫు •
ـب	ـبـ	بـ	ب	బాఉ •
ـت	ـتـ	تـ	ت	-తాఉ •
ـث	ـثـ	ثـ	ث	త్సాఉ' •
ـج	ـجـ	جـ	ج	-జీము •
ـح	ـحـ	حـ	ح	-హా'ఉ •
ـخ	ـخـ	خـ	خ	ఖా'ఉ •

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

ـد	ـد	د	د	• దాలు
ـذ	ـذ	ذ	ذ	• ధా'లు
ـر	ـر	ر	ر	• -రా(ఱా)' ఉ

ـز	ـز	ز	ز	• -జా'ఉ
ـس	ـسـ	سـ	س	• -సీ ను
↑ పదాంతంలో (4)↓	↑ పదం-మధ్యలో (3)↓	↑ పదారంభంలో (2)↓	↑ అక్షరం (1)↓	
ـش	ـشـ	شـ	ش	• షీ ను
ـص	ـصـ	صـ	ص	• సా' దు
ـض	ـضـ	ضـ	ض	• దా'దు
ـط	ـطـ	طـ	ط	• త్తా'ఉ
ـظ	ـظـ	ظـ	ظ	• జ్జా-ఉ
ـع	ـعـ	عـ	ع	• ఐ ను
ـغ	ـغـ	غـ	غ	• గై'ను

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *ﷺ*ﷺ* وَمَا قَدَرُوْا أللّهَ حَقَّ قَدْرِه -إنّ أللّهَ لَقَويٌ عَزيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

ف	ـف	ـفـ	فـ	ఫాఉం •
ق	ـق	ـقـ	قـ	కా'ఫుం •
ك	ـك	ـكـ	كـ	కాఫుం •
ل	ـل	ـلـ	لـ	లాముం •
م	ـم	ـمـ	مـ	మీముం •
ن	ـن	ـنـ	نـ	నూనుం •
ه	ـه	ـهـ	هـ	హాఉం •
و	ـو	ـو	و	వావుం •
ي	ـي	ـيـ	يـ	యావుం •
ء	ء	ء	ء	హంజః •
↑ పదాంతంలో (4)	↑ పదం-మధ్యలో (3)	↑ పదారంభంలో (2)	↑ అక్షరం (1)	

End of the Lesson

•

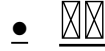
ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

أقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.37

★ ✪ ✶ ✪

- ✶●పాఠం : 7 بَعْضُ أَجْزَاءُ النَحْوِيَّةِ
- ఎంతో సక్కగ నేర్చుకోవలసిన అ'రబీ వ్యాకరణాంశాలు

Lesson : 7 : Elements of Grammar

- అ' ర బీ బాషలో- ముచ్చటగా మూడే -3- బాషావిభాగాలు ఉన్నాయి –

- అ' ర బీ నిర్వచనం : అల్ కలిమతు తలాతతు అన్-వాఇఁ.
- (1) - అల్ఇస్ము: కుల్లు లఫ్-జిఁ , యుసమ్మ బిహి ఇఁసానుఁ , అవ్ హయవానుఁ , అవ్ నబాతుఁ , అవ్ జమాదుఁ అవ్ అయ్యు షైయిఁ . [అల్ఇస్ము కుల్లు లఫ్-జిఁ యదుల్లు ఆలా షఖ్-సిఁ అవ్ హ'యవానిఁ అవ్ షైఇఁ అవ్ సిఫ'తిఁ] .
- (2) అల్-ఫిఅ'లు : కుల్లు లఫ్'జిఁ యెదుల్లు ఆ'లా హు'సూ'లి అ'మలిఁ ఫీ' జ'మనిఁ ఖాస్సిఁ.
- (3) - అల్-హ'ర్ఫు : కుల్లు లఫ్'జిఁ లా యజ్'హరు మఅ'నాహు కామిలాఁ ఇల్లా మఅ' గై'రిహి .

- కలిమాతుఁ - అనబడే ఈ - బాషావిభాగాలు – కార్య-నిర్వహణలో – హావ - భావాలను - తెలియజేయటంలో - ఇతర బాషలలోని - అన్ని బాషావిభాగాల కంటే మిన్న.

(1) أَلْإِسْمُ -	(2) أَلْفِعْلُ-	(3) - أَلْحَرْفُ -
అల్ఇస్ము/ ఇస్-ముఁ	అల్-ఫిఅ'లు / ఫి'	అల్-హ'ర్ఫు / హ'ర్-

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *ﷺ* وَمَا قَدَرُواْ أَللهَ حَقّ قَدْرِه -إنّ أللهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِیْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

※ నామవాచకం	అలుః ※ క్రియ	ఫుః ※ వ్యాకరణాంశాలు
أَلْإِنْسَانُ అల్-ఇఃసాను ※మనిషి	أَكَلَ -అకల※ఆయన తిన్నాడు	إِلَى -ఇల※ వైపుకు
بَيْتٌ బైతుః ※ఒక ఇల్లు	يَذْهَبُ యద్'హబు※ అతను పోతున్నాడు	فِي ఫీ※లోపల / లో

▪ ☸ ప్రతి పదం తప్పనిసరిగా – నామవాచకం / క్రియ / పార్టికల్ – ఈ మూడింటిలో ఏదో ఒకటై ఉండాలి.

❖

❖ 1) ⊲ అల్ హర్ఫు/ హర్ఫున్ [(حرفٌ)] = ఒకఅక్షరం :
eg : ⊲ బావుః (ب) :

❖

❖ 2) (అల్)⊲హర్ఫాని/హర్ఫైని: حَرفَان./.حَرفَين రెండుఅక్షరాలు eg : ⊲ అలీఫుః + లాముః (أ + ل)

❖

❖ 3) ⊲ అల్ హురూఫు:/హురూఫున్: -حُرُوف (హర్ఫ్-కు-బహువచనము) మూడు అంతకంటే ఎక్కువఅక్షరాలు . eg : ⊲

ﷺ Al-Anbiyaa (21:1)
ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ
Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.39

బావుః (ب); ⊲ తావుః - (ت) ; ⊲ జీముః (ج)

❖ 4) ⊲అల్-కెలిమః-/ కెలిమతున్/ كلِمَةٌ

అర్థవంతమైన , ఒక పదము. eg ⊲ కితాబుః كِتَابٌ

❖ ⊲ఇస్మున్ / అల్ ఇస్ము- الِاسمُ - పేరు - నామవాచకం- eg ا ِنسَانُ ⊲ అల్-ఇఃసాను (మతిమఋపు వాడు-మనిషి):

❖ కిందివన్నీ నామవాచకాలే :

❖

❖ అన్ని-మనుషుల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-ఇఃసాని⊲	❖ أسْمَاءُ ٱلْإنسَانِ
❖ అన్ని-జీవాల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-హ'యవానాతి⊲	❖ أسْمَاءُ ٱلحَيَوَانَاتِ
❖ అన్ని ఘనపదార్థాల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-జమాదాతి⊲	❖ أسْمَاءُ ٱلجَمَادَاتِ
❖ అన్ని చెట్ల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉఃన్నబాతాతి⊲	❖ أسْمَاءُ ٱلنَبَاتَاتِ
❖ అన్ని ఊర్ల + స్థలాల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-అమాకిని⊲ or జ'రఫు'ల్-మకాని⊲	❖ أسْمَاءُ ٱ أمَاكِنِ (ظَرْفُ ألمَكانِ)
❖ అన్ని వేళలూ-సమయాలూ ❖ అస్-మాఉల్-అజ్'మిన⊲or జ'రఫుజ్'-జ్జ'	❖ أسْمَاءُ - ا زْمِنَةِ

(ظَرْفُ أَلزَّمَانِ)	మాని⊲
❖ أَسْمَاءُ الصِّفَاتِ	❖ అన్ని గుణవిశేషణములూ ❖ అస్-మాఉల్-సిఫాతి⊲
❖ ضَمَائِرُ- (ضَمِيرٌ) أَسْمَاءُ	❖ అన్ని సర్వనామాలూ ❖ అస్-మాఉద్-ద్ద'మాయిరి⊲
❖ أَسْمَاءُ ا ِشارَة	❖ అన్ని నిర్దేశిత- సర్వనామాలూ ❖ అస్-మాఉల్-ఇషారః⊲
❖ أَسْمَاءُ المَوْصُولة	❖ అన్నిసంబంథసూచక- సర్వనామాలూ ❖ అస్-మాఉల్-మౌసూ'లః⊲

- నోట్ : మనుషుల పేర్లూ , జంతువుల పేర్లూ భూమీ , ఆకాశం, ఊరూ , దేశం, మొదలగు పేర్లన్నీ ⊵అల్-ఇస్మ్‌లే
- అన్నిరకాల నామవాచకాలూ , గుణనామవాచకాలూ , పనులూ , క్రియానామవాచకాలూ - ⊵ అల్-ఇస్-ము లుగా పరిగణించబడతాయి.

❖ 6) ⊵**అల్ ఫిఅలు-/ ఫిఅలున్**-క్రియ [(فعلٌ)] ఏదైనా సంగతిని / ఘటనను / పనిని మూడు కాలాలలో ఏదో ఒక కాలంతోబాటు సూచించే పదాన్ని⊵ ఫిఅలుః- క్రియ -అంటారు .

❖ جَلَسَ	❖ జలస →ఆయన కూర్చున్నాడు
❖ أكلَ	❖ అకల →ఆయన తిన్నాడు

❖ ఫ'అల → ఆయన చేసాడు	❖ فَعَلَ

❖

❖ ⊳ అల్ హర్ఫు/ హర్ఫున్

హర్ఫున్ -(Particle)–(హురూఫున్-Particles)

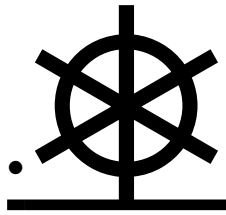
❖ పార్టికల్స్ - వాక్యం పూర్తి కావటానికి అవసరయ్యే వ్యాకరణాంశాలు . వీటిలో చాలా రకాలున్నాయి.

❖ కొన్ని పార్టికల్స్ - చార్ట్ –రూపంలో వేరే lessons లోఇవ్వ బడ్డాయి.

❖ వీటికి ఒకటి / రెండు / లేక మూడు అక్షరాలు మాత్రమే ఉంటాయి.

❖ కొన్ని పార్టికల్స్ నామవాచకాలతో / క్రియలతోబాటు రావచ్చు.

❖ పెక్కు పార్టికల్స్ తాము దాఖలైన కారణంగా ప్రభావిత నామవాచకాల / క్రియల చివరి అక్షరపు గుర్తులను మార్చివేయగలవు.
❖ నామవాచకాల / క్రియల చివరి అక్షరపు గుర్తులను మార్చలేని మరి కొన్ని పార్టికల్స్ కూడా ⊲ అ'రబీ భాషలో ఉన్నాయి.

- నోట్: ⊳ హురూఫుజ్జర్రి - ఈ బుక్కులోనే ప్రత్యేక పాఠంగా ఇవ్వబడ్డాయి . ఇక ⊲ హురూఫున్నాసిబః , ⊳ హురూఫుజ్జాజిమః వగైరాలను - book–part -ii లో చూడగలరు –
- ఈచార్ట్ లో కొన్ని పార్టికల్స్-ను మాత్రమే mention చేశాం.

హర్ఫున్ -(Particle)–(హురూఫున్-Particles)

➢ విభక్తిప్రత్యయ అవ్యయములు ⊳ హురూఫుః =	حُرُوفٌ و أَسْمَاءُهَا

వాటి పేర్లు	
➢ నొక్కి/వత్తి-పలికే – ధృడధ్వనులు⊵హురూఫుత్-త్తౌకీది	حُرُوفُ ألتَوْكِيدِ
➢ సంభోదన – పిలుపు ⊵హురూఫుున్నిదాఇ	حُرُوفُ النِدَاء
➢ లేదు / కాదు -తెలిపే- నకారాలు ⊵ హురూఫుున్నాహియ	حُرُوفُ النَاهِيَةِ
➢ షరతు / నిబంధనా నిర్దేశాలు ⊵హురూఫు షర్తియ్య	حُرُوفُ ألشَرطية
➢ ప్రశ్నార్థకములు ⊵ హురూఫుల్ ఇస్తి-ఫ్-హామి	اَلِاستفهامِ حُرُوفُ
➢ కలిపేవి / సంధానకములు ⊳ హురూఫుల్ 'అ'త్-ఫి	حُرُوفُ ا لعَطفِ
➢ మినహాయించే హురూఫు ⊳ హురూఫుల్ ఇస్తిత్'స్-నాఇ	ا ِسْتِثْنَاء حُرُوفُ
End of the Topic	

⊲ అల్-హదీతు'

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

 వాజిబాతుస్-స్స’లాతి :1- జమీఉ’ తక్బీరాతి، అదా తక్బీరతుల్ ఇహ్రా’మి . 2-కౌ’లు< సుబుహా’న ర్రబ్బియల్ అజీ’మి، > ఫి’ర్-ర్రుకూ .3 –కౌ’లు< సమిఅ’ల్లాహు లిమ، హ’మిదహు > లిల్ ఇమామి వల్- ము،-ఫ’రది దూనల్ మఅ’మూ، . 4- కౌ’లు < ర్రబ్బనా వలకల్ హ’మ్-దు > లికుల్లి، .5- కౌ’లు < సుబుహా’న ర్రబ్బియల్ ఆలా ఫి’స్-స్సుజాది > 6 - కౌ’లు < ర్రబ్బిగ్’ఫి’ర్-లీ > బైనస్-సజదతైని .7-అత్-తషహ్హు’దుల్ అవ్వలు .8–అల్-జులూసు లిత్-తషహ్హు’దిల్ అవ్వలి .

✽✽ ☆☆ ✶✶ ✽✽ ☆☆

✶✶పాఠం ; 8 - * أَلْإِسمُ

అల్ ఇస్ము/* నామవాచకము- పేరు- * -అల్-ఇస్-ము-

Lesson : 8 : The Noun . అ’రబీ నిర్వచనం : ⊲-అల్ఇస్ము: కుల్లు లఫ్’జి، , యుసమ్మ బిహి ఇ،’సాను، , అవ్ హ’యవాను، , అవ్ నబాతు، , అవ్ జమాదు، అవ్ అయ్యు షైయి، ⊲. అల్ఇస్ము లఫ్’జి،’ యదుల్లు ఆలా షఖ్’సి، అవ్ హ’యవాని، అవ్ షైఇ،’ అవ్ సిఫ’తి، .

- ☸ أَلْإِسمُ ⊳అల్ఇస్-ము –పేరు-నామవాచకం - eg⊳ అల్-ఇ،సాను -

Al-Kahf (18:101) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

(మనిషి) أ

ِنسَانُ

- నోట్ : మనుషుల పేర్లూ , జంతువుల పేర్లూ భూమీ , ఆకాశం, ఊరూ , దేశం, మొదలగు పేర్లన్నీ أَلْإِسمُ ⊳ అల్-ఇస్ములే .

- అన్నిరకాల నామవాచకాలూ, గుణనామవాచకాలూ, పనులూ , క్రియానామవాచకాలూ , ⊳ అల్-ఇస్-ము లుగా పరిగణించబడతాయి.
- అన్ని 1) – [కామన్ నౌన్స్] సామాన్య నామవాచకాలపైన ⊳ తఽ-వీనుఽ మాత్రమే ఉండాలి ⊳ అల్- నిషేధం.
- 2) Proper Nouns తప్పమిగిలిన, నిర్ణీత నామవాచకాల[డెఫినిట్ నౌన్స్] పై⊲ అల్ మాత్రమే ఉండాలి. Proper Nouns కు ⊳ అల్- నిషేధం . 2) Proper Nouns తప్పమిగిలిన, నిర్ణీత నామవాచకాల పై⊲ అల్ మాత్రమే ఉండాలి. Proper Nouns కు ⊳ అల్- నిషేధం .

- ⊲ అల్ వున్న ఇస్-ము లపై⊳ తఽ-వీనుఽ రాకూడదు.
- తఽ-వీనుఽ వున్న ఇస్-ము లపై ⊲ అల్ రాకూడదు.

-

- 3) - స్త్రీలింగ నామవాచకలపై ⊳ "ة-త" - మర్బూత ఉండవచ్చు.
- నామవాచకాలతోబాటు కొన్ని పార్టికల్స్ కూడా రావచ్చు(ఉదా: సంబోధనావిభక్తి)
- అన్ని నామవాచకాలూ - ఈ మూడు స్తితులలో యేదో ఒక స్తితిలో ఉండవచ్చు ----
  - -1-⊳ రఫః' (కర్తగా) مَرْفُوْعٌ (the Nominative case)
  - -2⊳నసబ్ (కర్మగా) مَنْصُوْبٌ (the Accusative case)
  - -3- ⊳ జర్ర్ (-యొక్క-షష్టీ-విభక్తి –مَجْرُوْرٌ - the Genitive case).
- అయితే వీటి మామూలుస్థితి - డిఫాల్ట్ - కేస్- ⊳ రఫ'హ్- the Nominative case .

- అంటే - (నామవాచకాలు) –⊳ ద'మ్మతుఁ లేక –⊳ తఁవీఁ-నుల్ ద' మ్మ్ గుర్తును మాత్రమే కలిగి ఉండాలి.

• నిర్ణీత నామవాచకాల పై	• ద'మ్మతుఁ ⊲ ఉండాలి.
• సామాన్య నామవాచకాపైన	• తఁవీఁ-నుల్ ద'మ్మ్ ⊲ రెండు ద' మ్మలు ఉండాలి.

➢ నామవాచకాల లింగం / వాటి (వచనం) సంఖ్యల మరియూ వాటి / నిర్దిష్టత / అనిర్దిష్టత -లకు - తగినట్లు ఇతర వ్యాకరణ అంశాలను రూపు దిద్దుకోవాలి.

➢ నామవాచకాలు -రెండు రకాలు ⇉ (1) ⊳ అల్ ఇస్మున్నకిరతుఁ అనిర్దిష్ట నామవాచకం & (2)- ⊳ అల్ ఇస్ముల్ - మఅరిఫతుఁ నిర్దిష్ట నామవాచకం

➢ (1) ⊲ అల్ ఇస్మున్నకిరతుఁ → indefinite - అనిర్దిష్ట నామవాచకం - ఇందులో రెండు రకాలున్నాయి ⤋
(అ) ⊳ ఇస్మ్ జా'తిఁ → [సామాన్య నామవాచకాలు] జాతులపేర్లు (జెనెరిక్) → [⊳ ఫ'రసుఁ--గుర్రం] ,[⊳హ'జరుఁ--రాయి] , [⊳ కితాబుఁ --పుస్తకం] , [⊳ మస్జిదుఁ-- మసీదు]
(బ) ⊳అస్సి'ఫా'తు → adjectives → [⊳హ'సనుఁ - beautiful - అందమైన] , [⊳ క'బీహుఁ - ugly - అందవికారం]

❖
❖
❖

(2)- ⊳అల్ ఇస్మ్ల్ మఅ'రిఫతుఁ→ ఇందులో ఏడు రకాలున్నాయి .

(2)– ⊳ అల్ ఇస్మ్ల్ మఅ'రిఫతుఁ →

The definite Noun → నిర్దిష్ట నామవాచకం ⟱

⊳ అల్ ఇస్మ్ల్ మఅ'రిఫతుఁ	ఉదాహరణలు⊲
⊳ ఇస్-ముఁ అ'లముఁ	⊳ హా'మిదుఁ / ⊳ జై'దుఁ
⊳ ఇస్-ముఁ ద'మీరుఁ	⊳ హువ / ⊳ అఁ త–anta
⊳ అల్ ఇస్మ్ల్ ఇషారః	⊳ హాది'హి / ⊳ దా'లిక
⊳ అల్ ఇస్మ్ల్ మోసూ'లః	⊳ అల్లదీ' / ⊳ అల్లతీ
⊳ అల్ ఇస్మ్ల్ మునాదీః	⊳ యా / ⊳ యాఅయ్యుహా / ⊳ యా అయ్యుతహా
⊳ ఇస్ముఁ మఅ'రిఫ'తుఁ బిల్-ల్లామి	⊳ అల్ వలదు /⊳ అర్-ర్రజులు
పై ఆరింటి లో ఏ ఒక్కటితోనైనా [[⊳ ఇదా'ఫః']] చేయబడిన – నామవాచకం . –[షష్ఠీ విభక్తిలో–యొక్క]	⊳ కితాబు హా'దా' / ⊳ క'లము బిఁ'తిఁ

1- అల్-ఇస్-ము - أَلْإسمُ - ప్రధమావిభక్తికి ఉదాహరణలు : ⟱

ఈ స్తితిలో నామవాచకం –⊲మఅ'రిఫ'తుఁ ఐతే ⊲ఒక దమ్ముతుఁ లేక - ⊲నకిర

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

ఐతే_రెండుద'మ్మలను -అంటే ⊲తఁ-వీన్ను కలిగి ఉంటుంది . ఇది నామవాచకాల - మామూలు పరిస్తితి - ⊲డిఫాల్ట్-స్టేట్ -

البَيْتُ	ألرِّجَالُ	ألطَّالِبُ	ألمَسْجِدُ
అల్-బైతు→మఅరిఫ	అర్-ర్రిజాలు→ మఅరిఫ	అత్-త్తాలిబు→ మఅరిఫ	అల్-మస్జిదు→ మఅరిఫ
بَيْتٌ	رِجَالٌ	طَالِبٌ	مسجدٌ
బైతున్→ - నకిర	ర్రిజాలున్→ -నకిర	త్తాలిబున్→ నకిర	మస్జిదున్→ నకిర

★ అల్-ఇస్-ము - ألْإسمُ ప్రధమావిభక్తికి –కర్తగా - مَرْفُوْعٌ :
మరికొన్ని ఉదాహరణలు

بَعِيْدٌ బఈదుం→ దూరం	قَرِيْبٌ క'రీబున్→ దగ్గర	دُنْيَا దున్యా→ ప్రపంచం(స్త్రీ)	بَابٌ బాబున్ → వాకిలి
مُدَرِّسُوْنَ ముదర్రిసూన→ ఉపాధ్యాయులు-♂	مُدَرِّسٌ ముదర్రిసున్→ బడిపంతుళ్ళు-♂	طَالِبَاتٌ తాలిబాతున్→ విద్యార్థినులు ♀	طَالِبَةٌ తా'లిబ → ఒక విద్యార్థిని ♀
أنْتُنَّ అన్'తున్న → ♀ "మీరు" (స్త్రీ)-బహువచనం)	آيَةٌ ఆయ →ఒక ఆయతు/గుర్తు ♀ (స్త్రీ)	آيَاتٌ ఆయా తున్ → "ఆయాతులు	أنْتِ అన్'తి→ "నువ్వు" (స్త్రీ) ♀

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

		/ఆనవాళ్ళు" ♀	
أُمٌ ఉమ్మున్ → "అమ్మ" (స్త్రీ) ♀	ألْآخرة అల్-ఆఖిర తు → "పరలోకం" (స్త్రీ) ♀	دَرّاجَة - దఱ్ఱాజ తు →సైకిలు ♀ (స్త్రీ)-	قَلَمٌ క'లమున్→ ఒక కలం – a pen
الْخَالِقُ అల్-ఖా' లికు→'(సృష్టికర్త) ♂	مَدِيْنَةٌ మదీన తు → "ఒకనగరం" (స్త్రీ) ♀	مُدُنٌ ముదునున్ → "పట్టణాలు"	أَقْلَامٌ అక్-లామున్→ "కలములు"

ألْإسمُ ∇̈ - అల్-ఇస్-ము - కు ఇతర ఉదాహరణలు

∇̈ 2-కర్తగా (ద్వితీయ విభక్తి) ∇̈ 3-జర్-పరిస్థితి(షష్ఠీ విభక్తి)

2 - నసబు -/-మ:సూబు ద్వితీయావిభక్తి---దీనిగుర్తు-[[ఫతహా తు -/- రెండు ఫతహాలు]] مَنْصُوْبٌ – Nominative Case		3 - జర్ -/- మజ్రూరు (యొక్క-షష్ఠీ) దీని గుర్తు [[కెస్-ర తు -/- రెండు కెస్రాలు]] - مَجْرُوْرٌ - Genitive Case	
నిర్దిష్టం - مَعْرِفَةٌ మఅ'రిఫ' తు	అనిర్దిష్టం - نَكِرَة నకిర తు	నిర్దిష్టం - مَعْرِفَةٌ – మఅ'రిఫ' తు	అనిర్దిష్టం - نَكِرَة నకిర తు
الْبَيْتَ ⊵అల్-బైత	بَيْتاً ⊵బైతం	الْبَيْت ⊵అల్-బైతి	بَيْتٍ ⊵బైతిం

∇̈ అల్-ఇస్-ము - أِسْمُ నామవాచకం ----లో రకాలు :

1- నిర్దిష్టం→ Definite Noun→ مَعْرِفَةٌ -	2- అనిర్దిష్టం →Indefinite Noun → نَكِرَة ⊲ అల్ఇస్మున్నకిర

بسم الله الرحمن الرحيم **Al-Anbiyaa (21:1)**

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.49

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

⊲ అల్ఇస్మ్ల్-మఅ'రిఫ' తు	తుఁ
ex: الْخَالِقُ→⊲ అల్-ఖా'లికు' ; الكِتَابُ –→⊲ అల్-కితాబు ; أَلبِنْتُ-→⊲ అల్-బిఁ'తు	خَالِقٌ- →ఖా'లికుఁ' ; كِتَابٌ →⊲ కితాబుఁ ; بِنْتٌ → ⊲ బిఁ'తుఁ '

∇̈ అల్ఇస్మ్ల్ –మఅ'రిఫ'తుఁ నామవాచకం -(నిర్దిష్టం) –

Definite Noun

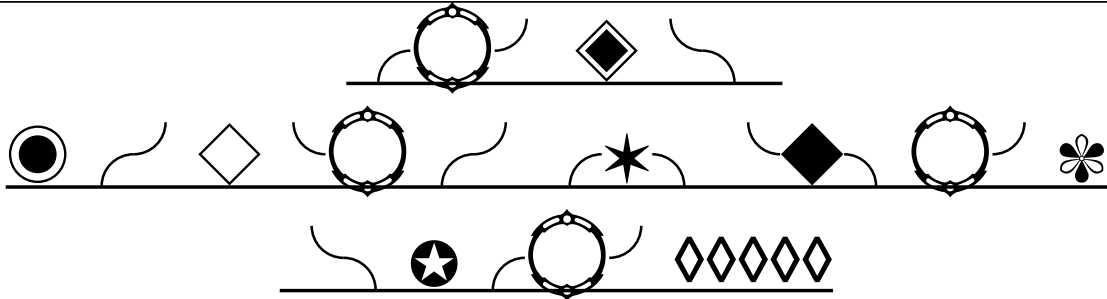
1- ⊲ అన్నిపేర్లూ – Proper Nouns ↔عَلَمٌ ↔	↔ -2ముహమ్మదుఁ⊲ → مُحمدٌ ↔ -3కు'ర్ఆనుఁ⊲ → قُرْآنٌ 4- ↔హామిదుఁ⊲ → حَامِدٌ
2-⊲ అల్- తో వున్నఅన్ని నామవాచకాలూ أ ِسْمُ ↔	↔1-ا لكِتَابُ →అల్-కితాబు⊲ 2-العَظِيمَ → అల్- అ'జీ'మ⊲ 3-العَذَابَ →అల్-అ'దా'బ⊲
3- ⊲ ముదాఫుఁ వ ముదాఫుఁ ఇ'లైహి --Genitive Case - జెనిటివ్-కేస్- లోఉన్ననామవాచకాలు(యొక్క)-(యజమానిని -సూచించే-షష్ఠీ-విభక్తి)↔	كِتَابُ طَالِبِ ↔ కితాబుత్-త్తా'లిబి⊲
4-⊲ అన్ని పురుషపద-సర్వనామాలు الضمِيرُ ↔	هُمْ ↔హుమ్⊲ / أَنْتَ. అఁత ⊲↔ الضمِيرُ: → అద్దమీరు⊲

Al-Kahf (18:101)بسم الله الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.50

5-⊲ అన్ని నిర్దేశిత సర్వనామాలు- اسْمُ ا شَارة ↔	↔ఇస్మొల్ఇషారతి⊲'↔ اسْمُ الإشارة: هَذَا → హాదా⊲' هَؤُلاء: . →హావులాఇ⊲
6-⊲ అన్ని సంబంధసూచక సర్వనామాలు المَوْصُولُ ↔ ا سْمُ -	سْمُ المَوْصُولُ ا:↔ → ⊲ అల్ఇస్మొల్ మౌసూ' లు- అల్లదీ'న⊲→ الذِينَ / అల్లదీ'⊲→ الذِي -
7-⊲ అన్ని సంబోధనా విభక్తులు(పిలుపు⊲) ندا ↔	↔ ندا →నిదా⊲ يَا فَاطِمَةُ →యా ఫాతిమతు⊲

End of The Lesson

పాఠం : 9 : - అల్ ఈరాబు :

తజ్వీదు-అంటే -చదవటం

فِي حَالَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ - الْإِعِيْرَابُ - . వివిధ విభక్తులలో నామవాచక చివరి అక్షరగుర్తులు- Vowel-Signs- వోవెల్ సైన్సు-.

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

Lesson: 9 : The Definite Noun and it's Case endings.

8 ⏏ వేరువేరు స్థితులలో మఅ'రిఫ' - నామవాచక గుర్తులు

● ఏకవచనం –ఒక స్త్రీ♀ -లేక -పుం♂లింగ-నామవాచకాన్ని సూచిస్తుంది-

مَجْرُورٌ ⊲మజ్రూరుఁ	مَنْصُوبٌ ⊲మన్సూ'బుఁ	مَرْفُوعٌ ⊲మర్ఫూ'ఉఁ
الكِتَابِ ↔అల్-కితాబి⊲	الكِتَابَ ↔అల్-కితాబ⊲	الكِتَابُ ↔అల్-కితాబు⊲

⏏ ఏకవచనం–Singular-

విభక్తులు(الحَالَة)	వివిధస్థితులలో (మూడు -కేసుల-కు) ఉదాహరణలు	ఉచ్చారణగుర్తులు
مَرْفُوعٌ మర్ఫూ'ఉఁ-Nominative Case	1-- ముబ్తదఉఁ → مُبْتَدَأٌ -2-- ఖబరుఁ→ خَبَرٌ - 3-- ఫాఇలుఁ → :కర్త→ فاعِلٌ	ضَمَةٌ ద'మ్మతుఁ
مَنْصُوبٌ [మన్సూ'బుఁ Accusative Case	1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ - 2 - జ'ర్-ఫుఁ –జ'మనిఁ (	فَتْحَةٌ ఫ'తహ'తుఁ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.52

	సమయసూచకాలు) → ظَرْفٌ -3- జ'ర్-ఫుఁ -మకానిఁ- (స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ	
مَجْرُورٌ మజ్రూరుఁ Genitive Case	اسْمٌ مَجْرُورٌ: → 1)- విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం-2) -ముదా'ఫుఁ 'ఇ'లైహి → أَلْمُضَافُ إِلَيْهِ	كَسْرَةٌ కెస్-ర తుఁ

Dual-ద్వివచనం –2- స్త్రీ ♀ లింగ //-పు ♂లింగ-నామవాచకాలను సూచిస్తుంది-

విభక్తులు(الحَالَة ا)	వివిధస్తితులలో (మూడు -కేసుల-కు) ఉదాహరణలు	ఉచ్చారణగుర్తులు
مَرْفُوع మర్ఫూ'ఉఁ Nominative Case	1) – ముబ్తదఉఁ' → مُبْتَدَأ - 2) – ఖ'బరుఁ→ خَبَرٌ 3) – ఫా'ఇ'లుఁ →:కర్త→ فاعِلٌ	أَلِفٌ+ن అలీఫు'న్ + నూనున్
مَنْصُوبٌ మన్సూ'బుఁ Accusative Case	1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ - 2- జ'ర్-ఫుఁ '–జ' మనిఁ (సమయసూచకాలు) → ظَرْفٌ - 3- జ'ర్ఫు'-మకానిఁ- (స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ	ياءٌ+ن యాఉన్+ నూనున్
مَجْرُورٌ మజ్రూరుఁ Genitive Case	اسْمٌ مَجْرُورٌ: →1)-విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం-2)–ముదా'ఫుఁ' ఇ'	ياءٌ+ن

Al-Anbiyaa (21:1)

اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.53

	లైహి →أَلْمُضَافُ إِلَيْهِ	యాఉన్+ నూనున్

⏏ బహువచనం –Plural(కనీసం -ముగ్గురు -3-) స్త్రీ ♀ లింగ -// పు♂లింగ- నామవాచకాలను సూచిస్తుంది-

విభక్తులు(الحَالَة)	♀ధృఢ పురుషలింగబహువచనము-లకు- వివిధ-స్తితులలో -ఉదాహరణలు-	ఉచ్చారణగుర్తులు
مَرْفُوع మర్ఫూఉ Nominative Case	1- ముబ్తదఉ' →مُبْتَدَأ - 2- ఖ'బరు →خَبَرٌ 3- ఫా'ఇ'లు →కర్త→ فَاعِلٌ	واوٌ +ن (مُسْلِمُونَ) వావున్+ నూనున్
مَنْصُوبٌ మన్సూ'బు Accusative Case	1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ -2→ జ'ర్-ఫు' -జ'మని -సమయసూచకాలు) ظَرْفٌ 3 - జ'ర్-ఫు' –మకాని (స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ	ياءٌ+ن (مُسْلِمِينَ) యాఉన్+ నూనున్
مَجْرُورٌ మజ్రూరు Genitive Case	اسْمٌ مَجْرُورٌ → 1- విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం- 2- ముదా'ఫు 'ఇ'లైహి →أَلْمُضَافُ إِلَيْهِ	ياءٌ+ن (مُسْلِمِينَ) యాఉన్+

		నూనున్

الجَمْعُ المُؤَنثِ سالِمُ- 2-ధృఢ స్త్రీలింగ బహువచనము-

(الحَالَة)- విభక్తులు	వివిధస్తితులలో- ధృఢస్త్రీలింగ బహువచనం- ఉదాహరణలు-	ఉచ్ఛారణగుర్తులు
مَرْفُوعٌ మర్ఫూ'ఉః Nominative Case	1- ముబ్తదఉః → مُبْتَدَأ 2- ఖ'బరుః →خَبَرٌ : 3- ఫా'ఇ'లుః →కర్త→فاعِلٌ	ضَمَةٌ (مُسْلِمَاتٌ) ద'మ్మతుః
مَنْصُوبٌ మన్సూ'బుః Accusative Case	కర్మ→مَفْعُولٌ بِهِ 2- జ'ర్-ఫుః ' –జ'మనిః సమయసూచకాలు) →↓ظَرْفٌ 3- జ'ర్-ఫుః ' -మకానిః- (స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ	كسْرَة مُسْلِمَاتٍ) కెస్-రతుః
مَجْرُورٌ మజ్రూరుః Genitive Case	اسْمٌ مَجْرُورٌ: → 1- విభక్తి-ప్రత్య-యం తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం- 2- ముదా'ఫుః 'ఇ'లైహి →ألمُضَافُ إلَيْهِ	كسْرَة مُسْلِمَاتٍ) కెస్-రతుః

3- అస్థిర బహువచనము -The Broken plural - جمْعُ تكْسِير -

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

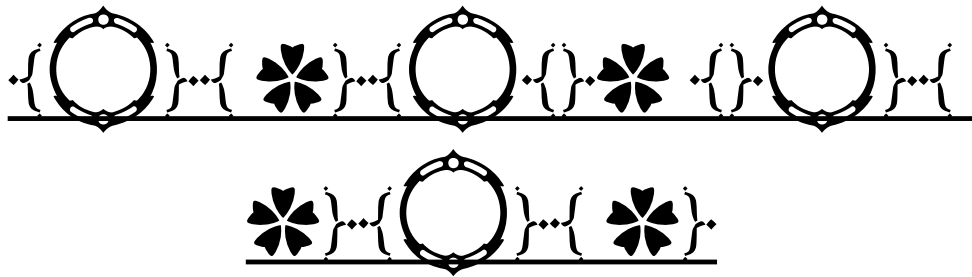
ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.55

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

విభక్తులు (الحالة)	వివిధ విభక్తులలో-అస్థిర బహువచనము -	చివరి-అక్షరగుర్తు
مَرْفُوع మర్ఫూ'ఉః Nominative Case	1- ముబ్తదఉః → مُبْتَدَأ -2–ఖ'బరుః → خَبَرٌ :3- కర్త→-ఫా'ఇ'లుః→ فاعِلٌ	ضَمة ద'మ్మ'
مَنْصُوبٌ మన్సూ'బుః Accusative Case	1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ - 2-జ'ర్-ఫుః జ'మనిః - సమయసూచకాలు→ ظَرْفٌ - 3- జ'ర్-ఫుః -మకానిః- (స్థల సూచకాలు)→ظَرْفٌ	فَتْحَة ఫ'తహ'ః
مَجْرُورٌ మజ్రూరుః Genitive Case	اسْمٌ مَجْرُورٌ →1)-[విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం- 2)- ముదా'ఫుః 'ఇ'లైహి → ألمُضَافُ إلَيْهِ	كسْرَة కెస్-రః

End of the lesson

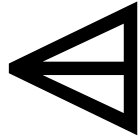
పాఠం : 10 - تنوين

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.56

చదువుట-తజ్వీదు:తన్వీను:

అంత్యనకారము:Lesson.10-

--Tanweenun – Nunation – - -

- తన్-వీను(న్) : సామాన్యనామవాచకాలను (indefinite Nouns) , గుణవిశేషణాలను (Adjectival Nouns) , మరియూ నిర్ణీతనామవాచకాలను (Definite Nouns) వేరుగా గుర్తించటానికి ⊳ అ' ర బీ భాషలో ఈ - తన్-వీను(న్) అంత్యనకారం పనికొస్తుంది . ఇది ⊳ అ' ర బీ భాషకు మాత్రమే పరిమితమైన ఓ ప్రత్యేకత . మరియూ - ఈ - తన్-వీను(న్) అంత్యనకారం - ఇంగ్లిష్ ఆర్టికల్స్ [—ఏ-A -/-ఏఁ- An—] లాగా పనిచేస్తుంది.

➢ తన్-వీను(న్) ను⊳ ఉన్ / అన్ / ఇన్ / ٌ / ً / ٍ / అని 3 రకాలుగా వ్యవహరిస్తారు .

➢ నకిరహ్- నామవాచకాల -indefinite nouns - చివరి అక్షర శబ్దాలను (- న- అంత్యనకారమ్) - తన్-వీను(న్) తో పలకాలి - అంటే నకిరహ్- నామవాచకాల చివరి వర్ణాన్ని [(న-)] అక్షర శబ్దంతో – అంటే – ⟱ఉఁ –అఁ –ఇఁ- అని పలకాలి. దీనినే - - తన్-వీను(న్) - లేక – అంత్యనకారమ్ – అని – అంటారు.⟱

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

اَقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمۡ وَهُمۡ فِىۡ غَفۡلَةٍ مُّعۡرِضُوۡنَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.57

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

➢ un-ᐊ ఉన్ ⇊	• ↓an-ᐊ అన్ ⇊	➢ in-ᐊ ఇన్ ⇊
ᐊ తఽవీనుద్-ద్దమ్మ్[తి] - --- రెండు ద'మ్మ్[తు]లు	ᐊ తఽవీనుల్-ఫత్-హ[తి] -- రెండు ఫ'త్-హ' [తు]లు	ᐊ తఽవీనుల్-కెస్-ర[తి] --- రెండు కెస్రః-[తు]లు

➢ ⊵ - తన్-వీను(న్) లేక – అంత్యనకారమ్ – పదాంతంలో మాత్రమే వస్తుంది – నకిరహ్ - నామవాచకాల- indefinite nouns - మరియూ గుణవిశేషణాల - Adjectival Nouns- చివరిలో మాత్రమే - - తన్-వీను(న్) చోటుచేసుకొంటుంది - అందుకే దీన్ని అంత్యనకారమ్ అని కూడా పిలుస్తారు . ⊵ - తన్-వీను(న్)

-----⊵ అలీఫ్'-మక్సూ'ర పై- తప్ప అన్ని అక్షరా లపై ఆదేశంకాగలదు .

➢ ⊵ తఽ'వీనుద్-ద్ద'మ్మ్[తి] ⇊–మరియూ ⊵ తఽవీనుల్-ఫ'త్-హ'[తి]⇊ లను –అక్షరం తలపై ٌ / ً రాస్తారు⇊

➢
➢
➢ ▯ తఽ'వీనుద్-ద్ద'మ్మ్[తి] : ఉఽ , బుఽ ,తుఽ ...వగైరా
أٌ بٌ تٌ ثٌ جٌ حٌ خٌ دٌ ذٌ رٌ زٌ _–
سٌ شٌ صٌ ضٌ طٌ ظٌ عٌ غٌ فٌ_قٌ
كٌ لٌ مٌ نٌ هٌ وٌ يٌ __

➢ ⊵మన్సూ'బుఽ , ద్వితీయావిభక్తిలో- ⊳ తఽవీనుల్-ఫ'త్-హ'తి కి సహాయకారిగా – ఓ ⊳ అలీఫుఽ' దానికి ఊతగా పదాంతంలో ప్రవేశ పెట్టి- దానిపై ᐊ - తన్-వీను(న్) ను రాయాలి. ఉదాహరణకు : ⇊ طَالِبًا

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.58

➢

➢

➢ తఽవీనుల్-ఫ'త్-హా' : అఽ , బఽ , తఽ ...వగైరా

اً بًا تًا ثًا جًا حًا خًا دًا ذًا رًا زًا سًا -
شًا صًا ضًا طًا ظًا عًا غًا فًا قًا كًا
مًا نًا هًا وًا يًا

➢

➢

➢ కేవలం ⊲ తఽవీనుల్-కెస్-ర' అక్షరం కింద రాయబడుతుంది ⇊

➢ తఽవీనుల్-కెస్-ర' : ఇఽ , బిఽ , తిఽ , వగైరా...–

اٍ بٍ تٍ ثٍ جٍ حٍ خٍ دٍ ذٍ رٍ زٍ سٍ
شٍ صٍ ضٍ طٍ ظٍ عٍ غٍ فٍ قٍ كٍ لٍ
مٍ نٍ هٍ وٍ يٍ

➢

• ⊲ المثال للتنؤين • తన్-వీను-న్-కు ఉదాహరణలు

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ᐊ తవీనుద్-ద్ద'మ్మ్ కర్తగా تَنْوِيْنُ ٱلضمّةِ	ᐊ తవీనుల్-ఫ'త్-హ' కర్మగా تَنْوِيْنُ ٱلفَتْحَةِ	ᐊ తవీనుల్-కెస్-ర యొక్క(షష్టి-విభక్తి) تَنْوِيْنُ ٱلكسْرَةِ
رَجُلٌ ᐊ ర్రజులున్ ఎవరో ఒకమనిషి కర్తగా	رَجُ ً ᐊ ర్రజులన్ఎవరో ఒకమనిషి కర్మగా	رَجُلٍ ᐊ ర్రజులిన్ ఎవరో ఒక మనిషికి సంబంధించిన
وَلَدٌ ᐊ వలదున్ ఎవరో ఒక బాలుడు కర్తగా	وَلَداً ᐊ వలదన్ ఎవరో ఒకబాలుడు కర్మగా	وَلَدٍ ᐊ వలదిన్ ఎవరో ఒక బాలునికి సంబంధించిన
طَالِبٌ ᐊ తా'లిబుః ఎవరో ఒకవిద్యార్థి కర్తగా	طَالِباً ᐊ తా'లిబః ఎవరో ఒకవిద్యార్థి కర్మగా	طَالِبٍ ᐊ తా'లిబిః ఎవరో ఒక విద్యార్థికి సంబంధించిన

End of the lesson

★పాఠం-10-B--తజ్వీదు-చదవటం-

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُواْ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.60

అదాతుత్తఅరిఫి{{-AL-అల్}}-మానిఉత్తన్వీన్-

أدات تعرف /ال// مانع التنوين -

Lesson : 10 B : AL-ul-Ma'rifa

- Adaatut – T'a'rifi - Instrument of Definiteness – The Definite Article – AL-

- أَلْ అల్ తో ప్రారంభమయ్యే ప్రతినామవాచకమూ ⊲ మఅ'రిఫ' నిర్దిష్ట నామవాచకమే.
- అనిర్దిష్టనామవాచకాలను నిర్దిష్ట నామవాచకాలగా మార్చడానికి వాటి మొదట్లో అల్ - أَلْ ⊲ చేర్చాలి.
- అందువలననే -⊲ అల్ - أَلْ -⊲ అదాతుత్-తఅ'రిఫి (నామవాచకాలను నిర్దిష్ట పరచే Instrument) అని కూడా పిలవబడుతుంది .
- ⊲ అదాతుత్-తఅ'రిఫి ఉన్న నామవాచకాలపై ⊲ తన్వీను- ను వాడకూడదు— అందుకనే ⊲ మ'అనిఉత్-త్తవీ- అంటే - ⊲ తన్వీను- ను నిషేధించేది-అని కూడా అర్థం.

- أل అల్⊲ -కు ఉదాహరణలు: (కర్తలుగా)

అనిర్దిష్ట-నామవాచకం	⊲ అదాతు	నిర్దిష్ట నామవాచకం ⊲మఅ'రిఫ'

Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.61

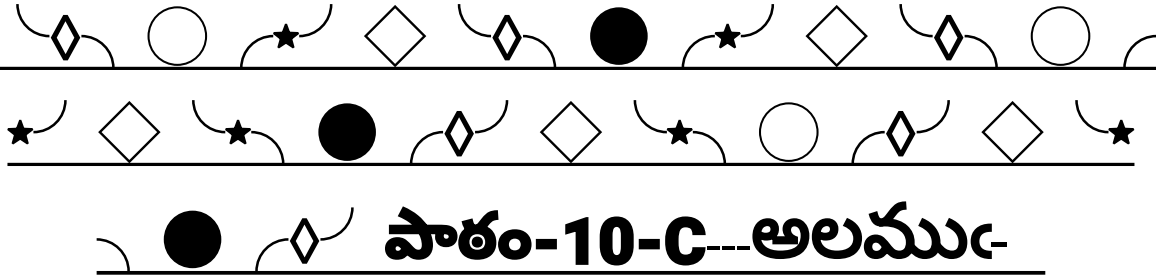
At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ᐊనకిరతు‹→	త్- తఅ' రిఫ్→	
رَجُلٌ ᐊర్రజులు‹ ఎవరో ఒకమనిషి (కర్తగా)→	أَلْ + అల్→	أَلرّجُلُ ᐊఅర్-ర్రజులు నిర్ణీతవ్యక్తి (కర్తగా)
طَالِبٌ –ᐊతా'లిబు‹ ఎవరో ఒకవిద్యార్థి (కర్తగా) →	أَلْ + అల్→	أَلطّالِبُ- ᐊఅత్'త్తాలిబు నిర్ణీతవిద్యార్థి (కర్తగా)
وَلَدٌ - ᐊ వలదు‹ ఎవరో ఒక బాలుడు (కర్తగా) →	أَلْ + అల్→	أَلْوَلَدُ - ᐊఅల్-వలదు నిర్ణీతబాలుడు (కర్తగా)
بَيْتٌ ᐊబైతు‹ ఏదోఒకఇల్లు(కర్తగా) →	أَلْ + అల్→	اَلْبَيْتُ -ᐊఅల్-బైతునిర్ణీత ఇల్లు. (కర్తగా)
•నకిరతు‹ ᐊ ఉదాహరణలు:	End of the Lesson	أَل •అల్ ᐊ మఅ'రిఫతు‹ ఉదాహరణలు:

అకి'మిస్-స్సలాత లిదులూకిష్-షమ్-సి ఇ'లా గ'సకిల్ –ల్లైలి , వ కు'ర్ఆ'నల్ ఫ'జ్-రి (.) ఇన్న కు'ర్ఆ'నల్ ఫ'జ్-రి కాన మష్-హూదా . (78) –

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.62

పాఠం-10-C---అలముः-

عَلمٌ - సంజ్ఞానామవాచకం -

Alamun - The Proper Noun - Lesson : 10-C

•

- 9 ⊵అ'రబీ proper nouns علم సంనాజ్ఞామవాచకాలపై ⊵అల్ ఉండకూడదు.
- علم సంజ్ఞానామవాచకాలన్నీ ⊵మఅ'రిఫః లు [definite nouns - నిర్దిష్ఠములు].
- علمఅందువలన వీటికి ⊵అల్ అనవసరం .
- 9 ఐతే , నామవాచకాల నుండీ మరియూ గుణవాచకాల నుండీ రూపకల్పన చేయబడిన కొన్నిమగ♂ [పేర్లు] ⊵అలములు علم - సంజ్ఞా నామవాచకాలు ఐనప్పటికీ వాటి చివర్లలో ⊵తన్వీనుः ను కలిగివుంటాయి .

At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ఉదాహరణకు :

• ఉదాహరణకు : [మగవారి పేర్లు]-	• అర్థం	• గుణ నామవాచకం
• ⊲హామిదుఁ ←حامِدٌ • ⊲ ముహమ్మదుఁ ← مُحَمَّدٌ • ⊲అహ్మదుఁ ←أَحمَدٌ •	• [పొగడ్త]←	• ⊲హమ్దు حَمدٌ

• స్త్రీలింగ ⊳అలములు - عَلَمٌ - సంజ్ఞానామవాచకాలపై - ⊳తన్వీనుఁ - నిషేధింపబడింది - వాటిగుర్తు – ⊳ద'మ్మతుఁ మాత్రమే..(eg : fatimatu)

•

•

• 9 మినహాయింపులు - exceptions : ⊳ త-మర్బూత కలిగియున్న పురుషులవారిపేర్లు - వ్యాకరణపరంగా స్త్రీలింగాలైనా వీటిపై తన్వీనుఁ ఉండవచ్చు.

• eg : -[♂] ⊳ఖలీఫతుఁ [♂] ⊳హంజతుఁ [♂] ⊲తల్హతుఁ

• خَلِيْفَةٌ	• هَمْزَةٌ	• طَلْحَةٌ
• ♂ ⊳ఖ'లీఫ' తుఁ	• ♂ ⊳హంజ తుఁ	• ♂ ⊳తల్హ తుఁ

• అంటే నిర్ణీత మనిషిని లేక జతువును లేక సృష్టిలోని అన్ని జీవ /

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.64

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *﷽*﷽* وَمَا قَدَرُوْا أَللّهَ حَقّ قَدرِه -إنّ أَللّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

నిర్జీవరాసులను కూడా సూచించే సంజ్ఞానామవాచకాన్ని ⊳అ’లము، عَلَمٌ అంటారు .

- మనుషుల సొంత పేర్లన్నీ – ⊳అ’లము، عَلَمٌ లు .
- عَلَمٌ ఉదాహరణలు : مَكَّةُ ⊳మక్కః⇉ మక్కః నగరం ; اِبْرَاهِيْمُ ⊳ ఇబరాహీము ⇉(అబిరాం-అబరాహా’మ్)

End of the lesson

⭐పాఠం : 11 - - علامات الحركات -أوْ - ألإعراب -

1- అల్ -ఈ'రాబు-ల్-అసలియ్యు -

ఉచ్చారణ గుర్తులు - కేస్-ఎండింగ్స్ -

The Diacritical Marks . Lesson :11 :

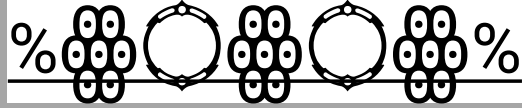
Al Aeeraabu-Vowel- Signs ⟱

- ★ 1- అల్ -ఈ'రాబు-ల్-అసలియ్యు ⊳ అ’ర బీ రాతను చక్కగా చదవటానికి

సామాన్యంగా చదువరులకు ఉపయోగపడే గుర్తులు - (4) నాలుగు

- ఈ పాఠంలో--- 1⊳అద్-ద్ద'మ్మ"తు, 2⊳అల్-ఫ'త్-హ"తు , 3⊳అల్-కెస్-రః"తు, మరియూ-
- 4⊲అస్-స్సుకూను--- లను మాత్రమే చర్చిస్తున్నాం .

➢ ٭2)⊲అల్-ఈ'రాబుల్-తక్దీ'రియ్యు -ఈ గుర్తులు రాతలో ఉండవు కానీ -మనం-అవి ఉన్నట్లుగానే [mbedded- గా] ఊహించి చదువుకోవాలి.

- నోట్: మరి కొన్ని ఇతర గుర్తులు ⊲తన్వీనుల్, ⊲అల్-మద్దః"తు మరియు ⊲అష్-షద్దః"తు లు ఇతర పాఠాలలో వివరింపబడ్డాయి .

- %❁◯❁◯❁%
- 1⊲అద్-ద్ద'మ్మ"తు అక్షరం పైన- (- ఉ) గుర్తు⟱

- ⊲Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : ఉ , బు , తు , వగైరా

أُ بُ تُ ثُ جُ

- 1⊲అద్-ద్ద'మ్మ"తు [ఉ, బు,తు,వగైరా]

حُ خُ دُ ذُ رُ زُ سُ شُ صُ ضُ طُ

ظُ عُ غُ فُ قُ كُ لُ مُ نُ ہُ وُ يُ

● ఉచ్చారణ గుర్తులకు- ఉదాహరణలు - المثال لع مات الحركات

● ఉదాహరణలు 1 ⊲ అద్-దమ్మతు : అక్షరం పైన- أَلضَمَةُ (-ఉ) గుర్తు⟱

సహుల سَهُلَ	సులభమయ్యెను	سَهُلَ
నజుఫ - نَظُفَ	శుభ్రమాయెను	نَظُفَ
కుతిబ كُتِبَ	రాయబడెను	كُتِبَ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

జుమిఅ جُمِعَ	జమచేయబడెను	جُمِعَ
ఫు'తిహ فُتِحَ	తెఱవబడెను	فُتِحَ

- 2 అల్-ఫ'త్-హ అక్షరం పైన అ - గుర్తు

- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అ , బ , త , వగైరా

اَ بَ تَ ثَ جَ

- -2 అల్-ఫ'త్-హ [అ,బ,త, వగైరా]

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.68

حَ خَ دَ ذَ رَ زَ سَ شَ صَ ضَ

طَ ظَ عَ غَ فَ قَ كَ لَ مَ نَ هَ وَ

يَ

● ఉదాహరణలు 2 ⊲ అల్-ఫత్'హ తు : అక్షరం పైన -అ-గుర్తు الفتحة ⤋

కతబ كَتَبَ	అతడు రాశాడు	كَتَبَ
సదక' سَدَقَ	అతడు నిజం చెప్పాడు	سَدَقَ
ద'రబ ضَرَبَ	అతడు కొట్టాడు	ضَرَبَ

• At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

గ'రస - غَرَسَ	అతడు గ్రాసం(నాట్లు) వేశాడు	غَرَسَ
దఖల - دَخَلَ	అతడు ప్రవేశించాడు	دَخَلَ

%%

3 అల్-కెస్-రఃతు - అక్షరం కింద- ఇ – గుర్తు

• Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : 3 అల్-కెస్-రఃతు - ఇ , బి , తి , వగైరా

اِ بِ تِ ثِ جِ حِ خِ دِ ذِ رِ زِ سِ

شِ صِ ضِ طِ ظِ عِ غِ فِ قِ كِ لِ

مِ نِ هِ وِ يِ

•

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.70

• ⟱ ఉదాహరణలు -3- అల్-కెస్ర తు : అక్షరం కింద- ఇ - గుర్తు اَلْكَسْرَةُ -⟱

క'బిల قَبِلَ	ఆయన ఒప్పుకున్నాడు	قَبِلَ
అ'జిబ عَجِبَ	అతడు ఆశ్చర్యపడ్డాడు	عَجِبَ
నసియ نَسِيَ	ఆయన మఱిచాడు	نَسِيَ
అ'లిమ عَلِمَ	అతడు తెలుసుకొన్నాడు	عَلِمَ
సమిఅ' سَمِعَ	ఆయన విన్నాడు-	سَمِعَ

•

•

•%%

•4⋖అస్-సుకూను - అక్షరంపై (O) నిశ్శబ్దానికి గుర్తు⟱

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

Observation @ Grasping Exercise / Tamreenul Tadabburi :

4⊲అస్-స్సుకూను - أْ بْ تْ ثْ جْ حْ خْ دْ ذْ
رْ زْ سْ شْ صْ ضْ طْ ظْ عْ غْ فْ
قْ كْ لْ مْ نْ هْ وْ يْ

- ఉదాహరణలు (4) అక్షరంపై (o) ⊲ . అస్సుకూను . اَلسُّكُوْنُ లేక జజ్మ్ اَلْجَزْمُ ⤋

- దీనికి గుర్తు అక్షరం పైన **ఒక** చిన్న సున్నాలాంటి బిందువు [o]

- ⊳అస్-స్సుకూను اَلْجَزْمُ లేక ⊳అల్-జజ్'ము ' اَلسّكُوْنُ ఉన్నఅక్షరం మీద –పై మూడు గుర్తులలో అంటే [-1-⊲అద్-ద్ధ'మ్మ ُ -2-⊳ అల్-ఫ'త్-హ' َ -3-⊳అల్-కెస్రహ్--] **లలో** ఏ ఒక్కటీ రాకూడదు..

- **⊳అస్-స్సుకూను** - (o) اَلسّكُوْنُ –ఇది నిశ్శబ్దానికి గుర్తు -----గనుక

- **⊳అస్-స్సుకూను తో ఉన్న అక్షరానికి** - ఉచ్చారణలేదు - కానీ

- اَلسّكُوْنُ - దానికి ముందున్న గతిశీల అక్షరం (dynamic letter) ఉచ్చారణ కలిగి ఉంటుంది.

హాండ్-కెర్చీఫ్	⊲మిన్-దీలున్	مِنْدِيْلٌ

- ఒకవేళ రెండు సుకూనులు వరసగా వస్తే-మొదటి- ⊳జజ్-ముః ను ⊳కెస్-రః

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.72

గా మార్చుకొని , తెగిపోయిన పదప్రవాహాన్ని ముందుకు సాగించాలి..

هَلْ إمْتَلَأتْ	⊳ (హల్ ఇమ్-తలఅత్) = హలి - మ్-తలఅత్ .	⊳సూరతుల్-కాఫ్ -30
فَأقْبَلَتْ إمْرَاتُهُ	⊳ (ఫ'అక్'బలత్-ఇమ్-రాతుహు) = ఫ'క్'బలతి-మ్-రాతుహు.	⊳సూరతుద్-దా'రియాత్-29

⊲అస్-సుకూను السكون లేక ⊲అల్-జజ్'ము

- ألجَزْمُ - (٥)కు ఉదాహరణలు

بَيْتٌ	⊳బైతుః →ఇల్లు (నౌ)	قِ	⊳కి'→నువ్వు భయపడు (అభ్యర్థనా క్రియ)
نَحْنُ	⊳నహ్ను→మేము (ప్రోనౌ)	عُدْ	⊳ఉ'ద్→ నువ్వు తిరిగి రా (అభ్యర్థనా క్రియ)
خُذْ	⊳ఖు'జ్→ నువ్వు తీసుకో (అభ్యర్థనా క్రియ)	يَكْتُ بُ	⊳యెక్తుబు→ రాస్తున్నాడు (క్రియ)

*** End of the Lesson ***

⮚

Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.73

➢మామూలుపరిస్థితి-(డిఫాల్ట్)- DEFAULT- CASE ENDINGS⤋

DIACRITICAL MARKS)

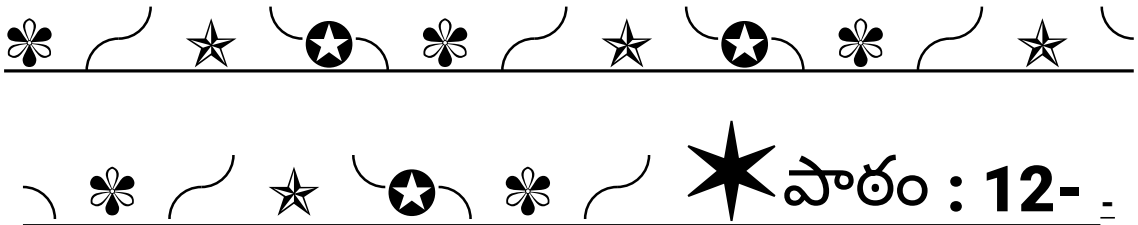
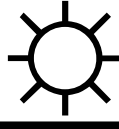
➢ అంశము	అప్రభావిత-ఉచ్ఛారణగుర్తులు-(డిఫాల్ట్)	➢ అరబ్బీగుర్తులు
➢ నిర్ణీత నామవాచకము	➢ అద్-ద'మ్మతు	ُ ➢
➢ సామాన్యనామవాచకము	➢ తఁ-వీనుద్-ద' మ్మతి	ٌ ➢
➢ భూతకాల-క్రియ	➢ అల్-ఫత్-హాతు	َ ➢
➢ వర్తమాన- క్రియ	➢ అద్-ద్ద'మ్మతు	ُ ➢

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ *بسم الله الرحمن الرحيم*
يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِیْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاَ

➢ అభ్యర్థనా– క్రియ	➢ అస్-సుకూను	ْ ➢
➢ దమాయిరులు	➢ అద్-ద'మ్మతు	ُ ➢
➢ అంశము ↗	అప్రభావిత-ఉచ్చారణగుర్తులు- (డిఫాల్ట్) ↗	➢ ↗ అరబ్బీగుర్తులు

End of the lesson

-1-కుల్లు నఫ్-సిం బిమా కసబత్ రహీనతుం (38-సూరతుల్ ముద్దత్తి'రి) -2-కుల్లుమ్-రియ్యిమ్ బిమా కసబ రహీనుం - (సూరతుత్-త్తూరి-21-)

[[ప్రతిప్రాణీ/మనిషీ తన చేతల సంపాదనకు –mortagage- (తనఖా – rehan) - ఐ ఉన్నది/ఉన్నాడు –Every Soul/ Man is in Pledge for the Earnings of its/ His Own Actions]]

✶పాఠం : 12-

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.75

తజ్వీద్:-تجويد- ☼ హురూఫుష్-షమ్సియ్యః-Solar Letters and Lunar ◯ Letters హురూఫుల్-'కమరియ్యః-(కుమరయ్య-కొమరయ్య:)

تقسيم الحرؤف الي الحرؤف القمرية ؤالشمسية - వర్ణమాల -

-☼ సూర్య / - ◯ - చంద్రాక్షరములుగా అక్షర వర్గీకరణం

Lesson :::12 :

అ'ర బీ -

వర్ణమాల లోని - 28 అక్షరాలూ రెండు groups గా వర్గీకరింపబడ్డాయి- ప్రతి వర్గంలోనూ -14-అక్షరాలే ఉన్నాయి.

ᐊఅ'ర బీ - లో (చంద్రున్ని - ᐊక 'మరు‹ – అనిపిలుస్తారు - so , ᐊ క' అక్షరం ఉన్న సముదాయానికి -(చంద్రాక్షరములనే الحُرُوْفُ القمَرِيّة పేరుపెట్టారు.

• ᐊఅ'ర బీ --లో ☼ సూర్యుడిని షమ్-సు‹ అనటంచేత - ᐊ ష అక్షరం ఉన్న రెండోవర్గానికి الحُرُوْفُ القمَرِيّة -☼ సూర్యాక్షరాలనే పేరు పెట్టారు.

(1) ☼ సూర్యాక్షరములు-హురూఫుష్-షమ్సియ్యః [దంత్యములు] ٱلحُرُوفُ ٱلشّفسِيّة ☼	(2) ◯ చంద్రాక్షరములు-హురూఫుల్-కొ మరియ్యః (కంఠ్యములు) ٱلحُرُوفُ ٱلقَمَرِيّةِ
14 అక్షరాలు	(14 అక్షరాలు
ت ث د ذ ر ز س	أ ب ج ح خ ع غ ف
ش ص ض ط ظ ل ن	ق ك م ه و ي

※ ⟱ ※

(1) ☼ సూర్యాక్షరములు-హురూఫుష్-షమ్సియ్యః

ألْحُرُوْفُ ألشَمسِيّة
[Solar or Sun ☼ Letters] ☼ ⟱

❖ ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن ❖

❖

❖ ⩤అల్ أ لْ = ⩤అలీఫు', ⩤లాము‹ లను ☼ సూర్యాక్షరములకు ముందు కలిపి పలికితే అవి దంత్యములు ఐనందున , ل ⩤లాము‹ - ఆ ☼ సూర్యాక్షరంలో విలీనం ఐపోతుంది .

❖ తత్ఫలితంగా ☼ సూర్యాక్షరము ఒత్తి పలకబడుతుంది . కానీ రాతలో మాత్రం మామూలుగా రాయబడుతుంది. ఉఛ్ఛారణలో ⩤ అల్ أ لْ లోని ل లాము‹ డ్రాప్ ఐపోతుంది - అంటే అదే ☼ సూర్యాక్షరము వరసగా ☼ ☼ రెండు పర్యాయాలు ఆసన్నమైనట్లు అనుకోవాలి.

❖ أ لْ = ⩤అల్ –ఇంగ్లీషు = ద - the కు సమానం.

ألْحُرُوْفُ ألشَمسِيّة . ☼సూర్యాక్షరములు-హురూఫుష్-షమ్సియ్యః

➢ Solar or Sun ☼ Letters⟱

← ←	←	←	←
అద్-ద్దర్-సు ↔ నిర్ణీత పాఠము – The lesson	ألدّرْسُ ↔	أ لْ + అల్ ←	دَرْسٌ దర్-సు‹ ←ఒక పాఠము – a lesson

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.78

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *ﷺ*ﷺ* وَمَا قَدَرُوْا أَللّهَ حَقّ قَدَرِه -إنّ أَللّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِي اتّخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

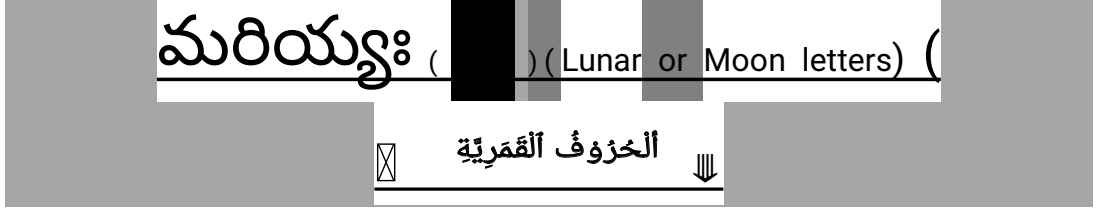
అష్-షమ్సు↔ నిర్ణీత సూర్యుడు- The sun	أَلشّمْسُ ↔	أَلْ + అల్ ←	شَمْسٌ షమ్-సుం ← ఒక సూర్యుడు - a sun
అంన్నూరు↔ నిర్ణీత వెలుగు – The light	أَلنُّورُ ↔	أَلْ + అల్ ←	نُورٌ నూరుం ←ఒక కాంతి- a light
అర్-రజులు ↔ నిర్ణీత మనిషి – The man	أَلرّجُلُ ↔	أَلْ + అల్ ←	رَجُلٌ రజులుం ←ఒక మనిషి- a man
అర్-రసూలు ↔ నిర్ణీతప్రవక్త – The prophet	أَلرَسُوْلُ ↔	أَلْ + అల్ ←	رَسُوْلٌ రసూలుం ←ఒక ప్రవక్త – a prophet

చంద్రాక్షరములు-హురూఫుల్-క

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.79

మరియ్యు: ( ) (Lunar or Moon letters) (

أَلْحُرُوْفُ اَلْقَمَرِيَّةِ ⤋

- చంద్రాక్షరాలన్నీ కంఠ్యములు

- أ ب ج ح خ ع غ ف ق ك م ه و ي

- వీటిమొదటిలో ⊲అలీఫు+ ⊲లాము అక్షరాలను జొడించినచో రాతలోనూ మరియూ పలకటంలోనూ తేడా ఉండదు . ఉన్నది ఉన్నలాగే ఉచ్ఛరింపబడుతుంది.

- ☼ సూర్యాక్షరములకు – భిన్నంగా , (చంద్రాక్షరాలతో ఉన్న ⊲అల్ أَلْ -లోని ⊲ లాము - కూడా ఉచ్ఛరింపబడుతుంది .

- ★ ఉదాహరణలు: أَلْحُرُوْفُ اَلْقَمَرِيَّةِ (Lunar or Moon letters ⤋

← ← ← ←

నిర్ణీత పుస్తకం أَلْكِتَابُ అల్-కితాబు ↔	أَلْ = అల్	كِتَابٌ కితాబు ← ఒక పుస్తకం
నిర్ణీత చంద్రుడు أَلْقَمَرُ అల్-కమరు ↔	أَلْ = అల్	قَمَرٌ కమరు ← ఒక చంద్రుడు

నిర్ణీత ఇల్లు أَلبَيْتُ ￼ అల్-బైతు ↔	أَلْ = అల్	←بَيْتٌ ￼ బైతు‹ ఒక ఇల్లు
నిర్ణీత కుర్చీ أَلكُرْسِيُ￼ అల్ కుర్-సియ్యు↔	أَلْ = అల్	كُرْسِيٌ￼ కుర్-సియ్యు‹ ఒక కుర్చీ
నిర్ణీత బాలుడు أَلوَلَدُ ￼ అల్-వలదు↔	أَلْ = అల్	وَلَدٌ ￼ వలదు‹ ← ఒక బాలుడు

End of the lesson

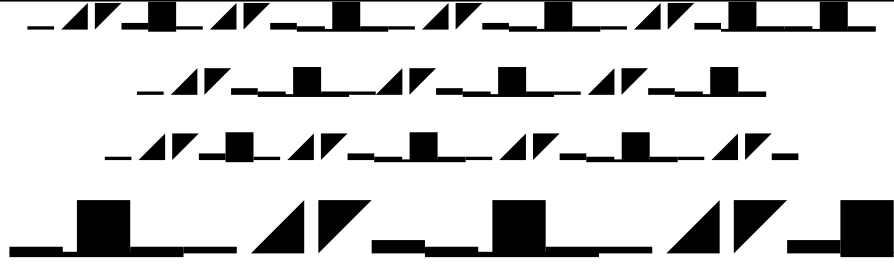
ᐊఅల్-హ'దీతు' : ᐊషురూతుస్-స్స'లాతి : 1-అల్ ఇస్-లాము -2-అల్-అక్-లు -3-అత్

-తమీజు' -4- ర్రఫ'ఉల్ హద్ తి'-5-దుఖూ'లుల్ వక్-తి -6-సతరుల్ ఔరతి -7-ఇస్తిక్' బాలుల్ కి'బ్ లతి -8-అన్-న్నియ్యతు – మహ'లుహా అల్-క'ల్-బు , 9-ఇజా'లతు‹-న్నజాసతి మినల్ బదని , వత్త్సౌబి , వల్ బుక్'అతి ***ᐊలా తసి'హ్హు' –స్స'లాత - ఇల్లా –బిహి*** .

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.81

పాఠం :13/అ : تجوید చదువుట:

తజ్వీదు: - హంజతుల్-వస్లి -

Hamzath-ul-Wasli - حمزةالوسل -

Lesson :13.a:

•

• 9 **Hamzatul Wasli** -

హమ్-జతుల్-వస్-లి = ఉఛ్చారణలో వర్ణ స్వరం రూపాంతరం కావటం

• 9 (చంద్రాక్షరాలకు Rule -1 - వాక్యం మొదటిలో (

చంద్రాక్షరాలకు ముందు أَلْ -ᐊఅల్ పదం -అంటే (-ᐊ అలీఫు، +ᐊలాము، -) -వస్తే ᐊఅల్ రాతలో ఉన్నట్లే ఉచ్ఛరింపబడుతుంది . దాని రాతలో మరియు ఉచ్ఛారణలో ఏలాంటి తేడా ఉండదు -

- ఉదాహరణకు :ᐊఅల్ వజీ'రు , ᐊఅల్-వలదు, ᐊఅల్-ముస్లిము,

నిర్ణీత మంత్రి సమావేశంలోఉన్నాడు	المَجْلِسِ (అ)ల్ మజ్-లిసిᐊ	فِي ఫి	أَلْوَزِيْرُ ᐊఅల్ వజీ'రు
నిర్ణీత పిల్లవాడు బడిలోఉన్నాడు	المَدْرَسَةِ (అ)ల్ మద్-రసతిᐊ	فِي ఫి	أَلْوَلَدُ ᐊఅల్-వలదు
నిర్ణీత ముస్లిము మస్జిదు లో ఉన్నాడు	المَسْجِدِ (అ)ల్-మస్జిదిᐊ	فِي ఫి	أَلْمُسْلِمُ ᐊఅల్-ముస్లిము

-
-
-
-

- 9 (చంద్రాక్షరాలకు Rule -2- వాక్యంలో మధ్యలో- ఇతర positions / constructions లో / particles / awaamilun ప్రభావం తో (చంద్రాక్షరాలకు ముందు ᐊఅల్-أَلْ పదం -అంటే (-ᐊఅలీఫు، +ᐊలాము، -) –వస్తే ᐊఅల్ రాతలో చూపబడుతుంది - కానీ , ఉచ్ఛారణలో

أ- ᐊఅలీఫు॰ , దాని తర్వాత ఉన్న పదంలోని మొదటి అక్షరంతో [ᐊవస్ల్ - సంధి] ఐ, అందులో కలిసి పోతుంది. అలీఫు॰ కై ప్రత్యేక ఉఛ్చారణ ఉండదు. ఈ [ᐊవస్ల్ - సంధి] స్థితి లో ఉన్న - అలీఫు॰ ను – – ٱ - ᐊహమ్-జతుల్-వస్-లి - అని పిలుస్తారు -

- 9 ఉదాహరణకు : ᐊఅబు(అ)ల్-వజీ'రి, ᐊఅఖు'(అ)ల్-వలది, ᐊఫి'(అ)ల్ మజ్-లిసి , ᐊఫి'(అ) ల్-మస్జిది

మంత్రి నాన్నసమావేశంలో ఉన్నాడు	(అ)ల్-వజీ'రి	ألْوَزِيْرِ	అబు	أَبُ
	(అ)ల్-మజ్-లిసి	الْمَجْلِسِ	ఫి'	فِي
నిర్ణీత బాలుని సోదరుడు మస్జిదు లో ఉన్నాడు	(అ)ల్-వలది	الْوَلَدِ	అఖు'	أخُوْ
	(అ)ల్-మస్-జిది	الْمَسْجِدِ	ఫి'	فِي

- 9 ☼ సూర్యాక్షరాలకు Rule -3 - ᐊఅల్-أَلْ పదం -అంటే (-ᐊ అలీఫు॰ + ᐊలాము॰ -) -కలిగి యున్న☼ సూర్యాక్షరాలు వాక్యం మొదటిలో ఉన్నా/ యే పొజిషన్ లో ఉన్నా అల్ రాతలో చూపబడుతుంది . కానీ , ఉఛ్చారణలో ᐊఅలీఫు॰ أ- దాని తర్వాత ఉన్న పదంలోని మొదటి

అక్షరంతో [ᗛవస్ల్ - సంధి] ఐ, అందులో కలిసి పోతుంది. అలీఫు‹ కై ప్రత్యేక ఉఛ్చారణ ఉండదు. ఈ [ᗛవస్ల్ - సంధి] స్థితి లో ఉన్న - అలీఫు‹ ను – ٱ - ᗛహమ్-జతుల్-వస్-లి- అని పిలుస్తారు ఉదాహరణకు :ᗛఅష్షమ్-సు, ᗛఅర్రజులు, ᗛఅద్దరసు,ᗛఅన్నూరు , ᗛఅస్సలాః ,ᗛఅస్సియాము - వివరాలకు పాఠం - 12 లో ☼ సూర్యాక్షరాలను☼ పరిశీలించండి

❃ ❖ ❃ ❖ ❃ ❖ ❃

9 Hamzatul Wasli -ᗛ హమ్-జతుల్-వస్-లి :ᗛ

<u>అలీఫు‹ తో ప్రారంభం అయ్యే ఏడు ప్రత్యేక నామవాచవాచకాలతో హంజతుల్-వస్ల్ వస్తే ,
ᗛఅలీఫు‹ కు ᗛకెస్రః తు‹ గుర్తు తప్పక ఉండాలి.</u> ⤋

إِثْنَتَان	إِثْنَان	إِمْرَأَةٌ	إِمْرُؤٌ	إِبْنَةٌ	إِبْنٌ	إِسْمٌ
ఇత్’-నతా’ని	ఇత్’-నాని	ఇమ్-రాతు‹	ఇమ్-రువు‹	ఇబ్-నతు‹	ఇబ్-ను‹	ఇస్-ము‹
ఇద్దరు స్త్రీలు.	ఇద్దరు పురుషులు	ఒక స్త్రీ	ఒక మగవాడు	ఒక కుమార్తె	ఒక కొడుకు	ఒక పేరు

➢ <u>ఇతర సందర్భాలలో ఆ పదంలోని మూడో అక్షరానికి ఉన్న గుర్తే హంజతుల్-వస్ల్ కు
కూడా వర్తిస్తుంది.</u>

ᗛఅల్-కు’ర్ఆ’ను

కు’ల్ , అమర ర్రబ్బీ బిల్-కి’స్తి’-(.) వ అకీ’మూ వజూహ’కుమ్ -ఇ’న్-ద కుల్లి మస్జిదివ్-వ్వద్ఊ’హు ముఖ్’లిసీన లహుద్-ద్దీన (.) కమా బదఅ’కుమ్

• At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

తఉ'దూన (29) (సూరతుల్-ఆ'రాఫ్')

End of the Topic

◆◈◆◈◆◈◆

تجويد

➢ పాఠం : 13 B- తజ్వీదు-అంటే చదవడం- వరసలో రెండు లామలు వస్తే

Lesson : 13b : Tajweed : Rule of Two Consecutive - Laamun :

➢

➢ ⊳ **తజ్వీదు**---:- వరసలో రెండు లాములు వస్తే ,

అంటే ال ఉన్న పదానికిముందు [ల] ⊲లాము(ل) అక్షరంవస్తే , దాన్ని ⊲

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.86

లిల్ గా పలకాలి .

- ᗉమురక్క'క్' స్వరం: {{{ అల్లాహి-(సుబుహానహూ వ తఆలా)– }}}

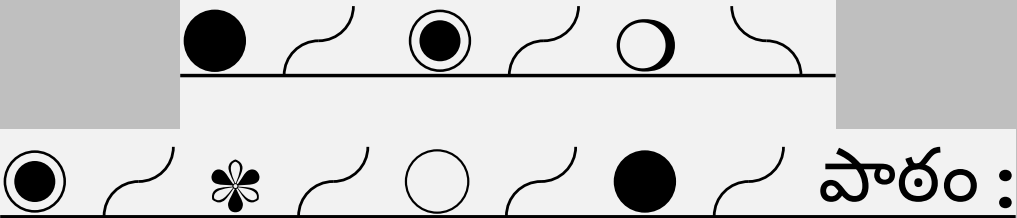
ᗉకెస్రః తో ఉన్నప్పుడు మాత్రం-మామూలు ᗉమురక్క'క్' స్వరంతో పలకాలి-

లిల్లాహి (సుబుహానహూ వ తఆలా)–	←لِلّٰهِ	←أللّٰهُ +	←لِ
అల్-ల్లాహు (సుబుహానహూ వ తఆలా)– కు చెందిన [యొక్క]	లిల్లాహి (సుబుహానహూ వ తఆలా)– ←	అల్-ల్లాహు (సుబుహానహూ వ తఆలా)– ←	←లి

{{{ అల్-ల్లాహు }}} أللّٰهُ (సుబుహానహూ వ తఆలా)–

[["లఫ్జు'ల్-జలాలహ్" / "Lafzul-Jalaalah"]]

- హెచ్చరిక- అల్-ల్లాహ్ (సుబుహానహూ వ తఆలా)– పేరును అతిశ్రద్ధతో "ᗉలఫ్జు'ల్-జలాలహ్" అని ఉచ్చరించాలి , కానీ వేరే యేదో పదం లాంటిదే అనుకోవటం – ధిక్కారం - క్షమించరాని పాపం .

అ ల్ - ల్లా హు (సుబుహానహూ వ తఆలా)– -1- ᗉ తఫ్-ఖీమ్ లేక ᗉ ముఫఖ్ఖము:-

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ఘనంగా –ఉఛ్ఛారణ: {{{ అల్-ల్లాహ-}}}(సుబుహానహూ వ తఆలా)– , (ఫత్హతో) మరియూ–{{{ అల్-ల్లాహూ -}}}(సుబుహానహూ వ తఆలా)– , (దమ్మతో)

--- నాలుకతో నోటి పై భాగాన్నిబలంగా ఒత్తి చటుక్కున వదిలేసి - ఘనమైన రీతిలో

-తఫ్-ఖీమ్ లేక ముఫఖ్ఖము – స్వరంతో పలకాలి .

2- తర్-కీ'క్' - లేకముురక్కకు'- :{{{ అల్లాహి-}}}(సుబుహానహూ వ తఆలా)– – (కెస్రః) తో ఉన్నప్పుడు మాత్రం-మామూలు తర్-కీకు'-లేక-మురక్క'కు'స్వరంతో పలకాలి -

End of the Topic

పాఠం :

13.C- తజ్వీదు-అంటే చదవడం-

కు'ర్ఆను చదివే ముందు- - ఇస్తిఆదః వ -అల్-బస్మలః /// మరికొన్ని అంశాలు .

అల్-ఇస్తిఆదః

"" ఇదా' క'రఅ'త -(అ)ల్-కు'ర్ఆన ఫ'స్తఇద్' బిల్లాహి మినష్-షైతా'- నిర్- ర్రజీమి"". Lesson : 13ప

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.88

- ᐊఅల్-కు'ర్ఆను పఠనం-ఆరంభించే ముందు -][ᐊఅఊదు'బిల్లాహి మినష్-షైతా'-నిర్-ర్రజీమి.][అని తనను అర్థించమని {{{ అల్-ల్లాహు-}}} -సుబుహా'నహు వ తఆ'లా - ముస్లిములను ఆదేశించారు . విధేయత మనకు తప్పని సరే.

- **అల్-బస్మలః** ◢◤ ᐊఅల్-కు'ర్ఆను లోని ఆ ఒక్క ᐊ సూరతుత్ (ᐊతౌబః) ను వదలి అన్ని సూర-లకూ – ముందుగా - అల్-బస్మలః చదవాలి.

- **ఇస్తిఆదః** ◢◤ బి(ఇ)స్మి-(అ)ల్లాహి-ర్రహ్'మా-ని-ర్రహీ'మి అని షైతా'ను బారినుండి ప్రభువు రక్షణ కోరుకున్న తర్వాతనే- అల్-బస్మలః -ᐊ స్మరించాలి.

- మినహాయింపు: ᐊసూరతుత్-తౌబః ఈ సూరహ్ కు **అల్-బస్మలః** చదవకూడదు.

End of the lesson

అల్-కు'ర్ఆను :వ ఇదా' కీ'ల లహుమ్ , తఆ'లౌ ఇ'లా మా అం-జ'లల్లాహు వ ఇ'లర్-ర్రసూలి – కా'లూ హ'స్బునా , మా వజద్-నా అ'లైహి ఆబాఅనా – అవలౌ , కాన ఆబాఅహుమ్ లా యఅకి'లూన షైయ్యా-వ లా యహ్-తదూన.(సూరతుల్ మఅ' ఇదహ్ - 104)

పాఠం : 13.D Exclusive Stretch for

TAJWEED -⊳ మరి కొన్ని تَجْوِيْد

తజ్వీదు అంశాలు ⟱

➢

▂◩▂▆

➢ తజ్వీదు⊳ హ'ర్-ఫు' – ర / ఱ :

(1)⋙ 【】 ⊲ ర / ఱ –అక్షరం పై ⊲ఫ'త్-హ^{తుం} లేక ⊲ద'మ్మ^{తుం} గుర్తుంటే ⊲ ర / ఱ -ను గట్టిగా - పెద్ద స్వరంతో పలకాలి .

⋆ ర (ఱ)బ్బక	رَبَّكَ	⋆ ర (ఱ)బ్బహు	رَبَّهُ
⋆ రూ(ఱూ) హుం'	رُوْحٌ	⋆ రు(ఱు)బ్బమా	رُبَّمَا

(2)⋙ 【】 【】 - ర–అక్షర కింద కెస్ర ^{తుం} గుర్తుంటే - ర -ను మామూలు - స్వరంతో పలకాలి .

★ రిజాలుఁ	رجَالٌ	★ రిమాహుఁ’	رِمَاحٌ

➢

➢

➢ తజ్వీదు ∢అల్ –హు’రూఫు’ల్ –క’ల్-కలః :

∢త్త’ , క’ , బ , జ , ద∢ -- ఈ ఐదు వర్ణాలను ∢అల్ –హురూఫుల్ –క’ల్-కలః అని పిలుస్తారు . ఇవి , - ∢సుకూనుఁ / జజ్మఁ - గుర్తుతో ఉంటే , ∢హిలాకర్ పఢ్నా చాహియే .(to be read with a sound of echo)–, ∢ కలకలం-అంటే- మారుమోత - ప్రతిధ్వని తో చదవాలి- .

∢అ’ద్-నిఁ عَدْنٍ	∢అజ్-రుఁ أَجْرٌ	∢ కసబ్ كَسَبْ	∢ముహీత’తుఁ’- مُحِيْطَةٌ	∢ఖ’లక్’నా خَلَقْنَا
∢యద్-ఊ’ يَدْعُوْ	జ’జ్-రతుఁ زَجْرَةٌ	∢వక’బ్ وَقَبْ	∢మత్’లఉఁ ‘- مَطْلَعٌ	∢తక్’’వీమిఁ- تَقْوِيْمٍ

➢

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness.

➢

➢ ▄ ◤▁ █

➢ తజ్వీదు ⊲హ'ర్-ఫు' అలీఫు' :

(1) ⊲ ◈ ◈ ◈అలీఫు', పదం మధ్యలో / చివరిలో మాత్రమే వస్తుంది . -- కానీ -పదారంభంలో రాదు. ⊲అలీఫు' ' కు ముందు దృఢ వర్ణం వస్తే ⊲అలీఫు' ను కూడా గట్టిగా పలకాలి .

⋆ ఖా' లిదు, – خَالِدٌ	⋆ గా'సికి' – غَاسِقٍ	⋆ అ'తా' అ, - عَطَاء	⋆ వలద్దా'ల్లీ,- وَلَاالضَّالِّيْنَ	⋆ జా'హి'రు, - ظَاهِرٌ

(2) ◈ ◈ ◈అలీఫు' కు ముందు మామూలు అక్షరం ఉంటే మాత్రం – ఉచ్చారణ నార్మల్ గా ఉంటుంది

⋆ మాలికు, - مَالِكٌ	⋆ జాలిసు, - جَالِسٌ	⋆ ఇయ్యాక- إِيَّاكَ	⋆ జజా' అ, '- جَزَاءً	⋆ సవాఉ, '- سَوَاءٌ

➢

➢

➢ ▄ ◤▁ █తజ్వీదు ⊲హు'రూఫు'ల్ – తఫ్కీ'మ్ / ⊲ ముస్తఅ'లియ:

ఈ ఏడు అక్షరాలను పెదవులను విప్పి , పూర్తి నోటితో పలకాలి ---

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقّ قَدَرِه -إنّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِيْ اتخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

★ ఖ' خ	★ సా'దుః ص	★ దా'దుః ض	★ గైన్ غ -	★ త్వా' ط -	★ కా'ఫ్ - ق	★ జ్వొ' - ظ

➢

➢

➢ **తజ్వీదు** ⊲హు'రూఫు'ల్ హమ్-స్ - : పది వర్ణాలను ఉచ్చారణ చేసేవేళ నోటినుండి గాలి ఊద బడుతుంది –ఈ 10 అక్షరాలు ---

-★ కా'ఫుః - - ق	-★ సా' దుః - - ص	-★ త్స'- ث –	-★ ఖ' - خ -	-★ హ'- ح -
-★ షీన్- ش	-★ సీన్-س	-★ త- ت	-★ ఫ'- ف	-★ హ- ه

➢

➢

➢ **తజ్వీదు**⊲హు'రూఫు'స్సఫీ'రి'య్య :[whistling-ఇస్. శబ్దం తో పలకబడే -3- వర్ణాలు]

★ సా'దుః -ص	★ సీనుః -س	★ జా'ఉః- - ز

➢

➢

➢ **తజ్వీదు**⊲ హు'రూఫు'ల్ షిబ్-హుల్ ముస్తఅ'లియ : వాటి ముందున్న అక్షరాలకు అనుగుణంగా ఈ వర్ణాలు --- గట్టిగా లేక

మామూలుగా ఉచ్చరింపబడతాయి .

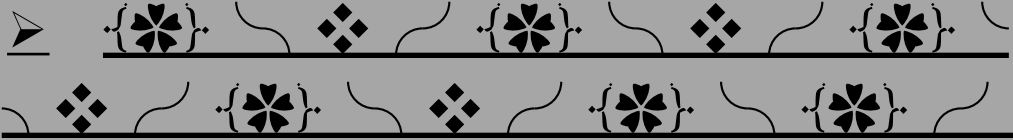
ر -٭ రావు,	ل - ٭ లాము,	ا -٭ అలీఫు,

అల్-కు'ర్ఆను

వ యుసబ్బిహుర్-ర్రఅ'దు బిహ'మ్-దిహీ వల్-మలాఇకతు మిఁ ఖీ'ఫ' తిహీ వ యుర్సిలుస్-స్స'వాయిక' ఫ'యుసీ'బుబీహా మయ్--య్యాషాఉ , వహుమ్ యుజాదిలూన ఫి'ల్లాహి , వహువ షదీదుల్ మిహా'లి (13) (సూరతుర్-ర్రఅ'ది)

End of the lesson

పాఠం : 14---

ألمصدرُ క్రియానామవాచకం- అల్-మస్దరు- (ఉత్పత్తి / మూలం)

Lesson : 14-

కృదంతము : Verbal Noun:

➢ ألمَصْدَرُ • ఎక్కువ అ' ర బీ పదాలు , కేవలం మూడు అసలు వర్ణాలనుండి

రూపకల్పన చేయబడినవే .

➢ ఆ మూడు అక్షరాలూ [verbal-noun] , క్రియానామవాచకం المَصْدَرُ లేక అసలు అక్షరాలని పిలవబడతాయి

➢ ప్రతిక్రియకూ ఒక సంభందిత أَلمَصْدَرُ – క్రియానామవాచకం ఉన్నది.

➢ المَصْدَرُ క్రియానామవాచకాల నుండి ఎన్నో నామవాచకాలు (- Nouns -) రూపకల్పన పొంది ఉన్నాయి .

➢ أَلمَصْدَرُ ◁ అల్-మస్'దరు కాల సూచనలేని – క్రియ – గనుక – దీనిలో గడచిన , నడుస్తున్న లేక ముందు - ముందు కాబోయే పనుల గురించిన సంగతులు ఉండవు . ఇది - derived- noun - కానే కాదు.

➢ أَلْمَصْدَرُ ◁ అల్-మస్'దరు - కు చాలా నమూనాలు ఉన్నాయి (చూడండి- lesson -21-) అందులో కొన్నింటిని మాత్రమే ఇక్కడ ఉదహరిస్తున్నాం. ⤋

చార్ట్ : అల్-మస్'దరు కు ఉదాహరణలు		సంబంధిత క్రియ		చార్ట్ : అల్-మస్'దరు కు నమూనాలు	
⋆ ఫ'త్-హుං	فَتْحٌ	⋆ ఫ'తహ'	فَتَحَ	⋆ఫ'(అ)లుං	فَعْلٌ
⋆ షుక్-రుං	شُكْرٌ	⋆ షకర	شَكَرَ	⋆ ఫు'(అ)లుං	فُعْلٌ
⋆ కు'ఊ'దుං	قُعُوْدٌ	⋆ క'అ'ద	قَعَدَ	⋆ ఫు'ఊలుං	فُعُولٌ

At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

⋆ సిద్'కు'	صِدْقٌ	⋆ స'ద'క'	صَدَقَ	⋆ ఫి'(ఇ') లుఁ	فِعْلٌ

و + ل + د - అక్షరాలతో అల్-మస్దరు కు ఉదాహరణలు

وَلِدَ ఉలిద ఆయన పుట్టెను –he was born	وَالِدُوْنَ వాలిదూన అమ్మనాన్నలు - parents
مُوَلِّدٌ మువల్లిదుఁmidwife / obstetrician (m)	مُوَلِّدَةٌ మువల్లిదతుఁ midwife / obstetrician (f)
وَلَدَ వలద జన్మనిచ్చెను / procreated	مَولُوْدٌ మౌలూదుఁ infant / baby
مِيلَادٌ మీలాదుఁ birthday	وَلْدَةٌ వల్దతుఁ పుట్టుక - birth
تَوَلَّدَ తవల్లద జన్మనిచ్చుట-to originate	وَلَّدَవల్లద కానుపు-delivery-చేయించెను/acted as a midwife
يُوْلَدُ యూలదు అతను పుడుతున్నాడు / పుడతాడు he is being born / will be born	وِلَادَةٌవిలాద పుట్టుక – బర్త్ - birth

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.96

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *ﷺ* وَمَا قَدَرُوْا أَللّهَ حَقّ قَدْرِه -إنّ أَللّهَ لَقَوِيٌ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

وَالِدَانِవాలిదాని తల్లి mother + తండ్రి father	وَلَدٌ వలదుం పిల్లవాడు – a boy
وَالِدَةٌవాలిద అమ్మ - a mother	وَالِدٌవాలిదుం నాయన – a father

End of the lesson

Command of Allaahu.ﷺswt_The invincible _The irresistible...Al-A'raaf (7:205)

ﷺ

وَٱذْكُر رَّبَّكَ فِى نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ ٱلْجَهْرِ مِنَ ٱلْقَوْلِ بِٱلْغُدُوِّ وَٱلْـَٔاصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ ٱلْغَٰفِلِينَ

अपने रब को अपने मन में प्रात: और संध्या के समयों में विनम्रतापूर्वक, डरते हुए और हल्की आवाज़ के साथ याद किया करो। और उन लोगों में से न हो जाओ जो ग़फ़लत में पड़े हुए है

And remember your Lord _Allaahu.ﷺswt_by your tongue and

within yourself, humbly and with fear without loudness in words in the mornings, and in the afternoons and be not of those who are neglectful.

/7/205

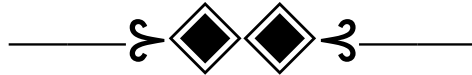
Command of Allaahu. swt_The invincible _The irresistible...*Al-Hajj (22:78)*

وَجَٰهِدُواْ فِى ٱللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِۦ هُوَ ٱجْتَبَىٰكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِى ٱلدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِّلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَٰهِيمَ هُوَ سَمَّىٰكُمُ ٱلْمُسْلِمِينَ هيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُواْ ذَا لِيَكُونَ ٱلرَّسُولُ شمِن قَبْلُ وَفِى هَ شُهَدَآءَ عَلَى ٱلنَّاسِ فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱعْتَصِمُواْ بِٱللَّهِ هُوَ مَوْلَىٰكُمْ فَنِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ

और परस्पर मिलकर जिहाद करो अल्लाह के मार्ग में, जैसा कि जिहाद का हक़ है। उसने तुम्हें चुन लिया है - और धर्म के मामले में तुमपर कोई तंगी और कठिनाई नहीं रखी। तुम्हारे बाप इबराहीम के पंथ को तुम्हारे लिए पसन्द किया। उसने इससे पहले तुम्हारा नाम मुस्लिम (आज्ञाकारी) रखा था और इस ध्येय से - ताकि रसूल तुमपर गवाह हो और तुम लोगों पर गवाह हो। अतः नमाज़ का आयोजन करो और ज़कात दो और अल्लाह को मज़बूती से पकड़े रहो। वही तुम्हारा संरक्षक है। तो क्या ही अच्छा संरक्षक है और क्या ही अच्छा सहायक!

And strive hard in** Allaahu. swt**'s Cause as you ought to strive (with sincerity and with all your efforts that His Name should be superior). He_** Allaahu. swt_**has chosen you (to convey His Message of Islamic Monotheism to mankind by inviting them to His

religion, Islam), and has not laid upon you in religion any hardship, it is the religion of your father Ibrahim (Abraham) (Islamic Monotheism). It is He (Allaahu.﷽swt) Who has named you Muslims both before and in this (the Quran), that the Messenger (Muhammad SAW) may be a witness over you and you be witnesses over mankind! So perform As-Salat (Iqamat-as-Salat), give Zakat and hold fast to Allaahu.﷽swt [i.e. have confidence in Allaahu.﷽swt, and depend upon Him in all your affairs] He is your Maula (Patron, Lord, etc.), what an Excellent Maula (Patron, Lord, etc.) and what an Excellent Helper!......22/78

అల్లాహుతఆలా "దారుస్సలాము"- శాంతినివాసంవైపు రమ్మంటున్నారు-సిరాతుల్ ముస్తకీ'మ్ - సరియైన మార్గాన్ని చూపిస్తున్నారు-

Commands of Allaahu.﷽swt_The

invincible _The irresistible...Yunus (10:25)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَٱللَّهُ يَدْعُوٓاْ إِلَىٰ دَارِ ٱلسَّلَٰمِ وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ

اور أللہ تعالیٰ سلامتی کے گھر کی طرف تم کو بلاتا ہے اور جس کو چاہتا ہے راہ راست پر چلنے کی توفیق دیتا ہے

আর আল্লাহ শান্তি-নিরাপত্তার আলয়ের প্রতি আহবান জানান এবং যাকে ইচ্ছা সরলপথ প্রদর্শন করেন।

But Allaahu ﷻ calls You to the Home of Peace: He ﷻ doth guide whom He ﷻ pleaseth to a way that is straight.

और अल्लाह तुम्हें सलामती के घर की ओर बुलाता है, और

जिसे चाहता है सीधी राह चलाता है;

/10/25

---మరోవేపు షైతాను + షైతానులాంటి మానవదానవ జీవాలు మనల్ని దారితప్పించే ప్రయత్నాలు జేస్తున్నాయి---

——⊱◆◆⊰——..

Commands of Allaahu. ﷻ swt.

Al-An'aam (6:112)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَٰطِينَ ٱلْإِنسِ وَٱلْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ ٱلْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ

Likewise did We make for every Messenger an enemy,- evil ones among men and jinns, inspiring each other with flowery discourses by way of deception. If thy Lord had so planned, they would not have done it: so leave them and their inventions alone.

और इसी प्रकार हमने मनुष्यों और जिन्नों में से शैतानों को प्रत्येक नबी का शत्रु बनाया, जो चिकनी-चुपड़ी बात एक-दूसरे के मन में डालकर धोखा देते थे - यदि तुम्हारा रब चाहता तो वे ऐसा न कर सकते। अब छोड़ो उन्हें और उनके मिथ्यारोपण को। -

/6/112

72షైతానులను తప్పించుకొని ఉమ్మతు ముహమ్మదియా లో చేరాలి-

---ఫిర్కా-గ్రూపులలో చేరరాదు-

——⊱◆◆⊰——..

Commands of Allaahu.ﷻswt.

Aal-i-Imraan (3:103)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَٱعْتَصِمُوا۟ بِحَبْلِ ٱللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا۟ وَٱذْكُرُوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنتُمْ أَعْدَآءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِۦٓ إِخْوَٰنًا وَكُنتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ ٱلنَّارِ فَأَنقَذَكُم مِّنْهَا كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

And hold fast, all together, by the rope which Allaahu ﷻ (stretches out for you), and be not divided among yourselves; and remember with gratitude Allaahu ﷻ's favour on you; for ye were enemies and He joined your hearts in love, so that by His Grace, ye became brethren; and ye were on the brink of the pit of Fire, and He saved you from it. Thus doth Allaahu ﷻ make His Signs clear to you: That ye may be guided.

और सब मिलकर अल्लाहﷻ की रस्सी को मज़बूती से पकड़ लो और विभेद में न पड़ो। और अल्लाहﷻ की उस कृपा को याद करो जो तुमपर हुई। जब तुम आपस में एक-दूसरे के शत्रु थे तो उसने तुम्हारे दिलों को परस्पर जोड़ दिया और तुम उसकी कृपा से भाई-भाई बन गए। तुम आग के एक गड्ढे के किनारे खड़े थे, तो अल्लाहﷻ ने उससे तुम्हें बचा लिया। इस प्रकार अल्लाहﷻ तुम्हारे लिए अपनी आयते खोल-खोलकर बयान

करता है, ताकि तुम मार्ग पा लो

/3/103

100% దీన్ సిర్ఫ్ ఔర్ సిర్ఫ్ "తౌహీదు" నేర్ఫ్ " ముచవహ్హిదు"లవద్దనే వుంది-

——⊱◆◆⊰——..

Commands of Allaahu.ﷻswt.

Aal-i-Imraan (3:132)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَأَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

اور أللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرو تاکہ تم پر رحم کیا جائے

আর তোমরা আনুগত্য কর আল্লাহﷻ ও রসূলের, যাতে তোমাদের উপর রহমত করা হয়।

And obey <u>Allaahu ﷻ</u> and the Messenger; that ye may obtain mercy.

और अल्लाहﷻ और रसूल के आज्ञाकारी बनो, ताकि तुमपर दया की जाए

/3/132

——⊱◈◈⊰——..

<u>Commands of Allaahu.ﷻswt.</u>

An-Noor (24:56)

بسم الله الرحمن الرحيم

<u>وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ</u>

نماز کی پابندی کرو، زکوٰۃ ادا کرو اور أللہ تعالیٰ کے رسول کی فرمانبرداری میں لگے رہو تاکہ تم

پر رحم کیا جائے

মলা:

~~(নামায)~~ কায়েম কর, যাকাত প্রদান কর এবং রসূলের আনুগত্য কর যাতে তোমরা অনুগ্রহ প্রাপ্ত হও।

So establish regular Prayer and give regular Charity; and obey the Messenger; that ye may receive mercy.

সলা:

~~(नमाज़)~~ का आयोजन करो और ज़कात दो और रसूल की आज्ञा का पालन करो, ताकि तुमपर दया की जाए

/24/56

(4-రేకాదు)మొత్తం ఇమాములంధరూ అల్-కుర్ఆను+సహీహ్ హదీసులనే ఫాలో అవాలని నుడివిరి-గాని -వాళ్ళవెనకాలరావద్దని తాకీదు warning జేసిరి-

Commands of Allaahu.ﷻswt.

An-Nisaa (4:125)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَٱتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا وَٱتَّخَذَ ٱللَّهُ إِبْرَٰهِيمَ خَلِيلًا

I

WHO CAN BE BETTER IN RELIGION THAN ONE WHO SUBMITS HIS WHOLE SELF TO ALLAAHU.ﷻSWT., DOES GOOD, AND FOLLOWS THE WAY OF ABRAHAM THE TRUE IN FAITH? FOR ALLAAHU.ﷻSWT. DID TAKE IBRAHEEM FOR A FRIEND.

और दीन (धर्म) की स्पष्ट से उस व्यक्ति से अच्छा कौन हो सकता है, जिसने अपने आपको अल्लाहﷻ के आगे झुका दिया और इबराहीम के तरीक़े का अनुसरण करे, जो सबसे कटकर एक का हो गया था? अल्लाहﷻ ने इबराहीम को अपना घनिष्ठ मित्र बनाया था

/4/125

Commands of Allaahu.ﷻswt.

Al-Baqara (2:177)

﷽

لَّيْسَ ٱلْبِرَّ أَن تُوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ قِبَلَ ٱلْمَشْرِقِ وَٱلْمَغْرِبِ وَلَـٰكِنَّ ٱلْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ وَٱلْمَلَـٰٓئِكَةِ وَٱلْكِتَـٰبِ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ وَءَاتَى ٱلْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ ذَوِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَـٰمَىٰ سَـٰكِينَ وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ وَٱلسَّآئِلِينَ وَفِى َوَٱلْمَ ٱلرِّقَابِ وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ

وَٱلْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَٰهَدُوا۟ وَٱلصَّٰبِرِينَ فِى
سِ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ وَحِينَ ٱلْبَأْ
صَدَقُوا۟ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ

It is not righteousness that ye turn your faces Towards east or West; but it is righteousness- to believe in

Allaahu.ﷻswt.

and the Last Day, and the Angels, and the Book, and the Messengers; to spend of your substance, out of love for Him, for your kin, for orphans, for the needy, for the wayfarer, for those who ask, and for the ransom of slaves; to be steadfast in prayer, and practice regular charity; to fulfil the contracts which ye have made; and to be firm and patient, in pain (or suffering) and adversity, and

THROUGHOUT ALL PERIODS OF PANIC. SUCH ARE THE PEOPLE OF TRUTH, FEARING ALLAAHU.ﷻSWT.-.

नेकी केवल यह नहीं है कि तुम अपने मुँह पूरब और पश्चिम की ओर कर लो, बल्कि नेकी तो उसकी नेकी है जो अल्लाह अन्तिम दिन, फ़रिश्तों, किताब और नबियों पर ईमान लाया और माल, उसके प्रति प्रेम के बावजूद नातेदारों, अनाथों, मुहताजों, मुसाफ़िरों और माँगनेवालों को दिया और गर्दनें छुड़ाने में भी, और नमाज़ क़ायम की और ज़कात दी और अपने वचन को ऐसे लोग पूरा करनेवाले है जब वचन दें; और तंगी और विशेष रूप से शारीरिक कष्टों में और लड़ाई के समय में जमनेवाले हैं, तो ऐसे ही लोग है जो सच्चे सिद्ध हुए और वही लोग डर रखनेवाले हैं

/2/177

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *﷽* وَمَا قَدَرُوْا أللَّهَ حَقَّ قَدْرِه -إنّ أللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِيْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

अब बारी है तेलुगु तराजिमकारों का किस्सा---

Quran Translations in Telugu/ Tegulaa????.

"*రిజ్కు"*అంటే జీవాలకు కావలసిన గాలీ,నీళ్ళూ,తిండీ,నిద్రా,లగ్గం,పిల్లా-జల్లా-పీచూ-మేకా-బిడ్డలూ,ఇల్లూ, వాకిలీ-యెండా-నీడా-సూర్యరస్మి-చంద్రకాంతీ-చీకటీ-వెలుగూ-సావూ-బతుకూ-శారీరిక-మానసిక స్వాస్థత-సర్వస్వం-సమస్తం-అని అర్థం-అన్నీకల్పించగల "క'దరు"-power మాత్రం : అల్లాహు-సుబహానహు వారికే చెల్లు----మట్టిపాడు"రెడ్డమ్మ"కొండకుబోతే-/"కసుమూరు" రొట్టెలపండగజేస్కుంటే/ రోజురోజుకూ పెరిగే "వేనాడు"కు బోతే-/ దిగంబర"బరానేషా" /ఉజాలేషా/కుతుబ్షా/ .....బాషా/పా...షా/ "కాలేషా"ల కాడికిబోతే బిడ్డలు పుడతారనేది ఓ సూపర్స్టిషన్-"వహము"-వెర్రి ఆలోచనే!,షైతాను మెలికపెట్టిన ఊహమాత్రమే,.

"అల్ హక్కు"-అల్లాహు-సుబహానహు వారు తప్ప -తతిమ్మావన్నీ బాతిలులే----"హక్కు" ముందు బాతిలులు యేమీకొఱగాలేవు!

{{{.....జా.....అల్- హ'క్కు' వ 'జహ'క'ల్ బాతిలు-ఇన్నల్-బాతిల కాన 'జ'హూ'కా..[-అల్'కుర్ఆను-అధ్యాయం-17]-... }}}

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمۡ وَهُمۡ فِى غَفۡلَةٍ مُّعۡرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.111

Command of Allaahu. بسم الله الرحمن الرحيم ***swt_The invincible _The irresistible..*** Al-Israa (17:81)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَقُلْ جَآءَ ٱلْحَقُّ وَزَهَقَ ٱلْبَٰطِلُ إِنَّ ٱلْبَٰطِلَ كَانَ زَهُوقًا

कह दो, "सत्य आ गया और असत्य मिट गया; असत्य तो मिट जानेवाला ही होता है।"

And say: "Truth (i.e. Islamic Monotheism as envisaged in this Quran) has come and Batil (falsehood, i.e. Satan /shirk/ polytheism, etc.) has vanished. Surely! Batil is ever bound to vanish."

/17/81

బోయకొండకూ-తలకోనకూ,వలిగెట్లకూ పెనుగొండలకూ-కానిపాకాలకూ/కీళపాకాలకూ/మేళపాకాలకూ బోతే-యేం ఫరకు :-యేం వత్యాసం-ఔతాదో? ,అన్నీ అవే -కొన్ని అడ్డంగాపడేసినవే-మరికొన్ని నిటారుగూటాలు-

-ఓ కామన్ ఫాక్టర్--inAnimates-యేవీ కదలలేవు- మెదలలేవు -వినలేవూ-పెదవివిప్పి పలకలేవు-చేయెత్తి కొట్టలేవు!-ఈగనుకూడ తోలలేవు!--ద'వుఫత్తాలిబు వల్ మత్లూబు-[-అల్' కుర్ఆను-అధ్యాయం-22]

-అడగేవాడూ-అడగబడే వాడూ/అడగబడేదీ -రెండూ దొందూదొందే-చప్పట్లు చరచాల-ఖాజగానుల వలె తప్పట్లు తట్టాలె!

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

Commands of Allaahu. بسم الله الرحمن الرحيم ***swt_The invincible _The irresistible..*** **Al-Hajj (22:73)**

بسم الله الرحمن الرحيم

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَٱسْتَمِعُوا۟ لَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخْلُقُوا۟ ذُبَابًا وَلَوِ ٱجْتَمَعُوا۟ لَهُۥ ۖ وَإِن يَسْلُبْهُمُ ٱلذُّبَابُ شَيْـًٔا لَّا يَسْتَنقِذُوهُ مِنْهُ ۚ ضَعُفَ ٱلطَّالِبُ وَٱلْمَطْلُوبُ

ऐ लोगों! एक मिसाल पेश की जाती है। उसे ध्यान से सुनो, अल्लाह से हटकर तुम जिन्हें पुकारते हो वे एक मक्खी भी पैदा नहीं कर सकते। यद्यपि इसके लिए वे सब इकट्ठे हो जाएँ और यदि मक्खी उनसे कोई चीज़ छीन ले जाए तो उससे वे उसको छुड़ा भी नहीं सकते। बेबस और असहाय रहा चाहनेवाला भी (उपासक) और उसका अभीष्ट (उपास्य) भी

O mankind! A similitude has been coined, so listen to it (carefully): Verily! Those on whom you

call besides Allaahu.ﷻswt, cannot create (even) a fly, even though they combine together for the purpose. And if the fly snatched away a thing from them, they would have no power to release it from the fly. So weak are (both) the seeker and the sought.

/22/73

"కీ-ఫరక్-పేందా" అని మాకు తెలిసిన సర్దార్జీ అంటాడే!

ఊహ-భ్రమ-Myth-మాయ-కల్పితం-మానసికరోగం-యేపకాయంతయెట్టి--పిచ్చి-జునూన్-madness-యెండమావి--

వీటన్నిటికీ మందుఇయ్యగల "కాదిరు"-సామర్థ్యులు- ఆ ఏకైక దేవుడే!

+*+*+*+*+*+*+*+

షూష్! యెవరికీ చెప్పక!మనలో మాట-కొన్ని గరమాగరమ్ మచ్చుతునకలు-

నెల్లూరు-రెహమతాబాదుకు పోయిన ఓ టోలీచౌకీ అమ్మాయికి యేదో చేయరాని " ట్రీట్మెంటు"జేసిన ఓ ముల్లాఘనుడిని హైదరాబాదులోఅరెస్ట్ు జేసినట్లు పేపరులో న్యూస్ ---Tv9 Telugu reported. "A girl named Tabasum Fatima complained in our PS. In her complaint, she said that Hafiz Pasha of Rehmatabad Dargah in Nellore has tricked her into marrying him. Fatima from Tolichowki has been receiving ?treatment? at the Nellore Dargah for three years. Relatives of the girl say that Baba had 7 similar marriages in the past......

మూలీసోాబ్-కు.......Posco సంకెళ్ళు .....

.....కత కంచికీ-మనం ఇంటికీ......

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *﷽* وَمَا قَدَرُوْا اَللّٰهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ اَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِيْ اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

++*+*+*+*+*+*

+*11-08-2921-Siasat urdu daily

Shaharanpur Files-ఇదో గోబ్బర పట్టణమట-గది, యెంతో మంది పేద్ద పేద్ద గోప్ప-గొప్ప దేబ్యఖంతుల-బండితుండులకు ఆలవాలమట---

-(((ఇక్కడి finished goods వోల్ మొత్తం దేశదేశాలకు export ఔతారట-యెందుకంటే factories లో ః8demand కు మించిన output -production -

ఎక్కువగా south కే ఎగస్పోర్థవుతారట-ఈ సరససరఫ్లసు మాలు సౌతిండియా పైకూడ భారీపడే-ఫలితంగ

Palamaneru.ctr. ,Madanapalle.ctr. +Dichpally -nzb,-Guntur-gtr.,Kolar-kgf.howdappa-++++యెన్నోచోట్ల "ముపష్షిదు"ల మసీదులను కూల్చివేతలో వీళ్ళ కీలకపాత్ర- వుందని ఎక్సుపర్టు కామెంటేటర్ల ఉవాచ-

యెవరికైనా -కహీ "బుఖారీ కా బుఖార్"((అంటే తౌహీదు-)) చఢేతో *ఇలాజ్ *కర్తే హై కతీ యే దాష్టిక మూకలు-

సర్ఫిరా-సర్గరమ్ బఢ్బఢ్కర్ హిస్సా లేతే హై కతే- ఐసే ఆఫ్సరీ-రోబానీ కామోంమే--జకాతుకోడిపిల్లను తన్నుకోచ్చేపనిలోనూ ఆరితేరినారట ఈ మేరికలు-))

బెజబ్లేజ్-వాడలో ఓ శాదీసుదా ,పిల్లాజెల్లావాలా Shaharanpur షహరన్పూర్ముల్ల TapeliTopy-mullaWasef-యీడు- Devapanthu lo [[దీనీ]]ఇల్ము నేర్చుకొన్నాడట-చందాలకై విజయవాడకు విచ్చేసిఓ మోజన్-గారి పంచనజేరి తిన్నఇంటివాసాలుయెంచి -లగ్గంపేరుతో ఆ మోజన్ -బిడ్డ-అన్బియాహ్-కన్యను లేపుకపోయి ,అన్నీ చేసి-ఆబిడ్డశీలాన్ని లూటీజేసి, ఆమె నగలన్నీదోచుకొని Saharanpur Hatnikund reservoir లోకి తోసి సంపేడట ఈ దేవపంథీ ఠగ్-పిండారీ--News Report-Wasif promised her marriage and started a physical relationship. His wife got to know about it, so he tried to send the victim back to Vijayawada but she refused," the police said.

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.115

Following this, Wasif decided to get rid of her with the help of his friend, Tayyab.They took her to Hatnikund reservoir on the pretext of site seeing and pushed her in. They then stole the gold ornaments of the victim," Vijayawada police said.11-08-2921-Siasat urdu daily

-వీడుపిల్లలకు యేసదువులుచెప్తాడబ్బో-యెనక,ముందులనుంచీ సెలెక్టివ్ గా ముల్లఉల్లముల్లంగి జొప్పిస్తాడా!అని అబ్బురపడిరిజనాలు-

Tayyab అంటే బెస్టు bestఅని అర్ధం-అరబీలో-----వీడేమిటో ఇంత worstవర్స్టు? .,..,,.పేరుగొప్ప వూరుదిబ్బగాళ్ళు ....

......tip of the iceberg......తీగెకదిలిస్తే డొంక అంతా అదిరిపడతాదట-మూలీ సాంపుల ముల్లంగిలీలల విపులీకరించుటకు పేజీలుసాలవు-యెన్నో పాటసాలలలో Sodom-కౌములూత్ జేసిన పనికినిదర్శనాలు పోలీసురికార్డులలో వుండనేవుండే-

మచ్చుతునకలు-

The Darkest side of the Teaching Houses And the Teacher preachers/or groper-poachers in dark alleys of Sodom valley- ....

to be read as Moolisaanp files from EretzMacronasia,on www...గుగ్గులు-కారం-డేట్-కామ్

?*+*?+*+?*+*?*+*?*+*?*+*?*+*?

An Article by: Md Shahnawaz Khan Chandan

The Tribune-The News Paper-22/05/2023

Why are we silent about the sexual abuse at madrassas?

Many religious clerics enjoy great influence in their localities, making reporting cases of abuse even harder

For years, it has been silently acknowledged that many madrassas (religious seminaries) in Pakistan are hubs of sexual abuse

, where children sent in to receive a religious education are often exploited, harassed, molested and raped by the teachers. There are a whole host of issues as to why this abuse goes unreported and the perpetrators are not brought to justice.

Firstly, many of the religious clerics who run such seminaries or teach at them enjoy a great deal of power and influence in their localities. Therefore, any accusation levelled against them or their institution is often met with a unanimous attack against the victim rather than the accused. As a result, it has been reported that police personnel are also routinely paid off in an attempt to ensure that these cases are not pursued. Secondly, such accusations are also foolishly seen as an attack on Islam. To claim that accusing a religious cleric of sexual abuse will somehow taint the religion he practices or has studied is a complete logical fallacy.

Thirdly, this problem is worsened by the fact that many madrassas in

Pakistan are not registered, thus making it very difficult to monitor their activities. Reportedly, Pakistan plans to bring more than 30,000 madrassas currently operating in the country under government control. But till the state or primary religious authority administers these madrassas, the abuse which many students face goes by unreported and these predators continue to target child after child without any repercussions. Fourthly, as in the aftermath of many other crimes in the country, families either choose to, or are coerced, into forgiving the perpetrators. As a result, the criminals are not brought to justice and the epidemic of sexual abuse continues unchecked.Lastly, many madrassas in Pakistan provide food, a place to stay and basic education to thousands of children. Due to these additional facilities and the provision of these amenities, several poorer households choose to enroll their children in madrassas. Therefore, even when cases of sexual abuse do emerge, many families are simply reluctant to take action against the institution which is 'looking after' their child. Due to the economic compulsions and monetary dependence, many parents choose to say silent and look the other way. As a result, poverty can force families to ensure the systemic abuse that their child is facing. However, it seems that sexual abuse at madrassas is not a Pakistan specific problem. Religious seminaries in Bangladesh, India and Nigeria are also plagued with the same problems.

+*+*+*+*+*+*+

U.K,

400 Cases of Child abuse in British maadrasaas was reported by the BBC,..

By Fran Abrams

BBC News

Britain's madrassas have faced more than 400 allegations of physical abuse in the past three years, a BBC investigation has discovered.

But only a tiny number have led to successful prosecutions.

The revelation has led to calls for formal regulation of the schools, attended by more than 250,000 Muslim children every day for Koran lessons.

The chairman of the Mosques and Imams National Advisory Board said he would treat the issue as a matter of urgency.

Leading Muslim figures said families often faced pressure not to go to court or even to make a formal complaint.

A senior prosecutor told the BBC its figures were likely to represent the tip of an iceberg.*+*+*+*+*+*+*+*+*

42 students abused/sodomized/traumatized by mulla moolisaanps-in Bengaladesh.

Abuse behind the closed doors of madrasas

Md Shahnawaz Khan Chandan

Fri Apr 19, 2019 12:00 AM Last update on: Fri Apr 19, 2019 12:06 AM

++*+*+*+*+*+*+*

One hundred and ninety-one of them agreed to provide information, disclosing a total of 421 cases of physical abuse. But only 10 of those cases went to court, and the BBC was only able to identify two that led to convictions.

The councils also disclosed 30 allegations of sexual abuse in the Islamic supplementary schools over the past three years, which led to four prosecutions but only one conviction.

The offender in that case was Mohammed Hanif Khan, an imam from Stoke-on-Trent who was imprisoned for 16 years in March this year for raping a 12-year-old boy and sexually assaulting a 15-year-old.

++*+*+*+*+*+*+*

The number of cases appeared to be rising - among those councils which broke down the figures by year, there were 89 allegations of physical abuse in 2009, 178 in 2010 and 146 in the first nine months of this year.

+*+*+*+*+*+*+*+

...కత కంచికీ-మనం ఇంటికీ......

+*+*+*+*+*+*+*+

"ఇల్లం"దెలిసినట్లు నాట్యంజేసే ఉల్లాముల్లామూలీసాంబులు ప్రజలలో చైతన్యం రేకెత్తించే బదులు-శవాలపై పేలాలేరటంవైపేమొగ్గు సూపిస్తుండ్రే! సెందాల

సెందురులుగ మారి ఆఘమేఘాలపై వోల్ మొత్తం దునియా తిరిగేసిరి-

ఆ24/7యెక్కవగా యెడతెరిపిగాకుండ-దైవానికి మొరబెట్టుకోవాల్సిన " పస్తులనెల" లో సిగ్గుశరంలాంటిని దులిపి గాలికివదిలేసి గుంతకాడనక్కలా గుటకలుగ ాడక మింగుతూ

" దేగబందురోబందులలా గగనసీమలలోన మేఘమాలలై దేశదేశాలన్ని" తిరిగి జూసి-చక్కనిచిక్కనిజకాతుకోడిపిల్లలను లాఘవంగ సాముగరిడీబురిడీలతో తన్నుకువస్తున్నార్---

ఇక !ఈ ఏక్ మహీనేకా మెహనతుతో గ్యారహ్ మహీనకా బందోబస్తు ఐపోయ్--- పాటశాలలలో పిల్లలు -దాల్ రోటీఖావ్ -ముల్లాకేగున్ గావ్!,.....ఆ రోచ్చు తిండిని పిల్లులుకూడమూగిసూడవు-

ఇగ అయ్యామియ్యాలకు మాత్రం తంచనుగ చియ్యలబిరియానీ రోజ్ఞావే- కండతునకలు లేకబోతే ముద్ద మింగుడు పడదే- రోజ్ఞావే-రోజ్ఞావే-రోజ్ఞావే-

మిషన్ పేటకబీరథ:పాపీ(గండీ/దొండీ)పేట్ కా సవాల్ హై నా----ఖాతే జావే -కర్తే జావే-

యెద్దైబుడితే దున్ని దున్ని సావాలట---ముల్లైబుడితే తినితినితినలేక సావాలట-

-సాంబారు-రసాలు చింతపండూ పనికిరావట-ఉల్లుల్లమాలకు-

ఆద్మీముసాఫిర్హై-ఆతాహై-జాతాహై-ఆతేజాతే రస్తేమే ఛోడ్ జాతాహై-∴ నిషానియా ∴ఛోడ్ జాతాహై కతే-????

ఆగేభీ జానేనతూ పీఛేభీ జానేన తూ !

జోభీ హై వక్త్ యహీహై-కర్లే ఆరుజూ పూరీ!

యెప్పటికెయ్యది ప్రస్తుత మప్పటికా మాటలాడి

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.121

నొప్పించక! తానొవ్వక !తప్పించుకతిరుగు వాడే ధన్యుడుఉల్లా సుమతీ!

మూడుపూళు ఆరువంకాయలూ జేసుకోకుమతీ!

(ఓ రసూలు.స.అ.స-!!!)

నువ్వు యెంత ప్రయత్నంచేసినా

కసేరుక_మెజారిటీ - నమ్మినబంటులు కానేకారు!!!

యీల్లు ;అలీఫ్ లైలా","గులేబఖావలీ-,"షిరీన్ ఫర్హదు",-" లైలా మజ్నూన్",అద్రక్కే పంజే"-లాంటి మజూసీ,రాఫిదీ, జహీమీ కతలంటే చేవులు గుడక గోసేసుకొంటారు-ఆ గాధలు యినకబోతే ముద్దబువ్వ మింగుడు పడదే-ఇగజూస్కో -డేగబొందలు-ఫాల్కనురౌబొంతలూ యీల్లసుట్టూ -oscillate ఔతూ consatnt vibrations వెదజల్లుతాయే---కొలిస్తే reichter scale పైమానలో దరిదాపు 10-అబ్ -జకాతు ఛూజోంకీ-ఖైర్ నాహీ! జకాతకోడిపిల్లలు జరబద్రం---జేస్కోవాలే!--

జాతిగా-ఆచితూచి-ఆయతు:9/60-ప్రకారం చెల్లింపబడకబోతే దేవుడు వేరేదిశగా సంకేతం సూపుతారు---ఇగ నేన్-నాన్-మటాష్...

Al-Kahf (18:101)

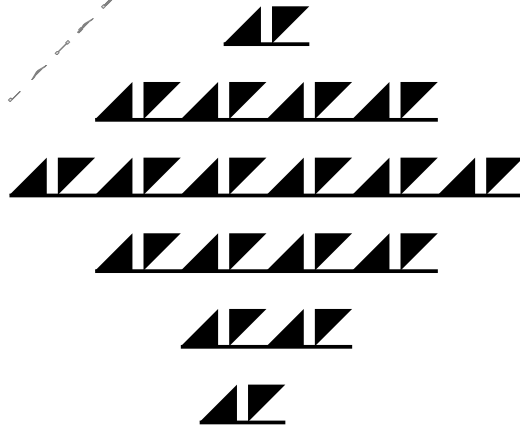
ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

Waseelah ; వసీలః; वसीला: বসীলা:;

وسيلة

⋗

➢ పాఠం : 15 : /// الفعلُ -فعلٌ و صفاته

Verb-intro-it's Properties

➢ అరబీ 'ఫిఅలు'/అల్'ఫిఅలు-పరిచయ్-

أَلْفِعْلُ وَ صِفَاتُهُ : - క్రియ : దాని-స్వాభావిక లక్షణాలు -

Introduction to the Arabic Verb- Lesson : 15

అ'రబీ నిర్వచనం : ◁అల్-ఫి'అలు కుల్లు లఫ్-జి' యెదుల్లు ఆ'లా హు'సూలి అ' మలి ఫీ' జ'మని ఖా'స్సి' , అవ్ లఫ్'జు' యెదుల్లు ఆ'లా హా'లతి అవ్ హ'దతి' ఫీ' జ'మని ఖా'స్సి'

- ◁▷అల్-ఫి'అలు / ◁ఫి'అ'లుం : క్రియ- ఏదైనా జరిగిన / జరుతున్న / కాబోయే / చేయవలసిన -- పనిని లేక ఘటనను కాలసహితంగా సూచించేపదాన్ని ◁అల్-ఫి'అలు / ◁ఫి'అ'లుం అంటారు.

- ◁అల్-ఫి'అలు / ◁ఫి'అ'లుం --ముఖ్య లక్షణాలు ఇలా ఉంటాయి ---

- ◁▷ క్రియకు ◁అల్, ◁త – మర్బూతః, ◁తన్వీనుం లలో ఏదీ ఉండ కూడదు . క్రియలపై వీటిని ప్రయోగించరాదు.

- క్రియల నుండి , క్రియానామవాచకాలను , తయారుచేయవచ్చు పురుషములకు / లింగములకు / వారిసంఖ్యలకూ మరియూ / కాలాలకు , అనుగుణంగా , క్రియారూపాలను (declension) మార్చుకోవచ్చు .
- క్రియలతో పాటు పార్టికల్స్ - ను కూడా వాడుకోవచ్చు.

- ◁▷అ'రబీ భాషలో క్రియా పదాలకు మూడు (3) లేక నాలుగు (4) మూల వర్ణాలే ఉంటాయి . వీటిని ◁ముజర్రదుం مُجَرّدٌ క్రియలని పిలుస్తారు .

- మరికొన్ని◁▷ ముజర్రదుం క్రియలకు , 1 / 2 / 3 - అదనపు అక్షరాలను చేర్చి مَزِيْدٌ فِيْهِ ◁మజీ'దుం ఫీహి క్రియలను తయారు చేశారు అరబ్బులు -

- مَزِيْدٌ فِيْهِ ◁మజీ'దుం ఫీహి క్రియలకు - (మూల వర్ణాలను కలుపుకొని) మొత్తం , నాలుగు(౪) లేక ఐదు(౫) లేక ఆరు ౬ అక్షరాలు కూడా ఉండవచ్చు.

❖ ◁ముజర్రదుం కాని ఇతర క్రియాపదాలను مَزِيْدٌ فِيْهِ ◁మజీ'దుం ఫీహి క్రియలని పిలుస్తారు.

- అన్ని ◁అ'రబీ క్రియల చివరిలో (అంత్య-ప్రత్యయమ్ కాబడే పురుషపద వైకల్పికనామాలను) ◁అద్దమాయిరుల్-మున్ఫసిలను *** జతచేసి

జోడింపవచ్చు.

• *** అవి(೧೪) 14 :

• ◁▷ [-హు – హుమా - హుమ్ - హా – హుమా – హున్న – క – కుమా - కుమ్ - కి - కుమా - కున్న - య – నా -]

● క్రియలను గురించి మరిన్ని వివరాలను రాబోయే పాఠాలలో చదవగలరు .

● అరబీ 'ఫిఅలు/అల్'ఫిఅలు

• ◁▷ క్రియా పరిచయం : Different Types of Verbs :⟱

8 క్రియ పేరు	8 అక్షరాల సంఖ్య	8 Class

Verb-Types	◁ అల్-ఫి'అలుల్-తు'లాతీ'-అల్-ముజర్రదు	8 క్రియ మూడు మూల అక్షరాలనే కలిగి ఉంటుంది	مُجَرّدٌ
	◁ అల్-ఫి'అలుర్-ర్రుబాఈ' అల్ ముజర్రదు	8 క్రియలో నాలుగు మూల వర్ణాలే ఉంటాయి.	مُجَرّدٌ
Verb-T	◁ అల్-ఫి'అలుర్-ర్రుబాఈ - అల్-మజీదు ఫీ'హి	8 క్రియలో మొత్తం ఐదు ఆరు అక్షరాలు ఉండవచ్చు .	مَزِيْدٌ فِيْهِ

p e s	ᐊ అల్-ఫి'అలుల్-ఖు'మాసీ- అల్-మజీదు ఫీ'హి	8 క్రియ మొత్తం ఐదు వర్ణాలను కలిగి ఉంటుంది	مَزِيْدٌ فِيْهِ
	ᐊ అల్-ఫి'అలుల్ సుదాసీ- అల్ మజీదు ఫీ'హి	8 క్రియ మొత్తం ఆరు అక్షరాలనే కలిగి ఉంటుంది	مَزِيْدٌ فِيْهِ
End of the Topic			

◤పాఠం : 16 : భూతకాల క్రియ- أَلْفِعْلُ الْمَاضِىْ ;

Etymology - Past Tense Verb శబ్దోత్పత్తి - నిరుక్తి – యౌగికం-

Lesson : 16

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- అ'రబీ నిర్వచనం : ⊲ అల్-ఫి'అలు-ల్- మాదీ' హువ కుల్లు లఫ్-జి' యెదుల్లు ఆ'లా హు'సూ'లి అ'మలిః ఫీ' జ'మనిః మాదిః' / ⊲ అల్-ఫి'అలు-ల్- మాదీ' యెదుల్లు ఆ'లా హా'లతిః అవ్ హ'దతిః' ఫీ' జ'మానిః' సా'బికిః'

- గడచిన / భూతకాలంలో ఐపోయిన పనిని సూచించే క్రియను – ⊲ ఫి'అలుల్- మాదీ' - అంటారు .

✓ (1 ⊳ الفِعْلُ الَمَاضِي - - 3- మూడు అక్షరాల క్రియకు ఉదాహరణలు :

⋆ జలస→ఆయన కూర్చున్నాడు	جَلَسَ
⋆ క'రఅ → ఆయన చదివాడు	قَرَءَ
⋆ షరిబ →ఆయన తాగాడు	شَرِبَ
⋆ అకల →ఆయన తిన్నాడు	أكَلَ
⋆ కతబ→ఆయన రాసాడు	كَتَبَ

- భూతకాలపు క్రియ الفِعْلُ الَمَاضِي - ⊲ మబ్-నియ్యుః ఐనందున-మార్పులకు అతీతం - దాని ఉఛ్చారణ గుర్తు మారదు– పార్టికల్స్ చేత ప్రభావితం కాదు.

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *﷽*﷽ وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقّ قَدْرِه -إِنّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنّ قَوْمِیْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

- భూతకాలపు క్రియ الفِعْلُ المَاضِي - లు ---- పురుషపద సర్వనామాలు - (pronouns) తప్ప , యే ఇతర పార్టికల్స్ తో కలసివచ్చినా తన స్థిరత్వాన్ని కోలుపోవు.

•

- ⊳ఐతే الفِعْلُ المَاضِي – భూతకాలపు క్రియలు --- పురుషపద సర్వనామాల (pronouns) తో కలిసివస్తేమాత్రం , -Diacritical Marks- ఉచ్చారణ గుర్తులు మారగలవు-

شَرِبُوْا	شَرِبَا	شَرِبْتَ
⋆ షరి-బూ – వాళ్ళు తాగారు (ప్రథమపురుషం- పురుషలింగం)	⋆ షరి-బా - వాళ్ళిద్దరు తాగారు-(ప్రథమపురుషం -ద్వివచనం- రెండులింగాలకూ-)	⋆ షరిబ్-త- నువ్వు- (ఒక- పురుషునివి)– తాగితివి

- الفِعْلُ المَاضِي: Note : –⊲ఫిఅలుల్-మాదీ' మొదటి అక్షరం యెల్లప్పుడూ – ⊲ఫత్-హ ـَـ గుర్తునే కలిగి ఉంటుంది . మధ్యా క్షరం గుర్తు - ⊲ ఫత్-హ ـَـ / ⊲ద'మ్మ ـُـ / ⊲కెస్రః ـِـ –ఈ మూడింటిలో యేదైనా ఒకటి కావచ్చు . ⟱

⊳ ఉదాహరణలు – ప్రథమపురుషం – ఏకవచనం - పుం.లింగం	మధ్య –అక్షరం- గుర్తు	నమూనా
– صَغُرَ–كَبُرَ - سَهُلَ– حَسُنَ	ضَمَةٌ -⋆ ద'మ్మతుఁ	فَعُلَ - ⋆ ఫ'ఉ' ల

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.129

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

صَعُبَ		
سَأَلَ –أكلَ – كتَبَ صَنَعَ ذَهَبَ –	فَتْحَةٌ ٭ ఫ’త్-హ’ తు‹	فَعَلَ - ٭ ఫ’అ’ల
فَرِحَ– عَلِمَ– شَرِبَ فَهِمَ غَضِبَ–	كسْرَة - ٭ కెస్రః తు‹	فَعِلَ - ٭ ఫ’ఇ’ల

- الفِعْلُ الْمَاضِي : ⊳ఫిఅలుల్-మాదీ’ కి – prefixes - ప్రిఫిక్స్ [ఆదిప్రత్యయమ్] లు ఉండవు .

Examples :		
إنْ شَرِبَ الْوَلَدُ	مَا شَرِبَ الْوَلَدُ	شَرِبَ الْوَلَدُ
٭ ఇ‹ ష రిబ అల్-వలదు- (ఇ‹ -చేదర్థకం)- →ఒకవేళ అబ్బాయి తాగితే -	٭ మా ష రిబ అల్-వలదు - → అబ్బాయి తాగలేదు (-నకారం)-	٭ ష రిబ అల్-వలదు (నిశ్చయార్థకం) →అబ్బాయి తాగాడు-

✓ الفِعْلُ المَاضِي : ((2) ⊳నాలుగు -౪- అక్షరాల – ఫి'అలుల్-మాదీ'

⍣ తర్-జమ →అనువదించెను	تَرْجَمَ
⍣ జ'ల్-జ'ల →కంపించెను	زَلْزَلَ
⍣ కా'బల →ముఖాముఖీ అయ్యెను	قَابَلَ
⍣ నజ్జ'మ →ఏర్పాటుచేసెను / కవిత్వం అల్లెను	نَظّمَ
⍣ రత్తబ →పద్ధతిలో పెట్టెను	رَتّبَ

✓ ((3) الفِعْلُ المَاضِي : ⊳ఐదు- -౫- అక్షరాల - ఫిఅలుల్-మాదీ'

⍣ తబాఅ'ద →ఒకరికొకరు దూరమైరి	تَبَاعَدَ
⍣ ఇక్'తరబ →సమీపించెను	اِقْتَرَبَ
⍣ తక'ద్దమ →ఒకరికొకరు ఎదురైరి	تَقَدّمَ
⍣ ఇస్తలమ→ received	اِسْتَلَمَ

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

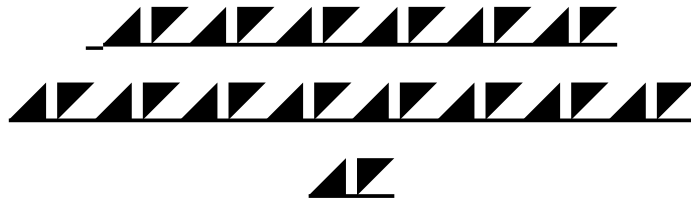
Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.131

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

✓ ((4) الفِعْلُ المَاضِي : ⊳ ఆరు- ఀ- అక్షరాల - ఫిఅలుల్- మాదీ’

⋆ ఇస్తఫ్’సర →సమాచారం అడిగెను-enquired	إسْتَفْسَرَ
⋆ ఇస్తగ్’ఫర →మన్నింపుకోరెను	اِسْتَغْفَرَ
⋆ ఇస్-తఅ’మల→ వాడెను /ఉపయోగించెను	إسْتَعمَلَ
⋆ ఇస్తక్’బల→ఆహ్వానించెను / కలిసెను	اِسْتَقْبَلَ

*** ఫమయ్యురిది-ల్లాహు అయ్యహ్-దియహూ యష్-రహ్ సద్-రహూ లిల్ఇస్-లామి (*) వమయ్యురిద్ అయ్-యుదిల్లహూ యజ్అల్ - సద్-రహూ ద’య్యిక’ హరజ-కఅన్నమా యస్సఅ్దు ఫిస్సమాఇ (*) కదా’లిక యజ్అలుల్లా హుర్-ర్రిజ్-స ఆల ల్లదీ’న లా యూమినూన *** (సూరతుల్ అల్ఆరాఫి-125)

➢ *

➢ పాఠం : 16-A- تصريف الفعل الماضي

➢ భూతకాలక్రియ –రూప పరివర్తన - - Morphology -

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.132

Declension of the Past Tense Verb :

Lesson : 16-A - L-e-s-s-o-n - 16-A -

- భూతకాలక్రియను : అన్ని ప్రథమ , మధ్యమ, ఉత్తమ పురుషాలకు , ఏక , ద్వి,బహువచనాలకు , మరియూ పుం , స్త్రీ లింగాలకు తగినట్లు గా రూప కల్పన చేసుకోవచ్చు .

- అరబీ భూతకాలక్రియ కు -14 –రూపాలున్నాయి

- ⊳భూతకాలక్రియ రూప పరివర్తన -- strong verb తో ఉదాహరణలు ⟱

- ⊳భూతకాలక్రియ III[rd]–person- ప్రథమ పురుషం-పుంలింగం الفعل الماضي

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
అయన రాశాడు♂	⋆ కతబ	كَتَبَ
వాళ్ళిద్దరు (Dual) రాశారు♂	⋆ కతబా	كَتَبَا
వాళ్ళందరూ రాశారు♂	⋆ కతబూ	كَتَبُوْا

- ⊳భూతకాలక్రియ III[rd]–person- ప్రథమ పురుషం –స్త్రీ లింగం

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

. ⟱

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
ఆమె రాసింది♀	⍣ కతబత్	كَتَبَتْ
వారిద్దరు(Dual -fem) ♀ రాశారు	⍣ కతబతా	كَتَبَتَا
వారందరు (fem) రాశారు♀	⍣ కతబ్-న	كَتَبْنَ

- ⊳భూతకాలక్రియ -II[nd] Person-మధ్యమ పురుషం – పుంలింగం⟱

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
నువ్వు రాశావు♂	⍣ కతబ్-త	كَتَبْتَ
మీరిద్దరు(Dual) రాశారు. ♂	⍣ కతబ్-తుమా	كَتَبْتُمَا
మీరందరు రాశారు♂	⍣ కతబ్-తుమ్	كَتَبْتُمْ

- ⊳భూతకాలక్రియ -II[nd] Person- మధ్యమ పురుషం - స్త్రీ లింగం ⟱.

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
నువ్వు రాశావు(fem-singular)♀	⍣ కతబ్-తి	كَتَبْتِ
మీరిద్దరు (Dual-fem) రాశారు♀	⍣ కతబ్-తుమా	كَتَبْتُمَا
మీరందరు (f) రాశారు♀	⍣ కతబ్-తున్న	كَتَبْتُنَّ

- ⊳భూతకాలక్రియ – రెండు లింగాలకూ – M + F - ఉత్తమపురుషం -I[st]-person⟱

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
నేను రాశాను ♀♂ (రెండు లింగాలకూ -M+F)	⍣ కతబ్-తు (రెండు లింగాలకూ -M+F)	كَتَبْتُ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

మేము రాసాము ♀♂ (ద్వివచనం / బహువచనం)– (రెండు లింగాలకూ M + F)	⋆ కతబ్-నా (రెండు లింగాలకూ −M + F)	كَتَبْنَا

End of the lesson

పాఠం : 17 .

ألْفِعْلُ الْمُضَارِعُ -క్రియ : వర్తమాన+భవిష్య కాలాలు-

- అల్-ఫి'అలు అల్-ముదా'రిఉ -

-Etymology- శబ్దోత్పత్తి-నిరుక్తి- యౌగికం :

❖ Present Tense Verb . – Lesson : 17

అ'రబీ నిర్వచనం : ⋆అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ హువ కుల్లు లఫ్'జిఁ' యెదుల్లు

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

ఆ'లా హు'సూ'లి అ'మలిఁ ఫి' జ్జ'మనిల్ హా'ది'రి అవిల్ ముస్తక్'బలి . / ★
అల్-ముదా'రిఉ యెదుల్లు ఆ'లా హా'లతిఁ అవ్ హ'దతిఁ ఫిల్ హా'ది'రి అవిల్ ముస్తక్'బలి - వ లాబుద్ద అయ్-కూన మబ్-దూఅఁ బిహా'ర్ఫిఁ మిఁ –అహ్' రఫిల్ ముదా'రిఅ

❖

❖ వర్తమానకాలంలో జరుగుతున్న పనిని లేక ఘటనను సూచించే

పదాన్ని أَلفِعلُ المُضَارِعُ -

❖ ★అల్-ఫి'అలు అల్-ముదా'రిఉ అంటారు .

❖ అరబీలో ఇదే క్రియను , భవిష్యకాలానికి కూడా వాడుకో వచ్చు .

❖

❖ أَلفِعلُ المُضَارِعُ - వర్తమానకాలపు క్రియలకు ప్రారంభంలో----★త – న – అ – య ★—లలో ఏదో ఒక అక్షరం అదనంగా ఉంటుంది . ఐతే పై అక్షరాలలో ఏదో ఒక దానిని మొదటి అసలు అక్షరంగా , కలిగి ఉండే ఇతర క్రియల విషయంలో మనం జాగ్రత్తపడాలి..

❖

❖ أَلفِعلُ المُضَارِعُ **వర్తమానకాలపు క్రియలకు 6- నమూనాలు ఉన్నాయి .**
❖ దీని أَلفِعلُ المُضَارِعُ ఉచ్చారణా గుర్తు - ★రఫహ్ స్థితిలో - ★ద'మ్మ తున్ - (Default Vowel Sign-).
❖ ఇతర వ్యాకరణాంశాల ప్రభావం వలన లేక Moods- (క్రియా ప్రవృత్తి) వలన ఈ క్రియలపై - ★ఫత్హ తున్- లేక ★సుకూనుఁ - గుర్తుకూడా రావచ్చు.

❖ ఐతే ఎట్టి పరిస్తితులలోనూ أَلفِعلُ المُضَارِعُ వర్తమాన - క్రియలపై – ★కెస్రః తున్ - మాత్రం రాకూడదు .

❖

Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.137

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

Chart showing the - P A T T E R N S - of the Present Tense Verb ⟱

الفعل المضارع Present Tense Verb నమూనా→→	Chart : الفعل المضارع ఉదాహరణలు		الفعل المضارع ←అ' రబీలో నమూనా
ఫ'అ'ల*యఫ్'అ' లు فَعَلَ - يَفْعَلُ	ఫ'తహ'*యఫ్' తహు' (తెరచుట)	فَتَحَ- يَفْتَحُ	فَعَلَ - يَفْعَلُ
ఫ'అ'ల*యఫ్'ఉ' లు فَعَلَ - يَفْعُلُ	అకల*యఅ' కులు (తినుట)	أكلَ-يَأْكُلُ	فَعَلَ - يَفْعُلُ
ఫ'అ'ల*యఫ్'ఇ' లు فَعَلَ-يفْعِلُ	ద'రబ*యద్' రిబు (కొట్టుట)	ضَرَبَ- يَضْرِبُ	فَعَلَ - يفْعِلُ
ఫ'ఇ'ల*యఫ్'అ' లు	సమిఅ'*యస్- మఉ' (వినుట)	سَمِعَ-	فَعِلَ- يَفْعَلُ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُواْ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.138

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *ﷺ* وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِىْ اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

	يَسْمَعُ		فَعِلَ -يَفْعَلُ
فَعِلَ- يفْعِلُ	حَسِبَ- يَحْسِبُ	హ'సిబ*యహ్' సిబు (ఆకళించుట)	ఫ'ఇ'ల*యఫ్'ఇ' లు فَعِلَ -يفْعِلُ
فَعُلَ- يَفْعُلُ	كَرُمَ- يَكْرُمُ	కరుమ*యక్-రుము (మర్యాద పొందుట)	ఫ'ఉ'ల*యఫ్'ఉ' లు فَعُلَ -يَفْعُلُ

✓

✓ **Future Tense VERB -1-భవిష్య కాలానికి ⇓ కూడా** ألفِعلُ الْمُضَارِعُ **వర్తమానక్రియనే**

- * [స-س /// سَوْفَ - సౌఫ *-]- అనే [prefixes]

ఆదిప్రత్యయములను , జతచేసి వాడుతారు .

✓ అంతేకానీ భవిష్యకాలానికై ఓ ప్రత్యేక క్రియ అంటూ ఏదీ లేదు.

❖ వెంటనే కాబోయేపనికి prefix- [* స-س] ను వర్తమానక్రియ కు ముందు అటాచ్ చెయ్యాలి

ﷺ Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.139

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

سَيَكْتُبُ -- ⋆ సయెక్-తుబు ♂ ← [అతను వెంటనే రాస్తాడు]	స+ س	← يَكْتُبُ
سَأَفْعَلُ -- ⋆ సఅఫ్'అ'లు ♀♂ ← [నేను వెంటనే చేస్తాను]	స+ س	← أَفْعَلُ
سَنَفْهَمُ -- ⋆ సనఫ్'హ'ము ♂♀ ← [మేము వెంటనే అర్థం చేసుకొంటామ్]	స+ س	← نَفْهَمُ

❖ **Future Tense Verb-2-** కొంత సమయం తర్వాత చేయబోయేపనికి prefix –సౌఫ- -سؤف ను వర్తమానక్రియ కు ముందు జత చెయ్యాలి

سَوْفَ يَكْتُبُ ---- ⋆ సౌఫ' యెక్-తుబు ♂	సౌఫ + سؤف	يَكْتُبُ ←

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

		అతడు కొంత సమయం తర్వాత రాస్తాడు ←
تَعَلَمُوْنَ ←	సౌఫ + سؤف	سَوفَ تَعَلَمُوْنَ ----ـٰ سౌఫ' తఅ'లమూన ♂ కొంత సమయం తర్వాత మీరందరూ తెలుసుకొంటారు ←
تَرْجِعُ ←	సౌఫ + سؤف	سَوفَ تَرْجِعُ ----ـٰ సౌఫ' తర్-జిఉ' ♂ కొంత సమయం తర్వాత తిరిగివస్తావు ←

End of the lesson

పాఠం : 18 A - అల్ఈదాదుల్ అసలియ్యతు -

ألْإِعْدَادُ الْأَصَلِيَّةُ

➢ - 1- మౌలిక అంకెలు

➢ :The Cardinal,Numbers: –- Lesson : 18 A

తెలుగులో ٭అ’రబీ లో	తెలుగు అంకెలు	٭అ’రబీ అంకెలు
صفرٌ٭ సి’ఫ్’-రుం	0-౦	٠
٭వాహి’దుం واحدٌ	1-౧	١
٭ఇత్’-నైని / ఇత్నా’ని اثنان صفرٌ اثنين	2-౨	٢

ثلاثة⍣ ______ త’లాత’తుం	3 -౩	٣
⍣అర్-బఅ’తుం أربعةٌ	4-౪	٤
⍣ఖం’సతుం خمسة	5 -౫	٥
⍣సిత్తతుం ستّةٌ	6-౬	٦
⍣సబఅ’తుం سَبْعَةٌ	7-౭	٧
⍣త’మానియతుం ثمَانِيَةٌ	8-౮	٨

بسم الله الرحمن الرحيم**Al-Anbiyaa (21:1)**

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.143

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

⍣తిస్అ'తు၊ تسعةٌ	9-౯	٩
⍣అష్-రతు၊ عشرةٌ	10-౧౦	١٠

అల్ఈదాదుల్ అసలియ్యాతు

-అల్ఈ'దాదుల్ అసలియ్యాతు-

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	٠
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
౧౦	౯	౮	౭	౬	౫	౪	౩	౨	౧	౦
పది	తొమ్మిది	ఎనిమిది	ఏడు	ఆఱు	ఐదు	నాలుగు	మూడు	రెండు	ఒకటి	సున్న
ten	**nine**	**eight**	**seven**	**six**	**five**	**four**	**three**	**two**	**one**	**zero**

- ఆంగ్లేయుల సిఫర్ , జీరో లు అ'రబీ ⍃సి'ఫ్'రు၊ కు అనుకరణలు మాత్రమే .
- అ'రబీ అంకెలు 1 , 2 గుణవిశేషనాలు ఐనందున అవి లింగపరంగా నామవాచకానితో ఏకీభవిస్తాయి.
- అల్ఈదాదుల్ అసలియ్యాతు : అ'రబీ అంకెలు 3 నుండి 10 వఱకు – polarity-

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.144

పొలారిటీ – అంటే వ్యతిరేక అయస్కాంత ధ్రువాలు పరస్పర ఆకర్షణ చెందే విధంగా – రెండు లింగాల అంకెలూ ⊲ముదా'ఫు' – వ –⊲ముదా'ఫు' ఇలైహి (genitive-plural) రూపంలో ఉంటాయి.

⊲త'లాతు' ఫతయాతిఁ -(ముగ్గురు అమ్మాయిలు).	ثَ ثُ فتياتٍ

అల్ఈదాదుల్ అసలియ్యతు - మౌలిక అంకెలు :The Cardinal,Numbers -అల్ఈ'దాదుల్ అసలియ్యతు- ⟱

అ'రబీ లో –fem -⋆ముఅన్నసు' ♀ స్త్రీలింగం	మహతీ వాచకం ♀	అంకెలు	మహద్వాచకం ♂	♂ అ'రబీ లో –masc-⋆ ముద'క్కరు♂ పుంలింగం
إحدَي عَشَرَةَ	⋆ఇహ్-ద అషరఃత	11-೧೧	⋆అహద అషరః	أحَدَ عَشَرَ
إثنَتَا عَشَرَةَ	⋆ఇత్'నతా అషరఃత	೧೨-12	⋆ఇత్'నా అషరః	إثنَا عَشَرَ
ثلَاثَ عَشَرَةَ	⋆త'లాత' అషరఃత	13-೧૩	⋆త'లాత'త అషరః	ثلَاثَة عَشَرَ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

أرْبَعَ عَشَرَةَ	⁕అర్-బఅ' అషరః	౧౪-14	⁕అర్-బఅ' అషరః	أرْبَعَةَ عَشَرَ
خَمْسَ عَشَرَةَ	⁕ఖమ్స అషరః	15-౧౫	⁕ఖమ్స అషరః	خَمْسَةَ عَشَرَ
سِتّ عَشَرَةَ	⁕సిత్త అషరః	౧౬-16	⁕సిత్త అషరః	سِتّةَ عَشَرَ
سَبْعَ عَشَرَةَ	⁕సబ్అ' అషరః	17-౧౭	⁕సబ్అ' అషరః	سَبْعَةَ عَشَرَ
ثمانِيَ عَشَرَةَ	⁕త'మానియ అషరః	౧౮-18	⁕త'మానియ అషరః	ثمانِيَةَ عَشَرَ
تِسْعَ عَشَرَةَ	⁕తిస్అ' అషరః	19-౧౯	⁕తిస్అ' అషరః	تِسْعَةَ عَشَرَ
عِشْرِيْنَ - عِشْرُوْنَ	⁕ఇష్-రూన / ఇష్-రీన	౨౦-20	⁕ఇష్-రూన / ఇష్-రీన	عِشْرِيْنَ - عِشْرُوْنَ

అల్ఈదాదుల్ అసలియ్యతు -

--యూనిట్స్ ఒఫ్ టెన్స్ ⟱

అ'రబీ లో కర్తగా / కర్మగా	తెలుగులో కర్తగా / కర్మగా	యూనిట్స్

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.146

عِشْرُوْنَ - عِشْرِيْنَ	⍟ఇష్-రూన / ఇష్-రీన	20-٢٠
ثَلَاثُونَ – ثَلَاثِيْنَ	⍟త'లాతూ'న' / త'లాతీ'న	30-٣٠
أَرْبَعُونَ – أَرْبَعِيْنَ	⍟అర్-బఊన / అర్-బఈన	40-٤٠
خَمْسُوْنَ – خَمْسِيْنَ	⍟ఖ'మ్-సూన / ఖ'మ్-సీన	50-٥٠
سِتُّوْنَ – سِتِّيْنَ	⍟సిత్తూన / సిత్తీన	60-٦٠
سَبْعُوْنَ – سَبْعِيْنَ	⍟సబ్-ఊన / సబ్-ఈన	70-٧٠
ثَمَانُوْنَ –ثمانِيْنَ	⍟త'మానూన / త'మానీన	80-٨٠
تِسْعُوْنَ –تِسْعِيْنَ	⍟తిస్-ఊన / తిస్-ఈన	90-٩٠
مِاءَةٌ	⍟మి'యతు	100-١٠٠
ألفٌ	⍟అల్-ఫు'	1000-١٠٠٠
ألفُ مِاءَةِ	⍟అల్-ఫు మి'యతి	100,000-١٠٠٠٠٠

At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

కొన్ని సమ్మిళిత అంకెలు : కాంపౌండ్ నంబర్స్⇓.

٭ అల్ఫున్ వ తిస్ఉ మిఅతిం వ తిస్ఉ సినీన	1909 – ١٩٠٩
٭ అల్ఫు లైలతిం వ లైలతుం	1,001 – ١٠٠١ – రాత్రులు
٭ మీఅత కుతుబిం వ కితాబాని	102 – ١٠٢ – పుస్తకాలు

● ⬚⬚ భిన్నములు : Fractions – ఇవి ٭ఫిఅ'లున్ -فِعْلٌ- నమూనాలో ఉంటాయి.

٭నిస్ఫు'న్	٭తు'లుతు'న్	٭తు'లుతా'ని	٭రుబ్ ఉన్	٭త'లాత'తు అర్బఇన్
(نصف) ½ సగము	(ثلث) ⅓ మూడో వంతు	(ثلثان) ⅔ మూడింట రెండు వంతులు	(ربع) ¼ నాలుగోవంతు	(ثلاثة أربع) ¾ నాలుగింట మూడు వంతులు

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

➢ పాఠం : 19 - ألعيدادُالترتيبية -

2- క్రమబోధక సంఖ్యలు. అల్‌ఈదాదుల్ తర్తీబియ్యతు :-.-

The Ordinal Numbers :Lesson:19

➢ క్రమబోధక సంఖ్యలు. - గుణవిశేషణాలు – కాబట్టి , లింగపరంగా ఈ అంకెలు నామవాచకాలకు తగ్గట్లు ఉండాలి -, ఐతే క్రమబోధక అంకెలు - మౌలిక సంఖ్యలకు భిన్నంగా ఉంటాయి. [–మొదటిది –కాకుండా] తతిమ్మా క్రమబోధక అంకెలు – [[⋆ ఫా'ఇలుం – فَاعِلٌ]] --- [[فَاعِلَةٌ -⋆ ఫా'ఇల తు]] – నమూనాలలో ఉంటాయి .

➢ -క్రమబోధక సంఖ్యలు- أَلإعْدَادُ التَرْتِيبِيَّةِ -అల్‌ఈదాదుల్ తర్తీబియ్యతు

[[ఫా'ఇలుం ⋆– فَاعِلٌ]]	←Patterns- నమూనాలు →	[[فَاعِلَةٌ - ⋆ఫా'ఇల తు]]	
అ'రబీ లో♂	తెలుగు లో	అ'రబీ లో♀	♀ స్త్రీలింగం

Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.149

♂ పురుషలింగం			
أوّلُ ⍣అవ్వలుం	మొదటి	أُوْلَى	⍣ఊలా
ثانٍ ⍣తా'నిం	రెండవ	ثَانِيَةٌ	⍣తా' నియతుం
ثَالِثٌ ⍣తా'లితుం	మూడవ	ثَالِثَةٌ	⍣తా'లిత' తుం
رَابِعٌ ⍣ఱాబిఉం	నాల్గవ	رَابِعَةٌ	⍣ఱాబి అ'తుం
خَامِسٌ ⍣ఖా'మిసుం	ఐదవ	خَامِسَةٌ	⍣ఖా' మిసతుం
سَادِسٌ ⍣సాదిసుం	ఆఱవ	سَادِسَةٌ	⍣ సాదిసతుం
سَابِعٌ	ఏడవ	سَابِعَةٌ	⍣సాబి'

ّసాబిఉఁ			అఁ
ثَامِنٌ ّతా'మినుఁ	ఎనిమిదవ	ثَامِنَةٌ	ّతా' మినఁ
تَاسِعٌ ّతాసిఉఁ	తొమ్మిదవ	تَاسِعَةٌ	ّ తాసియ ఁ
عَاشِرٌ ّఆషిరుఁ	పదవ	عَاشِرَةٌ	ّఆషిరఁ

End of the Lesson

అల్-కు'ర్ఆ'ను : యద్ఉ' మిఁ దూని-ల్లాహి మా లా యదు' ర్రుహూ వమా లా యన్ఫఉహూ (.) దా'లిక హువల్ ద'లాలుల్ బఈ'దు (12) యద్ఉ' లమన్ ద'ర్రుహూ అక్'రబు మిన్ నఫ'ఇహి (.) లబి'సల్ మౌలా వ లబి'సల్ ఆశీరు(13)-
సూరతుల్ హజ్జి

ﷺ Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.151

Allaahu.ﷻswt._the invincible_the irresistible commanding.

Al-Hajj (22:12)

بسم الله الرحمن الرحيم

يَدْعُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُۥ وَمَا لَا يَنفَعُهُۥ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلْبَعِيدُ

वह अल्लाह को छोड़कर उसे पुकारता है, जो न उसे हानि पहुँचा सके और न उसे लाभ पहुँचा सके। यही हैं परले दर्जे की गुमराही

He calls besides Allah unto that which hurts him not, nor profits him. That is a straying far away.

/22/12

Allaahu.ﷻswt._the invincible_the irresistible commanding.

Al-Hajj (22:13)

ﷺ

يَدْعُوا۟ لَمَن ضَرُّهُۥٓ أَقْرَبُ مِن نَّفْعِهِۦ ۚ لَبِئْسَ ٱلْمَوْلَىٰ وَلَبِئْسَ ٱلْعَشِيرُ

वहﷻ उसको पुकारता है जिससे पहुँचनेवाली हानि उससे अपेक्षित लाभ की अपेक्षा अधिक निकट है। बहुत ही बुरा संरक्षक है वह और बहुत ही बुरा साथी!

He calls unto him whose harm is nearer than his profit; certainly, and evil Maula (patron) and certainly an evil friend!

/22/13

Allaahu.ﷻswt._the invincible_the irresistible commanding.

* **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

Al-Anfaal (8:24)

بسم الله الرحمن الرحيم

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ ٱلْمَرْءِ وَقَلْبِهِۦ وَأَنَّهُۥٓ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

ऐ ईमान लानेवाले! अल्लाहﷻ और रसूल की बात मानो, जब वह तुम्हें उस चीज़ की ओर बुलाए जो तुम्हें जीवन प्रदान करनेवाली है, और जान रखो कि अल्लाहﷻ आदमी और उसके दिल के बीच आड़े आ जाता है और यह कि वही है जिसकी ओर (पलटकर) तुम एकत्र होगे

O you who believe! Answer Allaahu.ﷻswt. (by obeying Him with the proclamation: Labbaik Allaahumma...) and (His) Messenger when he (SAW) calls you to that which will give you life, and know that Allaahu.ﷻswt. comes in between a person and his heart (i.e. He prevents an evil person to decide anything). And verily to Him you shall (all) be gathered.....

8/24

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

Allaahu.ﷻswt._the invincible_the irresistible commanding.

Al-Mujaadila (58:22)

﷽

لَّا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ يُوَآدُّونَ مَنْ حَآدَّ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَوْ كَانُوٓا۟ ءَابَآءَهُمْ أَوْ أَبْنَآءَهُمْ أَوْ إِخْوَٰنَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُو۟لَٰٓئِكَ كَتَبَ فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْإِيمَٰنَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا رَضِىَ ٱللَّهِ هُمُ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ أُو۟لَٰٓئِكَ حِزْبُ ٱللَّهِ أَلَآ إِنَّ حِزْبَ ٱلْمُفْلِحُونَ

तुम उन लोगों को ऐसा कभी नहीं पाओगे जो अल्लाहﷻ और अन्तिम दि पर ईमान रखते है कि वे उन लोगों से प्रेम करते हो जिन्होंने अल्लाहﷻ और उसके रसूल का विरोध किया, यद्यपि वे उनके अपने बाप हों या उनके अपने बेटे हो या उनके अपने भाई या उनके अपने परिवारवाले ही हो। वही लोग हैं जिनके दिलों में अल्लाहﷻ ने ईमान को अंकित कर दिया है और अपनी ओर से एक आत्मा के द्वारा उन्हें शक्ति दी है। और उन्हें वह ऐसे बाग़ों में दाख़िल करेगा जिनके नीचे नहरें बह रही होंगी; जहाँ वे सदैव रहेंगे। अल्लाहﷻ उनसे राज़ी हुआ और वे भी उससे राज़ी हुए। वे

अल्लाहﷻ की पार्टी के लोग है। सावधान रहो, निश्चय ही अल्लाहﷻ की पार्टीवाले ही सफल है

You (O Muhammad SAW) will not find any people who believe in Allaahu.ﷻswt. and the Last Day, making friendship with those who oppose Allaahu.ﷻswt. and His Messenger (Muhammad SAW), even though they were their fathers, or their sons, or their brothers, or their kindred (people). For such He has written Faith in their hearts, and strengthened them with Ruh (proofs, light and true guidance) from Himself. And We will admit them to Gardens (Paradise) under which rivers flow, to dwell therein (forever). Allaahu.ﷻswt. is pleased with them, and they with Him. They are the Party of Allaahu.ﷻswt. . Verily, it is the Party of Allaahu.ﷻswt. that will be the successful.

/58/22

۝۝۝

Allaahu.ﷻswt._the invincible_the irresistible commanding.

Al-Hadid (57:16)

بسم الله الرحمن الرحيم

أَلَمۡ يَأۡنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَن تَخۡشَعَ قُلُوبُهُمۡ لِذِكۡرِ ٱللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ ٱلۡحَقِّ وَلَا يَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلُ فَطَالَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَمَدُ فَقَسَتۡ قُلُوبُهُمۡۖ وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ فَٰسِقُونَ

क्या उन लोगों के लिए, जो ईमान लाए, अभी वह समय नहीं आया कि उनके दिल अल्लाहﷻ की याद के लिए और जो सत्य अवतरित हुआ है उसके आगे झुक जाएँ? और वे उन लोगों की तरह न हो जाएँ, जिन्हें किताब दी गई थी, फिर उनपर दीर्घ समय बीत गया। अन्ततः उनके दिल कठोर हो गए और उनमें से अधिकांश अवज्ञाकारी रहे

Has not the time come for the hearts of those who believe (in the Oneness of Allaahu.ﷻswt. - Islamic Monotheism) to be affected by Allaahu.ﷻswt. 's Reminder (this Quran), and that which has been revealed of the truth, lest they become as those who received the Scripture [the Taurat (Torah) and the Injeel (Gospel)] before (i.e. Jews and Christians), and the term was prolonged for them and so their hearts were hardened? And many of them were Fasiqun (rebellious, disobedient to Allaahu.ﷻswt.).

/57/16

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

۞۞۞

Allaahu.ﷻswt._the invincible_the irresistible commanding.

Az-Zukhruf (43:36)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَمَن يَعْشُ عَن ذِكْرِ ٱلرَّحْمَٰنِ نُقَيِّضْ لَهُۥ شَيْطَٰنًا فَهُوَ لَهُۥ قَرِينٌ

जो रहमानﷻ के स्मरण की ओर से अंधा बना रहा है, हमﷻ उसपर एक शैतान नियुक्त कर देते है तो वही उसका साथी होता है

స్మార్ట్ ఫోన్ -యేవిటో.???-గదేనా.???ఏక కంచంలో తినే+ ఒకేమంచంపై యిద్దరం నేస్తులం-ప్రాణమిత్రులం-ఒగటై -? చేయిచేయీ గలిపితే యెదురేమున్నదీ-మనకూ కొదవేమున్నదీ-

సిలిమా-ఫేస్ బుక్-యూట్యూబు లాలస రసభరిత వీడియోల వీక్షణానికి 24/7సాలదే-

దేవుడు గంటలెక్కువజేస్తే యెంత అదుర్స్ గా వుంటాదో-

Al-Kahf (18:101)بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

హమ్ తుమ్ ఇక్ కమరేమే బంద్ హో ఔర్ చాబీ ఖోజావే?ఇగజూస్కో.....విజృంభణం-

And whosoever turns away (blinds himself) from the remembrance of the Most Beneficent (Allaahu.ﷻswt.) (i.e. this Quran and worship of Allaahu.ﷻswt.), We appoint for him Shaitan (Satan - devil) to be a Qarin (జిగరీదోస్తుడు-an intimate companion) to him.

/43/36

◯◯◯

Allaahu.ﷻswt._the invincible_the irresistible commanding.

Al-Mujaadila (58:19)

بسم الله الرحمن الرحيم

ٱسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ ٱلشَّيْطَٰنُ فَأَنسَىٰهُمْ ذِكْرَ ٱللَّهِ أُو۟لَٰٓئِكَ حِزْبُ ٱلشَّيْطَٰنِ أَلَآ إِنَّ حِزْبَ ٱلشَّيْطَٰنِ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ

उनपर शैतान ने पूरी तरह अपना प्रभाव जमा लिया है। अतः उसने अल्लाहﷻ की याद को उनसे भुला दिया। वे शैतान की पार्टीवाले हैं। सावधान रहो शैतान की पार्टीवाले ही घाटे में रहनेवाले हैं!

Shaitan (Satan) has overtaken them. So he has made them forget the remembrance of Allaahu.ﷻswt. . They are the party of Shaitan (Satan). Verily, it is the party of Shaitan (Satan) that will be the losers!

/58/19

అ'రబీ భూతకాలక్రియ

8 భూతకాలక్రియ –రూప పరివర్తన (Morphological Declension)

- భూతకాలక్రియను :అన్ని ప్రథమ , మధ్యమ , ఉత్తమ పురుషాలకు , మరియూ ఏక , ద్వి, బహువచనాలకు , మరియూ పుం , స్త్రీ లింగాలకు తగినట్లుగా రూప కల్పన చేసుకోవచ్చు .

- అరబీ భూతకాలక్రియ కు -14 –రూపాలున్నాయి

●భూతకాలక్రియ రూప పరివర్తన - మరియూ - weak verb తో ఉదాహరణలు

● الفعل الماضي 8 భూతకాలక్రియ - III^rd– person- ప్రథమ పురుషం-పుంలింగం

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు		నమూనాలు
అయన (m) తిన్నాడు	☆ అకల	أكلَ	فَعَلَ
వాళ్ళిద్దరు (m) తిన్నారు	☆ అకలా	أكلَا	فَعَلَا
వాళ్ళందరూ (m) తిన్నారు	☆ అకలూ	أكلُوْا	فَعَلُوا

● الفعل الماضي 8 భూతకాలక్రియ - III^rd– person- ప్రథమ పురుషం –స్త్రీ లింగం

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు	నమూనాలు

ఆమె (f) తిన్నది	⍣ అకలత్	أكَلَتْ	فَعَلَتْ
వారిద్దరు (f)తిన్నారు	⍣ అకలతా	أكَلَتَا	فَعَلَتَا
వారందరు (f)తిన్నారు	⍣ అకల్-న	أكَلْنَ	فَعَلْنَ

• الفعل الماضي **8** భూతకాలక్రియ -II^nd Person-మధ్యమ పురుషం – పుంలింగం

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు		నమూనాలు
నువ్వు (m) తిన్నావు	⍣ అకల్ -త	أكَلْتَ	فَعَلْتَ
మీరిద్దరు (m) తిన్నారు	⍣ అకల్ -తుమా	أكَلْتُمَا	فَعَلْتُمَا
మీరందరు (m) తిన్నారు	⍣ అకల్ -తుమ్	أكَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ

• الفعل الماضي **8** భూతకాలక్రియ -II^nd Person- మధ్యమ పురుషం

- స్త్రీ లింగం .

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు		నమూనాలు
నువ్వు తిన్నావు(f)	٭ అకల్ -తి	أَكَلْتِ	فَعَلْتِ
మీరిద్దరు(f)తిన్నారు	٭ అకల్ -తుమా	أَكَلْتُمَا	فَعَلْتُمَا
మీరందరు(f)తిన్నారు	٭ అకల్ -తున్న	أَكَلْتُنّ	فَعَلْتُنّ

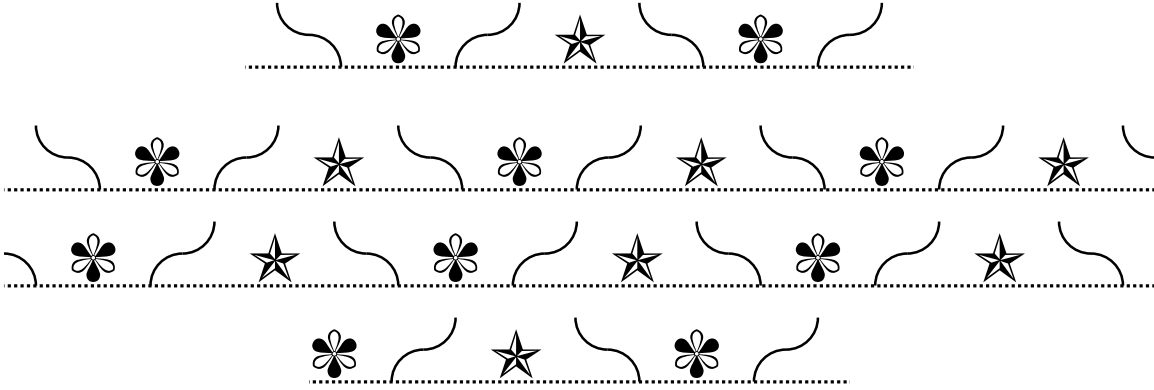
- الفعل الماضي **8** భూతకాలక్రియ – I[st]-person - ఉత్తమపురుషం -

రెండు లింగాలకూ – M + F -

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు		నమూనాలు
నేను తిన్నాను (రెండు లింగాలకూ -M+F)	٭ అకల్ -తు (రెండు లింగాలకూ -M+F)	أَكَلْتُ	فَعَلْتُ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

మేము తిన్నాము (ద్వివచనం)(రెండు లింగాలకూ M + F)	✯ అకల్ -నా(రెండు లింగాలకూ –M + F)	أَكَلْنَا	فَعَلْنَا
మేము తిన్నాము (బహువచనం) (రెండు లింగాలకూ M + F)	✯అకల్ -నా(రెండు లింగాలకూ –M + F)	أَكَلْنَا	فَعَلْنَا

End of the Lesson

- పాఠం : 20: స్వరూపశాస్త్రం - اَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ -

- ఇల్ముస్-స్సర్ఫ్ - - వర్తమాన క్రియ -

Al-Kahf (18:101) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

• రూప పరివర్తనం: - 2 - మూడు అక్షరాల క్రియతో– Declension of the Present Tense-Verb : with a Tri-literal- Verb

• اَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ వర్తమాన క్రియకు మొదట్లో ఈ నాలుగు [prefixes] ఆదిప్రత్యయ వర్ణాలలో ---

• [అ] [త] [న] [య] -ఏదో ఒకటి తప్పక ఉండాలి.

• ఈ నాలుగూ ప్రోనౌలు కావు.

[[అ]]	[[న]]	[[త]]	[[య]]
أ	ن	ت	ي
నేను [ఉత్తమ] [రెండు లింగాలకూ] -2-రూపాలు	మేము [ఉత్తమ] (ఇద్దరు/ పలువురు) [రెండు లింగాలకూ] -4-రూపాలు	(ప్రథమ] స్త్రీ. లిం-2- రూపాలుమాత్రం + [మధ్యమ] -6-రూపాలూ	[ప్రథమ] పుంలింగం 3- రూపాలుమాత్రం + (స్త్రీ.లిం) -1-రూపం

ﷺ Al-Anbiyaa (21:1)

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness.

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

• أَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ 	 మూడు అక్షరాల క్రియకు –(Tri-literal- Verb) ప్రథమ పురుషం – third person ⤋

❖ అర్థం	ఉదాహరణలు	నమూనాలు	పురుషములు / లింగములు+
يَكْتُبُ ఆయన రాస్తున్నాడు / రాస్తాడు♂	يَكْتُبُ ⭑ యెక్-తుబు	يَفْعَلُ	[ప్రథమ] పుం. లిం
يَكْتُبَانِ వాళ్ళిద్దరు(పుం.లిం) రాస్తున్నారు / రాస్తారు♂	يَكْتُبَانِ ⭑ యెక్-తుబాని	يَفْعَلَانِ	[ప్రథమ]పుం. లిం
يَكْتُبُوْنَ వారందరు(పుం.లిం) రాస్తున్నారు / రాస్తారు ♂	يَكْتُبُوْنَ ⭑ యెక్-తుబూన	يَفْعَلُوْنَ	[ప్రథమ] పుం. లిం
تَكْتُبُ ఆమెరాస్తున్నది / రాస్తుంది♀	تَكْتُبُ ⭑ తక్-తుబు	تَفْعَلُ	[ప్రథమ] స్త్రీ. లిం
تَكْتُبَانِ వాళ్ళిద్దరు [స్త్రీ.లిం] రాస్తున్నారు / రాస్తారు ♀	تَكْتُبَانِ ⭑తక్-తుబాని	تَفْعَلَانِ	[ప్రథమ] స్త్రీ. లిం

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

يَكْتُبْنَ వారందరు [స్త్రీ.లిం] రాస్తున్నారు / రాస్తారు♀	يَكْتُبْنَ ⋆యెక్-తుబ్-న	يَفْعَلْنَ	[ప్రథమ] స్త్రీ.లిం

⬥ أَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ • ⎕ మధ్యమ పురుషం : **second person** ⟱

⬥ అర్థం⎕	ఉదాహరణలు⎕	నమూనాలు⎕	పురుషములు / లింగములు+⎕
تَكْتُبُ నీఒక్కడివి రాస్తున్నావు / రాస్తావు♂	تَكْتُبُ ⋆ తక్-తుబు	నమూనాలు ↙ تَفْعَلُ	[మధ్యమ] పుం. లిం
تَكْتُبَانِ మీరిద్దరు రాస్తున్నారు / రాస్తారు♂	تَكْتُبَانِ ⋆తక్-తుబాని	تَفْعَلَانِ	[మధ్యమ] పుం. లిం
تكتبؤن మీరందరూ ♂ రాస్తున్నారు / రాస్తారు	تكتبؤن ⋆ తక్-తుబూన	تَفْعَلُوْنَ	[మధ్యమ] పుం. లిం

﷽**Al-Anbiyaa (21:1)**

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.167

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

تَكْتُبِيْنَ నీఒక స్త్రీవి రాస్తున్నావు / రాస్తావు ♀	تَكْتُبِيْنَ ⁘తక్-తుబీన	تفْعَلِيْنَ	[మధ్యమ] స్త్రీ.లిం
تَكْتُبان మీరిద్దరు స్త్రీలు రాస్తున్నారు / రాస్తారు♀	تَكْتُبان ⁘ తక్-తుబాని	تفْعَلان	[మధ్యమ] స్త్రీ.లిం
تَكْتُبْنَ మీరందరు స్త్రీలు రాస్తున్నారు / రాస్తారు.♀	تَكْتُبْنَ ⁘తక్-తుబ్-న	تفْعَلْنَ	[మధ్యమ] స్త్రీ.లిం

❖ الفعل المضارع ఉత్తమ పురుషం : **first person** ⤋

❖ అర్థం	❖ ఉదాహరణలు	నమూనాలు	పురుషములు / లింగములు+

Al-Kahf (18:101)

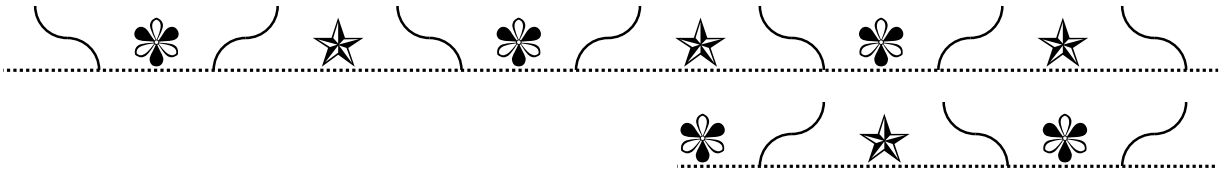
ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أَللّهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ أَللّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

أَكْتُبُ నేను ♀♂ఒక స్త్రీ / పురుషుణ్ణి రాస్తున్నాను / రాస్తాను	أَكْتُبُ ⋆ అక్-తుబు	أَفْعَلُ	[ఉత్తమ] 2-లింగాలకూ
نَكْتُبُ మేము ♀♂ (ఇద్దరు / పలువురు) స్త్రీలం లేక పురుషులం రాస్తున్నాము / రాస్తాము	نَكْتُبُ ⋆ నక్-తుబు	نَفْعَلُ	[ఉత్తమ] రెండులింగాలకూ

{{{ఇన్న వలియ్యియల్లా హుల్లదీ'నజ్జల-ల్-కితాబ (.) వహువ యతవల్లస్-స్సాలిహీన }}} (సూరతుల్ ఆరాఫి-196)

End of The Lesson

పాఠం : 21

అరబీక్రియలూ-వాటినమూనాలూ- أَلْأَوْزَانُ لِفِعْلِ الْعَرَبِيَّةِ

- Different Patterns of The Arabic Verb - Lesson : 21

Chart -1- Verb Families 1 to 10 - fealul thulaathee Mujarradu and related Mazeedun Feehi Verbs

	المصدر	اسم المفعول	اسم الفاعل	المضارع	الماضي	
	అల్-మస్-దరు Verbal-Noun	ఇస్మూల్-మఫ్ఊలి Passive Participle	ఇస్మూల్-ఫాఇలి Active Participle	అల్-ముదారిఉ Present Tense Verb	అల్-మాదీ' Past Tense Verb	
1 Verb Pattern -						
నమూనా	فِعَلٌ	مَفْعُوْلٌ	فَاعِلٌ	يَفْعلُ	فَعَلَ	1 నమూనా
	ఫ'లు‹	మఫ్'ఊలు‹	ఫా'ఇలు‹	యఫ్'అలు	ఫ'అ'ల	
∩	نَصْرٌ	مَنْصُورٌ	نَاصِرٌ	يَنْصُرُ	نَصَرَ	1
ఉదా:	నస్-రున్ = సహాయం	మన్-సూరున్ = సహాయం పొందిన వాడు	నాసిరున్ = సహాయం చేసిన వ్యక్తి	యన్-సురు =సహాయం చేస్తున్నాడు	నసర= సహాయం చేశాడు	ఉదా:
Verb Pattern-2						
నమూనా	تفعِيلُ	مُفَعّلُ	مُفَعِّلُ	يُفَعِّلُ	فَعّلَ	2 నమూ

నా	ఫ'అ్అల	యుఫయ్యి'లు	ముఫ'య్యి'లుం	ముఫ'అ్అ'లుం	తఫ్'ఈలుం	
2	عَلَّمَ	يُعَلِّمُ	مُعَلِّمٌ	مُعَلَّمٌ	تعْلِيمٌ	2
ఉదా:	అల్లమ = నేర్పించాడు	యుఅల్లిము = నేర్పిస్తున్నాడు	ముఅల్లిమున్ = టీచర్	ముఅల్లమున్ = స్టూడెంట్	తఅలీమున్ = విద్య	ఉదా:

Verb Pattern-3

నమూ 3 నా	فاعَلَ	يُفاعِلُ	مُفاعِلُ	مُفاعَلُ	مُفاعَلَة or فِعَالٌ	నమూ నా
	ఫా'అల	యుఫా'ఇలు	ముఫా'ఇలుం	ముఫా'అలుం	ఫి'ఆలుం /ము ఫా'అలతుం	
3	قَاتلَ	يُقَاتِلُ	مُقَاتِلٌ	مُقَاتلٌ	قِتَالٌ	3
ఉదా	కా'తల = పోరాడెను	యుకా'తిలు = పోరాడుతున్నాడు	ముకా'తిలున్ = చంపేవాడు	ముకా'తలున్ = చంపబడ్డ వాడు	కి'తాలున్ = యుద్ధం / చంపటం- చావటం	ఉదా

Verb Pattern -4

4 నమూ నా	أَفْعَلَ	يُفْعِلُ	مُفْعِلُ	مُفْعَلُ	إِفْعالُ	నమూ నా
	అఫ్'అల	యుఫ్'ఇలు	ముఫ్'ఇలుం	ముఫ్'అలుం	ఇఫ్'ఆలుం	
4	أَرْسَلَ	يُرْسِلُ	مُرْسِلٌ	مُرْسَلٌ	إِرْسَالٌ	4
ఉదా	అర్సల – పంపెను	యుర్సిలు – పంపుతున్నాడు	ముర్సిలున్ = పంపేవాడు	ముర్సలున్= పంపబడిన వాడు	ఇర్సాలున్ = పంపటం	ఉదా:

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

Verb Pattern - 5						
నమూనా	تفعُّلُ	مُتَفَعَّلُ	مُتَفَعِّلُ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ	5 నమూనా
	తఫ'ఉ్ఉలు	ముతఫ'అ్అలు	ముతఫ' ఇ్ఇలు	యతఫ'అ్అలు	తఫ'అ్అల	
ఔ	تصَدُّقٌ	مُتَصَدَّقٌ	مُتَصَدِّقٌ	يَتَصَدَّقُ	تصَدَّقَ	5 ఉదా
ఉదా:	తసద్దకు'న్ = దానంచెయ్యటం	ముతసద్దకు'న్ = దానగ్రహీత	ముతసద్దికు'న్ = దానకర్త	యతసద్దకు' = దానం చేస్తున్నాడు	తసద్దక' = దానం చేశాడు	
Verb Pattern - 6						
నమూనా	تفاعُلُ	مُتَفاعَلُ	مُتَفاعِلُ	يَتَفاعَلُ	تفاعَلَ	నమూనా 6
	తఫా'ఉలు،	ముతఫా' అలు،	ముతఫా' ఇలు،	యతఫాఅలు	తఫా'అల	
ع	تنَازُعٌ	مُتَنَازَعٌ	مُتَنَازِعٌ	يَتَنَازَعُ	تنَازَعَ	6 ఉదా
ఉదా:	తనాజు'ఉన్ = వాదన-dispute	ముతనాజ' ఉన్ =ప్రతివాది	ముతనాజి' ఉన్ = వాది	యతనాజ'ఉ = ఇద్దరు వాదిస్తున్నారు	తనాజ'అ = ఇద్దరు వాదించుకున్నారు	
Verb Pattern - - 7						
నమూనా	اِنْفِعالُ	مُنْفَعَل	مُنْفَعِلُ	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعَلَ	7 నమూనా
	ఇఫి'ఆలు،	ముఫ'అలు،	ముఫ'ఇలు،	యఫ'ఇలు	ఇఫ'అల	
ε	إنْكِسَارٌ	مُنكسَرٌ	مُنْكسِرٌ	يَنكسِرُ	إنْكسَرَ	7

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

ఉదా:	ఇన్-కిసారున్	మున్-కసరున్	మున్-కసిరున్	యన్-కసిరు	ఇన్-కసర	ఉదా
Verb Pattern - 8						
నమూనా	اِفْتِعَالُ	مُفْتَعَلُ	مُفْتَعِلُ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعَلَ	8 నమూనా
	ఇఫ్’తిఆ’లు၊	ముఫ్’తఅలు၊	ముఫ్’ తఇలు၊	యఫ్’తఇలు	ఇఫ్-తఅల	
٥	إجْتِنَابٌ	مُجْتَنَبٌ	مُجْتَنِبٌ	يَجْتَنِبُ	إجْتَنَبَ 8	ఉదా
ఉదా:	ఇజ్-తనాబున్	ముజ్-తనబున్	ముజ్-తనిబున్	యజ్-తనిబు	ఇజ్-తనబ	
Verb Pattern - 9						
	إفْعِلَالُ	مُفْعِلُ	مُفْعَلُ	يَفْعَلُ	اِفْعَلّ	9 నమూనా
	ఇఫ్ఇలాలు၊	ముఫ్ఇల్లు၊	ముఫ్అల్లు၊	యఫ్’అల్లు	ఇఫ్’అల్ల	
٤	إخْضِرَارٌ	-	مُخْضَرٌ	يَخْضَرٌ	إخْضَرّ	ఉదా9
ఉదా:	ఇఖ్-ది’రారున్	---	ముఖ్-ద’ర్రున్	యఖ్-ద’ర్రు	ఇఖ్-ద’ర్ర	
Verb Pattern - 10						
నమూనా	اِسْتِفْعَالُ	مُسْتَفْعَلُ	مُسْتَفْعِلُ	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعَلَ	10 నమూనా
	ఇస్తిఫ్’ఆలు၊	ముస్తఫ్’అలు၊	ముస్తఫ్’ఇలు၊	యస్తఫ్’ఇలు	ఇస్తఫ్’అల	
١٥	إسْتَغْفَارٌ	مُسْتَغْفَرٌ	مُسْتَغْفِرٌ	يَسْتَغْفِرُ	إسْتَغْفَرَ	10 ఉదా
ఉదా:	ఇస్తగ్-ఫా’రున్	ముస్తగ్- ఫ’	ముస్తగ్-ఫి’	యస్తగ్-ఫి’రు	ఇస్తగ్-ఫ’ర	

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

		రున్	రున్			

Chart -2 -Patterns of Fealur-Rubaaie and relative Mazeedun feehi

Fealur Rubaaie						
౧ నమూనా	فَعْلَلَةٌ	--	مُفَعْلِلٌ	يُفَعْلِلُ	فَعْلَلَ	1
౧ నమూనా	ఫ'అ'లలతున్	--	ముఫ'అ'లిలున్	యుఫ'అ'లిలు	ఫ'అ'లల	
౧ ఉదా	تَرْجَمَةٌ	--	مُتَرْجِمٌ	يُتَرْجِمُ	تَرْجَمَ	
౧ ఉదా:	తర్-జమతున్	--	ముతర్-జిమున్	యుతర్-జిము	తర్-జమ	
Fealur Rubaaie						
౨ నమూనా	تفَعْلُلٌ	-	مُتَفَعْلِلٌ	يَتَفَلِلُ	تفَعْلَلَ	2
౨ నమూనా	తఫఅ'లులున్	--	ముతఫఅ'లిలున్	యతఫఅ'లలు	తఫ'అ'లల	
౨ ఉదా	تَمَضْمُضٌ	-	مُتَمَضْمِضٌ	يَتَمَضْمَضُ	تَمَضْمَضُ	
౨ ఉదా	తమద్'-ముదున్'	--	ముతమద్'మిదు'న్	యతమద్'మదు'	తమద్'-మద'	
Fealur Rubaaie						
3 నమూనా	إِفْعِلَالٌ	-	مُفْعَلِلٌ	يَفْعَلِلُ	إِفْعَلَلّ	3
3 నమూనా	ఇఫ్-ఇలాలున్	--	ముఫ్-అలిల్లున్	యఫ్-అలిల్లు	ఇఫ్-అలల్ల	

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.174

	إطْمَأَنّ	يَطْمَإنُ	مُطْمَعِنٌ	-	إطْمِنَأنٌ	3 ఉదా
	ఇత్-మఅన్న	యత్-మఇన్ను	ముత్-మఇన్నున్	--	ఇత్-మినఅ'నున్	3 ఉదా
Fealur Rubaaie						
4	إقْعَنْلَلَ	يَقْعَنْلِلُ	مُقْعَنْلِلٌ	-	إقْعِنْلَالٌ	౪ నమూనా
	ఇఫ్-అన్-లల	యఫ్-అన్-లిలు	ముఫ్-అన్-లిలున్	--	ఇఫ్-ఇన్-లాలున్	౪ నమూనా
	إحْرَنْجَمَ	يَحْ رَنْجِمُ	مُحْرَنْجِمٌ	-	إحْرِنْجَامٌ	౪ ఉదా
	ఇహ్-రన్-జమ	యహ్-రన్-జిము	ముహ్-రన్-జిమున్	--	ఇహ్-రిన్-జామున్	౪ ఉదా

పాఠం : 22 أَلفِعْلُ الأَمْرُ

-అభ్యర్ధనాక్రియ - -అల్-ఫి'అ'లుల్-అమ్-రు -

• The Verb of Command أَلفِعْلُ الأَمْرُ ۰ Lesson : 22

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

- ∇అ’రబీ నిర్వచనం : ∇ ఫిఅ’లుల్ అమ్-రి హువ కుల్లు ఫిఅ’లిఁ యుత్’లబు బిహి హు’సూ’లి షైఇఁ ఫి’జ్జ’మనిల్ ముస్తక్’-బలి -///- అల్అమ్-రు యదుల్లు ఆ’లా హా’లతిఁ అవ్ హు’సూ’లి షైఇఁ బఅ’ద త్తకల్లుమి .

- اَلْفِعْلُ الأمْرُ

- 9 అల్-ఫి’అలుల్- అమ్-రు ను--1- అభ్యర్థనకూ - 2- ఆజ్ఞాపించటానికీ – మరియూ -3- దుఆ – చేయుటకై - మూడువిధాలుగా వాడుకోవచ్చు .
- أَلْفِعْلُ الأمْرُ- 9 అల్-ఫి’అలుల్- అమ్-రు మార్పుచెందని నిశ్చల-క్రియ – కాబట్టి – దాని ఉచ్చారణ గుర్తు -అన్నిస్తితులలోనూ - ఒకే లాగా ఉంటుంది.---
- أَلْفِعْلُ الأمْرُ 9 అల్-ఫి’అలుల్- అమ్-రు మధ్యమ పురుషానికి మాత్రమే పరిమితం– దీనిని లింగ –వచనాలకు - అనుకూలంగా రూపాంతరం చేసుకోవచ్చు.

- 9 ప్రథమ – ఉత్తమ -పురుషములకు - పని ప్రాముఖ్యాన్ని తెలియచేయటానికై - వర్తమాన క్రియకుముందు - లాముఁ - ను చేర్చివేరే విధంగా అభ్యర్థన చేయబడుతుంది .. ఉదా ; లయఫ్-అల్ (- అతను చెయ్యాలి) لِيَفْعَلْ

• أَلْفِعْلُ الأمْرُ ◆◇◈◉✪
• **అభ్యర్థనా క్రియ : అల్'ఫిఅలుల్ అమ్రి-⏏**
• ⏏మూడక్షరాలు-క్రియ (strong verb – ఫిఅలుఁ - సహీ’హుఁ’) తో తయారయ్యేవిధానం [చార్ట్ రూపంలో] ⟱

అల్'ఫి’అ’లుల్- అమ్-రు అభ్యర్థనాక్రియ ⊲ أَلْفِعْلُ الأمْرُ	తయ్యారయ్యే క్రమం⊲	←వర్తమాన-క్రియ-[⊲ మధ్యమ]-[ఒకవ్యక్తికి]-	←భూతకాలక్రియ [⊲ మధ్యమ]- [ఒకవ్యక్తికి]-

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.176

Step-1- వర్తమాన-క్రియ-[మధ్యమ పురుషం]-[ఒక వ్యక్తికి]- నుండి [త] ను తీసివేసి దాని స్థానంలో [హంజ]ను చేర్చాలి . -***

⟱

ఉక్-తుబ్ᐊ أُكْتُبْ [నీవు]రాయి	Step-2 ***క్రియ మూడో అక్షరంపైన – [ద'మ్మతు‹] ఉంటే , [హంజ] పైకూడా [ద'మ్మతు‹] మాత్రమే ఉండాలి	ᐊతక్తుబు ← تكْتُبُ నువ్వు రాస్తున్నావు/ రాస్తావు	← كَتَبْتَ కతబ్త ᐊ నువ్వు రాసావు
ఇజ్-లిస్ᐊ إجْلِسْ [నీవు] కూర్చో	Step-2 ***క్రియ మూడో అక్షరంపైన – [ఫ'త్-హ'తు‹ లేక కెస్రఃతు‹] ఉంటే , [హంజ] పై [కెస్రఃతు‹] మాత్రమే ఉండాలి . [ఫ'త్-హ'తు‹ రాకూడదు]	ᐊతజ్-లిసు← تجْلِسُ కూర్చుంటున్నావు /కూర్చుంటావు	← جَلَسْتَ జలస్త ᐊ నువ్వు కూర్చున్నావు
ఇక్-రᐊ إقْرَأْ [నీవు]చదువు	Step-2 ***క్రియ మూడో అక్షరంపైన – [ఫ' త్-హ'తు‹ లేక కెస్రఃతు‹] ఉంటే [హంజ] పై [కెస్రఃతు‹] మాత్రమే ఉండాలి . [ఫ'త్-హ'తు‹ రాకూడదు].	ᐊ తక్-రఉ ← تقْرَأُ నువ్వుచదువుతు న్నావు/చదువుతావు	← قَرَأْتَ ᐊక'ర అ'త నువ్వు చదివావు

- 9 ٱلْفِعْلُ الأَمْرُ • • అభ్యర్ధనాక్రియ - అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు తయారయ్యే విధానం-Text
- 9 వర్తమాన - [మధ్యమపురుష] క్రియ మొదట ఉన్న [త] ను తీసివేసి - [త] స్థానం లో హంజా ను చేర్చాలి.
- 9 కొత్తగా తయారైన అభ్యర్ధనాక్రియ ٱلْفِعْلُ الأَمْرُ • అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు లోని రెండవ అక్షరం - అస్-సుకూను - తో ఉంటుంది అలాగే దాని చివరి అక్షరం కూడా అస్-సుకూను – తో ఉండాలి .
- 9 అభ్యర్ధనాక్రియ ٱلْفِعْلُ الأَمْرُ • అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు లోని మూడవ అక్షరంపై ఉన్నఉఛ్ఛారణా గుర్తునే మొదటి అక్షరానికి కూడా వాడాలి .

- 9 ٱلْفِعْلُ الأَمْرُ ◦ మూడవ అక్షరం పై ద'మ్మా ఉంటే మొదటి అక్షరానికి కూడా ద'మ్మా నే వాడాలి .

- 9 ٱلْفِعْلُ الأَمْرُ • మూడవ అక్షరం పై ఫ'త్-హా' లేక కెస్-రః ఉంటే మాత్రం మొదటి అక్షరం కింద కూడా కెస్-రః మాత్రమే ---తప్పక ఉండాలి . ఫ'త్-హా' ను ఉపయోగించరాదు.

- 9 ٱلْفِعْلُ الأَمْرُ - అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు చివరి అక్షరం అస్ సుకూను తోనే ఉండాలి .

Weak Verbs తో- అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు - derive చేసే విధానాన్ని , separate పాఠంగా -book -పార్ట్-2- లో, చదవండి

అభ్యర్ధనాక్రియ ٱلْفِعْلُ الأَمْرُ• అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు

• గుర్తు	• అభ్యర్థనాక్రియ	←వర్తమాన-క్రియ-[మధ్యమ]-[ఒకవ్యక్తికి]-

⁘దʼమ్మః తు కు కుదాహరణ	ఉక్-తుబ్ ⁘ أُكْتُبْ [నీవు] రాయి	⁘ తక్తుబు تَكْتُبُ నువ్వురాస్తున్నావు/రాస్తావు
⁘ఫʼత్-హ తు కు ఉదాహరణ	إِفْتَحْ ఇఫ్ʼతహ్ʼ ⁘ [నీవు] తెరు	⁘తఫ్ʼతహుʼ تَفْتَحُ నువ్వు తెరుస్తున్నావు/తెరుస్తావు
⁘కెస్-రః తు కు ఉదాహరణ	ఇజ్-లిస్⁘ إِجْلِسْ [నీవు] కూర్చొ	⁘తజ్-లిసు تَجْلِسُ నువ్వు చదువుతున్నావు/చదువుతావు

• ⏏ అభ్యర్థనాక్రియ అల్-ఫిʼఅʼలుల్- అమ్-రు

⇓ أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ • • అభ్యర్థనాక్రియ • అల్-ఫిʼఅలుల్- అమ్-రు. ⇓

• దాని ఆరు రూపాలు- 6 – Forms of The Command Verb

మధ్యమ పురుషం

వచనం	అర్థం	తెలుగులో	క్రియ - జలస- తో-అభ్యర్థనాక్రియ	నమూనాలు

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

			↓	

ఏకవచనం-పుంలింగం	నువ్వుకూర్చో- [పుంలింగం]♂	⊳ఇజ్-లిస్	إجْلِسْ	إفْعَلْ
ద్వివచనం పుంలింగం	మీరిద్దరూ కూర్చోండి- [పుంలింగం] ♂	⊳ఇజ్-లిసా	إجْلِسَا	إفْعَلَا
బహువచనం-పుంలింగం	మీరందరూ కూర్చోండి- [పుంలింగం] ♂	⊳ఇజ్-లిసూ	إجْلِسُوْا	إفْعَلُوْا
ఏకవచనం -స్త్రీలింగం ♀	నువ్వుకూర్చో [స్త్రీలింగం]	⊳ఇజ్-లిసీ	إجْلِسِي	إفْعَلِيْ
ద్వివచనం -స్త్రీలింగం ♀	మీరిద్దరూ కూర్చోండి [స్త్రీలింగం]	⊳ఇజ్-లిసా	إجْلِسَا	إفْعَلَا
బహువచనం-స్త్రీలింగం ♀	మీరందరూ కూర్చోండి [స్త్రీలింగం]	⊳ఇజ్లిస్-న	إجْلِسْنَ	إفْعَلْنَ

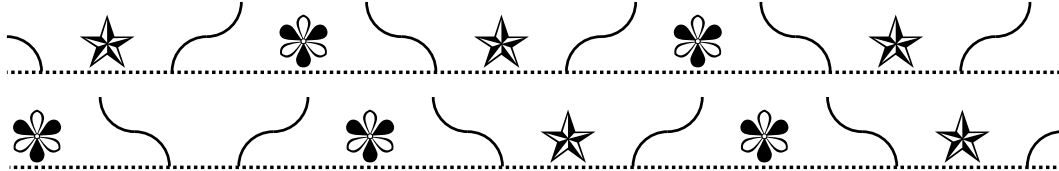
- [[కు'ర్ఆ‹']] లో ఉన్న అసాధారణమైన మరికొన్ని సంబోధనలు

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.180

• హా	• ⊳హా • చూడు	• أَللّٰهُمَّ	• ⊳అల్-ల్లాహుమ్మ ఓ ! అల్లాహ్
• حَيَّا	• ⊳హయ్యా ఇలా రా	• هَيْتَ لَكَ	• ⊳హైత-లక ఇలా రా
• هَلُمَّ	• ⊳హలుమ్మ ఇలా రా	• وَيْلٌ لَكَ	• ⊳వైలుల్-ల్లక నీకునాశనం.

End of The Lesson
అల్-కు'ర్ఆ'ను{{{ వతవక్కల్ - ఆలల్ –హయ్యి-ల్లదీ' లా యమూతు - వ సబ్బిహ్ బిహమ్-దిహీ –వకఫా బిహీ బిదు'నూబి ఇబాదిహీ ఖబీరా }}}(సూరతుత్ – ఫుర్-కాని -58)

పాఠం : 23 الجنس - లింగములు -

Gender_అల్ జిన్సు-లింగము-

⊳అల్-ముఅ-న్నతు'- أَلْمُؤَنَّثُ మహతీవాచకం ♀	⊳అల్-ముద'క్కరు- أَلْمُذَكَّرُ మహద్వాచకం ♂ Masculine

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

Feminine Gender	Gender

- ⊳ అ' ర బీ భా ష లో లింగాలు రెండే - (1)- స్త్రీలింగం أَلْمُؤَنَّثُ ♀ (2)- పురుషలింగంأَلْمُذَكَّرُ . ♂
- Please note that ---⊳ అ ర బీ భా ష లో - నపుంసకలింగం - neuter gender - లేదు .
- (1) స్త్రీలింగం أَلْمُؤَنَّثُ - (2) పురుషలింగం -أَلْمُذَكَّرُ - ఈ రెండు లింగాలూ--- ⊳ అల్-ఇను - మనుషులకూ ,-- ⊳అల్-హయవానాతు - జంతువులకూ ,– ⊳అ-న్నబాతాతు - చెట్లకూ , మరియూ-- ⊳అజ్-జ్జమాదాతు – నిర్జీవ/వస్తువులకూ , మిగిలిన అన్నింటికీ - కూడా వర్తిస్తాయి.

- నోట్ - పురుషలింగ నామవాచకాలకు మరియు గుణవర్ణనల చివర ة త ⊳ ను చేర్చివాటి స్త్రీలింగ-రూపాలు తయారు చేయ బడతాయి. స్త్రీలింగ ⊳త ة రాతలో ఉంటుంది కానీ ఉచ్చరింపబడదు [ఈ నియమానికి మినహాయింపులున్నాయి – ముస్ముందు తెలుసుకోగలరు]

స్త్రీలింగం: أَلْمُؤَنَّثُ దీనికి మూడు ఆనవాళ్ళు న్నాయి - నామవాచకం చివరిలో ---

(a) ة - త ⊲

(b) ى - అలీఫ్'మక్సూ'రః ⊲

(c) اء - అలీఫ్'మమ్-దూదః ⊲

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.182

- పై - మూడింటి లో ఏదో ఒక గుర్తు ఉండాలి

❖ ఉదాహరణకు :

మహతీవాచకం ♀ feminine - أَلْمُؤَنّثُ		మహద్వాచకం ♂ masculine - أَلْمُذَكّرُ
قَاعِدَةٌ కా'ఇద ♀ కూర్చున్నస్త్రీ	ة+ة	قَاعِدٌ కా'ఇదుఃః ♂ కూర్చున్నపురుషుడు
سَاجِدَةٌ సాజిద ♀ మోకరిల్లే దాసి	ة+ة	سَاجِدٌ సాజిదుః ♂ మోకరిల్లేదాసుడు
عَابِدَةٌ ఆ'బిద ♀ దైవదాసి	ة+ة	عَابِدٌ ఆ'బిదుః ♂ దైవదాసుడు
وَالِدَةٌ వాలిద ♀ అమ్మ	ة+ة	وَالِدٌ వాలిదుః ♂ నాన్న
طَالِبَةٌ తా''లిబ ♀	ة+ة	طَالِبٌ తా''లిబుః ♂

• At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

విద్యార్థిని మహతీవాచకం ♀		విద్యార్థిమహద్వాచకం ♂

End of the Lesson.

•

•

✽ పాఠం : 24:

మహతీవాచకం - స్త్రీలింగం : Al MuAnnathu-

ألمؤنثُ - అల్-ముఅ'న్నతు' -

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

Lesson : 24: The Feminine Gender. :

- ⊕ కొన్ని పేర్లు స్వాభావికంగా స్త్రీ లింగాలే .కానీ వాటి చివరిలో స్త్రీలింగ [[ة త]] ఉండదు,

అమ్మ	٭ ఉమ్ముఁ	أُمٌّ
కూతురు	٭ బిన్-తుఁ	بِنْتٌ
సహోదరి	٭ ఉఖ్'తుఁ	أُخْتٌ

- ⊕ మరికొన్ని భౌగోళిక – నామాలు వాడుకలో స్త్రీలింగాలుగా స్వీకరింపబడ్డాయి,

భారతదేశం	٭ అల్-హిఁ దు	أَلهِنْدُ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ఈజిప్టు	⍣ మిస్రు'	مِصْرُ

- ⨁ మానవ శరీరంలోని , జోడు భాగాలు - [కొన్ని మినహాయింపులతో] ,

కన్ను	⍣ ఐ'నుఁ	عَيْنٌ
చెయ్యి	⍣ యెదుఁ	يَدٌ
కాలు	⍣ రిజ్-లుఁ	رِجْلٌ

- ⨁ముఅ'న్నస్ సిమాఈ -తరతరాలుగా [[అరబ్బులు]] విని , వీటిని స్త్రీలింగాలుగా గ్రహించారు,

అగ్ని	⍣ నారుఁ	نَارٌ

Al-Kahf (18:101)بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

دَارٌ	٭ దారుం	ఇల్లు
أَرْضٌ	٭ అర్-దుం	నేల
شَمْسٌ	٭ షమ్-సుం	సూర్యుడు

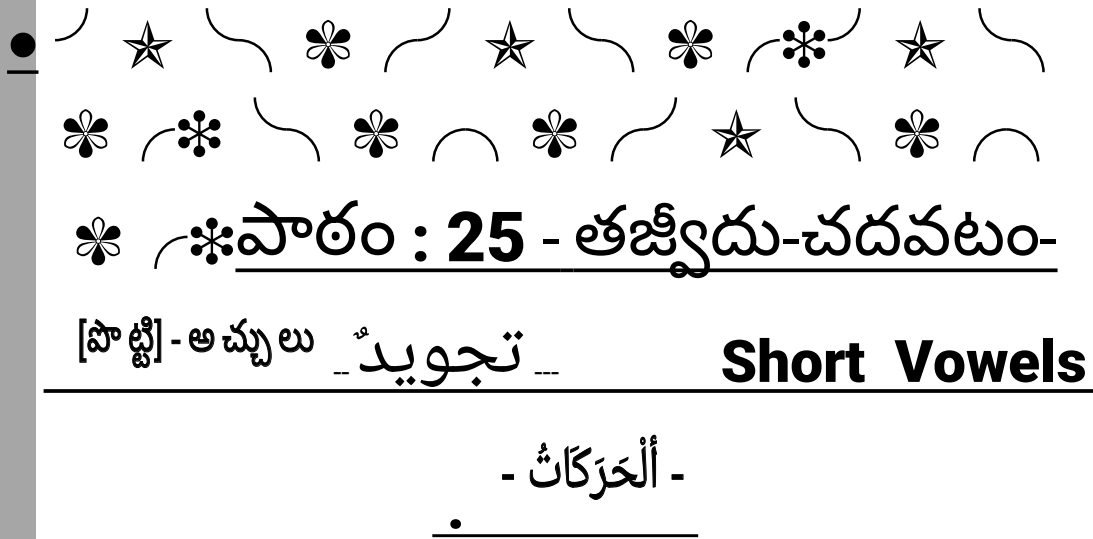
- పై నియమాలకు కొన్ని మినహాయింపులు : కొన్ని పురుషలింగ - నామవాచకాల ఆఖరున ة స్త్రీలింగ [[త]] ఉంటుంది - కానీ అవి యెంత మాత్రమూ స్త్రీ - లింగ పేర్లు కావు. ,

هَمْظَةٌ	٭ హమ్-జతు	ఒక పురుషుని పేరు
طَلْحَةٌ	٭ తల్-హతు	ఒక పురుషుని పేరు

End of the Lesson

✽ ❈పాఠం : 25 - తజ్వీదు-చదవటం-

[పొట్టి] - అచ్చులు تجويدٌ Short Vowels

- ألْحَرَكَاتُ -

Lesson : 25: Vowel-signs

- ➢ అ'రబ్బులు – స్వతహా ఉచ్చారణా గుర్తులు వాడే వారు కారు – కానీ –◅ అల్ఇస్లామ్- వ్యాప్తిచందడంతో – అ'రబేతరులు –non-Arabs – ◅అజమీలు - పెద్ద సంఖ్యలలో వచ్చి----
- ➢ ◅ అ' ర బీ - ఉఛ్ఛారణను – వక్రం చెయ్యడంవలన – గత్యంతరం లేక – ఊనికతెలిపే – ఈ ఉఛ్ఛారణ గుర్తులను – వాడుకలోకి తెచ్చారు –అ'రబ్బులు . This was the need of the hour .

➢ ø [[-ఫత్-హ-]] తున్

➢ హల్లులపై➢ అల్-ఫ'త్-హ ـَ / -ఫత్-హాతున్- ఉంటే అది , తెలుగు – అ – a - కు సమానం-

➢ بَ	➢ تَ	➢ جَ
➢ బ	➢ త	➢ జ

- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అల్-ఫ'త్-హ ـَ - అ , బ , త , వగైరా

أَ بَ تَ ثَ جَ حَ خَ دَ ذَ رَ زَ سَ

شَ صَ ضَ طَ ظَ عَ غَ فَ قَ كَ لَ مَ

نَ هَ وَ يَ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

End of The Topic

➢ ø [[-ద’మ్మ-]] తున్

➢హల్లులపై రాయబడినప్పుడు ➢అద్-ద్ద’మ్మ తు / - ద’మ్మ తుం తెలుగు – ఉ – u - కు –సమతుల్యం

➢ بُ	➢ تُ	➢ جُ
➢ బు	➢ తు	➢ జు

Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అద్-ద్ద’మ్మ తు -ఉ , బు . తు , వగైరా

أُ بُ تُ ثُ جُ حُ خُ دُ ذُ رُ زُ سُ

شُ صُ ضُ طُ ظُ عُ غُ فُ قُ كُ لُ

مُ نُ هُ وُ يُ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.190

End of The Topic

➢ ø [[- కస్-ర]] తున్

➢ హల్లుల కింద రాయబడిన ⊳ అల్-కెస్-రః / కెస్-రతుం – తెలుగు ఇ – i - కి – సమానం

➢ بِ	➢ تِ	➢ جِ
➢ బి	➢ తి	➢ జి

Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అల్-కెస్-రః - ఇ , బి , తి , వగైరా

اِ بِ تِ ثِ جِ حِ خِ دِ ذِ رِ زِ سِ شِ صِ ضِ
طِ ظِ عِ غِ فِ قِ كِ لِ مِ نِ هِ وِ يِ

Observation @ Grasping Exercise /

Tamreenul Tadabburi : ⟱ - అస్-స్సుకూను - أ بْ

تْ ثْ جْ حْ خْ دْ ذْ رْ زْ سْ شْ صْ ضْ طْ
ظْ عْ غْ فْ قْ كْ لْ مْ نْ هْ وْ يْ

దీర్ఘాచ్చుల గురించి వేరే పాఠంలో చదవగలరు –The Long Vowels have been discussed separately .

End of The Lesson

◈ ◇ అల్-హ'దీతు' : ⭑అల్-గు'స్-లు మినల్- జనాబతి : 1-అయ్యున్వియ బి క'ల్బిహి రఫ'అల్-జనాబతి బిహా'ద'ల్-గు'స్-లి 2- త్సుమ్మ యగ్'సిలు మా అసా'బ మిం ఫ'రజిహి మినల్ మనియ్యి 3- త్సుమ్మ యగ్'సిలు యదైహి బి సాబూని వ నహ్-ఉహు బఅ'ద - గు'స్-లి ఫ'రజిహి 4- త్సుమ్మ యతవద్ద'అ వదూ' కామిలా 5- త్సుమ్మ యహ్-త్సల్ మాఅ ఆల-ర్రాసిహి త్సలాత్స మర్రాతిం 6- త్సుమ్మ యగ్'సిలు షక్క' హల్- ఐమన త్సుమ్మ్మల్ ఐసర 7- త్సుమ్మ యగ్'సిలు సాయిరల్ బదనిహి 8-ఇదం-తహా మినల్ గు'స్-లి కా'ల దుఆ అల్-వదూ'ఇ < అష్-హ'దు అల్లా ఇలాహ ఇల్-అల్లాహు వ అష్ హ'దు అన్న ముహ'మ్మదం అబ్-దుహూ వ రసూలుహూ >9-అల్-మర్అతు కర్-ర్రజులి ఫి'ల్ గు'స్-లి మినల్ జనాబతి ఇల్లా అన్నహా తహి'ల్లు జ'ఫా'ఇరుహా షఅ'రుహా ఫిల్గుస్-లి మినల్ హైది ' ఫ'కత్ . ⭑ సిఫతుత్-తయమ్ముమి : అత్-తయమ్ముము : హువ అయ్-యద్'-రిబ బి యదైహి-ల్-అర్ద'

ద'ర్బతః వాహి'దతయ్- యుమ్-సహు' బిహా వజ్-హి'హి వ
కఫ్ఫై'హి బఅ'దుహా బిబఅ'దిః .↙

↖ అల్- హ'దీతు' : "అల్-గు'స్-లు మినల్- జనాబతి "

•

• పాఠం:26_తజ్వీదు-చదువుట- - హురూఫుల్ మద్ -

تجويدٌ ధీర్ఘం- - أَلْحُرُوفُ الْمَدُّ - Elongation -

• Lesson : 26 : Augmentation

•

- 1 వావుఁ + దమ్మ్ తుఁ = ఊ. وُو = وُ+

- 2- అలీఫుఁ + ఫత్-హ తుఁ = ఆ. آ = َ + أ

- 3- యావుఁ + కెస్-ర తుఁ = ఈ. يِي = ِ+ ي

➢ హ్రస్వ అచ్చుల = అ – వ - య - వెనువెంటనే అనుబంధ - అచ్చుల గుర్తులు - అంటే--- ⊳ (వ) + దమ్మ్ తుఁ ; ⊳ (అ) + ఫత్-హ తుఁ ; ⊳ (ఇ) + కెస్రః తుఁ --- గుర్తులు వస్తే , హ్రస్వ అచ్చు - అ – వ – య - ల శబ్దాలు - ఆ – ఊ – ఈ - గా పొడిగింపబడతాయి .

➢ ⊳ (హల్లు) +దమ్మ్ తుఁ ; ⊳ (హల్లు)+ఫత్-హ తుఁ ; ⊳ (హల్లు)+ కెస్రః తుఁ వస్తే హల్లుల శబ్దాలు కూడా ధీర్ఘాలుగా మారుతాయి . 26వ పాఠాన్ని చదవండి .

➢ ఉదాహరణలు :

ఉఛ్ఛారణ మాత్ర రెట్టింపు ⊲	అచ్చు + అచ్చులగుర్తు ⊲	أَلْعِيْرَابُ ⊲
1 1/2రెట్లు = وُو ఊ⊲	వావుఁ + ద'మ్మ్ తుఁ ⊲	وُ+ ⊲

⊲ أ + َ	⊲ అలీఫు، + ఫ'త్-హ'ఁ	⊲ఆ آ = 1 1/2 రెట్లు
⊲ ي + ِ	⊲ యావు، + కెస్రఁ	يِي = 1 1/2 రెట్లు ⊲ఈ

- ⊳ ఫ'త్-హ'ఁ ఉన్న- ⊳ హంజఁ -తర్వాత - ⊳ అలీఫు،' వస్తే మొదటి ⊳ అలీఫు، ' పై సమానాంతరంగా రెండో - ⊳ అలీఫు،'--రాయబడుతుంది. దీన్ని మూడు⊳ అలీఫు،' -- లు పలికే టంత – మాత్ర - లో సాగదీసి పలకాలి.

⊲ أ + أ مَ نَ	أ + أ مَنَ = అమన + అ ⊲	⊲ آمَنَ = ఆ...మన

1-Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :
1- అక్షరంపైన ఫత్-హ ఁ + అలీఫు، = ఆ, బా , తా ......వగైరా آ بَا تَا ثَا
جَا حَا خَا دَا ذَا رَا زَا سَا شَا صَا ضَا
طَا ظَا عَا غَا فَا قَا كَا لَا مَا نَا هَا وَا يَا

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

2- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

2- అక్షరంపైన దమ్మ్ + వావు = ఊ , బూ , తూ ......వగైరా أُو بُو

تُو ثُو جُو حُو خُو دُو ذُو رُو زُو

سُو شُو صُو ضُو طُو ظآ عُو غُو فُو قُو

كُو لُو مُو نُو هُو وُو يُو

3-Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

3-అక్షరం కింద కెస్-ర + యావు = ఈ, బీ , తీ ......వగైరా إِى بِى تِى

ثِى جِى حِى خِى دِى ذِى رِى زِى سِى

شِى صِى ضِى طِى ظِى عِى غِى فِى

قِى كِى لِى مِى نِى هِى وِى يِى

End of the Lesson

➢ ✽✶ ✽✶✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶✽✶ ✽✶ ✽✶✽✶**పారం:27-A**-తజ్వీదు-సదువు-

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

تجويدٌ تَشْدِيْدٌ - తష్ - దీద్ - - వత్తు - **Stress**

ـ -Emphasis - ు Gemination-

➢ Lesson :27a -Tashdeed

- ు ఏ అక్షరం పై ⊳ తష్-దీద్ గుర్తు ّ ఉంటుందో దాన్ని (అదే అక్షరం) వరసగా రెండు సార్లు వచ్చినట్లు భావించి వత్తి పలకాలి. ⊳ తష్-దీద్ అర్థం నొక్కిపలకటం.

- ు ఆ అక్షరం రెండు సార్లు రాయబడదు. కాని రెండింటికి బదులుగా ఆ ఒకే అక్షరంపై ّ ⊳ తష్-దీద్ గుర్తును పెడతారు

మద్ద ←	مَدّ = دَ + دَ + مَ

• ⊵ తష్-దీద్ పదారంభంలో రాదు / రాకూడదు .

eg. ⊵ షద్ద =	←ష + ద + ద	شَ + دَ + دَ شَدّ =
⊵ జద్ద =	←జ + ద + ద	جَ + دَ + دَ = جَدّ
⊵ మద్ద =	←మ + ద + ద	مَ + دَ + دَ مَدّ =

1- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అక్షరంపైన తష్-దీదుల్- ద'మ్మః బ్బు , త్తు , జ్జు, వగైరా

بٌّ تٌّ ثٌّ جٌّ حٌّ خٌّ دٌّ ذٌّ رٌّ زٌّ سٌّ

شٌّ صٌّ ضٌّ طٌّ ظٌّ عٌّ غٌّ فٌّ قٌّ كٌّ

لٌ مٌ نٌ هٌ وٌ يٌ

2- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అక్షరంపైన తష్-దీదుల్-ఫ'త్-హా' : బ్బ , త్త , జ్జ , వగైరా بّ

تّ ثّ جّ حّ خّ دّ ذّ رّ زّ

سّ شّ صّ ضّ طّ ظّ

عّ غّ فّ قّ كّ لّ مّ نّ هّ

وّ يّ

3- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

అక్షరంపైన తష్-దీదుల్-కెస్-రహ్ : బ్బి , త్తి , జ్జి , వగైరా

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

بِّ تِّ ثِّ جِّ حِّ خِّ دِّ ذِّ رِّ زِّ

سِّ شِّ صِّ ضِّ طِّ ظِّ غِّ

فِّ قِّ كِّ لِّ مِّ نِّ هِّ وِّ يِّ

عِّ

Topic completed

Al-Kahf (18:101)

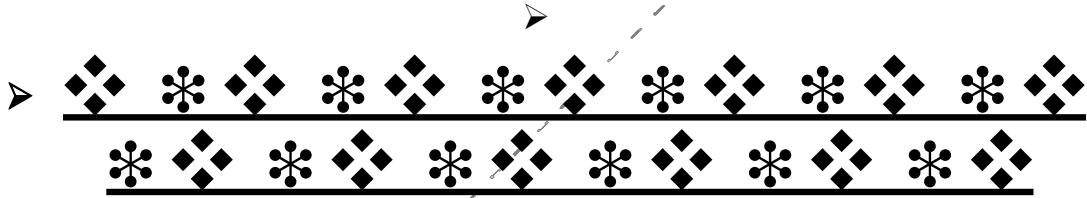
ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

❇ ✽ పాఠం:27-B-తజ్వీదు-చదవడం-

تجويدٌ - అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు) -

أَلْأَلِيْفُ الْمَقْصُوْرَةُ

➢ **Lesson : 27b : Alif Mak'soorah .**

❇**Al-Hadid (57:3)**

➢ بسم الله الرحمن الرحيم

هُوَ ٱلْأَوَّلُ وَٱلْـَٔاخِرُ وَٱلظَّٰهِرُ وَٱلْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ

वही आदि है और अन्त भी और वही व्यक्त है और अव्यक्त भी। और वह हर चीज़ को जानता है

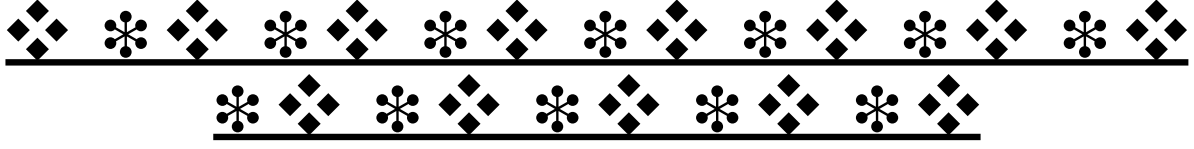
He is the First (nothing is before Him) and the Last (nothing is after Him), the Most High (nothing is above Him) and the Most Near (nothing is nearer than Him). And He is the All-Knower of every thing.

তিনিই প্রথম, তিনিই সর্বশেষ, তিনিই প্রকাশমান ও অপ্রকাশমান এবং তিনি সব বিষয়ে সম্যক পরিজ্ঞাত।....../57/3

❖ ❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖
❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖ ❋ ❖

➢

➢ ʎ అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_ ⁑అలీఫు' అక్షరం -ى - గా సూచింపబడును -

➢ . Eg: مُوْسَى ,، عِيْسَى .

- ʎ అలీఫు' ను చివరి అక్షరంగా కలిగియున్న - పలునామవాచకాలూ మరియూ కొన్ని క్రియలూ ఉన్నాయి ఐతే వీటిపై ⁑అలీఫ్'మక్'సూ'రః(తు)_ సాధారణ ⁑ అలీఫు' -లా కాకుండా , [ى] య--లాగా రాయబడుతుంది
- ʎ అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_ లేక -(పొట్టి)-⊳అలీఫు' –య-ى - లాగా రాయబడే – ⁑అలీఫు' మాత్రమే - ఐతే -ى య- కింద – ఉండే రెండు చుక్కలూ తీసివేయబడతాయి -
- ʎ అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_ లేక - (కురచ) -⁑అలీఫు' - ను పదాంతంలో మాత్రమే రాస్తారు –
  - అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_ పై ⁑హంజ ను రాయవచ్చు .
  - దీనిని శబ్దపరంగా –⁑ అలీఫు' - లాగే – అ - అని ఉచ్చరించాలి.
- ʎ అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_ ను పదారంభంలో కానీ – పదం – మధ్యలో కానీ రాయకూడదు -
  - ఇది – పదాంతవర్ణం – ఐన రీత్యా దీని తరువాతి అక్షరాలతో కలవదు .
  - ʎ అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_ ను కలిగిన – నామవాచకాలు చాలా ఉన్నాయి - కానీ క్రియలు తక్కువే

- ʎ ఉదాహరణలు : - నామవాచకాలు: مُوْسَى - عيْسَى క్రియలు: طُوَى - وَقَى

ʎ అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_ - నామవాచకాలు + క్రియలు ⟱

عيْسَى ఈ'సా★ నామవాచకం	هُدَى హుదా ★ నామవాచకం	طُوَى త'వా ★ క్రియ-
مُصْطَفَى ముస్తఫా' ★ నామవాచకం	أعلَى ఆ'లా★ -గుణ నామవాచకం	وَقَى వకా' ★ -క్రియ-
مُوْسَى మూసా ★ నామవాచకం	فَتْوَى ఫ'త్-వా ★ నామవాచకం	سَقَى సకా'★ క్రియ-

End of the Lesson

పాఠం:28 : Merger తజ్వీదు-సదువుతجويد - సంధి / [య-ర-మ-ల-న]

Lesson : 28

- అస్-సుకూను- ఉన్న -న-ن – లేక ⊳ త౼-వీను౼ తర్వాత ఈ కింది అక్షరాలలో ఏ ఒక్కటి వచ్చినా ⊳నూను౼-న - అక్షరంతో వాటి సంధి తప్పనిసరే.

ن	و	ل	م	ر	ي
న***	వ	ల	మ	ర	య

➢ ఈ సంధి లో రెండు రకాలున్నాయి .

➢ 1- ألْإدْغَامُ مَعَ ألْغُنَّة ⊳ అల్-ఇద్-గా'ము- మఅ' అల్-గు'న్న--- అనునాశికసంధి (దాచటం)

➢ 2- ألْإدْغَامُ بِغَيرِ ألْغُنَّة ⊳ అల్-ఇద్-గా' ము బిగై'రిల్-గు'న్న-

➢ అనునాశికం కాని సాధారణ సంధి

➢

➢ (1) అల్-ఇద్-గా'ము- మఅ' అల్-గు'న్న ألْإدْغَامُ مَعَ ألْغُنَّة

అనునాశికసంధి -అనునాశిక [న]- నూనుల్-గు'న్న – లేక - న కారాన్ని దాచివేయటం .

➢ الإدغام مع الغنة అనునాశిక- అంటే ⊳ అస్-సుకూను ఉన్న-⊳ నూను-న- లేక ⊳ - తం-వీను వెంటనే య , వ , మ , అక్షరాలలో ఏఒక్కటివచ్చినా సంధి ఉఛ్ఛారణ الإدغام مع الغنة ⊳ నూనుల్-గు'న్న ముక్కుతోచెయ్యాలి .

• -య-ي	• -మ-م	• -న-*** ن	• -వ-ؤ

- *** శబ్ధాన్నిముక్కులోదాచివేయాలి అంటే తర్వాతి అక్షరంతో కలిపి ముక్కుతో పలకాలి
- శబ్ధాన్ని 1½ మార్లు పొడిగించాలి ఉదాహరణకు :::

పలకటం↓	الإدغام مع الغنة - రాయటం↓

⊳ మయ్యెకూ'లు←	⊳ మన్ + యెకూ'లు	مَنْ + يَقُوْلُ
⊳ అన్నఫ్'సిహీ←	⊳ అం + నఫ్-సిహీ	عَنْ نَفْسِهِ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

⊳ మివ్వాలిన్←	⊳ మిన్ + వాలిన్	مِنْ + وَالٍ
⊳ మిమ్మాఇం←	⊳ మిం + మా ఇం	مِنْ + مَاءٍ
⊳ రాదిʼయతమ్మర్దిʼయ్యతం←	⊳ రాదిʼయతం + మర్దిʼయ్యతం	راضِيَةً مَرْضِيَةً
⊳ ఇలాహువ్వాహిదుం←	⊳ ఇలాహుం + వాహిదుం	إلهٌ وَاحِدٌ
⊳ షాహిదివ్వమష్-హూదిం←	⊳ షాహిదిం + వ మష్-హూదిం	شَاهِدٍ و مَشْهُوْدٍ

➢ పై నియమానికి కొన్ని మినహాయింపులు :::

➢ సిʼన్వానుం ↓	➢ కిన్వానుం ↓	➢ బున్యానుం ↓	➢ దున్యా ↓
➢ صِنْوَانٌ	➢ قِنْوَانٌ	➢ بُنْيَانٌ	➢ دُنْيَا

➢ -2- అల్-ఇద్-గా'ముం -బి గైʼరిల్ గు'న్న --- ٱلْإِدْغَامُ بِغَيْرِ ٱلْغُنَّة

➢ అనునాశికంకాని - సాధారణ సంధి :::

➢ ఈ రకం సంధిలో ⊳ అస్-సుకూను తో ఉన్న నూనుం- [న] అక్షరం లేక ⊳ తం-

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.206

వీను౯ తర్వాత , ⊳ [ల- ل],[-ర- ر]లలో ఏఅక్షరం వచ్చినా సంధి ఔతుంది---

- కానీ అనునాశికం మాత్రం కాదు.
- (అంటే స్వరం ముక్కుతో రాకూడదు) ఈ సంధిని రెట్టింపు స్వరంతో పలకాలి.

↓ ఉచ్ఛారణ	الإدغام بغير الغنة	రాతలో ↓
⊳ మిర్ర్ అబ్బిహిమ్←	⊳ మి౯+అబ్బిహిమ్	مِنْ + رَبِّهِمْ
⊳ యెకుల్లహు←	⊳ యెకు౯ +లహు	يَكُنْ +لَهُ
⊳ ఖైరుల్లక←	⊳ ఖైరు౯ +లక	خَيْرٌ + لَكَ
⊳ అకలల్-ల్లమ్మా←	⊳ అకల౯+ లమ్మా	أُكُ ً + لَمَّا
⊳ మత'లర్-ర్జజులైని←	⊳ మత'ల౯+ ర్జజులైని	مَثَلاً+رَجُلَيْنِ

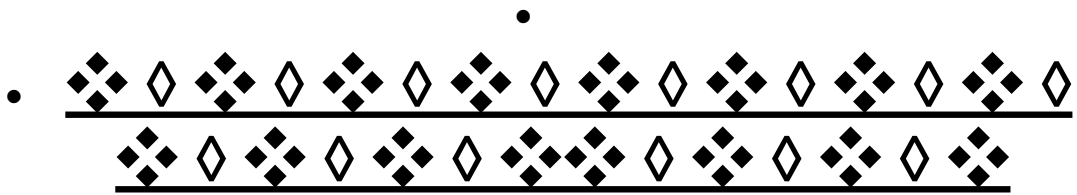
End of the Lesson

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- దా(వ్)ద్-ض అక్షరం

- అ'రబీ భాషకు ఓ ప్రత్యేకత . ఈ ض వర్ణం ఇతర భాషలలో లేదు . ఈ కారణంగా అరబ్బులు తమ భాషను - లుగ'తుద్- ضదా(వ్)ద్ - అని గొప్పగాచెప్పుకుంటారు .

పాఠం:29 تجويد-తజ్వీదు-చదువు-

అల్ఇక్'లాబు ٱلْإِقْلَابُ Lesson : 29 : Al-ik'laabu

- ◊An-Najm (53:38)

- بسم الله الرحمن الرحيم

أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

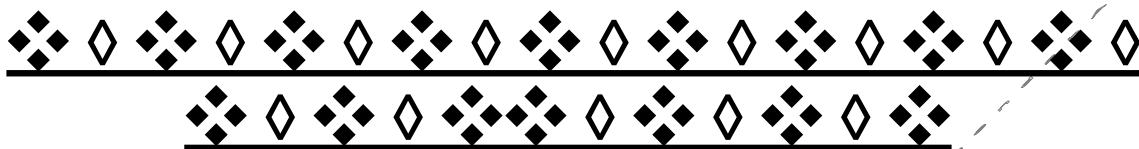
(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أللهَ حَقّ قَدرِه -إنّ أللهَ لَقوِيٌ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرَا

That no burdened person (with sins) shall bear the burden (sins) of another.

কিতাবে এই আছে যে, কোন ব্যক্তি কারও গোনাহ নিজে বহন করবে না।

यह कि कोई बोझ उठानेवाला किसी दूसरे का बोझ न उठाएगा;.../53/38

❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊
❖ ◊ ❖ ◊ ❖❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖

- اَلْإِقْلَابُ ____ వర్ణ స్వరం రూపాంతరం కావటం : పదం ఆఖరులో ఉండే
- ⊳ నూను - ن - లేక నూను-⊳ తన్వీను (అ – ً / - ఉ – ٌ /ఇ – ٍ) వెంటనే బ ب అక్షరం వస్తే , ب బ - శబ్దము م మ - గా ఉఛ్ఛారణలో మాత్రమే మారుతుంది.
- కానీ రాతలో ఏలాంటి మార్పు ఉండదు ⊳ కు'ర్ఆ' లో చదువరులకు హెచ్చరికగా ⊳ [బ] ب పై ۢ ⊳ మీము న రాస్తారు

ఉఛ్ఛారణ ↓ اَلْإِقْلَابُ		اَلْإِقْلَابُ రాతలో ↓

⊳ మిమ్-బఅ'దు ఆతర్వాత ←	←	⊳ మి-బఅ'దు بَعَدُ ۢ مِنْ
⊳ మమ్-బఖిల ఎవరుపిసినారితననాన్నిచూపుతాడో	←	⊳ మ+బఖిల بَخِلَ ۢ مَنْ
⊳ యౌమ ఇధిమ్ బి-జహన్నమ	←	⊳ యౌమ ఇధి+ బి-జహన్నమ يَوْمَ إِذٍ

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.209

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ఆరోజు నరకంలో		بِجَهَنَّم
⊳ లతీఫు మ్-బి ఇబాదిహి ఆయన (జల్ల జలాలహు)దాసులపట్లనేర్పుగా వ్యవహరిస్తారు	←	⊳ లతీఫు+బిఇబాదిహి لَطِيْفٌ بِعِبَادِهِ
End of the lesson		

- **పాఠం:30 :** తజ్వీదు-చదువు-

- تَجْوِيْدٌ- عَلَامَاتُ اُلْوُقُوف -

- విరామచిహ్నములు -

سج لاقلے

-Lesson : 30 : Signs of Waqf - Punctuation Marks

•

- عَلَامَاتُ الْوُقُوف ఈ గుర్తుల ఉద్దేశ్యం అ'రబ్బీని చక్కగా

చదవటం మాత్రమే . ఈ అ'మలు ఫర్దు'ల్ ఐ'
ఐనందున ప్రతి ముస్లిముపై విధింప బడిన నిశ్చిత కర్తవ్యం .

•

• కి'రాతును - నిలపవలసిన చోట నిలపకపోవటం లేక ఆగరాని చోట ఆగటం – అనర్ధాలకు దారితీస్తుంది – దివ్య కు'ర్ఆన్ను చదివే సమయంలో, వివేకవంతులైన మన పూర్వీకులు నిర్దేశించిన కింది సూచనలను తప్పక పాటించాలి.

గుర్తు - - ----	దాని పేరు	عَلَامَاتُ الْوَقْفِ - వివరణ
○	كامِلٌ కామిలుం	అర్థవంతంగా వాక్యం పూర్తిఐయ్యింది కాబట్టి ఇక్కడ తప్పనిసరిగా ఆగాలి
م	మీముం	ఈ గుర్తు వద్ద కూడా ఆగటమే తప్పనిసరి
ط	త్తా'ఉం	ఇక్కడ ఆగటమే మంచిది
ج	జీముం	ఇక్కడ ఆగటమే శ్రేయస్కరం

ز	‘జాలు‹	పఠనం కొనసాగించటం మంచిది
ص	సా’దు‹	నిలపటం కంటే చదువుకుంటూ ముందుకు సాగటం మంచిది
س	సీను‹	చదవటం నిలపవచ్చు, కానీ ఊపిరి ఆగకూడదు
لا	లా	ఎట్టి పరిస్థితులలోనూ చదవటం ఆపరాదు
⁖	⁖	ఈ రెండింటిలో ⁖ ఏదైనా ఒక గుర్తు దగ్గర మాత్రమే ఆగాలి , కానీ రెండు గుర్తుల వద్దా రెండు సార్లు నిలపరాదు
صَلِي	సలీ	పఠనం కొనసాగించటమే మంచిది
قلِي	కు’లీ	ఈ గుర్తు వద్ద ఆగటమే మంచిది

End of the Topic

• అ’రబ్బులు ఉచ్చారణా గుర్తులను అల్-కు’ర్ఆ‹’ మరియూ హ’

దీసు'లలో మాత్రమే ఉపయోగిస్తారు - ఇతర పుస్తకాలలో ఈ గుర్తులను చాలా అరుదుగా వాడుతారు.

- మనం కూడా అ'రబ్బుల లాగే వాక్యాల లోని కర్త, కర్మ, క్రియ, తదితరాలను గుర్తించటం నేర్చుకొని, ఉచ్చారణాగుర్తులు లేకున్నాసరే అ'రబీని సరిగా చదవటం నేర్చుకోవాలి.
-

❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊

Command of Allaahu-ﷻswt.:At-Tawba (9:60)

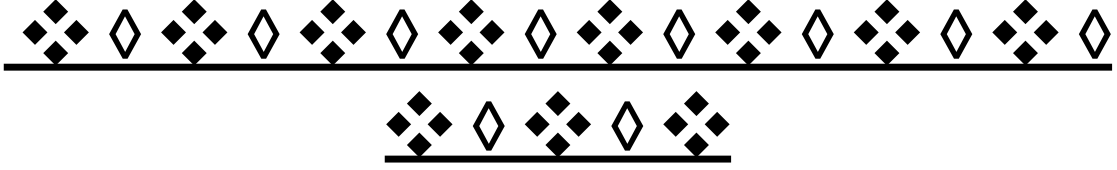
﷽

إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ لِلۡفُقَرَآءِ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡعَٰمِلِينَ عَلَيۡهَا
سَبِيلِ وَٱلۡمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمۡ وَفِي ٱلرِّقَابِ وَٱلۡغَٰرِمِينَ وَفِي
ٱللَّهِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

As-Sadaqat (here it means Zakat) are only for the Fuqara' (poor), and Al-Masakin (the poor) and those employed to collect (the funds); and for to attract the hearts of those who have been inclined (towards Islam); and to free the captives; and for those in debt; and for Allaahu-ﷻswt's Cause (i.e. for Mujahidun - those fighting in the holy wars), and for the wayfarer (a traveller who is cut off from everything); a duty imposed by Allaahu-ﷻswt. And Allaahu-ﷻswt is All-Knower, All-Wise.

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

सदक़े तो बस ग़रीबों, मुहताजों और उन लोगों के लिए है, जो काम पर नियुक्त हों और उनके लिए जिनके दिलों को आकृष्ट करना औऱ परचाना अभीष्ट हो और गर्दनों को छुड़ाने और क़र्ज़दारों और तावान भरनेवालों की सहायता करने में, अल्लाह के मार्ग में, मुसाफ़िरों की सहायता करने में लगाने के लिए है। यह अल्लाह की ओर से ठहराया हुआ हुक्म है। अल्लाह सब कुछ जाननेवाला, अत्यन्त तत्वदर्शी है/9/60

❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊
❖ ◊ ❖ ◊ ❖

అల్అలామాతు 'ఫీ అల్'కుర్ఆని

పాఠం:31 :

.. تَجْوِيدُ - أَلْعَلَامَاتُ مِنَ الْقُرْءانِ ..

తజ్-వీదు [న్]

Ø [[- కు'ర్ఆ'న్- లో-]] అ'రబీరాత, మరియూ గుర్తు

Lesson : 31-Al-alaamaatu min al-Quran

➢ 1- ఉచ్చారణ గుర్తులు:

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

➢ అద్-ద'మ్మ తు ُ	➢ అల్-ఫ'త్-హ' తు َ	➢ అల్-కెస్-రతు ِ
➢ అస్-సుకూను ْ		

❖

❖ ✾ ❖ ✾ ❖ ✾ ❖

❖ [[అష్- షద్ద తు]] (ّ):

❖ అష్- షద్దతుద్-ద్ద'మ్మతు بٌّ = బ్బు	❖ అష్- షద్దతు ల్-ఫ'త్-హ' తు بَّ = బ్బ	❖ అష్- షద్దతు ల్-కెస్-రతు - بِّ = బ్బి

➢ అష్- షద్ద తు : తోబాటు అల్-కెస్-ర తు వస్తే – దానిస్థానం అష్- షద్ద తు కింద మాత్రమే. ↗

❖ ✾ ❖ ✾ ❖ ✾ ❖

2- తన్వీనుః

తఁవీనుల్-ద్ద'మ్మతి	తఁవీనుల్-ఫ'త్-హ తి	తఁవీనుల్-కెస్-ర తి
(రెండు ద'మ్మలు)----- ٌ ----	(2 ఫ'త్'హ లు) ---- ً ----	(రెండు కెస్-రలు) ---- ٍ ----

❖ ✾ ❖ ✾ ❖ ✾ ❖

3- రాతమధ్యలో చిన్న అక్షరాల చేర్పుడు – [interpolated]

సూచనప్రాయ - గుర్తులు :::

➢ చిన్న అలీఫుఁ' - అలీఫుఁ' -సగీ'రతుఁ – లేక మక్-సూ'

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.215

రతుఁ - أَلِفٌ صغيرةٌ (ى ا)
➢ ا تقوى తక్-వ
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ సి'లఃసు'గ్రః' -1 = చిన్న యావుఁ - యావుఁ సగీ'రతుఁ - صَغِيْرَةٌ- يَاء (يِ) : قَلْبِهِ ى (క'ల్-బిహీ) :← (ఆపకుండా ముందుకు పోతే) /// (నిలిపితే)→ (క'ల్-బిః):
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ సి'లఃసు'గ్రః' -2 = చిన్న వావుఁ - వావుఁ సగీ'రతుఁ)] - صَغِيْرَةٌ وَاوٌ ( ) ➢ دَاوُدُ [(దావూదు)] /// قَلْبُهُ و [(క'ల్-బుహూ) : (←ఆపకుండా ముందుకు పోతే) /// (నిలిపితే)→ (క'ల్-బుః):
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✦ చిన్న- నూనుఁ --- నూనుఁ-సగీ'రతుఁ- نُوْنٌ صَغِيْرَةٌ : نُنْجِى (నుఁ-జీ) అని చదవాలి .
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ వావుఁ అక్షరంపై - నిలువుగా రాయబడిన అలీఫుఁ' = ألصّلوٰةُ అస్-స్సలాతు - వావుఁ و - ను వదిలేసి అలీఫుఁ' أ మాత్రమే చదవాలి .
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ అక్షరం- సా'దుఁ పైన రాయబడిన సీనుఁ = يبْصُطُ (యెబ్-సుతు) లో

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.216

సా'దు ص ను సీను س - గా చదవాలి ..
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ అలీఫు أ - వావు وْ -యావు يْ --ఈ అక్షరాలపై కొన్ని చోట్ల చిన్న సున్న (°) = ఉంటే , వాటిపై సుకూన్- ఉన్నట్లుగా పలకాలి. : (ఉ'లాయిక) ، أُوْلَٰٓءِكَ
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ —أنا అనా (సర్వనామం) : ఆపితే - అనా <> ఆగకుండా చదివితే అన أنا
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ Madd/మద్దతు : హ్రస్వ అచ్చుల - అ – వ - య - ల వెనువెంటనే అనుబంధ – అచ్చుల గుర్తులు - అంటే (వ) +ద'మ్మతున్ (అ)+ ఫ'త్-హా'తున్ (ఇ)+ కెస్రతున్ గుర్తులు వస్తే హ్రస్వ అచ్చు - అ – వ – య - ల శబ్దం - ఆ – ఊ – ఈ - గా పొడిగింప బడుతుంది ఉదా :::- (అస్మా...ఉ أَسْمَاءُ), -(సీ...అత్ سِيِّئَتْ),-(సా...అ سَاءَ)
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ అక్షరం పై ఏగుర్తూ లేనిచో – ఆ అక్షరం పై అస్సుకూను ఉన్నట్లుగా చదువుకోవాలి نخْلقكم నఖ్-లుక్'-కుమ్، اِنْسا ن అల్- ఇ-సాను .
❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ✽ ❖ ➢ ఆధునిక అ'రబీలో, హంజ - రహిత - అలీఫు' ను (ا) - అ

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

– గా పరిగణిస్తున్నారు : ఉదా : ال

❖ ✱ ❖ ✱ ❖ ✱ ❖

➢ **యావు<** : కుర్ఆ<’ లో పదం చివరి –యావు< య -ي – రెండు చుక్కలు లేకుండా ى గా రాయబడుతుంది. ఐతే ఆధునిక అ’రబ్బీలో మాత్రం – యావు< య –ي –ను రెండు చుక్కలతోబాటు రాస్తారు.

❖ ✱ ❖ ✱ ❖ ✱ ❖

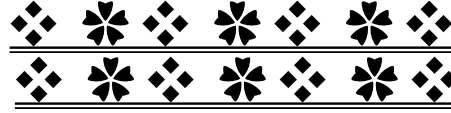
ఇక్లాబు అవని త<వీను< : سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ దీన్ని మామూలు త<వీను< గా చదువుకోవాలి

❖ ✱ ❖ ✱ ❖ ✱ ❖

❖ ✱ ❖ ✱ ❖ ✱ ❖

➢ .

End of the Lesson.

- ✱☆✱☆✱☆✱☆✱✱☆✱☆

✱☆✱☆✱ పాఠం:32 : అల్అదదు- ألعددُ - వచనం_సంఖ్యలు : Numbers- Lesson : 32 : Al-Adadu

- అ’ రబీ నామవాచక రూపం: ఏకవచనం లేక ద్వివచనం లేక బహు వచనం కావచ్చు.
- **అ’ రబీ బహు వచనానికి కనీసం మూడు లేక అంతకంటే యెక్కువ నామవాచక సంఖ్యలు ఉండాలి.**

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

-
-
- أَلْعَدَدُ - వచనం - సంఖ్యలు - = (యెన్ని ఎంత మంది)

సంఖ్యలో	సంఖ్యలో	సంఖ్యలో
ఒక్కరు -1-ఒక్కటి (ఏకవచనము) ↓ -Singular أَلْعَدَد- أَلْمُفْرَدُ	రెండు -2- ఇద్దరు (ద్వి-వచనము)Dual- ↓ أَلْعَدَد- مُثَنّى	మూడు -3- ముగ్గురు (బహువచనము) ↓ –Plural- أَلْعَدَد- جَمَعٌ

వాహిద ‌ / ముఫ్'ద ‌ ఏకవచనం -(స్త్రీ)♀	వాహిదుఁ -ముఫ్' దుఁ ఏకవచనం- (పుం) ♂	తస్నియ- / ముత' న్న ద్వి- (స్త్రీ)♀	తస్నియ / ముత' న్న ద్వి- (పుం)♂	జమఅ బహువచనం (స్త్రీ)♀	జమఅ బహువచనం (పుం) ♂
وَاحِدَةٌ	وَاحِدٌ	تَثْنِيَةٌ- مُثَنّى	تَثْنِيَةٌ- مُثَنّى	جَمَعٌ	- جَمَعٌ

Al-Anbiyaa (21:1)

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.219

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

طَالِبَةٌ తా'లిబతుং ఒక విద్యార్థిని ♀	طَالِبٌ తా'లిబుం ఒక విద్యార్థి♂	طَالِبَتَان తా' లిబతా ని♀ ఇద్దరు విద్యార్థి నులు	طَلِبَان తా' లిబాని ఇద్దరు ♂ విద్యార్థులు	طَالِبَاتٌ తా' లిబాతుం ♀ 3 లేక 3+ విద్యార్థిను లు	طُلَّابٌ తు' ల్లాబుం ♂ 3 లేక 3+ విద్యార్థు లు

End of the Topic

పాఠం:33 :

- ఇస్ముల్-ఫా'ఇ'లి - إِسْمُ الْفَاعِلِ

The Active Participle - కర్త-పనిచేయువాడు

Lesson : 33 : the Doer

అ'రబీ నిర్వచనం : అల్ఇస్ముల్ ఫా'ఇ'లు , ఇస్ముం మసూ'గు' లిద్-దలాలతి ఆలా మా ఫ'అ'లల్ ఫి'అ'ల వ హువ మిన తు'లాతీ' ఆ'

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.220

లా సూ'రతి [[ఫాఇలు،]] వమిٜ గై'రి తు'లాతీ' ఆ'లా సూ'రతి [[ముదా'రిఅతి]] బిఇబ్-దాలి హ'ర్ఫిల్ – ముదా'రిఅతి మీమٜ , మద్-మూమతٜ , వ కస్రి మా కబ్'-లల్ ఆఖ'రి .

• ఇస్ముల్ 'ఫాఇలి - కర్త إِسْمُ الْفَاعِلِ కూడా నామవాచకమే .

•

- వాక్యంలో పని చేస్తున్న నామవాచకాన్ని ఫా'ఇ'లుٜ లేక - అల్–ఫా'ఇ'లు – అంటారు .

•

- ఫా'ఇ'లుٜ లేక అల్–ఫా'ఇ'లు కు ముందే క్రియ తప్పక ఉండాలి . అంటే వాక్యం ప్రారంభంలో - క్రియ , దాని తర్వాతనే - కర్త – రావటం అ'రబీ వ్యాకరణ ప్రత్యేకత . ఈ క్రమంలో ఉన్న వాక్యాన్ని - verbal sentence - అంటారు.

•

- నకిరహ్ = indefinite noun – అంటే సామాన్య నామవాచకాన్ని -- ఫా'ఇ'లుٜ -అని పిలుస్తారు.

•

- అల్ –ఫా'ఇ'లు = మఅరిఫః – (definite noun) ఐనందున నిర్దిష్ఠ నామవాచకం.
- సంబంధిత క్రియల నుండి దీని రూపకల్పన - నిర్ణీత నమూనాల ప్రకారం ఔతుంది .

•

- లింగములకు , విభక్తులకు , వచనములకు అనుకూలంగా إِسْمُ الْفَاعِلِ ఇస్ముల్-ఫాఇలి. ని- కింది chart –లో చూపించిన రీతిలో declension – రూపకల్పన చేసుకోవచ్చు .

•

- إِسْمُ الْفَاعِلِ ఇస్ముల్-ఫా'ఇ'లి. ::: రూపాల ఉచ్చారణ గుర్తులూ –-విభక్తులకు

• At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

–(cases) - అనుగుణంగా మారుతాయి .(--ఇవి -- ముఅ’రబులు)

ఇస్మ్‌ల్ 'ఫాఇలి -(మూడు అక్షరాలున్న క్రియ నుండి తయారైన) కర్త

-ఇస్మ్‌ల్-ఫా'ఇ'లి- إِسْمُ الْفَاعِلِ -The Active Participle.

Patterns – న మూ నా లు :

విభక్తు లు	స్త్రీలింగ- ♀ బహువచనం ↕ ↓	స్త్రీలింగ- ♀ ద్వివచనం ↕ ↓	స్త్రీలింగ- ♀ ఏకవచనం ↕ ↓	Cases	పుంలింగం - ♂ బహువచనం ↕ ↓	పుంలింగం ♂ ద్వివచనం ↕ ↓	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం ↕ ↓
కర్తగా - Nominative case [ప్రథమా]							
కర్తగా-nominative case [ప్రథమా] →	ఫా’ఇ’లాతుం فَاعِلَاتٌ	ఫా’ఇ’లతాని فَاعِلَتَانِ	ఫా’ఇ’లతుం فَاعِلَةٌ	Nom-కర	ఫా’ఇ’లూన فَاعِلُوْنَ	ఫా’ఇ’లాని فَاعِلَانِ	ఫా’ఇ’లుం فَاعِلٌ
కర్మగా - Accusative case [ద్వితీయ]							

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

కర్మగా-accusative case [ద్వితీయ] →	ఫా'ఇ' లాతిఁ	ఫా'ఇ' లతైని	ఫా'ఇ' లతఁ	Acc-కర్మ	ఫా'ఇ' లీన	ఫా'ఇ' లైని	ఫా'ఇ' లఁ	కర్మగా
	فَاعِلَاتٍ	فَاعِلَتَيْنِ	فَاعِلَةً		فَاعِلِيْنَ	فَاعِلَيْنِ	فاعلاً	

[షష్ఠీ]-యొక్క - Genitive case [షష్ఠీ]-యొక్క

Genitive case [షష్ఠీ]-యొక్క →	ఫా'ఇ' లాతిఁ	ఫా'ఇ' లతైని	ఫా'ఇ' ల తిఁ	Gen-షష్ఠీ	ఫా'ఇ' లీన	ఫా'ఇ' లైని	ఫా'ఇ' లిఁ	షష్ఠీ
	فَاعِلَاتٍ	فَاعِلَتَيْنِ	فَاعِلَةٍ		فَاعِلِيْنَ	فَاعِلَيْنِ	فَاعِلٍ	
	స్త్రీలింగ	స్త్రీలింగ	స్త్రీలింగ		పుంలింగం	పుంలింగం	పుంలింగం	
	బహువచనం	ద్వివచనం	ఏకవచనం		బహువచనం	ద్వివచనం	ఏకవచనం	

ఇస్మ్ముల్ 'ఫాఇలి -ఉదాహరణలు -ఏక వచనం

ఇస్మ్ముల్-ఫా'ఇలి .

إِسْمُ الْفَاعِلِ - మూడు అక్షరాలున్న క్రియనుండి

రూపొందింప బడిన - కర్త-

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

స్త్రీలింగ-నమూనా : ఫా'ఇలతుఁ కర్తగా-	ఫా'ఇలతుఁ فَاعِلَةٌ ♀ కర్తగా	Doer	పుంలింగం -నమూనా : ఫా'ఇలుఁ కర్తగా -	ఫా'ఇలుఁ فَاعِلٌ ♂ కర్తగా
తాఇబతుఁ (క్షమకోరేస్త్రీ)	تَائِبَةٌ ♀	కర్త	తాఇబుఁ (క్షమకోరేవాడు)	تَائِبٌ ♂
హా'మిదతుఁ (స్తుతించేస్త్రీ)	حَامِدَةٌ ♀	కర్త	హా'మిదుఁ (స్తుతించేవాడు)	حَامِدٌ ♂
తా'హిరతుఁ (శుభ్రస్త్రీ)	طَاهِرَةٌ ♀	కర్త	తా'హిరుఁ(clean man)	طَاهِرٌ ♂
రాకిఅతుఁ(రుకుచేసే స్త్రీ)	رَاكِعَةٌ ♀	కర్త	రాకిఉఁ (రుకుచేసేవాడు)	رَاكِعٌ ♂
సా'ఇమతుఁ (స్త్రీఉపవాసి)	صَائِمَةٌ ♀	కర్త	సా'ఇముఁ (మగఉపవాసి)	صَائِمٌ ♂

Al-Kahf (18:101) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *﷽* وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

ఇస్మ్ముల్ 'ఫాఇలి -ఉదాహరణలు Dual ద్వి-వచనం

ఇస్మ్ముల్-ఫా'ఇ'లి. - إِسْمُ الْفَاعِلِ కర్త-(

మూడు అక్షరాలున్న క్రియనుండి రూపొందింప బడినది)

స్త్రీలింగ -నమూనా ఫా'ఇ'లతాని : కర్త	ఫా'ఇ'లతాని ♀ فَاعِلَتَان కర్త	Doer	పుంలింగం -నమూనా ఫా'ఇ'లాని : కర్త	ఫా'ఇ'లాని ♂ فَاعِلَان కర్త
తాఇబతాని	تَائِبَتَان ♀	Doer	తా'ఇబాని	تَائِبَان ♂
రాకిఅ'తాని	رَاكِعَتَان ♀	కర్త	రాకిఆ'ని	رَاكِعَان ♂
హా'మిదతాని	حَامِدَتَان ♀	Doer	హా'మిదాని	حَامِدَان ♂
తా'హిరతాని	طَاهِرَتَان ♀	కర్త	తా'హిరాని	طَاهِرَان ♂

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.225

సా'ఇమతాని	صَائِمَتَان ♀	Doer	సా'ఇమాని	صَائِمَان ♂

అ'ర బీ -బహువచనం complex- సంశ్లిష్టమైనది - అందువలన మనం అ'ర బీ - ఏక వచనాలతోబాటు అన్ని స్థిర / అస్థిర బహువచనాలనూ perfect గా నేర్చుకోవలసిన అవసరం ఎంతో ఉంది.

ఉదాహరణలు -బహువచనం-ఇస్మ్ముల్ 'ఫాఇలి - إِسْمُ الْفَاعِلِ

–కర్త (మూడు అక్షరాలున్న క్రియనుండి రూపొందింప బడినది)

స్త్రీలింగ -నమూనా ఫా'ఇ'లాతు:	فَاعِلَاتٌ	Doer	పుంలింగం -నమూనా ఫా'ఇ'లూన:	فَاعِلُوْنَ
తాఇబాతు (క్షమకోరే స్త్రీలు)	تائِبَاتٌ ♀	కర్త	తాఇబూన (క్షమకోరే మగవారు)	تائِبُوْنَ ♂
రాకిఆ'తు (రుకుచేసే స్త్రీలు)	رَاكِعَاتٌ ♀	కర్త	రాకిఊ'న (రుకుచేసే పురుషులు)	رَاكِعُوْنَ ♂
హా'మిదాతు (స్తుతించే స్త్రీలు)	حَامِدَاتٌ ♀	కర్త	హా'మిదూన (స్తుతించే పురుషులు)	حَامِدُوْنَ ♂

సా'ఇమాతుం (ఉపవాసి స్త్రీలు)	صَائِمَاتٌ ♀	కర్త	సా'ఇమూన (మగ ఉపవాసులు)	صَائِمُوْنَ ♂
తా'హిరాతుం (clean women)	طَاهِرَاتٌ ♀	కర్త	తా'హిరూన (clean men)	طَاهِرُوْنَ ♂

End of the Lesson..

✽✶❖✶✽✶❖✶✽✶❖✶✽✽✶❖✶✽✶❖✶✽✶
✽✶❖✶✽✶❖✶✽✶❖✶✽ **పాఠం:34 :**

-ఇస్మ్ల్-మఫ్'ఊ'లి- إسْمُ الْمَفْعُوْلِ

- **Lesson:34 :The Passive Participle –**

మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన కర్మ:::

అ'రబీ నిర్వచనం : ఇస్మ్ల్ – మఫ్'ఊ'లి ఇస్మ్ం మసూ'గు' లిద్-దలాల ఆ'

లా మా వక'అ అ'లైహి ఫి'అ'లుల్ ఫా'ఇ'లి . వ హువ మిన తు'లాతీ' ఆ'లా [[సూ'రతి మఫ్'ఊ'లిఁ]] , వ మిఁ గై'రి తు'లాతీ' ఆ'లా [[సూ'రతి –ఇస్ముల్ ఫా' ఇ'లి]] - మఅ' ఫ'త్హి' మా క'బ్లల్ ఆఖ'రి .

• ఇస్ముల్-మఫ్'ఊలి :- కూడా నామవాచకమే .

•

- అ'రబీ వాక్యంలో కర్మను మఫ్'ఊలుఁ లేక - అల్–మఫ్'ఊలు – అంటారు .

•

- మఫ్'ఊలుఁ-నకిరహ్ = indefinite noun – అంటే సామాన్య నామవాచకాన్ని -- మఫ్' ఊలుఁ అని పిలుస్తారు.

•

- అల్–మఫ్'ఊలు = మఅరిఫః – (definite noun) ఐనందున నిర్దిష్ట నామవాచకం.

•

- సంబంధిత క్రియల నుండి దీని రూపకల్పన - నిర్ణీత నమూనాల ప్రకారం ఔతుంది .

•

- లింగములకు , విభక్తులకు , వచనములకు అనుకూలంగా إسْمُ الْمَفْعُوْل ఇస్ముల్-మఫ్'ఊ'లి . ని- కింది chart –లో చూపించిన రీతిలో declension – రూపకల్పన చేసుకోవచ్చు .

•

- إسْمُ الْمَفْعُوْل ఇస్ముల్-మఫ్'ఊ'లి . : రూపాల ఉచ్చారణ గుర్తులూ –-విభక్తులకు –(cases) - అనుగుణంగా మారుతాయి .(--ఇవి -- ముఅ'రబులు)

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.228

• ఇస్మ్ముల్-మఫ్'ఊలి :- إسْمُ الْمَفْعُوْل

మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన **కర్మకు ఉదాహరణలు :**

Singular-ఏక వచనం

స్త్రీలింగం- Feminine إسْمُ الْمَفْعُوْل *Applicable for human beings / animals / plants / things				పుం.లింగం-Masculine إسْمُ الْمَفْعُوْل *Applicable for human beings / animals / plants / things
మఁసూ'రతుఁ సహాయం చేయబడిన స్త్రీ ♀	مَنْصُوْرَةٌ	కర్మ	మఁసూ'రుఁ సహాయం చేయబడిన మగవాడు ♂	مَنْصُوْرٌ
మహ్-బూబతుఁ అతి ప్రియమైన స్త్రీ ♀	مَحْبُوْبَةٌ	కర్మ	మహ్-బూబుఁ అతి ప్రియమైన పురుషుడు ♂	مَحْبُوْبٌ

• **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

మహ్-మూద తు: ఇష్ట మైనస్త్రీ ♀	مَحْمُوْدَةٌ	కర్మకు	మహ్-మూదు: ఇష్ట మైన వ్యక్తి ♂	مَحْمُوْدٌ
మక్'-బూహ' తు: అసహ్యమైన స్త్రీ ♀	مَقْبُوْحَةٌ	కర్మకు	మక్'-బూహు: అసహ్యమైన వాడు ♂	مَقْبُوْحٌ
మహ్-ఫూ'జ' తు: safe భద్రంగా ఉన్న స్త్రీ ♀ Feminine إِسْمُ_المْفْعُوْل	مَحْفُوْظَةٌ	కర్మకు	మహ్-ఫూ'జు: safe-భద్రంగా ఉన్న మగవాడు ♂ Masculine إِسْمُ_المْفْعُوْل	مَحْفُوْظٌ

• إِسْمُ_المْفْعُوْل- ఇస్ముల్-మఫ్'ఊలి .

మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన **కర్మకు ఉదాహరణలు**

: **ద్వివచనం Dual**

إِسْمُ_المْفْعُوْل స్త్రీలింగం-Feminine*Applicable for human beings / animals / plants / things		إِسْمُ_المْفْعُوْل పుం.లింగం -Masculine*Applicable for human beings / animals / plants / things

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

మ؛సూ'రతాని సహాయం చేయబడిన ఇద్దరు స్త్రీలు ♀	مَنْصُوْرَتَان	కర్మగ	మ؛సూ'రాని సహాయం చేయబడిన ఇద్దరు పురుషులు ♂	مَنْصُوْرَان
మహ్-బూబతాని అతి ప్రియమైన ఇద్దరు స్త్రీలు ♀	مَحْبُوْبَتَان	కర్మగ	మహ్-బూబాని అతి ప్రియమైన ఇద్దరు పురుషులు ♂	مَحْبُوْبَان
మహ్-మూదతాని ఇష్ట మైన ఇద్దరు స్త్రీలు ♀	مَحْمُوْدَتَانْ	కర్మగ	మహ్-మూదాని ఇష్ట మైన ఇద్దరు మగవారు ♂	مَحْمُوْدَان
మక్'-బూహ'తాని అసహ్యామైన ఇద్దరు స్త్రీలు	مَقْبُوْحَتَان	కర్మగ	మక్'-బూహ'ని అసహ్యామైన ఇద్దరు పురుషులు ♂	مَقْبُوْحَان

At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

మహ్-ఫూ' జ'తాని భద్రంగా ఉన్న ఇద్దరు స్త్రీలు	مَحْفُوْظَتَان	స్త్రీ ♀	మహ్-ఫూ'జా' ని భద్రంగా ఉన్న ఇద్దరు మగవారు ♂	مَحْفُوْظَان

• إِسْمُ الْمَفْعُوْل - ఇస్ముల్-మఫ్'ఊ'లి.

మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన కర్మకు ఉదాహరణలు

- బహువచనం - Plural

స్త్రీలింగం- Feminine - إِسْمُ الْمَفْعُوْل *Applicable for ALL	إِسْمُ الْمَفْعُوْل - పుం.లింగం –Masculine *Applicable for human beings Only

మన్సూ'రాతుౕ సహాయం చేయబడిన స్త్రీలు ♀	مَنْصُوْرَاتٌ	మఽసూ'రూన ♂ సహాయం చేయబడినమగవారు	مَنْصُوْرُوْنَ
మహ్-బూబాతుౕ అతి ప్రియమైన స్త్రీలు ♀	مَحْبُوْبَاتٌ	మహ్-బూబూన అతి ప్రియమైన ♂ పురుషులు	مَحْبُوْبُوْنَ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

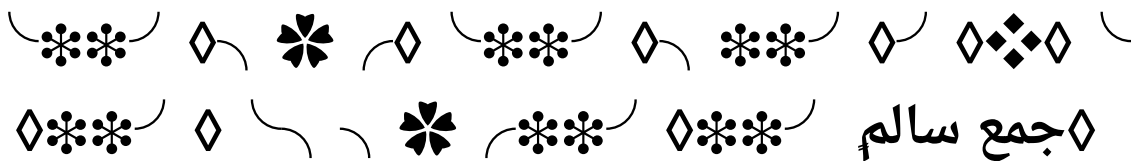
ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.232

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *﷽* وَمَا قَدرُوْا أللهَ حَقّ قَدره -إنّ أللهَ لَقوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِیْ اتخَذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

مَحْمُوْدُوْنَ	మహ్-మూదూన ఇష్టమైన మగవారు ♂	مَحْمُوْدَاتٌ	మహ్-మూదాతుఁ ఇష్టమైన స్త్రీలు ♀
مَقْبُوْحُوْنَ	మక్'-బూహూ'న అసహ్యమైన వ్యక్తులు ♂	مَقْبُوْحَاتٌ	మక్'-బూహా'తుఁ అసహ్యమైన ఆడవారు ♀
مَحْفُوْظُوْنَ	మహ్-ఫూ'జూ'న భద్రంగా ఉన్న పురుషులు ♂	مَحْفُوْظَاتٌ	మహ్-ఫూ'జా'తుఁ భద్రంగా ఉన్న స్త్రీలు ♀

End of the Sub- Lesson..

جمع سالمٍ

పాఠం:35 :స్థిర బహువచనం-పరిచయం

- జమ్-ఉ' సాలిమిఁ - - Sound Plural- - Lesson : 35

﷽ Al-Anbiyaa (21:1)

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُوْنَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.233

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- جَمْعُ سَالِمٍ - ధృఢ బహువచనం : అ ర బీ బాషలో – నామవాచకం – సంఖ్యలలో - ఏక , ద్వి - లేక బహు - వచనం కావచ్చు -
- أَلْجَمْعُ : అ' ర బీ లో – కనీసం మూడు లేక - అంత కంటే యెక్కువ నామవాచక సంఖ్యలను మాత్రమే బహు – వచనంగా పరిగణిస్తారు .
- أَلْجَمْعُ: అల్-జ మ్ఉ - బహువచనంలో-రెండు రకాలున్నాయి.↙
- (౧) ↘ (స్థిర) ధృఢ బహువచనం جَمْعُ سَالِمٍ
- (౨) ↘ అస్థిర బహువచనం- أَلْجَمْعُ الْمُكَسَّرُ * అస్థిర బహువచనం- దీని వివరాలను వేరే పాఠంలో చదవగలరు
- ౧) جَمْعُ سَالِمٍ (స్థిర) ధృఢబహువచనం లో కూడా --లింగ పరంగా-రెండు రకాలున్నాయి ---అవి ---↙

↘ 1- పుంలింగ ధృఢ బహువచనం జమ్ఉ ముద'క్కరిఁ-సాలిమిఁ جَمْعُ مُذَكَّرٍسَالِمٍ	↘ 2-స్త్రీ లింగ ధృఢ బహువచనం జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిఁ'-సాలిమిఁ جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ

***** సృష్టిలోని అతిచెడ్డ జంతువులు*****

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

- **అల్లాహు' (జల్ల జలాలహు) –** దృష్టిలో : సమస్త సృష్టిలోని అతిచెడ్డ జంతువులు --- తమ బుద్ధిని ఉపయోగించలేని -- చెవిటివారూ - మూగవారూ మాత్రమే - AL-ANFAAL (8:22)

- بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ عِندَ ٱللَّهِ ٱلصُّمُّ ٱلۡبُكۡمُ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡقِلُونَ

VERILY! THE WORST OF (MOVING) LIVING CREATURES WITH ALLAH ARE THE DEAF AND THE DUMB, THOSE WHO UNDERSTAND NOT (I.E. THE DIS0BEDIENT).

अल्लाह की स्पष्ट में तो निकृष्ट पशु वे बहरे-गूँगे लोग है, जो बुद्धि से काम नहीं लेते

/8/22

❖ ✽ ★ ✽ ★ ✽ ★

✽ ★పారం:35A : ఉప-పారం-35 A

بسم الله الرحمن الرحيم**Al-Anbiyaa (21:1)**

ٱقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمۡ وَهُمۡ فِي غَفۡلَةٖ مُّعۡرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.235

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- పురుషలింగ-ధృడ బహువచనం -

- جَمْعُ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ - --[[జమ్ఉ ముద'క్కరిన్ -సాలిమిఁ]]

తయారయ్యే పద్ధతి Lesson : 35A :

Masculine Gender

- جَمْعُ مُذَكَّرسَالِم : ఇందులో ఏకవచన అ'రబ్బీపదం లోని అక్షరాలు యధా తధంగా మార్పు చెందకుండా బహువచన – పదంలో కూడా - ఉంటాయి .
- ఐతే - తఁవీనుఁ – తీసి వేయబడుతుంది -
- తరువాత -

- (ఏకవచన పు.లింగ-కర్తకు)- అల్ఇస్మ్-ల్-ఫాయిలు నకు - - చివరిలో రెండు అదనపు అక్షరాలను - [(وْ)] వావు+ [(ن)] నూనుఁ]] లను చేర్చితే nominative case مَرْفوع లో ఉన్న جَمْعُ مُذَكَّرسَالِم -జమ్ఉ ముద'క్కరిఁ-సాలిమిఁ తయారౌతుంది.

- جَمْعُ مُذَكَّرسَالِم మిగిలిన రెండు – cases - అనగా - ద్వితీయా విభక్తి -accusative(مَنْصُوبٌ) మరియూ - షష్ఠీ (యొక్క) విభక్తి - genitive cases (مَجْرُورٌ) లలో మాత్రము - యావు (ي)+ నూను (ن) అక్షరాలను --- కర్త రూపానికి ఆఖరులో జోడించాలి.

ఉదాహరణలు : جَمْعُ مُذَكَّرسَالِم - పురుషలింగ-ధృడ బహువచనం నకిరహ్- జమ్ఉ ముద'క్కరిఁ-సాలిమిఁ- ప్రథమా విభక్తి –(nominative case) - مَرْفوع

బహువచనం	←	☒	←	☒	←	☒	←	ఏకవచనం

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.236

ముస్లిమూన مَرْفُوعٌ ముస్లింలు← నకిరహ్	ముస్లిముᑦ+ వావుᑦ + నూనుᑦ	ముస్లిముᑦ مَرْفُوعٌ ముస్లిం← నకిరహ్ ←←←
مُسْلِمُوْنَ	مُسْلِمٌ + وُنَ	مُسْلِمٌ
←	←	←
సా'బీరూన ఓర్పరులు← నకిరహ్	సా' బిరుᑦ + వావుᑦ +నూనుᑦ	సా'బిరుᑦఓర్పరి← నకిరహ్
صَابِرُوْنَ	صابرٌ+ وُنَ	صابرٌ

•

• ఉదాహరణలు : పురుషలింగ-ధృఢ బహువచనం - جَمْعُ مُذَكّرِسَالِم నకిరహ్- జమ్ఉ ముద'క్కరిᑦ-సాలిమిᑦ- ద్వితీయా విభక్తి - accusative (مَنْصُوبٌ) మరియూ- షష్ఠీ (యొక్క) విభక్తి- Genitive cases (مَجْرُورٌ) నకిరహ్-- ఉదాహరణలు:

• ⤋⤋⤋

• [యొక్క] షష్ఠీ విభక్తి←مَجْرُورٌ నకిరహ్ ↘	• కర్మగా- ద్వితీయా విభక్తి← مَنْصُوبٌ నకిరహ్ ↘	• ←కర్తగా- నకిరహ్ - జమఉ ముద'క్కరిᑦ-సాలిమిᑦ مَرْفُوعٌ
ముకీ'మీన ⇜	ముకీ'మీన ⇜	مُقِيمُوْنَ ⇜ ముకీ'

• At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

مُقِيْمِيْنَ	مُقِيْمِيْنَ	మూన
మూతీన ↭ مُوْتِيْنَ	మూతీన ↭ مُوْتِيْنَ	مُوْتُوْنَ ↭ మూతూన
మూకి’నీన ↭ مُوْقِنِيْنَ	మూకి’నీన ↭ مُوْقِنِيْنَ	مُوْقِنُو نَ ↭ మూకి’ నూన

•

• ఉదాహరణలు :جَمْعُ مُذَكَّرٍسَالِمٍ - జమ్‌ఉ ముద’క్కరిం-సాలిమిం-మఅ’రిఫహ్ ⟱ ⟱ ⟱

•

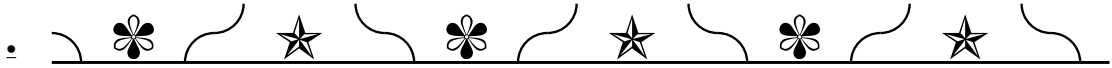
•[యొక్క] షష్ఠీ విభక్తి←مَجْرُورٌ_ మఅ’రిఫహ్ • ↘	•కర్మగా- ద్వితీయా విభక్తి←مَنْصُوبٌ_ మఅ’రిఫహ్ • ↘	•←కర్తగా- మఅ’రిఫహ్ • مَرْفُوعٌ_ ↙
⊠	⊠	⊠
అల్-ముకీ’మీన ↭ اَلْمُقِيْمِيْنَ	అల్-ముకీ’మీన ↭ اَلْمُقِيْمِيْنَ	అల్-ముకీ’మూన ↭ اَلْمُقِيْمُوْنَ
అల్-మూతీన ↭ اَلْمُوْتِيْنَ	అల్-మూతీన ↭ اَلْمُوْتِيْنَ	అల్-మూతూన ↭ اَلْمُوْتُوْنَ
అల్-మూకి’నీన ↭ ← اَلْمُوْقِنِيْنَ	అల్-మూకి’నీన ↭ اَلْمُوْقِنِيْنَ	అల్-మూకి’నూన ↭ اَلْمُوْقِنُو نَ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

End of the Sub- Lesson..

•

✽ ★పాఠం:35 B: - స్త్రీ లింగం ధృడ బహువచనం

-2- Sound Feminine Plural

జమ్‌ఉ'-ము-అన్నతిఃస్సాలిమిః - جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ

Lesson : 35b :

- అ'ర బీ - బాషలో – నామవాచకం – సంఖ్యలలో - ఏక , ద్వి- లేక బహు - వచనం కావచ్చు-
- కనీసం మూడు లేక - అంతకంటే యెక్కువ నామవాచక సంఖ్యలను మాత్రమే బహు -వచనంగా పరిగణిస్తారు .

جَمْعُ المُؤَنّثِ السّالِمِ●

- -జమ్‌ఉ' ముఅన్నతిఃస్సాలిమిః - - తయారయ్యే పద్ధతి

- స్త్రీలింగ –ة త - ను చివరిలో కలిగియున్న ఏకవచన నామవాచకాలకు , ة త - కు బదులుగా - أ అ + త ت - లను కలిపి , جَمْعُ المُؤَنّثِ السّالِمِ

- *Nakirah*

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...

At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిస్-సాలిమి తయారు చేయబడుతుంది.
- أ అ + త ت లను నామవాచకాల చివరిలో కలిపినా, ఏకవచన నామవాచకపు - అసలు అక్షరాలు - అలాగే ఉంటాయి - అందువలననే దీనిని ధృఢ మైన బహువచనంగా అరబ్బులు గుర్తించారు.

• 1- Nakirah -- జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్-సాలిమి nominative case లో جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِم -ـٍ -ఉచ్ఛారణ గుర్తు ـٌ أتٌ ఆతుౕ/ aatun	• 1- Nakirah -- జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్-సాలిమి accusative case / genitive case లో جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِم - ఉచ్ఛారణ గుర్తు ـٍ أتٍ ఆతిౕ /aatin

• ఉదాహరణలు: -స్త్రీ లింగం- **nakirah** ధృఢ బహువచనం - جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِم

• జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్ - సాలిమి -1- ప్రథమా విభక్తి—(nominative case)مَرْفُوعٌ ⟱⟱⟱

•

•	•	•
సా'లిహా'తుౕ ←♀ శీలవతులు \	↔సాలిహ తుౕ + అలీఫుౕ +తావుౕ←♀	↔సాలిహ తుౕ గుణవతి←♀
صَالِحَاتٌ	أت + صَالِحَةٌ	صَالِحَةٌ
ముస్లిమాతుౕ ♀	↔ ముస్లిమ తుౕ +	↔ ముస్లిమతుౕ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.240

ముస్లిమ్ స్త్రీలు ←	అలీఫ్ +తావు ♀←	ముస్లిమ్ వనిత ♀←
مُسْلِماتٌ	مُسْلِمَةٌ + أت	مُسْلِمَةٌ

• ఉదాహరణలు: స్త్రీలింగం బహువచనం - جَمْعُ المُؤَنّثِ
السَّالِمِ జమ్'ఉ- ముఅ'న్నతి- సాలిమి ⤋⤋⤋

•

• షష్ఠీ(యొక్క) విభక్తి - జమ్'ఉ- ముఅ'న్నసిన్ - సాలిమి - బహువచనం Genitive case • مَجْرُورٌ	• కర్మగా- ద్వితీయా విభక్తి - జమ్'ఉ- ముఅ'న్నసిన్ - సాలిమి --బహువచనం Accusative case مَنْصُوبٌ	• కర్తగా జమ్'ఉ- ముఅ' న్నసిన్ – సాలిమి - Nominative Case مَرْفُوعٌ
•	•	•
• صَابِرَاتٍ ※	• صَابِرَاتٍ ※	• صَابِرَاتٌ ※
• సా'బిరాతి※	• సా'బిరాతి※	• సా'బిరాతు※
• صَائِمَاتٍ ᐊᐊ	• صَائِمَاتٍ ᐊᐊ	• صَائِمَاتٌ ᐊᐊ
• సాయిమాతిᐊ ᐊ	• సాయిమాతిᐊ ᐊ	• సాయిమాతుᐊ ᐊ
• عَابِدَاتٍ ᐊ※	• عَابِدَاتٍ ᐊ※	• عَابِدَاتٌ ᐊ※
• ఆ'బిదా తిᐊ※	• ఆ'బిదా తిᐊ※	• ఆ'బిదాతుᐊ※

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

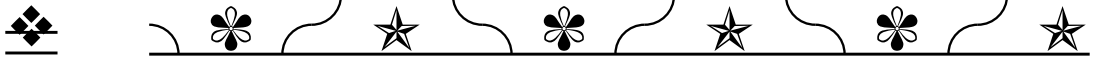
• 2- Ma'rifah -- జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్- సాలిమిం Nominative case లో -ఉచ్చారణ గుర్తు أتُ ఆతు / aatu ⤋⤋⤋	• 2- Ma'rifah -- జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్- సాలిమిం Accusative case / Genitive case లో ఉచ్చారణ గుర్తు أتِ ఆతి / aati ⤋⤋⤋
•	•

- Examples of marifah

• షష్ఠీ (యొక్క) విభక్తి - జమ్ఉ- ముఅ'న్నసిన్- సాలిమిం – బహువచనం - Genitive case (مَجْرُورٌ)	• కర్మగా-ద్వితీయా విభక్తి - జమ్ఉ- ముఅ'న్నసిన్- సాలిమిం - బహువచనం Accusative case (مَنْصُوبٌ)	• కర్తగా జమ్ఉ- ముఅ'న్నసిన్- సాలిమిం - బహువచనం -Nominative Case (مَرْفُوع)
•	•	•
• ఆతి أتِ... ※	• ఆతి أتِ... ※	• ఆతు أتُ... ※
※ أ لعَا بِدَ ا تِ అల్-ఆ'బిదా తి	※ أ لعَا بِدَ ا تِ అల్-ఆ'బిదాతి	※ أ لعَا بِدَ ا تُ అల్-ఆ'బిదాతు
※ ألصّا ئِمَا تِ అస్సా'యిమాతి	※ ألصّا ئِمَا تِ అస్సా'యిమాతి	※ ألصّا ئِمَا تُ అస్సా'యిమాతు
※ ألصّا بِرَاتِ అస్సా'బిరాతి	※ ألصّا بِرَاتِ అస్సా'బిరాతి	※ ألصّا بِرَاتُ అస్సా'బిరాతు

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ * ﷽ * وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

End of the Lesson

అల్-కు'ర్-ఆను : వ కా'లర్-ర్రసూలు యార్రబ్బీ! ఇన్న కౌ'మి-త్తఖజూ' హా'ద'ల్ కు'ర్ఆన మహ్-జూ'రా (అల్-ఫు'ర్-కా'ను-30)

పాఠం:36 :-

-అల్-జమ్ఉ'ల్-ముకస్సరు- లేక –

(అల్–జమ్ఉ'ల్-తక్సీరు) أَلْجَمْعُ التَّكْسِيرُ లేక || జమ్ఉ

- అస్థిర బహువచనం - أَلْجَمْعُ الْمُكَسِّرُ || తక్సీరిన్

The Broken Plural.

Lesson : 36 : The Broken Plural

వివరణ :::–

నామవాచక ఏక- వచన రూపంలోని కొన్ని అక్షరాలను మార్చివేసి / తీసివేసి /

కొన్ని కొత్త అక్షరాలను' కలుపుకొని ఈ أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్'ఉ తక్సీరి‹ ను - వాటి నియమిత నమూనాల - ప్రకారం తయారు చెయ్యాలి.

- أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్'ఉ తక్సీరి‹ - రూపంతోబాటు, ఉచ్చారణ కూడా మారుతోంది . అందుకనే ఇది – జమ్'ఉ తక్సీరి‹ (The Broken Plural) - అస్తిర బహువచనం - అని పిలవబడుతుంది.

- కొత్త అక్షరాలు - أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్'ఉ తక్సీరి‹ - ఏకవచన రూపానికి – మొదటిలో / మధ్యలో / లేక / చివరిలో - యెక్కడైనా రావచ్చు--- వాటి నమూనాలను పరికించండి .

- జమ్'ఉ తక్సీరి‹ أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ ను ---
- ఆకి'లు‹ – లకు (మనుషులకు) – మరియూ
- గై'రు ఆకి'లు‹ (ఇతర ప్రాణులు- వస్తువులు) – లకూ వాడవచ్చు.

❖ జమ్'ఉ తక్సీరి‹ أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ ---అస్థిర బహువచనం – రకాలు :

أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ ❖ కొన్ని ఏకవచన రూపాలకు – ఒకే ఒక అక్షరం అదనంగా చేర్చబడుతుంది :

❖ رِجَالٌ	❖ رَجُلٌ
రిజాలు‹ -మగవాళ్ళు	రజులు‹ నరుడు

❖ أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్'ఉ తక్సీరి‹ ---మరి కొన్ని ఏకవచన రూపాల నుండి ఒకే ఒక అక్షరం తీసివేయబడుతుంది ---తత్ఫలితంగా ఏకవచన రూపం కంటే - బహువచన రూపం లో ఒక అక్షరం తక్కువ ఔతుంది:

كِتَابٌ	كُتُبٌ
కితాబుఁ పుస్తకం	కుతుబుఁ పుస్తకాలు

أَلجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్ఉ తక్సీరిఁ - కొన్ని బహువచనాలకూ – మూడే అక్షరాలు ఉంటాయి – ఐతే , బహువచన రూప --- ఉచ్చారణ మారుతోంది :

أَسَدٌ	أُسُدٌ
అసదుఁ సింహం	ఉసుదుఁ సింహాలు

అరుదుగా أَلجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్ఉ తక్సీరిఁ -- ఏకవచన - బహువచనాలలో యేలాంటి వ్యత్యాసమూ ఉండదు :

فُلْكٌ	فُلْكٌ
ఫ'లకుఁ orbit - కక్ష	ఫ'లకుఁ orbits- గ్రహకక్ష్యలు

- కింది చార్ట్ ద్వారా , -**14** ముఖ్యమైన అ' ర బీ أَلجَمْعُ التَكسِيْرُ - అల్ జమ్ఉల్- తక్సీరు- లేక ⇓⇓⇓ జమ్ఉ తక్సీరిఁ --నమూనాలను మీకు

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

అందిస్తున్నాము . ⤋⤋⤋

♦ ఉదాహరణలు- -أَمْثِلَة [indefinite nouns-]	నమూనాలు *أَوْزَانٌ	అర బీ <> ఉదాహరణలు أَمْثِلَة	అర బీ నమూనా లు*أَوْزَانٌ	
కితాబుః = ఒకపుస్తకం→ కుతుబున్-పుస్తకాలు	ఫు'ఉ'లుః	كِتَا بٌ -كُتُبٌ	فُعُلٌ	•
బైతుః = ఒక ఇల్లు → బుయూతున్ ఇండ్లు/ ఇళ్ళు	ఫు'ఊ'లుః	بَيْتٌ - بُيُوْتٌ	فُعُوْلٌ	•
జబలుః = కొండ జిబాలున్ కొండలు	ఫి'ఆ'లుః	جَبَلٌ – جِبَا لٌ	فِعَالٌ	•
సాకినుః = నివాసి→ సుక్కానున్ నివాసులు	ఫు'ఆ'లుః	سَاكِنٌ - سُكَانٌ	فُعَالٌ	•
మరీదుః = రోగి→ మర్దా' రోగులు	ఫ'అ'లా	مَرِيْضٌ - مَرْضي	فَعَلَى	•
షారిఉః = బాట/వీధి → షవారిఉబాటలు/వీధులు	ఫ'వాఈ'లు	شارِعٌ - شَوَارِعُ	فَوَاعِلُ	•

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

దుక్కానుఁ = అంగడి → దకాకీనున్ షాప్స్-అంగళ్ళు	ఫ'ఆ'లీలుఁ	دُكانٌ - دَكاكِيْنٌ	فَعَالِيلُ	•
సూకుఁ = బజారు → అస్వాకున్ మార్కెట్లు	అఫ్'ఆ'లుఁ	سُوْقٌ - أسْوَاقٌ	أفْعَالٌ	•
వజీ'రుఁ = మంత్రి → ఉజ'రా-ఉ మంత్రులు	ఫు'అ'లాఉ'	وَزِيْرٌ - وُزَرَاءُ	فُعَلَاءُ	•
స'దీకుఁ = చెలికాడు → అస్దికా'ఉ' మిత్రులు	అఫ్'ఇ'లా-ఉ'	صَدِيْقٌ - أصْدِقَاء	أفْعِلَاءُ	•
త'ఆ'ముఁ = తాయం/అన్నం→ అత్'-ఇమ(తుఁ ఫుడ్స్-Foods	అఫ్'ఇ'లతుఁ	طَعَامٌ أطْعِمَة	أفْعِلَةٌ	•
ఐనుఁ = కన్ను/ఊట→ ఆ'యునున్ కండ్లు/చెలమలు	అఫ్'ఉ'లుఁ	عَيَنٌ - أعْيُنٌ	أفْعُلٌ	•
మజ్-లిసుఁ = మీటింగ్→ మజాలిసు సభలు	మఫా'ఇ'లు	مَجْلِسٌ - مَجَالِسُ	مَفَاعِلٌ	•

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.247

- -జమ్ఉ తక్సీరిఁ- أَلْجَمْعُ اَلتَكْسِيْرُ అస్థిర బహువచనం-ఉచ్చారణ గుర్తులు –⤋⤋⤋ మూడు **cases** లో కింది విధంగా మారవచ్చు. ⤋⤋⤋

ప్రథమా విభక్తి–కర్త-గా-నోమినేటివ్ కేస్- مَرْفُوع	ద్వితీయా విభక్తి-కర్మ-గా-అక్యుసేటివ్ కేస్ – مَنْصُوبٌ	షష్ఠీ (యొక్క) విభక్తి- జెనిటివ్ కేస్ -مَجْرُورٌ
→	→	→
أَقْلَامٌ	أَقْلَاماً	أَقْلَامٍ
అక్'లాముఁ కలములు	అక్'లామఁ కలములు	అక్'లామిఁ కలములు
→	→	→

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أللهَ حَقّ قَدرِه -إنّ أللهَ لَقوِيٌ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِيْ اتخَذُوْا هَذَا القُرءَانَ مَهْجُوْرَا

أطْفَالٌ	أطْفَالاً	أطْفَالِ
అత్‘ఫా’లుౕ పసిపిల్లలు	అత్‘ఫా’లౕ పసిపిల్లలు	అత్‘ఫా’లిౕ పసిపిల్లలు

మరికొన్ని అస్థిర బహువచనానికి أَلْجَمْعُ التَكْسِيْر గా మేత మెదడుకు

ఉదాహరణలు -

ألجَمْعُ التكسير అర్థం -→	ألجَمْعُ التكسير ఏక వచనం-	ألجَمْعُ التكسير బహువచనం	ألجَمْعُ التكسير అర్థం - →	ألجَمْعُ التكسير ఏక వచనం-	ألجَمْعُ التكسير బహువచనం-
*ప్రభువు/(లు)	رَبّ అబ్బుౕ	أرْباب అర్-బాబుౕ	*దేవుడు-దేవుళ్ళు	إلٰه ఇలాహుౕ	آلِهَة ఆలిహః
ప్రజ-ప్రజలు*	أُمة ఉమ్మ	أُمَم ఉమముౕ	*దేశం-దేశాలు*	بَلَد బలదుౕ	بِ د బిలాదుౕ
దైవదాసుడు/(లు)	بارّ బాఱ్రుౕ	بَرَرَة బఱర	* రెక్క--రెక్కలు	جَناح జనాహు ’ౕ	أجْنِحة అజ్-నిహః’
*ప్రాణి-ప్రాణులు	دَابّة దాబ్బ	دَواب దవాబ్బుౕ	రాయి-రాళ్ళు	حَجَر హ’జరుౕ	حِجارة హి’జార

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.249

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

* వాకిలి- ద్వారాలు	باب బాబుఁ	أبْواب అబ్వాబుఁ	నక్షత్రం- తారామండ లం	بُرْج బుర్- జుఁ	بُرُوج బురూజుఁ
గుడ్డిప్రాణి (ప్రాణులు)	أعْمَى ఆ'మా	عُمْي ఉ'మ్-యుఁ	వార్తాహరు డు /(లు)	رَسُول రసూలుఁ	رُسُل రుసులుఁ
ఇంద్రజాలు(డు / రు)	سَاحِر సాహి'రుఁ	سَحَرَة సహ'రతున్	వార్త-వార్తలు	خَبَر ఖ'బరుఁ	أخْبار అఖ్బా'రుఁ
మగవాడు/(రు)	رَجُل రజులుఁ	رجال రిజాలుఁ	స్త్రీ—స్త్రీలు	نِساء నిసాఉఁ	نِسْوَة నిస్వతుఁ
సోదరుడు/(లు)	أخ అఖుఁ'	إخْوة /إخْوان ఇఖ'వానుఁ /ఇఖ'వః	మెడ-మెడలు	رَقَبة రక'బతుఁ	رِقاب రికా'బుఁ
మొగుడు/పెళ్ళాం// మొగుళ్లు-పెళ్ళాలు	زَوْج జౌ'జుఁ	أزْواج అజ్'వాజుఁ	చూపు-చూపులు	بَصَر బస'రుఁ'	أبْصَار అబ్-సా'రుఁ
దారి- తోవలు*	سَبِيل సబీలుఁ	سُبُل సుబులుఁ	కాలు- కాళ్ళు	رِجْل రిజ్-లుఁ	أرْجُل అర్-జులుఁ
<u>అర్థం →</u>	<u>ఏక వచనం-</u>	<u>బహువచనం</u>	<u>అర్థం →</u>	<u>ఏక వచనం-</u>	<u>బహువచనం-</u>
పనికత్తె-పనికత్తెలు	أمَة అమతుఁ	إماء ఇమాఉ'	తప్పు-తప్పులు	خَطِيئة ఖ'తీ' యతుఁ	خَطايا ఖ'తా'యా
గాలి-గాలులు	ريح రీహుఁ'	رياح రియాహుఁ'	పాపం-పాపాలు	ذَنْب దఁ'బుఁ	ذُنُوب దు'నూబుఁ
మేనమామ/ (లు)	خَال ఖా'లుఁ	أخْوال అఖ్'వాలుఁ	కడుపు- కడుపులు	بَطْن బత' నుఁ	بُطُون బుతూ'నుఁ

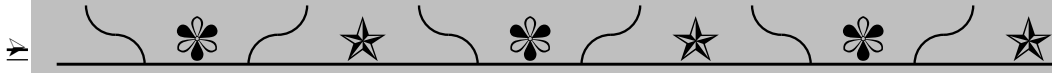
Al-Kahf (18:101)بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.250

చెవిటిప్రాణి/ (ప్రాణులు)	أَصَمّ అస'మ్ముఁ	صُمّ సు'మ్ముఁ	పర్వతం/ పర్వతాలు	جَبَل జబలుఁ	جبال జిబాలుఁ
ఖై'దీ-బందీలు	أَسِير అసీరుఁ	أَسْرَى ఉసారా	సాక్షి-సాక్షులు	شاهِد షాహిదుఁ	شُهُود షుహూదుఁ
కొడుకు-కొడుకులు	اِبْن ఇబ్నుఁ	أَبْناء అబ్-నాఉ	- పేరు-పేర్లు	اِسْم ఇస్ముఁ	أسماء అస్-మాఉ'
బట్ట-గుడ్డలు	ثَوْبٌ తౌ్సబుఁ	ثِياب త్సియాబుఁ	మూగజీవి- మూగజీవాలు	أبكم అబ్కము	بُكم బుక్ముఁ
అర్థం →	ఏక వచనం-	బహువచనం	అర్థం →	ఏక వచనం-	బహువచనం-
నాన్న-తండ్రులు	أب అబుఁ	آباء ఆబాఉ'	ఇల్లు- ఇండ్లు	بَيْت బైతుఁ	بُيُوت బుయూతుఁ
	*--- కొన్ని పదాలకు - వేరే అర్థాలు కూడా ఉన్నాయి				

End of the Lesson

✯పాఠం:37 : -إضَافَةٌ أوْ أَلْإضَافَةُ-

- أَلْمُضَافُ وَالْمُضَافُ إِلَيْهِ - అసంపూర్ణ వాక్యాలు -ఇ దా 'ఫ 'తుఁ -లేక-అ ల్ ఇ దా' ఫ'తు-

అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు- (

Possesive Phrase / Construct State

“of”): (యొక్క - షష్ఠీ విభక్తి)- Lesson : 37:

➢ إِضَافَةٌ أَوْ أَلْإِضَافَةُ - ఇదా'ఫ'తుఁ- లేక-అల్ ఇదా' ఫ'తు - లేక -- అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు --- తెలుగులో

➢ [(షష్ఠీ విభక్తి - of -యొక్క-)]లాగా పనిచేస్తుంది.

- అ'రబీ లో ఏదైనా వస్తువు లేక ప్రాణి ఎవరిదో తెలపటానికీ లేక ఏదైనాగుణాన్ని ఎవరికైనా / దేనికైనా ఆపాదించటానికీ మరియూ రెండింటి మధ్యగల సంబంధాన్ని తెలియచేయటానికీ --إِضَافَةٌ أَوْ أَلْإِضَافَةُ ఇదా'ఫ'తుఁ లేక అల్ఇదా' ఫ'తు అనే అసంపూర్ణ వాక్యాన్ని వాడుతారు.
- మొదటి- ఇస్మ్ఁ పేరు -- مُضَافٌ أَوْ أَلْمُضَافُ ముదా'ఫుఁ' లేక అల్ ముదా'ఫు' ఐతే -
- రెండో-ఇస్మ్ఁ ను , مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి లేక అల్ ముదా'ఫు' ఇలైహి أَلْمُضَافُ إِلَيْهِ అని పిలుస్తారు .
- إِضَافَةٌ أَوْ أَلْإِضَافَةُ ఇదా'ఫ'తుఁ లేక అల్ఇదా' ఫ'తు [తెలుగులో యొక్కలాగా-- ఇఁగ్లీషులో- of - లాగా] దీనితో రెండు నామవాచకాలను కలిపి వాటి పరస్పర సంబంధాలను తెలుసుకోగలుగుతాము .

✓ నోట్ : అయితే వాక్యం పూర్తి కావాలంటే మరికొన్ని వ్యాకరణాంశాల అవసరం తప్పనిసరే .

❖ ఈ కింది రీతిలో, రెండు నామవాచకాలను కలిపి - إِضَافَةٌ أَوْ أَلْإِضَافَةُ - ఇదా'ఫ'తుఁ లేక అల్ఇదా' ఫ'తు చేయవచ్చు .

➢ *Please refer to The Exclusive Tract for Different Examples / మరిన్ని ఉదాహరణలు ---see pages 155-168.

1-(రెండు నకిరతు-నామవాచకాలతో) ← ← ←

←+కలము	+ వలదు ఒక బాలుడు←	కలము వలది [ఎవరో బాలుని (యొక్క) కలం] ←
ఒక కలం-a pen		
قَلَمٌ	وَلَدٌ	قَلَمُ وَلَدٍ

2 (రెండు మఅరిఫ-నామవాచకాలతో) ← ← ←

+ అల్-మాలికు←	+అల్ ముల్కు←	మాలికు-ల్-ముల్కి←
ప్రభువు	సామ్రాజ్యములు	(అన్నిలోకాలకు ప్రభువు)
أَلمَالِكُ	ٱلمُلْكُ	مَالِكُ ٱلمُلْكِ

- అల్-ముదా' ఫు' వఅల్- ముదా'పు' ఇలైహి -- أَلمُضَافُ والمُضَافُ لَيْهِ -
- إِضَافَةٌ أَوْ أَ ضاِفَةٌ ఇదా'ఫ'తు లేక అల్ ఇదా'ఫ'తు లేక -- అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా' ఫియ్యు--- తయారయ్యే పద్ధతి

• 1- أَلنَّكِرَةُ మొదటి రకం - నకిరః - (రెండు నకిరతుః – singular [ఇస్మల]- నామవాచకాల) మధ్య సంయోగం చెయ్యటం :

- మొదటి - నామవాచకం- - ఇస్-ముః - పేరు - مُضَافٌ أَوْ أَلمُضَافُ ముదా'ఫుః' లేక అల్ ముదా'ఫు' ఐతే - రెండో నామవాచకం - ఇస్-ముః ను - مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుః' ఇలైహి లేక అల్ ముదా'ఫు' ఇ'లైహి أَلمُضَافُ إِلَيْهِ అని పిలుస్తారు .

- రెండు నకిరతుః- أَلنَّكِرَةُ - ఇస్-ముః - indefinite noun - నామవాచకాల లో మొదటిది- ముదా'ఫుః' పై ఉన్న తఃవీనుః ను తీసివేసి , తఃవీనుః-కు బదులుగా ద'మ్మతుః- చేర్చాలి.

- రెండవ - أَلنَّكِرَةُ నకిరతుః ఇస్-ముః అంటే مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుః' ఇ'లైహి చివరి అక్షరం కింద తః-వీనుల్-కెస్-రః సంజను పెట్టాలి.
- కింది ఉదాహరణలలో చూపించిన విధంగా - 2 singular أَلنَّكِرَة నకిరతుః ఇస్-ముః నామవాచకాలను సంధించి إِضَافَةٌ أَوْ أَلْإِضَافَةُ ఇదా'ఫ'తుః / అల్ ఇదా'ఫ'తు చేయవచ్చు.

అల్-ముదా' ఫు' వఅల్-ముదా'ఫుః'ఇలైహి -- أَلمُضَافُ والمُضَافُ لَيْهِ	కాబోయే ముదా'ఫుః' ఇలైహి	కాబోయే ముదా'ఫుః
	రెండవ ఇస్-ముః నకిరతుః	మొదటి ఇస్-ముః నకిరతుః
←	←	←

కలము వలదిఁ నకిరతుఁ -singular [ఎవరో బాలుని (యొక్క) కలం]	+ వలదుఁ నకిరతుఁ-ఒక బాలుడు	+ క 'లముఁ నకిరతుఁ-ఒక కలం - a pen
قَلَمُ وَلَدٍ	وَلَدٌ	قَلَمٌ

←
←
←

అబు బిన్తిఁ నకిరతుఁ- singular ఎవరో అమ్మాయి తండ్రి	+ బిఁ'తుఁ నకిరతుఁ- ఒక అమ్మాయి	+ అబుఁ నకిరతుఁ- ఒక తండ్రి
أَبُ بِنْتٍ	بِنْتٌ	أَبٌ

← ← ←

2- • రెండవ రకం : మఅరిఫతుఁ اَلْمَعْرِفَةُ :

అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా' ఫియ్యు --రెండు - ٱلمَعَرِفَةٌمఅ'రిఫ' ةٌ - singular ఇస్మల (నామవాచకాల) మధ్యసంయోగం కుదర్చటం :

- మొదటి - ఇస్-ముఽ పేరు ముదా'ఫు' లేక అల్ ముదా'ఫు' ఐతే -
- రెండో ఇస్-ముఽ ను مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఽ' ఇలైహి అని పిలుస్తారు
- మొదటి - ఇస్-ముఽ --مُضَافٌ أَوْ ألمُضَافُ ముదా'ఫుఽ' లేక అల్ ము'దా'ఫు కు ముందు : ఒకవేళ అల్ - أَلْ ఉంటే - దాన్ని తీసివేయాలి
- అంటే ముదా'ఫుఽ'- కు-అల్ - أَلْ ఉండకూడదు
- రెండో - ఇస్-ముఽ -- مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఽ' ఇలైహి - కి అల్ తప్పనిసరిగా ఉండాలి - ఒకవేళ లేకపోతే దానికి అల్-أَلْ ను జోడించాలి - ఇప్పుడు రెండో - ఇస్-ముఽ = మఅ'రిఫ' ةٌ – Definite Noun గా పనిచేస్తుంది
- అటు తర్వాత రెండో - ఇస్-ముఽ --- مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఽ' ఇలైహి నామవాచకపు చివరి అక్షరం కింద కెస్-రః ٍ సంజను పెట్టాలి . ఇలాగా , ఈ రెండు నామవాచకాల మధ్య వీడని బంధం మరియు పరస్పర అన్యోన్యత కుదిరాయి
- రెండో - ఇస్-ముఽ --- مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఽ' ఇలైహి - కి అల్-أَلْ - తప్పని సరిగా ఉండాలి
- కానీ మొదటి - ఇస్-ముఽ ---مُضَافٌ أَوْ ألمُضَافُ ముదా'ఫుఽ' లేక అల్ ముదా'ఫు' కు ఎట్టిపరి స్థితుల లోనూ అల్-أَلْ ఉండకూడదు - ఒకవేళ అల్-أَلْ ఉంటే - దాన్ని తీసివేయాలి
- Note : అల్-కు'ర్ఆను లోని యెక్కువ –సూరహ్ ల పేర్లు - ముదా'ఫుఽ వ ముదా'ఫుఽ ఇలైహి కి ఉదాహరణలే .
- దీని ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతిని -Book-part -2 – లో నేర్చుకొందాం .

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قدَرُواْ أللهَ حَقّ قدَره -إنّ أللهَ لَقوِيّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِىْ اتخذُوْا هذَا القرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

- ఒకే ముదా’ఫు౹ కు ఒక్కటి కంటే యెక్కువ ముదా’ఫు౹ ఇలైహి- ఉండవచ్చు .

రెండు - singular أَلمَعَرِفَةٌ మఅరిఫ - ఇస్మల (నామవాచకాల) మధ్య సంయోగం కుదర్చటం :

కొన్ని singular ఉదాహరణలు

అల్-ముదా’ ఫు’ వఅల్- ముదా’ఫు౹’ ఇలైహి -- أَلمُضَافُ والمُضَافُ لَيْهِ	రెండవఇస్-ము౹ మఅరిఫ		మొదటి ఇస్-ము౹ మఅరిఫ
	కాబోయే ముదాఫు౹ ఇలైహి		కాబోయే ముదాఫు౹
←		←	←
నూరుష్-షంసి మఅరిఫ - أَلمَعَرِفَةٌ సూర్యుని వెలుగు ↓	+ అష్షంసు మఅరిఫ أَلمَعَرِفَةٌ సూర్యుడు ↓	అల్ తీసివేయ బడును	+ అన్నూరు మఅరిఫ - أَلمَعَرِفَةٌ కాంతి ↓
نُوْرُ أَلشّمْسِ ↑	↑ أَلشّمْسُ		أَلنّورُ ↑

Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.257

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

←		←	
	←		
ఇస్ముల్-వలది - మఅరిఫ - أَلْمَعَرِفَةُ నిర్ణీత పిల్లవాని పేరు ↓	+ అల్-వలదు– మఅరిఫ - أَلْمَعَرِفَةُ నిర్ణీత బాలుడు ↓	అల్ తీసివేయ బడును	+ అల్ ఇస్-ము మఅరిఫ -أَلْمَعَرِفَةُ పేరు ↓
إِسْمُ ٱلْوَلَدِ ↑	أَلْوَلَدُ ↑		أَلْإِسْمُ ↑
←		←	
	←		

أَلْإِضَافَةُ కు - మరి కొన్ని singular ఉదాహరణాలు :::

تارِكُ الصَّلَاةِ	جَامِعُ الصَّلَاةِ	مُؤَخِّرُالصَّلَاةِ
తారికుస్-స్సలా ة –(స్సలాతుల్-మక్తూబ-ను వదిలేసిన –మిస్లిము) No excuse for this grave SIN (–ఒక స్సలాహ్ వదిలేసినా -కుఫ్ర్ –ఔతుందని –హదీసు- ఉద్ఘాటనా ఘోష-)	జామిఉ-స్-స్సలా ة (సమయాన్ని వ్యర్థంచేసిన తర్వాత షరఈ ఉ'దు'రు లేకున్నా -2 / 3 స్సలాతులను ఒకేసారి - కలిపి చేసే-ఘనుడు)	ముఅ'ఖ్ఖి'రుస్- స్సలా ة (షరఈ ఉ'దు'రు లేకుండా – స్సలాతులను last moment వరకు కావాలనే delay చేసే సోమరి-----కస్లానుఁ)

Al-Kahf (18:101) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

End of The Lesson

✠ పాఠం:38 : - అసంపూర్ణ వాక్యాలు - -

Phrases అండ్ Clauses

-2 - అల్ - మౌసూ'ఫు' - వఅస్ - స్సిఫ'హ్ - - - أَلْمَوْصُوْفُ وَالْصِفَةُ - లేక

- أَلنَّعْتُ وَالْمَنْعُوْتُ- [అ(-న్నఅ'తు - వఅల్-మ(ఊ'తు]

The Adjectival-Clause. -- అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ' ఫియ్యు --: గుణవిశేషణా వాక్యాంగము

Lesson : 38 : Al-Mousoofu was-Sifah-

- أَلْمَوْصُوْفُ అల్-మౌసూ'ఫు' అంటే వర్ణింపబడిన – [praised- పొగడబడిన లేక denounced -తెగడబడిన -] - నామవాచకం.. మాత్రమే .
- أَلْصِّفَةُ అస్-స్సి'ఫ''తు నామవాచకానికి మంచి / చెడ్డ గుణాలను ఆపాదించే గుణవిశేషణమే . Adjective .
- వాక్యంలో, أَلْصِّفَةُ అస్ స్సి'ఫ''తు , దాని నామవాచకం---أَلْمَوْصُوْفُ అల్-మౌసూ'ఫు' తరువాతనే వస్తుంది.
- ఒకే 'అల్-మౌసూ'ఫు' కు ఒక్కటి కంటే యెక్కువ అస్-స్సి'ఫా'తు ఉండవచ్చు .
-

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.259

- أَلصِّفَةُ అస్-స్సి'ఫ'తు - గుణవిశేషణం ,(-4-నాలుగు) -అంశాలలో, أَلمَوْصُوفُ అల్-మౌసూ'ఫు' కు -- నామవాచకానికి తగ్గట్టుగా ఉండాలి –

- ఆ నాలుగు - 4- షరతులు : 1- కేస్ – విభక్తి -2- సంఖ్య - (వచనం) 3- లింగం – 4 - أَلنَّكِرَةُ నకిరతు / أَلمَعَرِفَةُ మఅరిఫతు

- విభక్తులకు , మరియూ అవామిలుం ప్రభావాలకు -- అనుగుణంగా , అల్-మౌసూ'ఫు' మరియూ అస్-స్సి'ఫ'తు ల -Vowel-Signs - గుర్తులు ఒకేలా ఉండాలి -

- వచన (సంఖ్యా) , పరంగా కూడా అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకానికి తగ్గట్టుగా أَلصِفَةُ అస్-స్సి'ఫ'తు -- గుణవిశేషణం Adjective) - సమన్వితంకావాలి -

- స్త్రీ లింగ అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకానికి - స్త్రీ లింగ గుణ విశేషణం అస్-స్సి'ఫ'తు (Adjective) మాత్రమే ఉండాలి -

- మరియూ పురుషలింగ అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకానికి – పురుషలింగ , గుణవిశేషణం అస్-స్సి'ఫ'తు – Adjective-మాత్రమే ఉండాలి -

- 1-ఐతే - అల్-మౌసూ'ఫు' మరియూ అస్-స్సి'ఫ'తు లు రెండూ أَلنَّكِرَةُ నకిరతు లే కావాలి . అంటే రెండింటికీ చివరలో–తం-వీనుం repeat తం-వీనుం - మాత్రమేఉండాలి.

- లేక- 2- అల్-మౌసూ'ఫు' మరియూ అస్-స్సి'ఫ'తు లు రెండూ కూడా أَلمَعَرِفَةُ మఅ'రిఫ'తు లే అయ్యుండాలి ..

- أَلمَعَرِفَةُ మఅ'రిఫ'తు లకు తం-వీనుం ను వాడరాదు .

- *Please refer to The Exclusive Tract for Different Examples / మరిన్ని ఉదాహరణలు ---see pages 155-168.

•

- 'అల్-మౌసూ'ఫు' వస్సి'ఫ'తు – (అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ'ఫియ్యు)-- ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతిని Book - Part -2 –లో నేర్చుకొందాం .

- ఒకే మౌసూ'ఫుం' కు ఒక్కటి కంటే యెక్కువ సి'ఫా'తుం ఉండవచ్చు .

• నకిరతుం- أَلمَوْصُوفُ وَالصِفَةُ కు -ఉదాహరణ:

మౌ'సూ'ఫు' أَلْمَوْصُوْفُ నామవాచకం + పురుషలింగ గుణ విశేషణం أَلْصِّفَةُ సి'ఫా' తు -రెండూ singular أَلنَّكِرَةُ [నకిరతు indefiniteలే

←	←	←
జల్సతు ఖాస్స తు ↓ ప్రత్యేక సమావేశం ↓ singular	ఖాస్స తు ↓ ప్రత్యేక↓	జల్స తు ↓ సమావేశం↓
جَلْسَةٌ خَاصّةٌ↑	خَاصّةٌ ↑	جَلْسَةٌ ↑

←	←	←
బై తు క'దీము పాత ఇల్లు	క'దీము పాతది	బై తు ఇల్లు
بَيْتٌ قَدِيمٌ	قَدِيمٌ	بَيْتٌ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- **మఅ’రిఫ’తుఁ - اَلْمَوْصُوْفُ وَالصِفَةُ కు ఉదాహరణ: అల్-మౌసూ’ఫు’ నామవాచకం + అస్-స్ఫి’ఫ’తు పురుషలింగ గుణవిశేషణం –రెండూ singular اَلْمَعَرِفَةُ definiteమఅ’రిఫ’తుఁ ‘లే**

అల్-కితాబు-ల్-జదీదు నిర్ణీత-కొత్తపుస్తకం ↓	అల్-జదీదు కొత్తది ↓	+అల్- కితాబు నిర్ణీతపుస్తకం ↓
اَلْكِتَابُ اَلْجَدِيْدُ ↑	اَلْجَدِيْدُ ↑	اَلْكِتَابُ ↑

✓ ‘అల్-మౌసూ’ఫు’ వస్ఫి’ఫ’తు – (అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ’ఫియ్యు)-- మూడు కేసులకు -Cases – singular ఉదాహరణలు :

Genitive-షష్ఠి విభక్తి-(యొక్క) -singular	Accusative-కర్మగా - singular	Nominative-కర్తగా - singular
అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ’ఫియ్యు - నకిరతుఁ		
اَلنَاقةِاَلْكبِيْرَةِ ↓	اَلنّاقةَاَلْكبِيْرَةَ ↓	اَلنّاقةُاَلْكبِيْرَةُ ↓
అఁ-న్నాకతిల్-కబీరతి ఏదో ఒక పెద్ద ఒంటె-- నకిరతుఁ ↑	అఁ-న్నాకతల్-కబీరత ఏదో ఒక పెద్ద ఒంటె - నకిరతుఁ ↑	అఁ-న్నాకతుల్-కబీరతు ఏదో ఒక పెద్ద ఒంటె-నకిరతుఁ ↑

Al-Kahf (18:101) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُواْ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ'ఫియ్యు - మఅరిఫ తు౹		
أَلأَرْضُ ٱلكَبِيْرَةُ ↓	أَلأَرْضَ ٱلكَبِيْرَةَ ↓	أَلأَرْضِ ↓ ٱلكَبِيْرَةِ
అల్-అర్దు'ల్ - కబీరతు ↑(పెద్ద భూగోళం)(మఅరిఫ తు౹	అల్-అర్ద'ల్ – కబీరత ↑(పెద్ద భూగోళం) మఅరిఫ తు౹	అల్-అర్ది'ల్ –కబీరతి ↑పెద్ద భూగోళం)(మఅరిఫ తు౹
←	←	←

End of The Lesson

✽పాఠం:39 :

-అద్'ద'మాయిరు -ల్ -మున్ -ఫ'సి'లహ్-1- أَلضَّمَائِرُ المُنفَصِلَةُ

కర్తకు ప్రతీక - -విడి-పురుషపద వైకల్పిక సర్వనామాలు-1-

Detached-Pronouns.

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

Lesson : 39 : Separate Pronouns - 1

- ప్రథమ / ద్వితీయ / తృతీయ / పురుష -- నామవాచకాలను సూచించే (వైకల్పిక / ప్రత్యామ్నాయ) సర్వనామాలను అ'రబ్బీ భాషలో - أَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు - అంటారు
- మొదటి రకం أَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు –లకు , పురుషములకు తగినట్లు-14-- రూపాలున్నాయి . ఇవన్నీ మర్ఫూ'ఉ-అంటే- హా'లతుర్-ర్రఫః' స్థితి లో ఉంటాయి –
- మరియు - ఈ أَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు లు - కర్తలని - గుర్తుంచుకోవాలి .
- ప్రతి పురుషంలోనూ - أَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు - ద్వివచన ఆకారం రెండు లింగాలకూ ఒక్కటే
- మొదటి రకానికి చెంది --- తరచూ ఉపయోగింపబడే ఈ – أَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు (pronouns)- చాలావరకు వాక్యాల మొదటిలో కబడతాయి .
- Nominal sentences - మొదటిలో ఈ – أَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు - (pronouns) –ముబ్-తద'అ' - مُبْتَدَأٌ లుగా వస్తాయి -

అన యూసుఫు*↔ నేను యూసుఫును	يُوسُفُ ↔	أَنَا
హుమ్ వకూ'దున్నార్*↔ వారు నరకాగ్నికి ఇంధనం	وَقُودُ – النارِ ↔	هُمْ
హియ బైదా'-ఉ *↔ ఇవి -తెల్లనివి –స్త్రీలింగం-	بَيْضَاءُ ↔	هِيَ
నహ్-ను ఫిత్-నతున్ *↔ మేము (ఇతరులకు) ఓ పరీక్ష	فِتْنَة ↔	نَحْنُ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.264

- <><><><><>ఈ -- أَلضّمَائِرُ అద్-ద్దమాఇరు - (pronouns) - مَبْنِي స్థిరమైనవి - కాబట్టి – అవి –వాక్యంలో యెక్కడున్నా – వాటి ఉచ్చారణా - గుర్తులు – మారకుండా నిలకడగా ఉంటాయి .

- ఉదాహరణకు - هُوَ హువ = (ఆయన) అన్ని విభక్తులలోనూ (కేసులలో) ఫత్-హా فَتْحَة - గుర్తుతోనే ఉంటుంది .<><><><><>

End of The Lesson

పాఠం:39A :

** Detached-Pronouns. ***విడిగా రాయబడే –-

- అద్ద'మాయిరు -ల్ – మున్-ఫ'సి'లహ్ -2-

విడి-పురుషపద వైకల్పిక సర్వనామాలు-2 -– أَلضَّمَائِرُ المُنفَصِلَةُ ను

చూపించేచార్ట్. *

Lesson : 39a : Separate Pronouns -2

విడి-పురుషపద వైకల్పిక సర్వనామాలు-2 కర్తలకు ప్రతీకలుగా

➢ ***Please refer to The Exclusive Tract for Different Examples / మరిన్ని ఉదాహరణలు ---see pages**

أَلْمُؤَنَّثُ-స్త్రీలింగం ♀	أشْخَا ص పురుషం	أَلْمُذَكَّرُ - పుంలింగం ♂
ప్రథమ పురుషం - **III person**		
హియ ఆమె هِيَ ↓ ♀	ప్రథమ పురుషం ←ఏక వచనం→	వహు ↓ ఆయన ♂هُوَ
♀ هِيَ بِنْتٌ హియ బింతుం ఆమె ఒక అమ్మాయి-/- ఒక కూతురు.	←ఉదాహరణలు →	♂ هُوَ إِبْنٌ హువ ఇబ్నున్ -ఆయన ఒక కొడుకు.
హుమా ♀ هُمَا	ప్రథమ పురుషం ← ద్వివచనం→	హుమా ♂ ↓ هُمَا

వారిద్దరు (స్త్రీ+ పుం. లింగాలు)		వారిద్దరు (స్త్రీ+ పుం.లింగాలు)
هُمَا مُسْلِمَتَانِ ↓ హుమా ముస్-లిమతాని ♀వారిద్దరు ముస్-లిమువనితలు(స్త్రీ)	←ఉదాహరణలు →	↓هُمَا مُسْلِمَانِ హుమా ముస్-లిమాని ↓ ♂వారిద్దరు ముస్-లిములు(పుం్లింగం)
♀ హున్న↓ هُنّ వారంతా (స్త్రీలు)	ప్రథమపురుషం ←బహువచనం→	హుమ్ هُمْ ↓ ♂- వారందరూ (మగ) (పుంలింగం)
هُنّ طَالِبَاتٌ ♀ ↓ హున్న తాలిబాతుఁ- వాళ్ళువిద్యార్థినిలు (స్త్రీ) ♀	←ఉదాహరణలు →	هُمْ طُلّابٌ ♂↓ హుమ్ తుల్లాబుఁ- వాళ్ళువిద్యార్థులు (పుంలింగం)

మధ్యమ పురుషం – II person

♀ అన్-తి ↓ أَنْتِ = నువ్వు ఒక(స్త్రీలింగం)	మధ్యమ పురుషం ← ఏక వచనం→	అన్-త ↓ ♂أَنْتَ = నువ్వు ఒక (పుంలింగం)
طَبِيْبَةٌ أَنْتِ ♀ అంతి తబీబతుఁ - నువ్వు ఒక వైద్యురాలివి(స్త్రీలింగం)	←ఉదాహరణలు→	أَنْتَ طَبِيْبٌ ↓ ♂ అంత తబీబుఁ నువ్వు ఒక వైద్యుడవు ↓ (పుంలింగం)

﷽ Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

أَنْتُمَا ↓♀ అన్-తుమా మీరిద్దరు(స్త్రీలింగం)	మధ్యమ పురుషం ←ద్వివచనం→	أَنْتُمَا ↓♂ అన్-తుమా మీరిద్దరు ↓ (పుంలింగం)
أَنْتُمَا طَبِيْبَتَان ♀ అంతుమా త'బీబతాని మీరిద్దరు (స్త్రీలూ) డాక్టర్లు (స్త్రీలింగం)	←←ఉదాహరణలు →	أَنْتُمَا طَبِيْبَان ♂ అంతుమా త'బీబాని మీరిద్దరు (పుంలింగం) డాక్టర్లు♂
أَنْتُنَّ ↓♀ అన్-తున్న మీరందరూ (స్త్రీలింగం)	మధ్యమ పురుషం ← బహువచనం→	أَنْتُمْ ↓♂ అన్-తుమ్ మీరందరూ(పుంలింగం)♂
أَنْتُنَّ طَبِيْبَاتٌ ♀-అన్-తున్న తబీబాతున్ మీరందరూ (స్త్రీలింగం)వైద్యురాళ్ళు	←ఉదాహరణలు →	أَنْتُمْ أَطِبَّاءُ♂ -అన్-తుమ్ అతిబ్బాఉ -♂ మీరందరూ వైద్యులు (పుంలింగం)
أَلْمُؤَنَّثُ-స్త్రీలింగం♀	أَشْخَا ص పురుషం	أَلْمُذَكَّرُ పుంలింగం ♂

ఉత్తమ పురుషం – I person

أَنَا ↓♀ అనా /అన =నేను (స్త్రీలింగం)	ఉత్తమ పురుషం ←ఏక వచనం→	أَنَا ↓♂ అనా /అన = నేను (పుంలింగం)

Al-Kahf (18:101)بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.268

أَنَا مَرِيْضٌ ♂ అన మరీదున్ - నేను ఒక రోగిని (పుంలింగం)		أَنَا مَرِيْضَةٌ ♀ -అన మరీద తున్ - నేను ఒక రోగిష్టిని (స్త్రీలింగం)
نَحْنُ ♂ ↓ నహ్-ను మేము-ఇద్దరం -ద్వివచనం పుంలింగం	ఉ త్తమ పురుషం ← ద్వివచనం→	نَحْنُ ♀ నహ్-ను మేము-ఇద్దరం -ద్వివచనం (స్త్రీలింగం)
نَحْنُ عَامِلَان ♂↓ నహ్-ను ఆమిలాని మేము-ఇద్దరం పనివాళ్ళం(పుంలింగం)♂	ఉ త్తమ పురుషం ← ద్వివచనం← ఉదాహరణలు →	نَحْنُ عَامِلَتَان ♀↓ నహ్-ను ఆమిలతాని మేము-ఇద్దరం పనిమనుషులం (స్త్రీలింగం) ♀
نَحْنُ ♂↓ నహ్-ను మేము-బహువచనం (పుంలింగం)	ఉ త్తమ పురుషం ← బహువచనం →	نَحْنُ ♀↓ నహ్-ను మేము-బహువచనం (స్త్రీలింగం)
نَحْنُ صَائِمُوْنَ - నహ్-ను సా'యిమూన - మేమందరం ఉపవాసులం (పుంలింగం)	←ఉదాహరణలు →	نَحْنُ صَائِمَاتٌ ♀ _నహ్-ను సా'యిమాతున్ మేమందరం ఉపవాసులం (స్త్రీలింగం) ♀

End of the Lesson

﷽ Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.269

పాఠం:40:- ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (Attached Pronoun suffixes)

- అద్-ద్ద'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్ (తి)-1-

➢ & Suffix చేయబడే మరో రకం పురుషపద వైకల్పిక సర్వనామాలు [కర్తలుగా] -/-మరియు { క్రియలతో కలిసి } కర్మలుగా -

➢ ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ Lesson : 40 : Attached Pronouns- 1 ---

➢ వర్ణకము లేక అంత్యప్రత్యయము – Suffix --- చేయబడే أَلضّمَائِرُ ٱلْمُتّصِلَةِ - (కలిపిరాయబడే) అద్-ద్ద'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్ (తి) : వాటి పేరుకు తగ్గట్టు ఇవి పదాల - చివరిలో మాత్రమే వస్తాయి .

➢ أَلضّمَائِرُ ٱلْمُتّصِلَةِ అద్-ద్ద'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) - పురుషపద వైకల్పికనామాలు రెండు రకాలు –

➢ 1- మొదటి రకానివి - కర్తలుగా , నామవాచకాల చివరిలో –/ లేక పార్టికల్స్ – ఆఖరిలో మాత్రమే వస్తాయి .

➢ Please refer to the previous lessons .

➢

➢ 2 - రెండవ రకం – [క్రియలతో-కర్మలుగా] క్రియలతో మాత్రమే కలిసివస్తాయి .

- أَلضّمَائِرُ ٱلْمُتّصِلَةِ అద్-ద్ద'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) నామవాచకాల తో – లేక క్రియలతో / లేక పార్టికల్స్ – తో కలిసి అ' ర బీ భాషా హావ – భావాలను సరళ రీతిలో వ్యక్తం చేయడానికి బాగా సహాయపడతాయి.

- అద్-ద్హమాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) – أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (pronouns)- مَبْنِيِ
స్థిరమైన సర్వనామాలు inflexible - కాబట్టి – అవి – వాక్యంలో యెక్కడున్నా – వాటి ఉచ్చారణా గుర్తులు – మారకుండా నిలకడగా ఉంటాయి .

- ప్రతి పురుషంలోనూ ద్వివచన أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ -

అద్-ద్హ'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) తి –పురుషపదవైకల్పిక నామాలు -రెండు లింగాలకూ - ఒకే రూపంలో - ఉంటాయి -

> - అద్-ద్హమాఇరుల్-ముత్తసిలహ్(తి) –ٱلْمُتَّصِلَةِ أَلضَّمَائِرُ స్థిర మైన సర్వనామాలు --- వీటి – గుర్తులు మారవు - కర్తలుగా ఇవి హా'లతు-రఫః' లో - ఉన్నట్లు - గుర్తుంచుకోవాలి -

- ఐతే , أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ - అద్-ద్హ'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) లకు దాపురించిన ఇతర వ్యాకరణాంశాల --అంటే- అ'వామిలు، ప్రభావంతో వాటి – ఉచ్చారణలు – మారవచ్చు -

- అద్-ద్హ'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ – (pronouns)- ఆదేశమైన సామాన్య నామవాచకాలు -వాటి చేరికతో - [డెఫినెట్]- నిర్ణీత - మఅ'రిఫః తున్ -nouns గా మార్చబడ్డాయి – కాబట్టి ---

> - <u>వీటిపై యెట్టిపరిస్థితులోనూ ال-అల్ ను ఉపయోగించరాదు-</u>

ఒప్పు- Right	తప్పు – Wrong
كِتابُه - (కితాబుహు) ఆయనపుస్తకం	~~الكِتابُه - (అల్ కితాబుహు)~~ Al- is redundant- ↑

- أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-ద్హ'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) – ఇతర సర్వనామాలకూ , క్రియాలకూ , మరికొన్ని పార్టికల్స్ – కూ – జోడింపవచ్చు . అలా ఐతే - పురుషములకు తగినట్లు వాటిని – రూపాంతరం – చేసుకోవటం – తప్పనిసరే .

• أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-ద్దమాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) : వీటితో - ఇదా'ఫ త్ – చేయవచ్చు . అంటే ముదా'ఫు'-ముదా'ఫు'ఇలైహి - తయారు చేయవచ్చు.

• క్రియలకు – జోడిస్తే ఈ - أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-ద్దమాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) లను - కర్మలుగా – మన్సూ'బుఁ అంటే direct-object గా గుర్తించాలి .

• కెస్రః తుఁ - ఉండే అసంపూర్ణ వాక్యాలలో – أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ వీటిని – వాడవచ్చు . అప్పుడు ఈ ద'మాయిరులు - مَبْنِي స్తిరమైనవి inflexible - ఐనా మక్సూరుఁ – స్థితిలో ఉన్నట్లు – అనుకోవాలి .

• ఈ ద'మాయిరులు أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ – లింగములు - సంఖ్యలు మరియూ - పురుషములకు తగట్టు - 14-రూపాలలో – ఉంటాయి –

సర్వనామాలకూ మరికొన్ని పార్టికల్స్ కూ –కర్తలుగా– (Suffix –అంత్య-ప్రత్యయం-) కలిపి– రాయబడే - أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-ద్దమాఇరుల్-ముత్తసిలహ్(తి) –లను - విశదీకరించే చార్ట్ – Attached Pronouns- 1 as Subjects

أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (స్త్రీలింగం ♀)	పురుషం	أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (పుంలింగం ♂)
ప్రథమ పురుషం -		
హా = هَا ఆమె ఒక స్త్రీ /ఆ స్త్రీ యొక్క (సంబంధించిన)	ప్రథమ పురుషం ←ఏక వచనం→	హు = هُ ఆయన / ఆయన యొక్క (సంబంధించిన)

(స్త్రీలింగం ♀) هَا	← ఉదాహరణలు – ప్రథమపురుషం ఏకవచనం →	ہُ (పుంలింగం ♂)
క'లముహా (ఆమెక'లం) قَلَمُهَا సౌ'తుహా (ఆమె స్వరం) صَوْتُهَا సౌ'ముహా (ఆమె రోజా') صَوْمُهَا		క'లముహు (ఆయన క'లం) قَلَمُهُ సౌ'తుహు (ఆయన గళం) صَوْتُهُ సౌ'ముహు (ఆయన రోజా') صَوْمُهُ
أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (స్త్రీలింగం)	పురుషం	أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (పుంలింగం)
హుమా♀ هُمَا (వారు) ఇద్దరు /ఇద్దరికి సంబంధించిన (స్త్రీలింగం)	← ప్రథమపురుషం- → ద్వివచనం	హుమా♂ هُمَا (వారు) ఇద్దరు / ఇద్దరికి సంబంధించిన (పుంలింగం)
(స్త్రీలింగం) ♀ هُمَا క'లముహుమా - قَلَمُهُمَا (వారిద్దరికలం) సౌ'ముహుమా- صَوْمُهُمَا (వారిద్దరిరోజా') సౌ'తుహుమా صَوْتُهُمَا వారిద్దరిగొంతులు	ఉదాహరణలు ప్రథమపురుషం ← ద్వివచనం -→	♂ (పుంలింగం) هُمَا క'లముహుమా - قَلَمُهُمَا (వారిద్దరికలం) సౌ'ముహుమా - صَوْمُهُمَا (వారిద్దరిరోజా') సౌ'తుహుమా -

ﷺ Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.273

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

		صَوْتُهُمَا వారిద్దరిగొంతులు
హున్న ♀ هُنَّ వారువారందరికి సంబంధించిన (స్త్రీలింగం)	← ప్రథమపురుషం → బహువచనం	హుమ్ ♂ هُمْ వారు -వారందరికి సంబంధించిన (పుంలింగం)
♀ (స్త్రీలింగం) قَلَمُهُنَّ క' ముహున్న (వాళ్ళ కలం) | هُ نَّ | లక أَصْوَاتُهُنَّ అస్వా'తుహున్న (వాళ్ళ స్వరాలు) صَوْمُهُنَّ సౌ'ముహున్న (వాళ్ళ ఉపవాసం)	← ఉదాహరణలు→ ప్రథమ పురుషం బహువచనం	♂ (పుంలింగం) قَلَمُهُمْ -క' లముహుమ్ (వాళ్ళ కలం) صَوْمُهُمْ -సౌ' హుమ్ (వాళ్ళ ఉపవాసం) | هُ مْ | ముత أَصْوَاتُهُمْ -అస్వా' తుహుమ్ (వాళ్ళ స్వరాలు)

کి = ♀ كِ (నీవు /నీ ఒకతెకి) (స్త్రీలింగం) సంబంధించిన	← మధ్యమ పురుషం- ఏక వచనం- →	క = ♂ كَ నీవు /నీ ఒకడికి సంబంధించిన (పుంలింగం)
♀ (స్త్రీలింగం) كِ قَلَمُكِ- క'లముకి (నీ కలం) صَوْمُكِ- సౌ'ముకి (నీ ఉపవాసం) صَوْتُكِ- సౌ'తుకి (నీగళం)	← ఉదాహరణలు మధ్యమ పురుషం- ఏక వచనం-	♂ (పుంలింగం) كَ قَلَمُكَ- క'లముక (నీ కలం) صَوْمُكَ- సౌ'ముక (నీ ఉపవాసం) صَوْتُكَ- సౌ'తుక (నీగొంతు)
أَلضّمَائِرُ ٱلمُتّصِلَةِ (స్త్రీలింగం)	పురుషం	أَلضّمَائِرُ ٱلمُتّصِلَةِ (పుంలింగం)
♀ కుమా = كُمَا (మీ ఇద్దరు / మీ ఇద్దరికి సంబంధించిన) (స్త్రీలింగం)	మధ్యమ పురుషం- ← ద్వివచనం →	♂ కుమా = كُمَا (మీ ఇద్దరు / మీ ఇద్దరికి సంబంధించిన)(పుంలింగం)
♀ (స్త్రీలింగం) كُمَ ا قَلَمُكُمَا -క'లముకుమా (మీ ఇద్దరి కలం)	← ఉదాహరణలు మధ్యమ పురుషం- ద్వివచనం →	♂ (పుంలింగం) كُمَا قَلَمُكُمَا -క'లముకుమా (మీ ఇద్దరి కలం)

﷽ **Al-Anbiyaa (21:1)**

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.275

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

صَوْمُكُمَا – సొ'ముకుమా (మీ ఇద్దరి ఉపవాసం) صَوْتُكُمَا – సొ'తుకుమా (మీ ఇద్దరి స్వరం)		صَوْمُكُمَا- సొ'ముకుమా (మీ ఇద్దరి ఉపవాసం) صَوْتُكُمَا – సొ'తుకుమా (మీ ఇద్దరి స్వరం)
♀కున్నَ كُنّ మీరు (మీఅందరికి –స్త్రీలింగం) సంబంధించిన	మధ్యమ పురుషం- బహువచనం	♂కుమ్ كُمْ మీరు (మీఅందరికి –పురుషులకు)సంబంధించిన
♀(స్త్రీలింగం) كُنّ قَلَمُكُنّ -క'లముకున్న(మీ కలం) دِيْنُكُنّ -దీనుకున్న (మీ మతం) صَوْمُكُنّ –సొ'ముకున్న (మీ ఉపవాసం)	← ఉదాహరణలు మధ్యమ పురుషం- → బహువచనం	♂(పుంలింగం) كُمْ قَلَمُكُمْ - క'లముకుమ్ (మీ కలం) دِيْنُكُمْ -దీనుకుమ్ (మీ మతం) صَوْمُكُمْ -సొ'ముకుమ్ (మీ ఉపవాసం)
–		
♀య = నేను / నాకు సంబంధించిన (రెండు లింగాలకూ వర్తిస్తుంది) (స్త్రీలింగం) يِ	←ఉత్తమ పురుషం ← ఏక వచనం→	♂య = నేను / నాకు సంబంధించిన (రెండు లింగాలకూ వర్తిస్తుంది) (పుంలింగం) يِ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

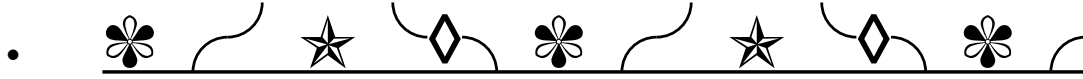
ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.276

♀ (స్త్రీలింగం)	ఉదాహరణలు ఉత్తమ పురుషం- ←ఏక వచనం→	♂ (పుంలింగం)
يِ قَلَمِيْ కలమియ్ (నా కలం) يَدِىْ - యెదియ్ (నా చెయ్యి) بَيْتِيْ-బైతియ్ ( ) (నా ఇల్లు)		يِ قَلَمِيْ - కలమియ్ (నా కలం) يَدِىْ -యెదియ్ (నా చెయ్యి) بَيْتِيْ - బైతియ్] (నా ఇల్లు)
أَلضّمَائِرُ ٱلمُتّصِلَةِ(స్త్రీలింగం)	పురుషం	أَلضّمَائِرُ ٱلمُتّصِلَةِ (పుంలింగం)
♂ నా نَا = మేము- లేక మా- మాకు –(ఇద్దరు/అందరు-స్త్రీ/ పురుషులకు -) - సంబంధించిన	ఉత్తమపురుషం ద్వివచనం @ బహువచనం	♂ నా نَا = మేము- లేక మా- మాకు –(ఇద్దరు/అందరు-స్త్రీ/ పురుషులకు -) - సంబంధించిన
♀ (స్త్రీలింగం) نَا قَلَمُنَا కలమునా (మాఇద్దరి / అందరి కలం) أَيْدِيْنَا -ఐదీనా (మాఇద్దరి / అందరి చేతులు) بَيْتُنَا -బైతునా (మాఇద్దరి/ అందరి ఇల్లు)	← ఉదాహరణలు→ ఉత్తమపురుషం – ద్వివచనం @ బహువచనం	♂ (పుంలింగం) نَا قَلَمُنَا - కలమునా (మాఇద్దరి / అందరి కలం) أَيْدِيْنَا -ఐదీనా (మాఇద్దరి /అందరి చేతులు) بَيْتُنَا -బైతునా (మాఇద్దరి/ అందరి ఇల్లు)

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

End of the Lesson

యద్‌ఉ’ మిం దూని-ల్లాహి మా లా యదు’ర్రుహూ వమాలా యన్ఫ’ఉహూ (.) దా’లిక హువల్ ద’లాలుల్ బఈ’దు (12) యద్‌ఉ’ లమన్ ద’ర్రుహూ అక్’రబు మిం నఫ’ఇహి (.) లబి’సల్ మౌలా వ లబి’సల్ అసీరు (13)(సూ రతుల్ హజ్జి)

పాఠం:41 : اَلضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةِ

అద్దు'ఇరుల్-ముత్తసిలః

-పురుష పద వైకల్పిక నామాలు- 2 - కర్మలుగా –

Lesson : 41 : Attached Pronouns-2 as Direct-Objects

اَلضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةِ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

- క్రియలకు – జోడిస్తే - ఈ أَلضَّمَائِرُ ٱلمُتّصِلَةِ అద్-ద్దమాఇరుల్-ముత్తసి'ల తి లను - కర్మలుగా – అంటే direct-object గా గుర్తించాలి .
- అంత్య ప్రత్యయం – Suffix – చేయబడే الضمائر المتصلة సర్వనామాల పొట్టి రూపాలు - మరోరకం-అద్-ద్ద'మీరు కర్మను సూచిస్తుంది . అందువలన ఇది మఽసూ'బుఽ – అంటే హా'లతుఽన్నసబి --స్థితిలో - ఉన్నట్లు గుర్తించాలి.
- الضَّمائِرُ المُتّصِلَةِ వీటిపై యెట్టిపరిస్తితులలోనూ -ال-అల్ ను ఉపయోగించరాదు
- ఈ పురుష పద సర్వనామాలు పదాంతంలో మాత్రమే చేర్చబడతాయి .

➢ ప్రతి పురుషం లోనూ ద్వివచన الضَّمائِرُ المُتّصِلَةِ - పురుష పద సర్వనామాలు –రెండు లింగాలవీ - ఒకే రూపంలో – ఉంటాయి -

తెలుగులో	అ'రబీ వాక్యం	తెలుగులో	అ'రబీ వాక్యం
ప్రథమ పురుషం - Third person			
మస్స హా తాకింది ఆమెను ♀ దు'ర్రుఽ ఆపద - (స్త్రీలింగం)	مَسّهَا ضُرٌّ	అకల హు తినేసింది ♂ ఆయనను ది'బ్బుఽ తోడేలు	أَكَلَهُ ذِئْبٌ
నస'ర సహాయం చేశాడు హుమా వారిద్దరికీ ♀ (స్త్రీలింగం)	نَصَرَهُمَا	నస'ర సహాయం చేశాడు హుమా వారిద్దరికీ ♂	نَصَرَهُمَا
అఖజ' పట్టుకొన్నాడు హున్న (స్త్రీలింగం)	أَخَذَهُنّ الشّيطَانُ	ద'రబ కొట్టాడు హుమ్ వాళ్ళను ♂ షుర్తియ్యుఽ	ضَرَبَهُمْ شُرْطِيٌّ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

వారిని - ♀ అప్పైతా' ను ఇబ్లీసు		పోలీసు	
మధ్యమ పురుషం- second person			
రాయతు చూశాను కి నిన్ను ♀ (స్త్రీలింగం)	رَأَيْتُكِ	రాయతు చూశాను క - నిన్ను♂	رَأَيْتُكَ
నస'ర ఆయన సహాయం చేశాడు కుమా మీఇద్దరికీ ♀ (స్త్రీలింగం)	نَصَرَكُمَا	నస'ర ఆయన సహాయం చేశాడు కుమా మీఇద్దరికీ ♂	نَصَرَكُمَا
రజ'క' ఆయన కావలిసినవన్నీ ప్రసాదించాడు కున్న మీఅందరికీ ♀ (స్త్రీలింగం)	رَزَقَكُنَّ	నస'ర ఆయన సహాయం చేశాడు కుమ్ ♂ మీకు	نَصَرَكُمْ
తెలుగులో	అరబీ వాక్యం	తెలుగులో	అరబీ వాక్యం
ఉత్తమ పురుషం - First person			
ఖ'లక' ఆయన పుట్టించాడు నీయ్ ♀ నన్ను(స్త్రీలింగం)	خَلَقَنِي	ఖ'లక' ఆయన పుట్టించాడు నీయ్ ♂ నన్ను	خَلَقَنِي
ఖ'లక' ఆయన	خَلَقنَا	ఖ'లక' ఆయన	خَلَقنَا

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.280

పుట్టించాడు నా ♀ మా ఇద్దరినీ / అందరినీ (స్త్రీలింగం)		పుట్టించాడు నా ♂ మా ఇద్దరినీ / అందరినీ	

❖ ఒకే క్రియకు , ఏకకాలంలో రెండు أَلضَمَائِرُ أَلمُتَصِلَة (వైకల్పిక) సర్వనామాలను కూడా - అంత్య ప్రత్యయం – Suffix – చేయవచ్చు ---

• అలాంటి పరిస్థితిలో – మొదటి అద్ద'మీరు కర్తకు ప్రతీక . తరువాతి స్థానంలో ఉన్న రెండో అద్ద'మీరు కర్మగా పనిచేస్తుంది .

ఖలక్ - verb-పుట్టించాము నా doer- మేము ; హుమ్ object వాళ్ళందరినీ	ఖ'లక్'నా-హుమ్	خَلَقْنَا هُمْ
హదై - verb-సన్మార్గంచూపించాం- నా doer- మేము ; కుమ్ object -మీఅందరికీ	హదై-నా-కుమ్	هَدَيْنَا كُمْ

•

• ఈ అద్-ద'మాయిరు أَلضَّمَائِرُ المُتَّصِلَة లింగములు - వచనాలు [సంఖ్యలు] మరియూ - పురుషములకు తగట్టు -14 – రూపాలలో – ఉంటాయి –

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

➢ (Suffix) – కలిపి – రాయబడే - أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَة అద్ద' మాయిరుల్ – ముత్తసి'ల –లను విశదీకరించే చార్ట్ -

أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَة ఏకవచనం : **Singular**

ఉత్తమపు రుషం ♂ పుం. లింగం	ఉత్తమ పురుషం (స్త్రీ) ♀	మధ్యమ పురుషం ♂ పుం. లింగం	మధ్యమ పురుషం (స్త్రీ) ♀	ప్రథమపురు షం ♂ పుం.లింగం	ప్రథమ పురు షం (స్త్రీ) ♀
إِيّاىَ	إِيّاىَ	إِيّاكَ	إِيّاكِ	إِيّاهُ	إِيّاهَا
ఇయ్యా య	ఇయ్యా య	ఇయ్యా క	ఇయ్యా కి	ఇయ్యా హు	ఇయ్యా హా
♂	♀	♂	♀	♂	♀
నన్ను మాత్రమే పుం.లింగం	నన్నుమాత్రమే (స్త్రీ)	నిన్ను మాత్రమే పుం.లింగం	నిన్నుమాత్రమే (స్త్రీ)	అతనిని మాత్రమే పుం. లింగం	ఆమెను మాత్రమే- (స్త్రీ)

- أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَة- *ద్వివచనం **Dual :**

Al-Kahf (18:101) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.282

(* ప్రతి పురుషం లోనూ రెండు లింగాలకూ ఒకే ద్వివచన రూపం)

إيّاهُمَا	إيّاهُمَا	إيّاكُمَا	إيّاكُمَا	إيّانا	إيّانا
ఇయ్యా హుమా	ఇ య్యా హు మా	ఇయ్యా కుమా	ఇయ్యా కుమా	ఇ య్యా నా	ఇ య్యా నా
వారిద్దరినీ మాత్రమే	వారిద్దరినీ మాత్రమే	మీఇద్దరినీ మాత్రమే	మీఇద్దరినీ మాత్రమే	మాఇద్దరి నీ మాత్రమే	మాఇద్దరినీ మాత్రమే
ప్రథమపురు షం (స్త్రీ) ♀	ప్రథమపు రుషం ♂ పుం.లింగం	మధ్యమపు రుషం (స్త్రీ) ♀	మధ్యమపురు షం ♂ పుం. లింగం	ఉత్తమ పురు షం (స్త్రీ) ♀	ఉత్తమపు రుషం♂ పుం.లింగం

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ బహువచనం P-l-u-r-a-l- :

إِيَّانَا	إِيَّانَا	إِيَّاكُمْ	إِيَّاكُنَّ	إِيَّاهُمْ	إِيَّاهُنَّ
ఇయ్యా నా	ఇయ్యా నా	ఇయ్యాకుమ్	ఇయ్యాకున్న	ఇయ్యా హుమ్	ఇయ్యా హున్న
మాఅందరి నీ మాత్రమే ♂ పుం. లింగం	మాఅందరి ♀నీ మాత్రమే (స్త్రీ)	మీఅందరినీ మాత్రమే♂ పుం.లింగం	మీఅందరినీ మాత్రమే(స్త్రీ) ♀	వారందరి నీ మాత్రమే ♂ పుం. లింగం	(స్త్రీ) ♀ వారందరినీ మాత్రమే

End of the Lesson

-

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

✶పాఠం:42 ألأسمَاءُ ٱلإشَارَةُ

నిర్దేశాత్మక సర్వనామాలు-

ألأسمَاءُ ٱلإشَارَةُ -అల్అస్-మాఉల్-ఇషారతు-

The Pointing Nouns::-Lesson : 42 :

The Demonstrative Pronouns

-][అ' ర బీ లో][ألأسْمَاءُالإشَارَةُ అల్అస్-మాఉల్-ఇషారతు (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాలు): నామవాచకాలు , ఉండే – దగ్గరి / దూరపు / మరియు ఇతర స్థలాలను – (Location of Nouns) - గుర్తించి మనకు తెలుపుతాయి .

- ألأسْمَاءُالإشَارَةُ అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః ఏక మరియూ బహువచన - సర్వనామాలు - inflexible –నిర్దిష్టమైనవి - కాబట్టి - మూడు - cases - కేసులలోనూ - మార్పులేకుండా ఒకేలాగా రాయబడతాయి .

- ألأسْمَاءُالإشَارَةُ అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః -- వాటి ఉఛ్ఛారణగుర్తులు , రాతలో, మారకపోయినా - వాక్యంలో వాటి స్థితిని బట్టి , అవి - రఫః' - /- నస'బ్- / -జర్- అనే ఈ మూడు cases లో ఎదో ఒక స్థితిలో ఉన్నట్లుగా మనం గుర్తించాలి.

- ألأسْمَاءُالإشَارَةُ అల్ అస్మాఉల్-ఇషారహ్ లను – సర్వనామాలపైనే వాడాలి .

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

1-హాద'ల్-కితాబు=ఈ పుస్తకం	+ కితాబుㅇ (పుస్తకం)	హాదా'(ఇది/ ఈ)-పు-లింగం
هَذَا ٱلْكِتَابُ	كِتَابٌ	+ هَذَا
3- హాద' –కితాబుㅇ=ఇది పుస్తకం هَذَا كِتَابٌ	كِتَابٌ	+ هَذَا
1-తిల్కర్రుసులు=ఆ ప్రవక్తలు	+ రుసులుㅇ (ప్రవక్తలు)	+ తిల్క (అది / ఆ)-స్త్రీలింగం
تِلْكَ ٱلرُّسُلُ	رُسُلٌ	+ تِلْكَ
2-తిల్క రుసులుㅇ=వాళ్ళు ప్రవక్తలు تِلْكَ رُسُلٌ	رُسُلٌ	+ تِلْكَ

➢ నామవాచకాలున్న స్థలాలను - ధృవీకరించే ఈ أَلْأَسْمَاءُالإِشَارَةُ అల్అస్-మాఉల్-ఇషారతు (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాలు) మూడు రకాలుగా ఉన్నాయి -

o అల్-క'రీబు-- నామవాచకాలున్న దగ్గరి స్థలాలను గుర్తించేవి--الْقَرِيبُ
o అల్-బఈ'దు-- నామవాచకాలున్న దూరపు - స్థలాలను సూచించేవి-- البَعِيدُ
o జ'ర్-ఫు'మకానిㅇ-- నామవాచకాలున్న ప్రత్యేక స్థలాలను తెలిపేవి--

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.286

ظَرْفُ مَكانٍ

➢ ఐతే దీని ద్వివచన రూపాలు అరుదుగా కనపడతాయి.

• ذَانِكَ/ذَيۡنِكَ	• تانِكَ/تينِكَ

➢ أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాలు) -ఉదాహరణలతో

ఏకవచనం – Singular

الْقَرِيبُ దగ్గరి సూచన--అల్-క’రీబు-	الْبَعِيدُ దూరపుసూచన-అల్-బఈ’దు-

స్త్రీలింగం ♀ ఏకవచనం	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం	స్త్రీలింగం ♀ ఏకవచనం	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం
هَذِهِ* హాజిహి*♀ (ఈ / ఇది/ఇవి/ఈమె)	هَذَا- హాజా♂ (ఈ / ఇది/ఈయన / వీడు)	تِلْكَ- * తిల్క*♀ (ఆ / అది/ అవి /ఆమె)	ذَلِكَ- జాలిక ♂ (ఆ / అది/ఆయన / వాడు)
స్త్రీలింగం ♀ ఏకవచనం ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం ఉదాహరణలు	స్త్రీలింగం ♀ ఏకవచనం ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం ఉదాహరణలు

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

هَذِهِ أرْضٌ	هَذَا وَلَدٌ	تِلْكَ اُخْتٌ	ذَلِكَ-رَجُلٌ
హాది'హి-అర్-'దుं ⬆ (ఇది నేల) ♀	హాదా'-వలదుం ⬆ (వీడు-బాలుడు)	తిల్క-ఉ'ఖ్-తుం ⬆ (ఆమె సోదరి) ♀	దా'లిక-అజులుం ⬆ (వాడు-మగవాడు)
هَذِهِ اُمٌّ	هَذَا رَجُلٌ	تِلْكَ طَبِيْبَةٌ	ذَلِكَ قَلَمٌ
హాది'హి-ఉమ్ముం ⬆ (ఈమె తల్లి) ♀	హాదా'-ర్రజులుం ⬆ (ఈయన-మగవాడు)	తిల్క-త'బీబ ⬆ (ఆమె-వైద్యురాలు)	దా'లిక-క'లముం ⬆ (అది- క'లము)
هَذِهِ شَجَرَةٌ-	هَذَا طِفْلٌ	تِلْكَ شَجَرَةٌ	ذَلِكَ اُسْتَاذٌ
హాది'హి-షజరతుం ⬆	హాదా'-తి'ఫ్'-లుం ⬆ (వీడు-పసికందు)	తిల్క-షజరతుం ⬆	⬆ దా'లిక-ఉస్-తాదుం' (ఆయన-ఒజ్జ-Teac

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

(ఇది చెట్టు) ♀		(అది చెట్టు) ♀	her)
* هَذِهِ أشْجَارٌ హాదిహి- అష్-జారుు (ఇవి-చెట్లు-] [అస్థిర బహువచనం) ♀	--------	* تِلْكَ أشْجَارٌ తిల్క-అష్-జారుు (అవి-చెట్లు-] [అస్థిర బహువచనం) ♀	----------

★ ✽ ★ ✽ ★

*- 1- అస్థిర బహువచనాలకూ, - 2 – ఏకవచన స్త్రీలింగాలకూ , మరియూ -3- గై’రు-ఆ’కి’లుు – (మనుషులకు తప్ప మిగిలిన అన్నింటికీ)- కూడా ఏకవచన స్త్రీలింగ - అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాల) నే [బహువచనంగా] వాడాలి.***పూర్తివివరాలకు (బుక్-2) రెండోభాగం అత్తద్కీ’రు వత్తానీసు’ లిల్ ఫా’ఇలి వల్ మఫ్’ఊలి – అనే పాఠాన్ని సంప్రదించండి . .

అల్- అస్-మాఉల్-ఇషారః --أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ --- ద్వివచనం- Dual -ముఅ'రబులు-(* వీటి గుర్తులు మారగలవు) ఉదాహరణాలతో

1-కర్తగా- మరియూ 2-కర్మగా+షష్ఠీ

أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ---ద్వివచనం- Dual - *ముఅ'రబులు

స్త్రీలింగం ♀ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో	పుంలింగం ♂ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో	స్త్రీలింగం ♀ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో	పుంలింగం ♂ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో
♀ హాతాని هَتَان (కర్తగా)- ♀ హాతైని هاتيْن (కర్మగా+షష్ఠీ) ఈరెండు/ఈఇద్దరు ఓ ఆడ ♀	♂ హాదా'ని هَذان(కర్తగా)- ♂ హాదై'ని هَذَيْن (కర్మగా+షష్ఠీ) ఈరెండు/ఈ ఇద్దరు (మగ ♂	♀ తానిక تانِكَ (కర్తగా)- ♀ తైనిక تَيْنِكَ (కర్మగా+షష్ఠీ) ఆ రెండు /ఆఇద్దరు (ఆడ ♀	♂ దా'నిక ذَانِكَ (కర్తగా)- దై'నిక- ذَيْنِكَ (కర్మగా+షష్ఠీ) ఆరెండు/ఆఇద్దరుఓ మగ♂
هَاتان مِرْوَحَتَان	هَاذان صَدِيْقان	تانِكَ مِرْوَحَتَان	ذَانِكَ صَدِيْقان

హా'తాని మిర్వహ' తాని ↑ (ఇవి రెండు ఫంఖాలు) (కర్తగా)-	హా'దా'ని స'దీకా'ని ↑ (ఈ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్తగా)-	తానిక మిర్వహ'తాని ↑ (అవి రెండు ఫంఖాలు) (కర్తగా)-	దా'నిక స'దీకా'ని ↑ (ఆ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్తగా)-
هاتيْن مِرْوَحتَيْن	هَاذَيْن صَدِيْقَيْن	تيْنِكَ – مِرْوَحتَيْن	ذَيْنِكَ صَدِيْقَيْن
హా'తైని మిర్వహ'తైని ↑ (ఇవి రెండు ఫంఖాలు) (కర్మగా+ షష్ఠీ)	హా'ధై'ని స'దీకై'ని ↑ (ఈ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	తైనిక మిర్వహ'తైని ↑ (అవి రెండు ఫంఖాలు) (కర్మగా+ షష్ఠీ)	ధై'నిక స'దీకై'ని ↑ (ఆ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్మగా+ షష్ఠీ)
هَاتان إمْرَأتان	هَذَان طَالِبَان	تانِكَ إمْرَأتان	ذَانِكَ طَالِبَان
హా'తానిఇమ్రఅ' తాని ↑ (ఈ ఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్తగా)-	హా'దా'ని తా' లిబాని ↑ (ఈ ఇద్దరు విద్యార్థులు) (కర్తగా)-	తానిక ఇమ్రఅ' తాని ↑ (ఆఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్తగా)	దా'నిక తా' లిబాని ↑ (ఆఇద్దరువిద్యార్థులు) (కర్తగా)-

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

هَاتيْن إمْرَأتيْن	هَاذَيْن طَالِبَيْن	تيْنِكَ إمْرَأتيْن	ذَيْنِكَ طَالِبَيْن
↑ హాతైని ఇమ్రఅ'తైని (ఈ ఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	↑ హాధై'నితా' లిబైని (ఈ 2 విద్యార్థులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	↑ తైనిక ఇమ్రఅ' తైని (ఆఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	↑ ధై'నికతా' లిబైని (ఆఇద్దరువిద్యార్థులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)
هَاتان بِنتَان	هَاذان خَصْمَاِن	تانِكَ بِنتَان	ذَانِكَ خَصْمَاٰن
హాతాని బిన్తాని ↑ (ఈ 2 అమ్మాయిలు) (కర్తగా)-	హాదా'ని ఖ'స్'మాని ↑ (ఈ 2 శత్రువులు) (కర్తగా)-	↑ తానిక బిన్తాని (ఆ 2 అమ్మాయిలు) (కర్తగా)-	↑ దా'నిక ఖ'స్' మాని (ఆ ఇద్దరు శత్రువులు) (కర్తగా)-
هَاتيْن بِنتَيْن-	هَاذَيْن خَصْمَين	تيْنِكَ بِنتَيْن	ذَيْنِكَ خَصْمَيْنن

Al-Kahf (18:101)بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

హాతైని బిన్తైని ↑ (ఈ 2 అమ్మాయిలు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	హాద్దైని ఖ'స్' మైని ↑ (ఈ 2 శత్రువులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	తైనిక బిన్తైని ↑ (ఆ 2 అమ్మాయిలు) (కర్మగా+షష్ఠీ))	ధైనిక ఖ'స్'మైని ↑ (ఆఇద్దరు శత్రువులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)

➢అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ –

బహువచనం - ఉదాహరణలతో

స్త్రీలింగం ♀ బహు వచనం- ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ బహు వచనం- ఉదాహరణలు	స్త్రీలింగం ♀ బహు వచనం - ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ బహు వచనం- ఉదాహరణలు
^^ హాఉలాఇ هوُلَاء (స్త్రీ+పు) వీరందరూ (^^మనుషులకు మాత్రమే^^)	^^హాఉలాఇ هوُلَاء (స్త్రీ+పు) వీరందరూ (^^మనుషులకు	^^ ఉలాఇక أُولَئِكَ (స్త్రీ+పు) వారందరూ	^^ ఉలాఇక أُولَئِكَ (స్త్రీ+పు) వారందరూ (^^మనుషులకు మాత్రమే^^)

• At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

	మాత్రమే^^)	(^^మనుషులకు మాత్రమే^^)	
هَوُلَاءِ مُسْلِمَاتٌ	هوُلَاء مُسْلِمُوْنَ	أُولئِكَ مُسْلِماتٌ	أُولئِكَ مُسْلِمُوْنَ
↑ హావులాఇ ముస్-లిమాతుఁ (వీళ్ళు ముస్-లిము స్త్రీలు)	↑ హావులాఇ ముస్-లిమూన (వీళ్ళు ముస్-లిము పురుషులు)	↑ ఉలాఇక ఉలాఇక ముస్-లిమాతుఁ (వాళ్ళు ముస్-లిము స్త్రీలు)	↑ ఉలాఇక ముస్-లిమూన (వాళ్ళు ముస్-లిము పురుషులు)
هَوُلَاءِ مُؤمِنَاتٌ	هوُلَاء مُؤمِنُوْنَ	أُولئِكَ مُوْمِنَاتٌ	أُولئِكَ مُوْمِنُونَ
↑ హావులాఇ ↑ ము'మినాతుఁ (వీళ్ళు మోమినుస్త్రీలు)	↑ హావులాఇ ↑ ము' మినూన (వీళ్ళు మోమిను పురుషులు)	↑ ఉలాఇక ↑ ము'మినాతుఁ (వాళ్ళు మోమిను స్త్రీలు)	ఉలాఇక ↑ ము' మినూన (వాళ్ళు మోమిను పురుషులు)
هَوُلَاءِ صَادِقَاتٌ	هَوُلَاء صَادِقُوْنَ	أُولئِكَ صَادِقَاتٌ	أُولئِكَ صَادِقُوْنَ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.294

హావులాఇ ↑ సా' దికా'తుం ↑ (వీళ్ళు నిజంపలికే స్త్రీలు)	హావులాఇ ↑ సా'దికూ'న ↑ (వీళ్ళు నిజంపలికే మగవారు)	ఉలాఇక ↑ సా' దికా'తుం ↑ (వాళ్ళు నిజంపలికే స్త్రీలు)	ఉలాఇక ↑ సా'దికూ'న ↑ (వాళ్ళు నిజంపలికే మగవారు)

- ఉలా-ఇక- - మరియు - హావులాఇ - అనే – أَلأَسْمَاءُالإِشَارَةُ అల్ అస్మాఉల్ ఇషారహ్ బహువచనా రూపాలను - ప్రత్యేకించి - మనుషులకు - మాత్రమే ఉపయోగించాలి.

- **1**-ఇతర జీవాలకు మరియు , **2**- వస్తువులకు **+ 3**- బ్రోకెన్ - ఫ్లూరల్స్ - లకు **+ 4**- పురుషలింగ అస్థిర - బహువచనాలకు కూడా - హాజిహి - / - తిల్క - అనే స్త్రీ- లింగ - ఏకవచన రూపాలనే వాడాలి .

تِلْكَ ٱلدُرُوْسُ	دُرُوْسٌ	تِلْكَ
↑ తిల్కద్-దురూసు(ఆ పాఠాలు)	↑ దురూసుం (పాఠాలు)	↑ తిల్క (ఆ/అవి/అది)

هَذِهِ ٱلبُيُوْتُ	بُيُوتٌ	هَذِهِ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

↑ హా'దిహిల్-బుయూతు (ఈ ఇండ్లు)	↑ బుయూతు (ఇండ్లు)	↑ హా'ది'హి (ఈ/ఇవి/ఇది)

✓ మరికొన్ని أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్-అస్మాఉల్ – ఇషారహ్ లు – ముఖ్యంగా అల్- కు'ర్-ఆ'న్- లో కనబడతాయి – అవి ---

కజాలిక అలా/ ఆ విధంగా	• كَذَلِكَ
హాకజా ఇలా/ ఈ విధంగా	هَكَذَا
హునా ఇక్కడ	• هُنَا
హాహునా ఇక్కడే	هَاهُنَا
త్సమ్మ అక్కడే	• ثَمَّ

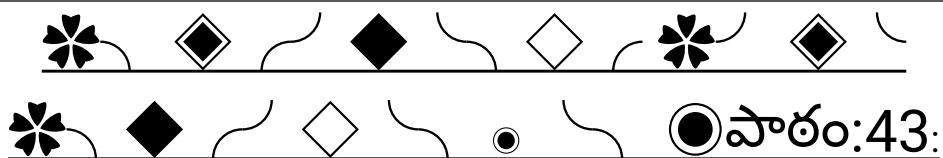
End of the Lesson

***వ జాహి'దూ ఫి'ల్లాహి హ'క్క' జిహా'దిహి (.) హువ -జ్-

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.296

తబాకుమ్ వమా జఅ'ల అ'లైకుమ్ ఫి'ద్దీని మి౯ హ'రజిన్ (.) మిల్లత
అబీకుమ్ ఇబరాహీమ (.) హువ సమ్మాకుముల్ ముస్లిమీన మిన్ క'బ్-
లు వఫీ' హాదా' లియకూనర్-రసూలు షహీద౯ అ'లైకుమ్ వతకూనూ
షుహదాయ అ'లన్-న్నాసి (.) ఫ'అకీ'ముస్-స్స'లాత, వ ఆతుజ్-జ'కాత
వ్ఆతసి'మూ బిల్లాహి హువ మౌలాకుమ్ , ఫ'నిఅ'మల్ మౌలా వ ఫ'నిఅ'
మన్-న్నసీరు *** (78) – (సూరతుల్ హజ్జి)

పాఠం:43:

సంబంధ సర్వనామాలు- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ

Lesson : 43-The Conjunctive Noun—

أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ

- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్ మౌసూల౯ తమకంటే ముందున్న ఒక నిర్దిష్ట

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

- పదాన్ని-[1]- వర్ణిస్తూ / వివరిస్తూ , మరియూ దానిని –[2] – తర్వాత వచ్చే వాక్యంతో కలపుతాయి .

- పై వర్ణణను / వివరణను --- సిల(తు) صلة అంటారు.

- ఇలాంటి వాక్యాలలో – ఆఇదుఁ - అనే మరో అదనపు –noun - కూడా ఉండాలి .

- రెలటివ్ pronouns - ను తిరిగి - - అర్థపరంగా nouns తో కలపటానికి ఆఇదుఁ చాలా అవసరం.

- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్ మౌసూలః - సంబంధ సర్వనామాలు వాక్యంలో ఎక్కడైనా ఉండవచ్చు..

- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్ మౌసూలః - సంబంధ- సర్వనామాల తర్వాతనే వాక్యంలో صلة సిల(తు) రావాలి .

- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్ మౌసూలః -- సంబంధ- సర్వనామాలు (مَبْنِي) – మబ్నియ్యుఁ. ఐనందున - స్థితులు మారినా వీటి ఏక / బహువచన రూపాల - ఉచ్ఛారణా గుర్తులు మారకుండా నిలకడగా ఉంటాయి.

- ఐతే أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్ మౌసూలః -- వీటి ద్వివచన రూపాలు ముఅరబులు కాబట్టి – వీటి వొవెల్ – సైన్స్ , విభక్తిపరంగా మారవచ్చు -- అందు వలన వీటికి రెండు రూపాలుంటాయి .

వచనం	పుంలింగం ↓		స్త్రీలింగం ↓
	♂		♀

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *ﷺ* وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

ఏ క వ చ న ం	♂ అల్లదీ'- = ఎవరైతే-ఒక పురుషుడు /వస్తువు ♀	أَلَّذى	♀ అల్లతీ- = ఎవరైతే-ఒక స్త్రీ/వస్తువు ♀	أَلَّتِى

ద్వి వ చ న ం	ద్వివచనం ♂ 1- అల్లదా'ని- (కర్తగా) ఎవరైతే ఇద్దరు పురుషులు / ఏవైతే (2 - వస్తువులు)	أَلَّذَان	ద్వివచనం ♀ 1-అల్లతాని (కర్తగా)- ఎవరైతే ఇద్దరు (స్త్రీలు) / ఏవైతే (2 - వస్తువులు)	أَلَّتَان
	ద్వివచనం 2- అల్లధై'ని- (కర్మగా+షష్టీ)	أَلَّذَيْن	ద్వివచనం 2-అల్లతైని- - (కర్మగా+షష్టీ)	أَلَّتَيْن
బ హు	బహువచనం	أَلَّذِيْنَ	బహువచనం	أَلَّاي

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.299

At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

♂అల్లదీ'న - [మగవారు] ఎవరైతే -		♀అల్లాయీ - = ఎవరైతే (స్త్రీలు)	اَللّٰتِي
		♀ అల్లాతీ - = ఎవరైతే (స్త్రీలు) ♀అల్లవాతీ - = ఎవరైతే (స్త్రీలు)	اَلّٰوَاتِي

Example		
	أَللّٰهُ الّذي خَلَقَكُمْ – IT IS ALLAAHU , WHO HAS CREATED YOU _ ఏకవచనం	أَلْاُمُّ الّتِي تُرَبِّى أَوْلَادهَا – IT IS THE MOTHER WHO , CIVILIZES HER OFF-SPRING _ ఏకవచనం

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.300

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أللهَ حَقّ قَدَرِه -إنّ أللهَ لَقَوِيٌ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِى اتخذُوْا هَذَا القُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

	رَبّنَا أرِنَا الّذَيْنِ ـ o Rab ! show us Those 2 Men who, , (misled us)_ ద్వివచనం	والّذَان - يَأْتِيَانِهَا Those 2 persons , who indulged in … (zina)_ ద్వివచనం	هَاتين ألمُسْلِمَتَيْنِ الّتَيْنِ ...THESE ARE THE TWO MUSLIMAHS ,WHO (ACCUSATIVE CASE ద్వివచనం)	هَاتان ألمُسْلِمَتَان الّتَان ...... THESE ARE THE TWO MUSLIMAHS ,WHO … (NOMINATIVE CASE)_ ద్వివచనం
Example				
Example	ألّذِيْنَ يَذّكُرُونَ أللهَ ...Those men who remember ALLAAHA__ బహువచనం		وَ الّاي يَئِسْنَ مِنَ المَحِيض …Those women who have attained menopause… /// ... وأُمّهاتُكُمْ الّتِي أرْضَاتكُمْ … and those of your mothers who suckled you …_ బహువచనం	

❖ వివరణ : ألأسماءالمَوْصُوْلَةٌ అల్లజీన / అల్లాయీ / అల్లతీ / అల్లవాతీ వీటిని - మనుషులకు (ఆ'కి'లుః - అంటే - తెలివిగలవారని అరబ్బుల అంచనా) మాత్రమే వాడాలి , కానీ – ఇతర నామవాచకాలకు ఉపయోగించకూడదు.

❖ మనుషులను తప్పించి , మిగిలిన అన్ని గై'రు-ఆకి లుః (తెలివి లేనివని అర్థం) బహువచన నామవాచకాలకు మాత్రం - - - స్త్రీలింగ ఏకవచన - సంబంధ సర్వనామం - అల్లతీ - నే వాడాలి.

❖ జమఉ - ముకస్సిరిః - అస్థిర బహు వచనాలకూ - పై నిబంధన వర్తిస్తుంది –

Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.301

కావున - అవి పురుషలింగాలైనా – సరే వాటికి కూడా - స్త్రీలింగ ఏకవచన – రూపం - అల్లతీ - నే ఉపయోగించాలి.

❖

❖ ఉదాహరణకు: أَلأَسْمَاءُالمَوْصُوْلَةُ

❖ జమఉ - ముకస్సిరి‹ --అల్ కుతుబు-ల్లతీ	❖ أَلكُتُبُ أَلتِي
❖ జమఉ - ముకస్సిరి‹ -- అర్ రుసులు-ల్లతీ	❖ أَلرُسُلُ أَلتِي

❖ సంబంధ సర్వనామాలుగా –పనిచేసే కొన్ని ప్రశ్నార్థకాలు :

యేదైతే	మా	مَا
యెవరైతే	మన్	مَنْ

End of the Lesson

పాఠం:44 - - ప్రశ్నార్థకములు -(?)-

INTERROGATIVE PRONOUNS . الحروٴف (؟) الاستفحام

AlHuroofu-l-Istehfaam.

Lesson : 44 : Words of Questioning

مَا	మా ఏది? /ఏమి?	مَا اسْمُهُ ؟ [మాఇస్మహు] మస్-ముహు ? ఆయన పేరేమిటి ?
مَتَى	మతా / అయ్యాన ఎప్పుడు	الْإمْتَحَانُ ؟ مَتَى . మత ల్ఇమ్తిహా'ను ? పరీక్ష ఎప్పుడు ?]
أَنّا	అన్నా ఎక్కడి నుంచి ఎవరినుండి ?	أَنّا لَكِ هَذَا ؟ అన్నా లకి హాదా ?] నీకు ఎక్కడి నుంచి వచ్చిందిది
مَاذَا	మాదా' ఏమి/ఏది ?	مَاذَا - تعمُرِينَ ؟ మాదా' తఅ'మురీన ? మీరేమంటారు ?
مَنْ	మన్ ఎవరు ?	مَنْ هِيِ ؟ మ، హియ ? ఆమె ఎవరు ?

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness.

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

لِمَاذَا	లిమాదా' ఎందుకు ?	لِمَاذَا فَرَرْتَ ؟ లిమాదా'ఫరర్త .?ఎందుకు పారిపోయావ్ ?
كَيْفَ	కైఫఎలా / ఎట్లాగా ?	كَيْفَ هَالُكَ ؟ కైఫ హాలక్. ? ఎలాగున్నావ్ .?]
أَيْنَ	ఐన ఎక్కడికి?	أَيْنَ - الكِتَابُ ؟ ఐ'నల్-కితాబు? పుస్తకం ఎక్కడ ?
كَمْ	కమ్ ఎంత / ఎన్ని ?	كَمْ- سَعَارُ-تُفَّاحَةٍ ؟ కమ్ సఅ'రు తుఫ్ఫాహతిం ? ఆపిల్- పండు ధర ఎంత. ?
أَ-هَل	అ ?/ హల్ ? = ఔనా // అలాకాదా (?– విచారణా / ప్రశ్నార్థకాలలోని మొదటిఅక్షరం)	أَ أَنْتَ فَلَّاحٌ ؟ అ అంత ఫల్లాహుం ? నువ్వు రైతువా ? هَلْ عِنْدَكَ فُلُوْسٌ ؟ - హల్ ఇన్-దక ఫులూసుం ? నీ దగ్గర డబ్బుందా ?

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.304

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *ﷺ* وَمَا قَدَرُوْا أَللّهَ حَقّ قَدَره -إنّ أَللّهَ لَقَوِيٌ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

●పాఠం:45 -అల్ హు'రూఫు'ల్-జర్రి- .విభక్తి

ప్రత్యయ అవ్యయములు // Kesrah Prepositions //

الحُرُوْفُ الْجرّ

Lesson : 45 Kesrah Prepositions

- అల్ హు'రూఫు'ల్-జర్రి : అరబ్బీభాషలో - పదిహేడు విభక్తిప్రత్యయ అవ్యయములు - ألحُرُوفِ الجَرّ - అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్రి (Kesrah Prepositions)

ﷺ Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.305

ఉన్నాయి

- –ألحُرُوفِ الجَرّ అల్ హు’రూఫు’ల్- జర్రి - ప్రత్యేకమైన ఈ వ్యాకరణాంశాలు నామవాచకాల ముందు మాత్రమే వస్తాయి
- తత్ఫలితంగా ألحُرُوفِ الجَرّ అల్ హు’రూఫు’ల్- జర్రి తమ ఉనికి రీత్యా తర్వాత ఉన్న నామవాచకపు ఉచ్చారణ గుర్తును ప్రభావితంచేసి దానిని కెస్రః గా మార్చి వేస్తాయి.
- కొన్ని –ألحُرُوفِ الجَرّ అల్ హు’రూఫు’ల్- జర్రి (Kesrah Prepositions) - నామవాచకాలతో కలిపి రాయబడతాయి –మరి కొన్ని విడిగానే వుంటాయి -

➢ గమనిక :ఈ ألحُرُوفِ الجَرّ - అల్ హు’రూఫు’ల్- జర్రి (Kesrah Prepositions) - క్రియలపై దాపురించవు --మరియూ క్రియలను ఏమాత్రమూ - ఏవిధంగానూ ---ప్రభావితంచేసి మార్చలేవు .

➢ అల్ హు’రూఫు’ల్- జర్రి - ألحُرُوفِ الجَرّ -విభక్తి ప్రత్యయ అవ్యములు / అవి ఇవే

			హరణలు లో
1	بِ బావు	తోడు / తో / లో (రాశాడు – టీచర్- కలం తో)	كتَبَ ألمُدَرّسُ بِقلَمٍ (కతబ-ల్-ముదర్రిసు బి క’లమిః)
2	تَ తావు*	...పైన / సాక్షిగా *(అల్లాహ్ పై ఒట్టు ప్రమాణం)	تَاللهِ (తల్లాహి)

3	وَ వావు*	...పైన / సాక్షిగా *(మరియు అత్తి –fig – పై ఒట్టు , మరియూ ఒలివ్ - olive – పై ప్రమాణం	وَالتِّيْنِ وَالزَّيْتُوْنِ (వత్తీని వజ్జై'తూని)
4	كَ కాఫు	మాదిరి / లాగా (ఆయన - బలవంతుడు- సింహం - లాగా)	هُوَ قَوِيّ ٌ كَأسَدِ (హువ క'వియ్యు కఅసది)
5	إلَي ఇ'లా	వరకు / వైపుకు / కి / కు (వెళ్ళాడు- హామిద్ – మస్జిదు – కు)	ذهبَ حَامِدٌ إلى مَسْجِدِ (ద'హబ హా'మిదు ఇ'ల- ల్- మస్జిది)
6	عَنْ అ'న్	గురించి / నుండి / నుంచి- (అడుగుతున్నారు - ప్రజలు- కి' యామతు ను –గురించి)	يَسألُ النّاسُ عَنْ القِيَامَةِ (యెస్అలు- న్నాసు అని- ల్- కి' యామతి)
7	فِيْ ఫ్ఫీ	లో - లోపల (విమానాలు –ఉన్నాయి- airport -లో)	طيّارَاتٌ فِى ألمَطَارِ త'య్యారాతు ఫి-'ల్- మతా'రి

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

8	مِنْ మిం	లోని - నుండి (నికాహ్' – ప్రవక్త-ﷺ గారి-పద్ధతుల లోనిది)	اَلنِّكَاحُ مِنَ السُّنَّةِ (అన్నికాహు' మిన-స్-సున్నతి)
9	مُذْ - مُنْذُ ముందు'/ముద్	ముందు నుండి -1-(గంట ముందు నుండి) / -2- (చాలా కాలం ముందు నుండి)	مَنْذُ سَاعَةٍ / مُذْ فَتَرَةٍ (1-ముందు' సాఅ'తిం) / (2-ముద్' ఫ'తరతిం)

10	عِنْدَ ఇం-'ద	తో/వద్ద (అతని వద్ద car ఉంది)	عِنْده سَيَّارَةٌ (ఇం-దహు సయ్యారతుం)
11	ل లాముం	... ది / ...కి / ... కై / ...కో / ... కొఱకు (నీకో సైకిలు ఉంది)	لَكَ دَرَّاجَةٌ (లక దర్రాజతుం)
12	عَلَي అ'ల	పై -పైన – పైకి (చెట్టు పై పక్షి ఉంది)	عَلَى أَلشَّجَرَةِ طَائِرٌ (అ'ల ష్-షజరతి తా'ఇరుం)
13	خَلَا ఖ'లా	తప్ప / కాకుండా (చదివాను- అన్నిపుస్తకాలనూ- తప్ప- ఒకదానిని -)	قَرَاءَتُ كُتُبًا خَلَا وَاحِداً (క'రఅ'తు కుతుబం ఖ'లా వాహి'దా)
14	رُبَّ రుబ్బ	కావచ్చు/ ఉండవచ్చు	رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوْا

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

		(కావచ్చు –యెవరైతే- అల్లాహును నిరాకరిస్తారో వారు-[ఇలా కోరుకోవచ్చు]- బాగుండేది-తాము అయ్యుంటే- ముస్లిములు)	لَوْ كانُوْاْ مُسْلمُوْنَ (రుబ్బమా యవద్దుల్లజీన కఫరూ –లౌ కానూ ముస్లిమూన)
15	حَاشَا హా' షా	తప్ప / కాకుండా (చూశాను- మసీదులన్నీ-- తప్ప –ఒక్కటిని –)	زُرْتُ المَسَاجِدَ حَاشَا مَسْجِدًا (జుర్తుల్ మసాజిద హాషా మస్జిదా)
16	عَدَا అ'దా	తప్ప / కాకుండా (చూశాను- మసీదులన్నీ -- తప్ప –రెండింటిని –)	زُرْتُ المَسَاجِدَ عدَا مَسْجِدَيْنِ (జుర్తుల్ మసాజిద అ'దా మస్జిదైని)
17	حَتّي హా' త్తా	--- వఱకు (నిద్రపోయాడు- ఖా'లిద్- - తెల్లారే దాకా)	نام خَالِدٌ حتّى ألفَجْر (నామ ఖా'లిదుహా'త్త ల్-ఫ'జ్-ర)

● حُرُوْفُ الجرّ - అల్-హు'రూఫు' జర్రి (Prepositions) లలో కొన్నింటికి - మొత్తం అన్నీ - 14 - ఆద్ ద'మాఇరుల్ ముత్తసి'ల లను కలప వచ్చు . అప్పుడు ఈ -14 –ఆద్ ద'మాఇరుల్ ముత్తసి'ల' - పరోక్ష-కర్మలు [- Indirect objects -] గా పనిచేస్తాయి :

- حُرُوْفُ الجرِّ -- أنَا నేను أنْتَ నువ్వు هُوَ అతడు- లతో కొన్ని

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ఉదాహరణలు :

● అల్ హురూఫుల్-జర్రి ↓ వాటి అర్థం ↓	● ఉత్తమ-పురుషం أنَا ద'మీరు ♂ أنَا -నేను ↓ [పుం.లిం]	● మధ్యమ-పురుషం أنْتَ ద'మీరు ♂ أنْتَ నువ్వు ↓ [పుం.లిం]	● ప్రథమ- పురుషం ద'మీరు ♂ هُوَ- అతడు ↓ [పుం.లిం]
ఇఁ-ద వద్ద→	ఇఁ-దీ నావద్ద	ఇఁ-దక నీవద్ద	ఇఁదహు అతనివద్ద
عِنْدَ	عِنْدِيْ	عِنْدَكَ	عِنْدَهُ
అఁ గురించి / నుండి →	అఁ-న్ని నా గురించి/ నుండి	అఁ-క నీగురించి/ నుండి	అఁ–హు అతని గురించి/ నుండి
عَنْ	عَنِّي	عَنْكَ	عَنْهُ
మిఁ నుండి →	మిఁ -న్ని నానుండి	మిఁ -క నీనుండి	మిఁ –హు అతని నుండి
مِنْ	مِنِّي	مِنْكَ	مِنْهُ
మ'అ' తోడు /తో →	మ'ఇ'యనాతో	మ'అ'క నీతో	మ'అ'హు అతనితో
مَعَ	مَعِيَ	مَعَكَ	مَعَهُ
అ'ల పై / మీద→	అ'లయ్య నాపై	అ'లైక నీపై	అ'లైహి అతనిపై
عَلَى	عَلَيّ	عَلَيْكَ	عَلَيْهِ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.310

ఇలవైపు→	ఇలయ్యనావైపు	ఇలైకనీవైపు	ఇలైహి అతని వైపు
إِلَي	إِلَيَّ	إِلَيْكَ	إِلَيْهِ
ఫీ' లో/లోపల →	ఫి'య్యి నాలో	ఫీ'క నీలో	ఫీ'హి అతనిలో
فى	فِيَّ	فِيْكَ	فِيْهِ
బి తో/లో/తోడు →	బీయ్ నాతో	బిక నీతో	బిహి అతనితో
بِ	بِي	بِكَ	بِهِ
లి ..ది/కి/కు →	లీయ్ నాది	లక నీది	లహు అతనిది
لِ	لِي	لَكَ	لَهُ

End of the Lesson

Sooratut-tTaubati-18

నిజంగా అల్లాహు-SubuhaanaHU WaTaalaa – వారి పై , మరియు అఖిరతు దినం పై నమ్మకం కలిగి యుంండి , సలాతులు

సూరతుత్-త్తౌబతి-18

The mosques of ALLAAHU – SubuhaanaHU

చేసే , జకాతులను ఇచ్చే , మరియూ , అల్లాహు- Jalla JalaalaHUను తప్ప , వేరెవరికీ భయపడనివారు మాత్రమే— నిశ్చయంగా , అల్లాహు- SubuhaanaHU WaTaalaa – వారి మస్జిదుల నిర్వహణ చెయ్యాలి .

WaTaalaa - SHALL be maintained ONLY by those who believe in ALLAAHU-Subuhaana Hu WaTaalaa –and the last day , perform as-Salaat , and give az-Zakaat , and fear none but ALLAAHU_Jalla JalaalaHU-

పాఠం.

జిహాతుం جِهَاتٌ

-పక్కలు/దిశలు-1 -Directions-1-

Lesson : 46 : Sides

➢ అ'రబీ లో జిహాతుం ఉదాహరణలు	➢ ఉదాహరణల అర్థం	జిహాతుం ➢ పక్కలు [దిశలు]	➢ అ'రబీ జిహాతుం లో
అల్లాహు హువల్ ఆ'లా أللّٰهُ هُوَ الأَعْلَى	అల్లాహు , ఆయనే అత్యున్నతుడు	అల్ఆ'లా * అత్యున్నత – ఎత్తైన	أعَالِی- أعْلَى

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

అస్సమాఉ' ఫౌ'క'-ల్అర్ది' السَّمَاء فَوقَ ألأرْض	ఆకాశం నేలకు పైన ఉంది	ఫౌ'క' * పైకి / పైన	فَوقَ -		
అల్ అర్దు' తహ్'త స్సమాఇ' ألأرْضُ تحْتَ ألسَّمَاء	నేల ఆకాశం కింద ఉన్నది	తహ్తు,'* కింద	تحْتٌ -		
ఆ'లల్ యెమీని మద్-రస'‍తు, عَلَى أليَمِيْن مَدْرَسَةٌ	కుడి వైపున బడి ఉంది	యెమీను,*కుడి వైపు	يَمِيْنٌ		
ఆ'ల-ష్షిమాలి మస్-జిదు, عَلَى ألشِّمَا ل . مَسْجِدٌ	ఎడమ వైపున మసీదు ఉన్నది	షిమాలు, / యసారు,* ఎడమ వైపు	شِمَالٌ –		
ఖ'ల్-ఫు' మద్-రసతి, మల్అ'బు,- خَلْفَ مَدْرَسَةِ مَلْعَبٌ	స్కూలు వెనక ఆటస్థలం ఉంది	ఖ'ల్-ఫు,' * వెనక	خَلْفٌ -		
వరాఅ'ల్-బాబి కి'త్తతు,- وَرَاءَ ألبَابِ قِطَّةٌ	తలుపు వెనకాల పిల్లి ఉన్నది	వరా'అ*వారగా/ వెనకాల	وَرَاءَ –		
వస'ల్తు క'బలల్ వక్తి'-	సమయానికి ముందే చేరుకున్నాను	క'బ్లు*ముందు (కాలం / స్థలము- స్థితి]	قَبْلُ -		

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

					وَصَلْتُ قَبْلَ أَلْوَقْتِ
		-أَمَامَ	అమామముందు	ఇంటి ఎదుట అంగడి ఉంది	అమామ బైతిఁ దుకానుఁ. أَمَامَ بَيْتٍ دُكَانٌ
		بَيْنَ يَدَيْ	బైన యెద్దై* [ముందు/ చేతిలో]	నా ముందు/ చేతిలో పుస్తకం ఉంది	బైన యెదయ్ కితాబుఁ-: بَينَ يَدَيْ كِتَابٌ
		- بَيْنَ	బైన మధ్యలో	మనుషుల మధ్యలో ఒంటె ఉన్నది	బైన న్నాసి జమలుఁ- بَيْنَ ٱلنَّاس جَمَلٌ
		అ'రబీ లో جِهَاتٌ	جِهَاتٌ పక్కలు[దిశలు]	ఉదాహరణల అర్థం	جِهَاتٌ అ'రబీ లో ఉదాహరణలు
		حَوْلَ	హౌ'ల* చుట్టూ	కుంట చుట్టూ చెట్లున్నాయి	హౌ'ల అల్-బిర్కతి అష్-జారుఁ.- حَوْلَ ٱلبِرْكَةِ أشْجَارٌ
		مُحِيْطٌ	ముహీ'త'తుఁ* ఆవరింపబడిన	భూమి గాలితో చుట్టుముట్టబడియు	అల్ అర్దు' ముహీత'తుఁ బిల్-హవా

﷽Al-Anbiyaa (21:1)

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُوْنَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.315

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

أَلْأَرْضُ مُحِيْطَةٌ بِالْهَوَاء	స్త్రుది		ةٌ
కున్తు మిఁక'బ్-లు తా' లిబా- كُنْتُ مِنْ قَبْلِ طَالِبًا	ఇంతకు ముందు స్టూడెంట్ గా ఉంటిని	మిఁక'బ్లు* ముందు / సమయం / స్థలము-స్థితి	مِنْ قَبْلِ
సఅకూను ముహ'న్-దిసఁ- మింబఅదు -: سأكُونُ مُهَنْدِسًا مِنْ بَعد	వచ్చే కాలంలో నేను ఇంజినీర్-నౌతాను	మిఁ'బఅదు* తర్వాత కాలం / స్థలము-స్థితి	مِنْ بَعد
ముకా'ముల్ మునాఫి'కి' అస్ఫల ల్ జహన్నమి مُقَامُ ٱلمُنَافِقِ أسْفَلَ ٱلجهَنّمِ	మునాఫి'క్ ఉండవలసిన స్థలం అధో-నరకం	అస్ఫల* నీచమైన/ అధమస్థితి	أسْفَلَ

- * వీటికి వేరే అర్థాలు కూడా ఉండవచ్చు. End of The Lesson ● ●

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.316

وَ قَالَ الرّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* *بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أَللهَ حَقّ قَدرِه -إنّ أَللهَ لَقوِيّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا القُرءَانَ مَهْجُوْرًا

☆ ◊ ✤ ☆ పాఠం:47

-అల్-ముబ్-తదఉ' -వ- అల్-ఖ'బరు-

الْخَبَرُ وَ الْمُبْتَدَأُ = الْجُمْلَةَ الإِسْمِيَّة

అల్-జుమ్లతు-ల్-మురక్కబతు మిన్-అల్- ముబ్-తదఇ ' వ అల్-ఖ'బరి

The Subject and The Predicate / The Nominal Sentence-

Lesson : 47 :al- Mubtada'u - Wal- Khabaru

- The Subject - అల్ ముబ్-తదఉ'- المبتدأ వ - అల్ ఖ'బరు - الخبر - and The Predicate

- అ' ర బీ వాక్యంలో --- రెండు రకాలున్నాయి ---

- 1- వాక్యారంభంలో నామవాచకాన్ని కలిగి ఉన్న- అల్- జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు --- (The Nominal Sentence)
- 2- క్రియతో ప్రారంభమయ్యే-- అల్- జుమ్-లతుల్ - ఫి'అలియ్యతు (The Verbal Sentence) — ఈ రెండోరకాన్ని వేరే పాఠంలో పరిలిస్తాం .
- ఇప్పుడు ---అల్- జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు (Nominal Sentence) ను– నేర్చుకొందాం — : ఇగ్లీషు లాగే - ఈ రకం వాక్యం మొదటి లో నామవాచకం తప్పక ఉండాలి . దీన్ని - అల్-ముబ్-తదఅ- the subject– అని పిలుస్తారు. అరబీ భాషలో అల్-ముబ్-తదఅ - అంటే –ప్రారంభించేది – Starter - అని అర్థం .
- అల్-ముబ్-తదఅ- ను గురించిన సమాచారం తెలిపే - వాక్యంలోని రెండో ముఖ్యాంశం - పేరు - అల్-ఖ'బరు - the predicate.
- వాక్యం లో - అల్-ఖ'బరు - స్థానం - అల్-ముబ్-తదఅ తరువాతనే ఉండాలి .
- అ'రబీ లో రెండు నామవాచకాలను ఉపయోగించి ఒక వాక్యాన్ని తయారు చేయవచ్చు .

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.317

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- ఐతే అ'రబీ లో - ఉన్నది / ఉన్నారు -- is / are -- లాంటి పదాలు రాతలో ఉండవు . కానీ అవి వాక్యంలో దాగి ఉన్నాయని ముద్'మిరతు - (implied) గా భావించి - అర్థవంతంగా చదువుకోవాలి .
- సామాన్య నామవాచకాలకు ముందు – అల్ -ను - కలిపి , వాటిని ప్రత్యేక నామవాచకాలుగా మార్చుకోవాలి - అంటే నకిర సామాన్య నామవాచకాలకు ముందు - అల్ - ను జోడించి -'మఅ'రిఫ గా చేసుకోవటం - ఇప్పుడు దానికి ఉన్న త-వీను - ను తీసివేసి - బదులుగా ద'మ్మ గుర్తును పెట్టాలి .
- అల్ ముబ్-తదఅ - مُبْتَدَأٌ మరియూ అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ హా'లతుర్ రఫః' స్థితిలో ఉన్నాయి, కనుక - స్థితికితగినట్లు- 'నకిర' సామాన్య నామ వాచకాల ఆ ఖరు అక్షరాలపై- త-వీనుద్-ద'మ్మ, మరియు మఅ'రిఫ నామవాచకాల చివరన ద'మ్మ ఉండాలి.
- అల్-ముబ్-తదఅ - مُبْتَدَأٌ వ - అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ -రెండింటి లింగం ఒకటే ఐ-ఉండాలి - రెండింటికీ ఒకే గుర్తు ఉండాలి – వచనరీత్యా - (ఏక / ద్వి / బహు) కూడా అంగీకారం కుదరాలి ..
- వాక్యానికి మొదటిలో –అల్ ముబ్-తద'అ' - مُبْتَدَأٌ - తప్పక ఉండాలి. అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ దాని తర్వాతనే రావాలి . సామాన్యంగా అల్ ఖ'బరు– indefinite - అనిర్దిష్టంగా ఉంటుంది .
- అల్ ఖ'బరు- ఒకేపదం - కావచ్చు- లేక - Phrase – లేక – మరో.. అల్ ముదా'ఫు'- వల్-ముదా'ఫు' ఇలైహి లేక-అల్ మోసూ'ఫు- వల్ సి'ఫ'- లేక-అస్-మాఉల్-ఇషారః లాంటి అసంపూర్ణ వాక్యం కావచ్చు.
- అల్-ముబ్-తదఅ ---مُبْتَدَأٌ –వ-అల్-ఖ'బరు-- الْخَبَرُ - ఈ రెండిటిలోనూ – ఒకటి కంటే ఎక్కువ నామవాచకాలు - కూడా ఉండవచ్చు . వాక్యంలో ఇతర సమాచారం ఉండే ఆస్కారం కూడా కలదు.

<table>
<tr><td colspan="2">➢ *Please refer to The Exclusive Tract for Different Examples / మరిన్ని ఉదాహరణలు - pages -..లో .</td></tr>
<tr><td>(2)-అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -</td><td>(1)- అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు -</td></tr>
</table>

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

Verbal Sentence – الجُمْلَةُ الفِعْلِية		Nominal Sentence – الجُمْلَةُ ا سْمِية	
• వాక్యానికి మొదటిలో ఫి'అలుఁ క్రియ –తప్పక ఉండాలి. -, ఫా'ఇలుఁ -కర్త , క్రియ తర్వాతనే రావాలి- فِعْلٌ =1-Verb + 2- Subject = فَاعِلٌ •		• వాక్యానికి మొదటిలో అల్ ముబ్-తద'అ-مُبْتَدَأ తప్పక ఉండాలి. అల్ ఖ'బరుఁ దాని తర్వాతనే రావాలి. (1- The subject) + → خَبَرٌ (2-predicate)	
- స్త్రీలింగం- ♀ ألمُؤَنّثُ	ألمُذَكرُ-♂-పుంలింగం	- స్త్రీలింగం ♀ - ألمُؤَنّثُ	--ألمُذَكرُ -♂ పుంలింగం
جَاءَتْ الطّاَلِبَةُ ↓	جَاءَ النصْرُ	ألصّلاَةُ مَكتُوْبَةٌ ↓	مُبَارَكٌ الكِتَابُ ↓
జాఅత్ అత్తా'లిబ ﷺ ↑	జాఅ అఁ-న్నస్రు' ↑	అస్సలాﷺమక్తూబ ﷺ ↑ (సలాﷺ)	అల్-కితాబు ముబారకుఁ ↑
(వచ్చింది) (విధ్యార్థిని)	(వచ్చింది) (సహాయం / విజయం)	(విధింపబడినది)	(నిర్ణీతపుస్తకం) (పవిత్రమైనది)

﷽ Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.319

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

تُصَلِّي الْمُسْلِمَةُ ↓	يُصَلِي الْمُسْلِمُ ↓	أَلْأَرْضُ وَإِسِعَةٌ ↓	اللهُ ↓ رَحِيمٌ
తుస'ల్లి అల్-ముస్లిమతు ↑ (సలాహ్ చేస్తున్నది) (నిర్ణీతముస్లిమ--స్త్రీ)	యుస'ల్లి అల్-ముస్లిము ↑ (సలాహ్ చేస్తున్నాడు) (నిర్ణీతముస్లిము)	అల్అర్దు' వాసిఅతు ↑ (భూగోళం)-(విశాలమైనది)	అల్లాహు రహీ'ముః ↑ (అల్లాహు)(రహీ'ముః)

* ➢ అల్ ముబ్-తదఅ مُبْتَدَأُ మరియూ అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ కు మరికొన్ని ఉదాహరణలు :

లింగం –అల్-జిన్సు الْجِنْسُ	వాక్యం జుమ్లతుః – جُمْلَةٌ	అల్-ఖబరు الْخَبَرُ	అల్-ముబ్-తద'అ مُبْتَدَأُ
أَلْمُذَكَّرُ పుంలింగం♂	మహ్'మూదుః ఆ'లిముః (మహమ్మాదు పండితుడు) مَحْمُوْدٌعَالِمٌ	←+ఆ' లిముః عَالِمٌ	←మహ్' మూదుః مَحْمُوْدٌ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.320

←అల్-బైతు ألْبَيْتُ ←-	←జదీదుం - جَدِيْدٌ	అల్-బైతు జదీదుం (నిర్ణీత ఇల్లు కొత్తది) ألْبَيْتُ جَدِيْدٌ	ألْمُذَكرُ పుంలింగం ♂
←అల్-నజ్జా' ఫ' తు ألنّظَافَةُ	←+ద' రూరియ్యతుం ضَرُوْرِيّةٌ	అన్-నజ్జా'ఫ' తు ద' రూరియ్యతుం ألنّظَافَةُ (శుభ్రత అత్యవసరం) ضَرُوْرِيّةٌ	ألْمُؤَنثُ స్త్రీలింగం ♀
←ఫా'తిమతుం فَاطِمَةٌ	←+ తా' లిబతుం طَالِبَةٌ	ఫా'తిమతుం తా'లిబతుం (ఫాతిమ విద్యార్థిని) فَاطِمَةٌ طَالِبَةٌ	ألْمُؤَنثُ స్త్రీలింగం ♀

అల్ ముబ్-తదఅ -مُبْتَدَأُ ప - అల్ ఖ'బరు - الْخَبَرُ -వాటి ముఖ్య –లక్షణాలు

قِسْطَاسٌ	ألْمُبْتَدَءُ	ألْخَبَرُ

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.321

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

లక్షణం	యధా-కర్త-(కర్త ఎలా ఉంటే అలాగే)	తధా ఆఖ్యాతం (ఖబరు కూడా..అలాగే)
ألعَدَدُ వచనం	ألوَاحِدُ ఏకవచనం	ألوَاحِدُ ఏకవచనమే
ألعَدَدُ వచనం	ألمُثَنّى ద్వివచనం	ألمُثَنّى ద్వివచనమే
ألعَدَدُ వచనం	ألجَمْعُ బహువచనం	ألجَمْعُ బహువచనమే
ألجِنْسُ లింగం	ألمُذَكّرُ పురుషలింగం	ألمُذَكّرُ పురుషలింగమే
ألجِنْسُ లింగం	ألمُؤَنّثُ స్త్రీలింగం	ألمُؤَنّثُ స్త్రీలింగమే
.: .:.:.		
Definiteness ...		
ألمَعَرِفَةُ నిర్దిష్టత ***	ألمَعَرِفَةُ నిర్దిష్టం	***పోలిక ఉండదు
ألنَكِرَةُ__ అనిర్దిష్టత ***	*** పోలిక ఉండదు	ألنَكِرَةُ అనిర్దిష్టం

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.322

*End of the Topic

➢ పాఠం:48--

أَلْأَفْعَالُ ٱلْخَمْسَةِ

➢ ఐదు-ప్రత్యేక-సర్వనామాలు

– -అల్- అఫ్'ఆ'లుల్ - ఖ'మ్-సతు- - జాత – జూ - ఫ'ముః -

అఖుః - అబుః -

➢ **LESSON : 48 :FIVE NOUNs**

➢ أَلْأَفْعَالُ ٱلْخَمْسَةِ - జాత—జూ- ఫ'ముః - అఖుః - అబుః - ఇవి ముఅ'రబు-లు - గతిశీలములు - అంటే - వీటి ఉచ్చారణ - గుర్తులు –రఫః' –నస'బ్—జర్ర్- గా - మారవచ్చు)

- FIVE SPECIAL NOUNS - أَلْأَفْعَالُ ٱلْخَمْسَةِ - జా'త—జూ'- ఫ'ముః - అఖుః - అబుః – అనబఢే - ఐదు ప్రత్యేక - సర్వనామాలు అ'రబీ భాషలో తరచూ మనకు కనబడతాయి. ఇవి ఒంటరిగా – వుంటే - ముఅరబు-లు గతిశీలములు - కాబట్టి పరిస్థితులను బట్టి, వాటి ఉచ్చారణ – గుర్తులు –

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

రఫః' –నస'బ్–జర్ర్- గా - మారవచ్చు.

- ఇతర వ్యాకరణాంశాలతో కలిసి ఉంటే వీటి రూపాలు కింది CHART లో చూపిన రీతిలో మార్పు చెందగలవు -حَالَةُ ٱلرّفْعِ రఫః' - 2-– حَالَةُ ٱلنّصَبِ నసబ్ 3–حَالَةُ ٱلجَرّ జర్ర్-

.

➢ ఐదు – ప్రత్యేక - సర్వనామాలు – వాటి – రూపాంతరాలు - الأفعال الخمسة

أَلأَفْعَالُ ٱلخَمْسَةِ ఐదు ప్రత్యేక - సర్వనామాలు ↓		↓ NOMINATIVE– కర్త -రఫః'- حَالَةُ ٱلرّفْعِ		↓ ACCUSATIVE- కర్మ-నస'బ్- حَالَةُ ٱلنّصَبِ		↓ GENITIVE- యొక్క-జర్ర్- حَالَةُ ٱلجَرّ	
అబుః నాయన →	أَبٌ	అబు	أَبُوْ	అబః	أَبَا	అబీ	أَبِي
అఖుః' సోదరుడు →	أَخٌ	అఖు'	أَخُوْ	అఖః	أَخَا	అఖీ'	أَخِيْ
ఫ'ముః నోరు →	فَ مٌ	ఫూ'	فُوْ	ఫా'	فَا	ఫీ'	فِي
జూ' యజమాని- → కలిగియున్న(పుం.లింగ):ం	ذُوْ	జూ'	ذُوْ	జా'	ذَا	జీ'	ذِىْ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *بسم الله الرحمن الرحيم* بسم الله الرحمن الرحيم* وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقّ قَدَرِه -إِنّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنّ قَوْمِىْ اتخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرَاً

జా’తుఁ = యజమానురాలు- →కలిగియున్న(స్త్రీ. లింగం)	ذَا تٌ	జా’తు	ذَاتُ	జా’త	ذَاتَ	జా’తిఁ	ذَاتِ
బహువచనం-1-(పుం. లింగం) - జూ’ ذُو యజమాని→ఊలుఁ أُوْلُو యజమానులు- POSSESSORS -కలిగియున్నవారు(పుం.లింగం)	أُوْلُو	ఊలు	أُوْلُو	ఊలి య	أُوْلِيَى	ఊలీ	أُوْلِي
బహువచనం-2-(స్త్రీ.. లింగం) జా’తుఁ ذَا تٌ యజమానురాలు→ ఊలాతుఁ أُوْلِاتٌ యజమానురాళ్ళు→ కలిగియున్నస్త్రీలు	أُوْلِا تٌ	ఊలా తు	أُوْلِا تُ	ఊలా తి	أُوْلِاتِ	ఊలా తి	أُوْلِاتِ

بسم الله الرحمن الرحيم Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.325

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

-పాఠం:49- -మరికొన్ని వ్యాకరణాంశాలు- حُرُوْفٌ وَ عَوَامِلُ

-హు'రూఫున్ మరియు అ'వామిలున్-

MORE PARTICLES & AFFECTIVES -

LESSON : 49 : MORE ELEMENTS

లమ్ == కాదు / లేదు	لَمْ	లి-అజలి = ... వలన /..కారణంగా	لِأَجَل
లం = యెప్పటికీ అవదు / కాదు	لَنْ	మిమ్(న్) -బఅ'దు = ఆ తరువాత	مِنْ بَعَدُ
లౌ = ఐతే	لَوْ	రుబ్బమా = యేమో / అలాకావచ్చు	رُبّمَا
లమ్మా = ఇంతవరకూ	لَمّا	మహ్-మా = ఏమైనా / యేలాగైనా	مَهْمَا

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.326

కాన*** = ఉండేను/ ఉండేవాడు (పురుష లింగం)	كَانَ		కల్లా = తప్పక అలాకాదు / అవదు (కల / కల్ల)	كَلَّا
కానత్ *** = ఉండేది/ ఉండినది (స్త్రీలింగం)	كَانَتْ		న'అమ్ = ఔను	نَعَمْ
మిఁ-క'బ్-లి = అంతకు ముందే/...కి ముందు	مِنْ قَبْلُ		లా = లేదు / లేడు (నకారమ్)	لَا
కిలా - / - కిలై <<< రెండూ / ఇద్దరూ (పురుషలింగం)	كِلَا / كلىٔ		కదా' =...లాగే /.. మాదిరిగా	كَذَا
కిల్తా- / - కిల్-తై >>> ఇద్దరూ / రెండూ (స్త్రీ లింగం)	كِلتيئَ كِلتَا		అఁ * = అంటే / అన్న (మాట	أَنْ
ఇల్లా =.తప్ప / లేక/ కాకుండా / మినహాయించి	إِلَّا		కుల్లమా = ప్రతిసారీ	كُلَّمَا
యా అయ్యు తహ్ = ఓ (అమ్మా !)	يَاأَيُتَهَا		యా అయ్యుహ్ = ఓ (అయ్యా !)	يَاأَيُّهَا
లైస = లేదు / కాదు / అవదు	لَيْسَ		ఇన్న = నిజంగా / వాస్తవంగా	إِنَّ

ﷺ Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.327

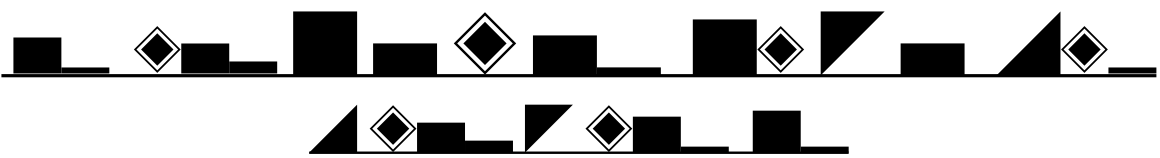
- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

తు’మ్మ = తర్వాత / వెంటనే /మరియూ	ثُمّ	అన్న = అంటే / అన్న మాట	أنّ
కై = ... వలన / ... కారణంగా	كيْ	క - అన్న ...వలె / ..లాగే / ... అయినట్లు	كأنّ
ల - కై = ఆ కారణంచేత / అందు వలన	لِكيْ	లఅ’ల్ల =(..ఆశ) యేమో / బహుశా	لعَلّ
అ’న్నా = ఎక్కడినుండి	انّا	బల్ = కానీ/ఐతే	بَلْ
వ = మరియూ	وَ	లైత (కోరిక) అయ్యో ! అలా/ఇలా అయ్యుంటే] [అలా/ఇలా కాకుండాఉంటే (బాగుండేది)	لَيْتَ
ఫ = మరి / కనుక / వెంటనే	فَ	లాకిఁ / లాకిన్న = ఐతే	لَكِنْ لَكِنّ
ల = తప్పక (చెయ్యాలి)	لَ	వలకిన్న = మరి ఐతే	وَ لَكِنّ
ఇదా’ = అప్పుడు	إذاَ	అయ్యు / అయ్యి /	أيٌ أيّ

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.328

			అయ్యు ... లో యేది ?	أَيّ
బలా = ఔను సరే / యే సందేహం లేదు	بَلٰى		ఫక'త్ = మాత్రం	فَقَطْ
*** వ = ప్రమాణ చిహ్నం	وَ		కదా'లిక ... మాదిరిగా /...లాగా.. /...రీతిలో	كَذَٰلِكَ
<<< అ'సా''(క్రియ)= హద్దుమీరుట/అతిక్రమణ	عَصَ ى		>>> అ'సా = == ఏమో /కాబోలు (ఆశ)	عَسَى
మా = [భూత కాలానికి] కాలేదు / కాదు / లేదు	ما		*** లకద్ = నిశ్చయంగా / రూఢిగా (చెప్పటం)	لَقَدْ
బి = తో / తోడు	ب		*** వలకద్ = మరియూ నిశ్చయంగా / రూఢిగా (గట్టిగాచెప్పటం)	وَلَقَدْ

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.329

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

*** ఫ'క'ద్ = మరినిశ్చయంగా/రూఢిగా	فَقَدْ		*** క'ద్ = నిశ్చయంగా/ రూఢిఐన (నొక్కివక్కాణించట)ం	قَدْ

ANNEXURE-1--- అరబ్బీ నెలల పేర్లు

-అస్మాఉ-ష్షుహూరి- - MONTHS

الأسماءُالشُّهُور

అ'రబీ నెలలు	الأسماءُالشُّهُور

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُواْ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.330

<u>ముహ'ర్రముం</u>	مُحَرّمٌ
<u>స'ఫ'రుం</u>	صَفَرٌ
<u>రబిఉ'ల్-అవ్వలి</u>	رَبِيْعُ ٱلْأَوّلِ
<u>రబిఉ'ల్-ఆఖ'రి</u>	رَبِيْعُ ٱلْآخَرِ
<u>జమాదుల్-ఊ'లా</u>	جَمَادُ ٱلْأُولِي
<u>జమాదుత్-త్సా'నీ</u>	جَمَادُ ٱلثَانِى
<u>రజ్జబుం</u>	رَجّبٌ
<u>షఅ'బానుం</u>	شَعَبَانٌ
<u>రమదా'నుం</u>	رَمَضَانٌ
<u>షవ్వాలుం</u>	شَوّالٌ
<u>దు'ల్-క'అదః</u>	ذُالقَعَدَةِ
<u>దు'ల్-హ'జ్జః</u>	ذُالحَجّةِ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

*** END OF THE TOPIC ***

ANNEXURE-2-- వారంలోని దినాలు / రోజులు - أيّام الأُسبُوعِ

DAYS - దినాలు	أيّام الأُسبُوعِ
యౌముల్-అహ’ది- [ఆదివారం]	يَوْمُ الأحَدِ
యౌముల్-ఇత్స్’నైని- [సోమవారం]	يَوْمُ الإثْنَيْن
యౌముల్-త్సు’లతా’ఇ [మంగళవారం]	يَوْمُ الثُلثَاء

యౌముల్ అర్-బిఆ'ఇ- [బుధవారం]	يَوْمُ أرْبِعَاء
యౌముల్-ఖ'మీసి- [బేస్తవారం] (గురు)	يَوْمُ الخمِيْس
యౌముల్-జుముఅ [శుక్రవారం]	يَوْمُ الجُمُعَة
యౌముస్–సబ్తి'- [శనివారం](సబ్బాత్)	يَوْمُ السّبْتِ

*** END OF THE TOPIC ***

ANNEXURE-3- ఋతువులు-కాలాలు -

أَلْفُصُوْلُ -SEASONS -సనతుు -లేక- ఆముు

= ఒక ఏడు – సంవత్సరం -

➢ మన ఆరు కాలాలను ..అ'రబ్బుల– నాలుగు – ఋతువులతో సమన్వయం చేయటం – రమారమి ఉజ్జాయింపు - [వాచ్యార్థం] – మాత్రమేనని చదువరులతో మనవి :

﷽ Al-Anbiyaa (21:1)

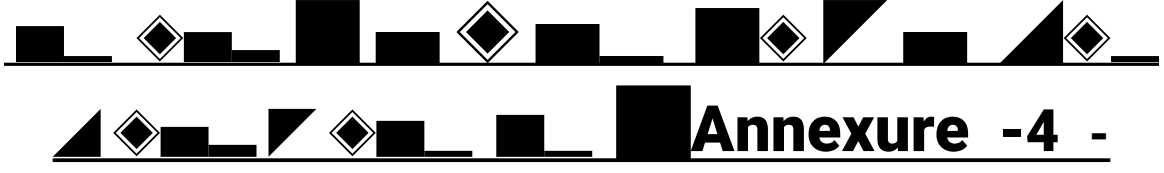
ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

(ఋుతువు) కాలం-పేరు	اَلْفُصُوْلُ (బహువచనం) = اَلْفَصْلُ
అర్-ఱ్రబీః (వసంతం-)-రబీ పంటలకాలం	اَلرَّبِيْعُ
అల్-ఖ'రీఫు' (వానాకాలం-)- ఖ'రీఫు పంటలకాలం	اَلْخَرِيْفُ
అష్-షితాఇ' (చలికాలం-శీతకాలం-శరద్ + హేమంత ఋుతువులు)	اَلشِتَاء
అస్-సైఁ'ఫు' (ఎండాకాలం-గ్రీష్మ ఋుతువు)	اَلصَيْفُ

* నోట్: హిజ్రీ - కేలండర్ ప్రకారం (చాంద్రాయణ) నెలలో 29 / 30 దినాలు మాత్రమే ఉంటాయి- అల్-కు'ర్ఆ‌న్ లో ఈ పద్ధతి ఖచ్చితమైనదిగా ధృవీకరింప బడినది - ఇతర కేలెండర్ల కంటే ప్రతి హిజ్రీ సంవత్సరానికీ 10 /11 - రోజులు తక్కువ ఉంటాయి –హిజ్రి దినం – సూర్యాస్తమయం తో ప్రారంభమౌతుంది – కానీ సూర్యోదయంతో కాదు.. అర్ధరాత్రితో ఎంతమాత్రం కానేకాదు .

END OF THE TOPIC

Annexure -4 -

أَلْأَوْقَاتُ

వేళలు –సమయాలు ---the Times

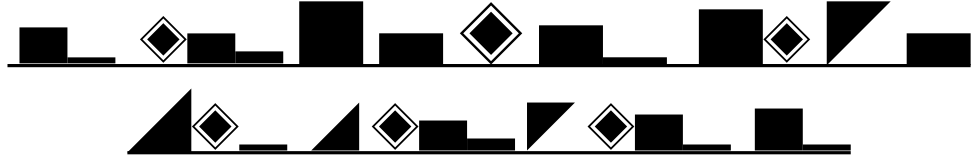
అర్థం	అరబ్బీ లో	అర్థం	అరబ్బీ లో
అయ్యాముః– దినములు	أَيّامٌ	యౌముః - ఒకదినం	يَوْمٌ
గ’దః - రేపు	غَدَاً	అల్-యౌమ - ఈ రోజు	أَلْيَوْمَ
అమ్-సి - నిన్న	أَمْس	అల్-బారిహః’ - నిన్నరాత్రి	أَلْبَارِحَةٌ
లయాలీ - రాత్రులు	لَيَالِيْ	లైలుః - రాత్రి	لَيْلٌ
అన్-హుర్ - పగళ్ళు	أَنْهُرُ	నహారుః - పగలు	نَهَارٌ
షుహూరుః - నెలలు	شُهُوْرٌ	షహరుః - నెల	شَهَرٌ
సనవాతుః - ఏండ్లు	سَنَوَاتٌ	సనతుః - సంవత్సరం	سَنَةٌ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

అసా'బీఉ' - వారాలు	أَصَابِيْعُ	ఉస్'బూఉ - వారం	أُصْبُوْنٌ
దకా'ఇకు' - మినిట్స్	دَقَائِقُ	దకీ'క'తు - నిముషం	دَقِيْقَةٌ
త్స'వానీ - సెకండ్స్	ثوانِي	త్సా'నియతు - సెకండ్	ثَانِيَةٌ
అస్-హా'రు - వేకువజాములు	أَسْحَارٌ	సహ'రు - చీకటిపొద్దు	سَحَرٌ
సాఆ'తు - గంటలు	سَاعَاتٌ	సాఅ'తు - గంట	سَاعَةٌ
అల్ –మసా సాయంత్రం	أَلْمَسَاءِ	అస్స'బాహు' - పొద్దున	أَلِصّبَاحُ
అజ్'జు'హ్-రు మద్యాహ్నం –జు'హ్రు స' లాహ్' సమయం	أَلظُّهْرُ	అల్-ఫజ్'రు - ఫజ్'రు - స' లాహ్' సమయం]	أَلْفَجْرُ
అల్ -అ'స్-రు అ'స్రు స' లాహ్' వేళ	أَلْعَصْرُ	అల్-మగ్'రిబు సూర్యాస్థమయం - [మగ్' రిబు స'లాహ్' టైమ్]	أَلْمَغْرِبُ
అల్-అ'షియ్యి –EVENING- సాయంత్రం	أَلْعَشِيّةٌ	అల్-ఇ'షా – రాత్రి అన్నం తినే సమయం - [ఇ'షా- స' లాహ్' వేళ]	أَلْعِشَاء

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.336

ANNEXURE-5- -the SIDES- (DIRECTIONS-2)

దిశలు-పక్కలు

తెలుగులో	అ'రబీలో
అల్-మష్-రికు' /అష్-షర్-కు' (తూరుపు) EAST	أَلْمَشْرِقُ
అల్-మగ్'రిబు / అల్-గ'ర్-బు (పడమర) WEST	أَلْمَغْرِبُ
అష్-షిమాలు (ఉత్తరము) NORTH	أَلشِمَالُ
అజ్-జునూబు (దక్షిణము) SOUTH	أَلْجَنُوبُ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

***

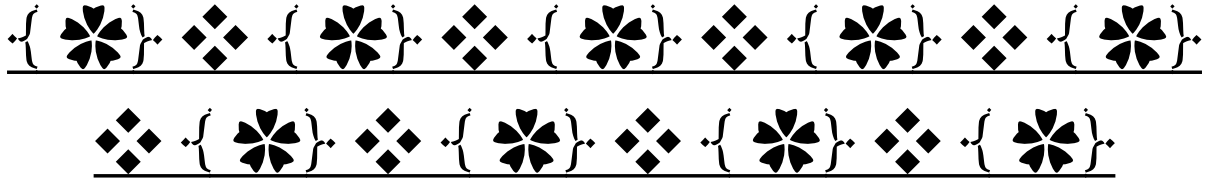
*** Those desirous of learning ARABIC through - URDU / ENGLISH - may write to -

ARABIC BY RADIO ,

Post Box .325 ,P.C: 11511

CAIRO , Arab Republic of Egypt –*** or E.mail to arabic by radio_1966@ertu.org // or //Sawsan Zaki2012@yahoo.com

.{ ✱ }. ❖ .{ ✱ }. ❖ .{ ✱ }. ❖ .{ ✱ }. ❖ .{ ✱ }.

❖ .{ ✱ }. ❖ .{ ✱ }. ❖ .{ ✱ }. ❖ .{ ✱ }.

Exclusive Tract for - Different Examples

1- Exclusive Tract for Examples.: అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

Nominal Sentences with third person-Personal Pronouns

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

స్త్రీ లింగం –Feminine (-కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	వచనం	పుంలింగం –Masculine (-కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)
هِيِ رَاكِعَةٌ –హియ రాకిఅ'తున్ (ఆమె రుకూ-చేసే ఒక స్త్రీ)	ఏకవచనం	هُوَ رَاكِعٌ -హువ రాకిఉన్ (ఆయన రుకూచేసే మగవాడు)
هِيَ مُسْلِمَةٌ హియ ముస్లిమతున్ (ఆమె ఒక ముస్లిం స్త్రీ)		هُوَ مُسْلِمٌ హువ ముస్లిమున్ (ఆయన ఒక ముస్లిం)
هِيَ فَائِزَةٌ హియ ఫా'ఇజ'తున్ (ఆమె ఒక సఫలమైన స్త్రీ)		هُوَ فَائِزٌ హువ ఫా'ఇజున్ (ఆయన సఫలమైన మగవాడు)
هُمَا مُسْلِمَتَان -హుమా ముస్లిమతాని (వాళ్లిద్దరూముస్లిం స్త్రీలు)	ద్వివచనం	هُمَا مُسْلِمَان – హుమా ముస్లిమాని (వారిద్దరూ ముస్లింలు)
هُمَا رَاكِعَتَان హుమా రాకిఅ'తాని (వాళ్లిద్దరూ రుకూచేసే స్త్రీలు)		هُمَا رَاكِعَان హుమా రాకిఆ'ని (వారిద్దరూ రుకూచేసేమగవాళ్ళు)
هُمَا فَائِزَتَان హుమా ఫా'ఇజ'తాని (వాళ్లిద్దరూ సఫలమైన స్త్రీలు)		هُمَا فَائِزَان హుమా ఫా'ఇజా'ని (వారిద్దరూ సఫలమైన మగవాళ్ళు)
هُنَّ مُسْلِمَات	బహువచనం	هُمْ مُسْلِمُوْنَ

• **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

–హున్న ముస్లిమాతుః (వారంతా ముస్లిం స్త్రీలు)		హుమ్ ముస్లిమూన (వాళ్ళంతా ముస్లింలు)
هُنَّ رَاكِعَاتٌ హున్న రాకిఆ'తుః (వారంతా రుకూ-చేసే స్త్రీలు)		هُمْ راكِعُوْنَ హుమ్ రాకిఊ'న(వాళ్ళంతా రుకూ- చేసే మగవాళ్ళు)
هُنَّ فَائِزَاتٌ హున్న ఫా'ఇజా'తుః (వారంతా సఫలమైన స్త్రీలు)		هُمْ فَائِزُوْنَ హుమ్-ఫా'ఇజూ'న(వాళ్ళంతా సఫలమైన మగవాళ్ళు)

·{ ✾ }· ❖ ·{ ✾ }· ❖ ·{ ✾ }· ❖ ·{ ✾ }· ❖ ·{ ✾ }·

2 - Exclusive Tract for Examples : అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

al–Mubtada'u and al-Khabaru - (Nominal Sentences)

స్త్రీ లింగం –Feminine –(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	వచనం	పుంలింగం –Masculine (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)
أ لمُؤْمِنَةٌ صَا دِقَةٌ –అల్-మూ' మినతు సా'దికతుః (ము'మినః నిజంపలికే స్త్రీ)	ఏక వచనం	ألْمُؤْمِنُ صادِ قٌ-అల్-ము'మిను సా' దికుః' (మూమిను నిజం పలికే పురుషుడు)
أ لكا فِرَةٌ قَا نِطَةٌ-అల్-కాఫి'రతు కా' నితతుః (కా'ఫిరః నిరాశపడిన స్త్రీ)		ألكافِرُ قَانِطٌ-అల్-కాఫి'రు కా'నితుః' (కాఫిరు నిరాశపడ్డవాడు)
أ لمُنَا فِقَةٌ خَا سِرَةٌ-అల్-మునాఫి' కతు ఖా'సిరతుః (మునాఫి'కః ' నష్టపడ్డ ఆడది)		ألْمُنَافِقُ خَاسِرٌ-అల్-మునాఫి'కు' ఖా' సిరుః

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِى وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

		(అల్-మునాఫి'కు' నష్టపడ్డ వాడు)
أَلمُؤْمِنَتَان صَا دِقتَا ن-అల్-ము' మినతాని సా'దిక'తాని(2 ము'మినఃస్త్రీలు నిజం పలికే స్త్రీ ద్వయం)	ద్వివచనం	أَلمُؤمِنَان صَادِقَان అల్-ము' మినాని సా'దికా'ని (2 ము'మిను పురుషులు నిజంపలికే పురుష ద్వయం)
أَلكافِرَتان قَا نِطتَا ن-అల్-కాఫి' రతాని కా'నిత'తాని (ఇద్దరు కాఫిరః స్త్రీలు నిరాశపడిన స్త్రీద్వయం)		أَلكافِرَان قَانِطَان-అల్-కాఫి'రాని కా' నితా'ని (2 మగ కాఫిరులు నిరాశపడిన పురుషులు) ద్వయం
أَلمُنَافِقتَان خَا سِرَتا ن- అల్-మునాఫి'క'తాని ఖాసిరతాని (2 మునాఫి'క' స్త్రీలు నష్టపడ్డ స్త్రీ ద్వయం)		أَلمُنَافِقَان خَاسِرَان-అల్-మునాఫికాని ఖాసిరాని (2 మగ మునాఫి' కు'లు నష్టపడ్డవాళ్ళు) ద్వయం
أَلمُؤْمِنَاتُ صَا دِقَاتٌ-అల్-మూ' మినాతు సా'దికా'తుః (ము'మినః వనితలు నిజం పలికే సత్యవతులు)	బహు వచనం	أَلمُؤْمِنُوْنَ صَادِقُوْنَ-అల్-మూ' మినూన సా'దికూ'న (మూమినుపురుషులు నిజంపలికేవాళ్ళు)
أَلكافِرَاتُ قَا نِطتَاتٌ-అల్-కాఫి' రాతు కానితా'తుః (కాఫి'రః' ఆడోళ్ళందరూ నిరాశపడిన స్త్రీలు)		أَلكافِرُوْنَ قَانِطُوْنَ -అల్-కాఫి' రూన కా'నితూ'న (మగ కాఫి'రులు నిరాశపడిన పురుషులు)
أَلمُنَافِقَاتُ خَا سِرَاتٌ -అల్- మునాఫి'కా'తు ఖా'సిరాతుః(మునాఫి'క' స్త్రీలందరూ నష్టపడ్డ ఆడోళ్ళు)		أَلمُنَافِقُوْنَ خَاسِرُوْنَ-అల్-మునాఫి'కూ'న ఖా' సిరూన (మగ మునాఫి'కు'లు నష్టపడ్డవాళ్ళు)

3 - Exclusive Tract for Examples :

- అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences – సింగులర్ - using Past -Tense Verbs

Note : (1) In all the Verbal Sentences The Singular form of the Arabic Verb is used for all-Numbers-i.e., the singular /dual /plural , because the Verb comes first ; but the VERB is subject to Gender and Person compatibility . (2)_whereas if the sentence begins with a Noun (Nominal sentence) - the Verb-form should agree with the Noun - in Number , Gender and Person ...

స్త్రీలింగం(కర్తగా-రఫ'హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం వచనం Singular	పుంలింగం (కర్తగా రఫ' హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం Singular
భూతకాల క్రియ - స్త్రీ లింగం	Past-Tense Verb	భూతకాల క్రియ – పురుష లింగం	Past-Tense Verb
కసరత్ జహ్రబీ అల్-కోబ (పగలగొట్టింది -జహ్రబీ కప్పును)	كسَرَتْ زَهْرَه بِی الكُوْبَ	కసర హా'మిదు(అల్-గు' స్న (తెంపాడు -హా'మిద్ కొమ్మను)	كسَرَ حَامِدٌ الغُصْنَ
అఱఫ(త్) తి–త్త'బీబ–(అ) ద్దాఅ' (గుర్తించింది- వైద్యురాలు రోగాన్ని)	عَرَفَتْ الطَبِيْبَةٌ الدَّاءَ	అఱఫ –(అ)త్త 'బీబు – (అ) ద్దాఅ' (గుర్తించాడు - డాక్టరు రోగాన్ని)	عَرَفَ الطَبِيْبُ الدَاءَ
సఅ'ల(త్) –త్తి'ల్-మీదతు'ల్-ముఅ' ల్లిమత (అడిగింది - విద్యార్థిని ఉపాధ్యాయురాలిని)	سَأَلَتْ اتِّلمِيْدَةٌ المُعَلِّمَةَ	సఅల-త్తిల్-మీదు-ల్ -ముఅ'ల్లిమ (అడిగాడు - స్టూడెంటు గురువును)	سَأَلَ التِّلمِيدُ المُعلِمَ

ఫ'ర్ర త్ (తి)స్సిజ్జీనతు (పారిపోయింది -ఆడ ఖైదీ)	فَرّتْ السِّجِّيْنَةُ	ఫ'ర్ర- (అ)స్సిజ్జీను (పారిపోయాడు మగ ఖైదీ)	فَرّ السِّجِّيْنُ
వత'బత్(తి) – న్నమిరతు (ఎగిరింది - ఆడ చిఱుతపులి)	وَثَبَتْ النّمِرَةُ	వత'బ –(అ) న్నమిరు (ఎగిరింది - మగ చిఱుతపులి)	وَثَبَ النّمِرُ

.{ ✽ }. ❖ .{ ✽ }. ❖ .{ ✽ }. ❖ .{ ✽ }. ❖ .{ ✽ }.

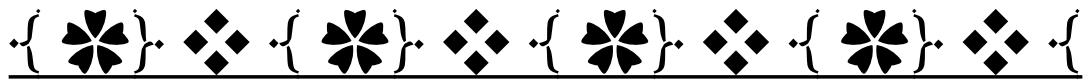
4 - Exclusive Tract for Examples : - అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences – సింగులర్ - with Past - Tense

Weak Verbs

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం వచనం Singular	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం Singular
భూతకాల క్రియ - స్త్రీ లింగం	Past-Tense Verb	భూతకాల క్రియ – పురుష లింగం	Past-Tense Verb
మాలత్(తి) ల్-లౌహ'తు (పక్కకు ఒరిగింది- ఫలకం)	مَالَتْ الَوْحَةُ	మాల-–(అ)ల్-జిదారు (గోడ పక్కకు ఒరిగింది)	مَالَ الجِدَارُ
నామత్(తి) స్సబియ్యతు (నిద్దురపోయింది - ఆడ బిడ్డ)	نَامَتْ الصّبِيّةُ	నామ-(అ) స్సబియ్యు (మగ బిడ్డ నిద్దురపోయాడు)	نَامَ الصّبِيُّ

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ఆవత్ (తి) ద్ది'బ్బు- (ఈల / ఊల వేసింది- ఆడ తోడేలు)	عَوَتْ الدّبّةُ		ఆవ-–(అ)ద్ది'బ్బు (మగ తోడేలు ఈల / ఊల వేసెను)	عَوَى الدّبُّ
వఫత్'(తి)స్సదీ' కతు (మాట నిల బెట్టుకొన్నది - స్నేహితురాలు)	وَفَتْ الصّدِيْقتُ		వఫ'(అ)స్సదీ'కి (మాట నిల బెట్టుకున్నాడు స్నేహితుడు)	وَفَى الصِّدِّيقُ
ఖ'షియత్-అహ్మ'దీ బేగమ్ – అబ్బహా (తన ప్రభువుకు లొంగింది- అహ్మ'దీ బేగమ్)	خَشِيَتْ أحْمَدِى بَيْغَمْ ربّها		ఖ'షియ అహ్మ'దు ఱబ్బహు (తన ప్రభువుకు దాసోహం అయ్యాడు- అహ్మ'దు)	خَشِيَ أحْمدٌ رَبّه

5-Exclusive Tract for Examples : అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

Nominal Sentences - Past Tense –with Dual Verbs and Nouns *

- if the sentence begins with a Noun - the Verb- form should agree with the Noun - in Numbers , Gender and Person .

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్ స్థితిలో) Dual	అ'రబీ వాక్యం Dual		పుంలింగం (కర్తగా-రఫ' హ్ స్థితిలో) Dual	అ'రబీ వాక్యం Dual
అల్-బిన్-తాని లఇ'	أَلْبِنْتَانِ لَعِبَتَا		అల్-వలదాని లఇ'	أَلْوَلَدَانِ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.344

బతా ఇద్దరు ఆడపిల్లలు ఆట్లాడారు		బా ఇద్దరు పిల్లలు ఆట్లాడారు	لَعِبَا
అత్-తా'లిబతాని ద' హబతా ఇద్దరు విద్యార్థినులు వెళ్లారు	أَلطَّالِبَتَانِ ذَهَبَتَا	అత్-తా'లిబాని ద' హబా ఇద్దరువిద్యార్థులు వెళ్లారు	أَلطَّالِبَانِ ذَهَبَا
అత్-ముఅ'ల్లిమతాని దఖ'లతా ఇద్దరు lady teachers లోనికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمَتَانِ دَخَلَتَا	అల్-ముఅ'ల్లిమాని దఖ'లా ఇద్దరు teachers లోపలికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمَانِ دَخَلَا
అల్ -ఫ'కీరతాని సఅ'లతా ఇద్దరు బిక్షగత్తెలు అడిగారు	أَلْفَقِيْرَتَانِ سَأَلَتَا	అల్-ఫ'కీరాని సఅ' లా ఇద్దరు ఫకీరులు అడిగారు	أَلْفَقِيْرَانِ سَأَلَا
అస్-స్సారిక'తాని గాబతా ఇద్దరు ఆడదొంగలు మాయమైపోయారు	أَلسَّارِقَتَانِ غَابَتَا	అస్-స్సారికా'ని గాబా ఇద్దరు దొంగలు కనపకుండాపోయారు	أَلسَّارِقَانِ غَابَا

6 - Exclusive Tract for Examples : అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

Nominal Sentences–with Past Tense–Plural nouns-

- if the sentence begins with a Noun - the Verb- form will differ from Person to Person .i.e. the Verb should agree with the Noun - in Numbers , Gender and Person

స్త్రీలింగం(కర్తగా- రఫ’హ్’ స్థితిలో) Plural	అ’రబీ వాక్యం Plural	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ’హ్’ స్థితిలో) Plural	అ’రబీ వాక్యం Plural
అల్-బనాతు లఇ’బ్-న అమ్మాయిలు ఆడారు	أَلْبَنَاتُ لَعِبْنَ	అల్-ఔలాదు లఇ’బూ మగ పిల్లలు ఆడారు	أَلْأَوْلَادُ لَعِبُوْا
అత్-తా’లిబాతు ద’హబ్-న విద్యార్థినులు వెళ్లారు	أَلطَّالِبَاتُ ذَهَبْنَ	అత్-త్తు’ల్లాబు ద’హబూ విద్యార్థులు వెళ్లారు	أَلطُّلَّابُ ذَهَبُوْا
అల్-ముఅ’ల్లిమాతు దఖ’ల్-న lady teachers లోనికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمَاتُ دَخَلْنَ	అల్-ముఅ’ల్లిమూన దఖ’లూ male teachers లోనికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمُوْنَ دَخَلُوْا
అస్-స్సాజిదాతు-సజద్-న మోకరిల్లే స్త్రీలు మోకరిల్లారు	أَلسَّاجِدَاتُ سَجَدْنَ	అస్-స్సాజిదూన సజదూ మోకరిల్లే పురుషులు మోకరిల్లారు	أَلسَّاجِدُوْنَ سَجَدُوْا
అస్-స్సారికా’తు గి’బ్-న చోర స్త్రీలు మాయమైపోయారు	أَلسَّارِقَاتُ غِبْنَ	అస్-స్సారికూ’న గా’బూ మగ దొంగలు కనపకుండాపోయారు	أَلسَّارِقُوْنَ غَابُوْا

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.346

7-Exclusive Tract for more Examples :

అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

al-Mubtada and al-Khabaru(Nominal Sentences)- Dual -

స్త్రీలింగం కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో - అ'రబీ వాక్యం- ద్వివచనం		పుంలింగం -కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో - అ'రబీ వాక్యం-ద్వివచనం		వచనం
అల్-బిం - తాని జమీలతాని (ఇద్దరు అమ్మాయిలూ అందగత్తెలు.)	ألبِنْتَان جَمِيلَتَان	అల్-వలదాని త'య్యిబాని (ఇద్దరు బాలురూ మంచివారు)	ألوَلَدَان طَيِّبَان	Dual - ద్వివచనం
అల్-కలిమతాని త్స'కీలతాని (రెండు పదాలూ బఋవైనవి)	ألكلِمَتَان ثقِيْلتَان	అల్-ఐ'నాని గా'లియాని (రెండు కళ్ళూ విలువైనవి)	ألعيْنَان غَالِيَان	
అల్-ఇమ్రఅ'తాని ముస్లిమతాని (ఇద్దరు స్త్రీలూ ముస్లిమఃలు)	ألإمْرَأتان مُسْلِمَتَان	అల్-కా'ది'యాని ఆ'దిలాని (ఇద్దరు జడ్జీలు న్యాయశీలత గలవారు)	ألقاضِيَان عَادِن	
అల్-బిం - తాని షుజాఅ'తాని (ఇద్దరు కూతుళ్ళూ ధైర్యంకలవారు)	ألبِنْتَان شُجَاعَتَان	అర్-ఋజులాని షుజాఆ'ని (ఇద్దరు మగవాళ్ళూ ధైర్యవంతులు)	ألرّجُلَان شُجَاعَان	

Al-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.347

* At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

అస్-షజరతాని క సీరతాని (రెండు చెట్లూ పొట్టివి)	أَلشَّجَرَتَانِ قَصِيْرَتَانِ	అల్-ఫ'రసాని సరీఆ'ని (రెండు గుర్రాలూ వేగమైనవి)	أَلْفَرَسَانِ سَرِيْعَانِ	

·{ ✤ }· ❖ ·{ ✤ }· ❖ ·{ ✤ }· ❖ ·{ ✤ }· ❖ ·{ ✤ }·

8- Exclusive Tract for more Examples : అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

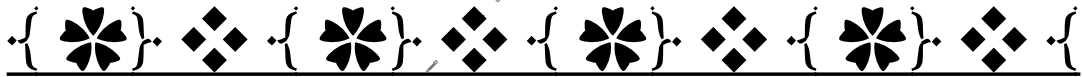
al-Mubtada wal-Khabaru (Nominal Sentences) - Plural

వచనం	స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ' స్థితిలో) Plural	అ'రబీ వాక్యం Plural	పుంలింగం -(కర్తగా- రఫ' హ' స్థితిలో) Plural	అ'రబీ వాక్యం Plural
Plural Nouns	అస్-స్సా'బిరాతు ముస్లిమాతుం (ఓపికపట్టేస్త్రీలు ముస్లిము స్త్రీలు)	أَلصَّابِرَاتُ مُسْلِمَاتٌ	అస్-స్సా'బిరూన ముస్లిమూన (ఓపికపట్టేవారు ముస్లిములు)	أَلصَّابِرُوْنَ مُسْلِمُوْنَ
	అస్-స్సా'దికా'తు ఫా'ఇజా'తుం (నిజం పలికేస్త్రీలు సక్సస్-ఫుల్)	أَلصَّادِقَاتُ فَائِزَاتٌ	అస్-స్సా'దికూ'న ఫా' ఇజూ'న (నిజం పలికేవారు సఫలులు)	أَلصَّادِقُوْنَ فَائِزُوْنَ
	అల్ కా'నితాతు ము'మినాతుం (ప్రభుదాశ్యం చేసే స్త్రీలు మూమినుస్త్రీలు)	أَلْقَانِتَاتُ مُؤْمِنَاتٌ	అల్ కానితూన ము' మినూన (ప్రభుదాశ్యం చేసే మగవారు మూమినులు)	أَلْقَانِتُوْنَ مُؤْمِنُوْنَ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِى غِطَآءٍ عَن ذِكْرِى وَكَانُوا۟ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.348

	అల్-మున్ఫి'కా'తు ముద' (ఇ)య్యి'ఫా' తుఁ (సన్మార్గంలో ఖర్చుచేసేస్త్రీలు - పలురెట్ల ఫలితం పొందేస్త్రీలు)	أَلْمُنْفِقَاتُ مُضَعّفَاتٌ	అల్-మున్ఫి'కూ'న ముద' (ఇ)య్యి'ఫూన (సన్మార్గంలో 'ఖర్చుచేసేవారు – పలురెట్ల ఫలితం పొందేవారు)	أَلْمُنْفِقُوْنَ مُضْعَفُوْنَ
	అల్-ముస్తగ్ఫి'రాతు-ముత్మ'ఇ' న్నాతుఁ (క్షమాపణ కోరుకొనే స్త్రీలు- సంతృప్త స్త్రీలు)	أَلْمُسْتَغْفِرَاتُ مُطْمَعِنَاتٌ	అల్-ముస్తగ్ఫి'రూన ముత్మ'ఇ'న్నూన (క్షమాపణ కోరుకొనే మగవారు - సంతృప్తులు)	أَلْمُسْتَغْفِرُوْنَ مُطْمَعِنُوْنَ

9- Exclusive Tract for more Examples :

- అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences - Present Tense

Verb*Singular form-

- *Note : (1) In all the Verbal Sentences The Singular form of the Arabic Verb is used for all- Numbers- i .e . the singular / dual / plural , because the Verb comes first –. but the VERB is subject to Gender and Person compatibility .
- (2) however, if the sentence begins with a Noun (Nominal sentence) - the Verb- form should agree with the Noun - in Number , Gender and Person …

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం Singular	పుంలింగం -(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం Singular
తల్అ'బు(అ)ల్-బిన్తు (ఆడుతున్నది-అమ్మాయి)	تلعَبُ البِنْتُ	యల్అ'బు(అ)ల్-వలదు (ఆడుతున్నాడు - పిల్లవాడు)	يَلْعَبُ الوَلَدُ
తస్జుదు (అ)ల్-ముస్లిమతు (సజ్దహ్ చేస్తున్నది-ముస్లిమహ్)	تَسْجُدُالمُسْلِمَةُ	యస్జుదు (అ)ల్-ముస్లిము (సజ్దహ్ చేస్తున్నాడు-ముస్లిము)	يَسْجُدُ المُسْلِمُ
తఫి'ర్రు (అ)ల్-హి'మారతు (పారిపోతోంది - పెంటి గాడిద)	تفِرُّ الحِمَارَةُ	యఫి'ర్రు (అ)ల్-హి'మారు (పారిపోతోంది - పోతుగాడిద)	يَفِرُّ الحِمَارُ
తనాము(అ)-స్స' బియ్యతు (నిద్రపోతున్నది - చిన్నఆడ పిల్ల)	تَنَامُ الصَّبِيّةُ	యనాము(అ)-స్స' బియ్యు (నిద్రపోతున్నాడు - చిన్నమగబిడ్డ)	يَنَامُ الصَّبِيُّ
తఅ'కులు(అ)ల్- కి' త్తతు (తింటోంది - పెంటి పిల్లి)	تأكُلُ القطّةُ	యఅ'కులు(అ)ల్- కి' త్తు (తింటోంది –పోతు పిల్లి)	يَأكُلُ القطّ

10 - Exclusive Tract for more Examples

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.350

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ *ﷺ* وَمَا قَدَرُوْا أَللّٰهَ حَقّ قَدْرِه -إِنّ أَللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إِنّ قَوْمِی اتخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا

: - అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences-Present Tense Verb : Dual form-

• Note : The Singular form of the Arabic Verb is applicable for the singular / dual / plural , because the Verb comes first , but the VERB is subject to Gender and Person compatibility .

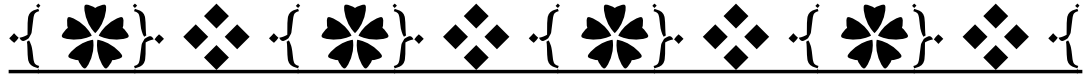
స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) dual	అ'రబీ వాక్యం వచనం dual	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) dual	అ'రబీ వాక్యం dual
తల్అ'బు (అ)ల్-బిం తాని (ఆడుతున్నారు – ఇద్దరు ఆడపిల్లలు)	تلعَبُ البِنْتَان	యల్అ'బు (అ)ల్- వలదాని (ఆడుతున్నారు- 2 - పిల్లవాళ్ళు)	يَلْعَبُ الوَلَدَان
తస్-జుదు (అ)ల్- ముస్లిమతాని (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు-ఇద్దరు - ముస్లిముస్త్రీలు)	تَسْجُدُ المُسْلِمَتَان	యస్-జుదు (అ)ల్- ముస్లిమాని (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు -ఇద్దరు ముస్లిములు)	يَسْجُدُ المُسْلِمَان
తఫి'ర్రు(అ)ల్-హి' మారతాని (పారిపోతున్నాయి - రెండు పెంటి గాడిదలు)	تفرّ الحِمَارَتان	యఫి'ర్రు (అ)ల్-హి' మారాని (పారిపోతున్నాయి – రెండు పోతు గాడిదలు)	يَفرّ الحِمَارَان
తనాము (అ)- స్స' బియ్యతాని (నిద్రపోతున్నారు ఇద్దరు -చిన్న ఆడబిడ్డలు)	تَنَامُ الصّبيّتَان	యనాము (అ)-స్స' బియ్యాని (నిద్రపోతున్నారు - ఇద్దరు -చిన్న మగ బిడ్డలు)	يَنَامُ الصّبيّان

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.351

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

తఅ'కులు (అ)ల్- కి' త్తతాని (తింటున్నాయి - రెండు పెంటి పిల్లులు)	تأكلُ القطّتان		యఅ'కులు(అ)ల్- కి' త్తాని (తింటున్నాయి - రెండు పోతు పిల్లులు)	يَأكُلُ القطّان

11- Exclusive Tract for more Examples : - అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentence-Present Tense Verb : Plural form-

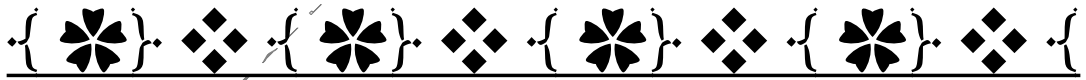
- Note : : The Singular form of the Arabic Verb is applicable for the singular / dual / plural , because the Verb comes first , . but the VERB is subject to Gender and Person compatibility .

స్త్రీలింగం(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో) plural	అ'రబీ వాక్యం వచనం plural	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) plural	అ'రబీ వాక్యం plural
తల్అ'బు (అ)ల్- బనాతు (ఆడుతున్నారు - అమ్మాయిలు)	تلعَبُ البَنَاتُ	యల్అ'బు(అ)ల్ -ఔలాదు (ఆడుతున్నారు - పిల్లవాళ్ళు)	يَلْعَبُ الأوْلَادُ
తస్జుదు (అ)ల్- ముఅమినాతు (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు - ముఅమినుస్త్రీలు)	تسْجُدُ المُؤمِنَاتُ	యస్జుదు (అ)ల్- ముఅమినూన (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు - ముఅమినులు)	يَسْجُدُ المُؤمِنُونَ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.352

తఫి'ర్రు-(అ) స్సారికా'తు (పారిపోతున్నారు- చోరస్త్రీలు)	تفِرُ السّارِقَاتُ	యఫి'ర్రు- (అ) స్సారికూ'న (పారిపోతున్నారు – మగ దొంగలు)	يَفِرُ السّارِقُون
తనాము- (అ)ల్-ముసాఫి'రాతు (నిద్రపోతున్నారు –women travellers)	تنَامُ المُسَافِرَاتُ	యనాము(అ)ల్-ముసాఫి'రూన (నిద్రపోతున్నారు- బాటసారులు)	يَنَامُ المُسَافِرُوْنَ
తఅ'కులు- (అ)ల్-స్సా'ఇ'మాతు (తింటున్నారు- ఉపవాసి స్త్రీలు)	تأكُلُ الصّائِمَاتُ	యఅ'కులు(అ)ల్ - అక్కాలూన (మెక్కుతున్నారు -తిండిపోతులు)	يَأكُلُ الأكالوْنَ

12- **Exclusive Tract for more Examples :**

-ఇ దా 'ఫ 'తు౹ లేక అ ల్ ఇ దా' ఫ'తు- లేక - **అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు - Singular Sentences of - al-Mudaafu వ– al–Mudaafu ilaihi-**

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం ఏక వచనం	పుంలింగం –(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

జన్నతు (అ)ల్-ఫ' ల్లాహి' –బఈ'దతుం (రైతు తోట- దూరం)	جَنَّةُ الفَلَّاحِ بَعِيْدَةٌ	S	బాబు-(అ)ల్ బైతి- కబీరుం (ఇంటి తలుపు -పెద్దది)	بَابُ البَيْتِ كبِيْرٌ
నాఫి'దతు-(అ)ల్ - గు'ర్ఫతి –సగీ'రతుం (గది కిటికీ - చిన్నది)	نافِذَةُ الغُرْفَةِ صَغِيْرَةٌ	i n g	క'మీసు' -(అ)ల్ - ముఅ'ల్లిమి రకీ' సుం (టీచరు కుర్తా - చవకైనది)	قمِيْصُ المُعَلِمِ رَخِيْصٌ
సయ్యారతు - హా' మిదిం- క'దీమతుం (హా'మిద్ కారు - పాతది)	سَيّارَةُ حَامِدٍ قُدِيْمَةٌ	u l	షారిఉ'- (అ)ల్ - మదీనతి –వాసిఉం' (నగరం దారి - వెడల్పైనది)	شَارِعُ المَدِيْنَةِ وَاسِعٌ
దర్రాజతు (అ) - త్తా' లిబి -జదీదతుం (విద్యార్థి బైసికిల్ - కొత్తది)	دَرّاجَةُالطّالِبِ جَدِيْدَةٌ	a r	క'లము-(అ)ల్ - ముఅ'ల్లిమి- గా' లియ్యుం (టీచర్ pen -ఖరీదైనది)	قَلَمُ المُعَلِمِ غَالِيٌ
బిర్కతు-(అ)ల్ - క'' ర్యతి -జమీలతుం (పల్లె కొలను – అందంగా ఉంది)	بِرْكَةُ القَرْيَةِ جَمِيْلَةٌ		తఆ'ము-(అ)ల్ - ఫు'న్'దుకి - షహియ్యుం (హోటల్ అన్నం- రుచిగాఉంది)	طَعَامُ القُنْدُقِ شَهِيٌ

13-Exclusive Tract for more Examples :

-ఇదా'ఫ'తుం లేక అల్ ఇదా'ఫ'తు- లేక -- అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు - **Dual-Sentences**

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

وَ قَالَ الرَّسُوْلُ * ﷽ * وَمَا قَدَرُوْا أللهَ حَقّ قَدرِه -إنّ أللهَ لَقوِيٌ عَزِيْزٌ
يَارَبِّ - إنّ قَوْمِیْ اتخَذُوْا هَذَا القُرءَانَ مَهجُوْرَاً

of-al-Mudaafu-wa–al–Mudaafu ilaihi

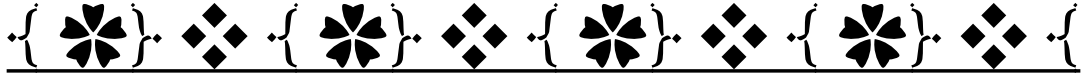
స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం ద్వి వచనం		పుంలింగం (కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం
జన్నతా* - (అ)ల్-ఫ'ల్లాహి' వాసిఅ తాని (రైతు - రెండు తోటలు విశాలమైనవి)	جَنّتَا الفَلاحِ وَاسِعَتَان		బాబా* - (అ)ల్ బైతి కబీరాని (ఇంటి - రెండు తలుపులు పెద్దవి)	بَابَا البَيْتِ كبِيْرَان
నాఫి'దతా* - (అ)ల్ గు'ర్ఫ'తి సగీ'రతాని (గది- రెండు కిటికీలు చిన్నవి)	نَافِدَتَا الغُرْفَةِ صَغِيْرَتَان		కమీసా* - (అ)ల్ ముఅ'ల్లిమి రకీ'సా'ని (టీచరు -రెండు కుర్తాలు చవకైనవి)	قَمِيْصَا المُعَلِمِ رَخِيْصَان
సయ్యారతా* - హా' మిదిన్ క'దీమతాని (హా'మిద్- రెండు కార్లు పాతవి)	سَيّارَتَا حَامِدٍ قَدِيْمَتَان	D u a l	షారిఆ* – (అ)ల్ మదీనతి వాసిఆ'ని (నగరం- రెండు దారులు వెడల్పైనవి)	شَارِعَا المَدِيْنَةِ وَاسِعَان
దర్రాజతా* - (అ)త్తా' లిబి జదీదతాని (విద్యార్థి- రెండు సైకిళ్ళు కొత్తవి)	دَرّاجَتَا الطَّالِبِ جَدِيْدَتَان		క'లమా* - (అ)ల్ ముఅ'ల్లిమి గా' లియ్యాని (టీచర్- రెండు కలాలు ఖరీదైనవి)	قَلَمَا المُعَلِمِ غَالِيّان
బిర్కతా*(అ)ల్ కర్యతి జమీలతాని (పల్లె -రెండు కొలనులు అందంగా ఉన్నవి)	بِرْكَتَا القَرْيَةِ جَمِيْلَتَان		తఆ'మా* - (అ)ల్ ఫు'న్-దుకి' షహియ్యాని (హో'టల్ -రెండు తిండ్లు రుచిగా ఉన్నవి)	طَعَامَا الفُنْدُقِ شَهِيّان

﷽ Al-Anbiyaa (21:1)

اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.355

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

ద్వివచన ముదాఫున్ లోని [న] అక్షరం తీసివేయబడును-for eg: పై ఉదాహరణల అసలు ద్వివచన నామవాచక రూపాలు వరసగా ఇలా ఉంటాయి = బాబాని- కమీసాని*- షారిఆని*- క'లమాని*- తఆ'మాని* / జన్నతాని* - నాఫి'దతాని*- సయ్యారతాని*- దర్రాజతాని*–బిర్కతాని*- ** కానీ , ఇదాఫః చేయటం వలన ద్వివచన ముదాఫున్ లోని [న] అక్షరం drop చేయబడింది . దిస్ ఈజ్ ది రూల్ .

14- Exclusive Tract for more Examples :

-ఇ దా 'ఫ 'తుః లేక అ ల్ ఇ దా' ఫ'తు- లేక -- అల్-ముర‌క్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు -Plural Sentences of al-Mudaafu-wa-al–Mudaafu ilaihi

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం బహు వచనం		పుంలింగం -(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం
జన్నాతు-(అ)ల్-ఫ' ల్లాహి' వాసిఅ'తుః (రైతు తోటలు- విశాలమైనవి)	جَنّاتُ الفَلّاحِ وَاسِعَةٌ	Both స్త్రీం feminine & బహు వచన Plur	అబ్వాబు-(అ)ల్ బైతి- కబీరతుః (ఇంటి తలుపులు - పెద్దవి)	أبْوَابُ البَيْتِ كبِيرَةٌ
నవాఫి'దతు- (అ)ల్ గు' ర్ఫతి- సగీ'రతుః (గది కిటికీలు- చిన్నవి)	نَوَافِذَةُ الغُرْفَةِ صَغِيْرَةٌ		కుతుబు-(అ)ల్- ముదర్రిసి -కసీ'రతుః (టీచరు పుస్తకాలు – చాలా ఉన్నాయి)	كُتُبُ المُدَرِّسِ كثِيرَةٌ
సయ్యారాతు - హా'మిదిః –క'దీమతుః (హామిద్– కార్లు- పాతవి)	سَيّارَاتُ حَامِدٍ قَدِيْمَةٌ		షవారిఉ' - (అ)ల్- మదీనతి -ద'య్యిక' తుః (నగరం దారులు -ఇరుకైనవి)	شَوَارِعُ المَدِيْنَةِ ضَيِّقَةٌ

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

దర్రాజాతు - (అ)త్తా'లిబి - జదీదతుౕ (విద్యార్థి సైకిళ్ళు - కొత్తవి)	دَرّاجَاتُ الطّالِبِ جَدِيْدَةٌ		అక్'లాము - (అ)ల్-ముఅ'ల్లిమి- గా' లియ్యతుౕ (టీచర్ కలములు - విలువైనవి)	أقْلَامُ المُعَلِّمِ غَالِيَةٌ
అన్-హారు - (అ)ల్ - ద్దౌలతి –నాఫి'అ'తుౕ (దేశ - నదులు - ఉపయోగకరాలు)	أنهَارُ الدّوْلَةِ نَافِعَةٌ	al s	అత్ఇ'మతు - (అ)ల్- ఫు'న్-'దుకి'- షహియ్యతుౕ (హోటల్ వంటకాలు - రుచిగా ఉన్నాయి)	أطْعِمَةُ الفُنْدُقِ شَهِيّةٌ
Sound Plurals				
ముస్లిమాతు-(అ)-ల్ఆ' లమి -కతీ'రాతుౕ (విశ్వ ముస్లిముస్త్రీల -సంఖ్య యెక్కువ)	مُسْلِمَاتُ العَالَمِ كَثِيْرَاتٌ	S o u n d P lu r al	**ముస్లిమూ –(అ)-ల్ఆ'లమి -కతీ'రూన (విశ్వ-ముస్లిముల-సంఖ్య యెక్కువ)	مُسْلِمُوْ العَالَمِ كَثِيْرُوْنَ
ఫ'ల్లాహా'తు - (అ)ల్ - బలది- ముజ్తహదాతుౕ (దేశ -రైతు స్త్రీ లు శ్రమజీవులు)	فَلّاحَاتُ البَلَدِ مُجْتَحَدَاتٌ		**ఫ'ల్లాహూ' - (అ)ల్- బలది- ముజ్తహ'దూన (దేశ వ్యవసాయదారులు - శ్రమజీవులు)	فَلّاحُوْ البَلَدِ مُجْتَحَدُوْنَ

** పుంలింగ (ధృఢ బహువచన నామవాచక) ముదాఫున్ చివరి లోని [న] అక్షరం తీసివేయబడును **ముస్లిమూ = (ముస్లిమూన) ///**ఫ'ల్లాహూ' = (**ఫ'ల్లాహూ'న)

15 - Exclusive Tract for more Examples :

Al-Anbiyaa (21:1)

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness./// Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.357

‘అల్-మౌసూ’ఫు’ వస్సి’ఫ’తు – (అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ’ఫియ్యు)- Sentences of- al-Mausoofu wa–as–Sifatu –

numbers	స్త్రీలింగం -(కర్తగా- రఫ’హ్’ స్థితిలో)	అ’రబీ వాక్యం	పుంలింగం - (కర్తగా- రఫ’హ్’ స్థితిలో)	అ’రబీ వాక్యం
	జాఅత్-(ఇ)-స్సయ్యిదతుల్-ఆ’కి’’లతు (వచ్చింది -తెలివైన స్త్రీ)	جَاءَتْ السَّيِّدَةُ العَاقِلَةُ	జాఅ అర్-రజులు (అ)ల్ ముహద్ధ’బు (వచ్చాడు - సభ్యతగల వ్యక్తి)	جَاءَ الرّجُلُ المُهَذّبُ
Singular	ఆకి’ల ఖానమ్ -ము’అమినతుఁ సాదిక’తుఁ (ఆకి’ల ఖానమ్ సత్యంపలికే మూమినః)	عَاقِلَه خَانمْ مُؤمِنَةٌ صَادِقَةٌ	అహ్-మదుఁ ము’అమినుఁ సాదికుఁ’ (అహ్-మదు నిజంపలికే విశ్వాసి)	أحْمَدٌ مُؤمِنٌ صَادِقٌ
Dual	జాఅత్(ఇ) ల్-మూహా’ది’రతాని(అ)ల్-ఆకి’లతాని (వచ్చారు - ఇద్దరు తెలివైన స్త్రీ లెక్చరర్లు)	جَاءَتْ المُحَاضِرَتَانِ العَاقِلتَانِ	జా అ-ర్-రజులాని (అ)ల్-ముహ’ద్ధబాని (వచ్చారు - ఇద్దరు సభ్యత కలిగిన మగవాళ్ళు)	جَاءَ الرَجُلَانِ المُهَذّبَانِ

	అహ్-మదీ బేగం వ ఆకి'లః ఖానమ్ ము' అమినతాని సాదిక' తాని (అహ్-మదీ బేగం మరియు ఆకి'లః ఖానమ్ ఇద్దరు తెలివైన ముస్-లిమః లు).	أَحْمَدِى بَيْغَمْ و عَاقِلَه خَانَمْ مُؤْمِنَتَان صَادِقَتَان	అహ్-మదుఽ వ మహ్-మూదుఽ ముస్-లిమాని ఆకి'లాని (అహ్-మదుఽ వ మహ్-మూదుఽ ఇద్దరు తెలివైన ముస్-లిములు).	أَحْمَدٌ و مُحْمُودٌ مُسْلِمَان عَاقِلَان
Plural	జాఅత్(ఇ) ల్-మూహా'ది'రాతు (అ) ల్-ఆకి'లాతు (వచ్చారు -తెలివైన lady లెక్చరర్లు)	جَاءَتْ المُحَاضِرَاتُ العَاقِلَاتُ	జాఅ ల్-ముహా'ది'రూన (అ)ల్-ఆకి' లూన (వచ్చారు- తెలివైన మగ లెక్చరర్లు)	جَاءَ المُحَاضِرُونَ العَاقِلُونَ
	తూజదు అక్-తరన్-నిసా గా'ఫి'లాతిఽ (మెజారిటి ఆడోళ్ళు careless స్త్రీలు)	تُوْجَدُ أَكْثَرَ النّسَاء غَافِلَاتٍ	తూజదు అక్-తరన్-నాస గా' ఫి'లీన (మెజారిటి మనుషులు అజాగ్రత్తులు)	تُوْجَدُ أَكْثَرَ النّاس غَافِلِين

.{ ✾ }. ❖ .{ ✾ }. ❖ .{ ✾ }. ❖ .{ ✾ }. ❖ .{ ✾ }.

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

అల్-కు'ర్ఆ'ను :

Majority పరిస్థితి :

(1) మిన్-హుముల్ – ము'మినూన , వఅక్-సరు హుముల్-ఫా'సికూ'న
(ఆలిఇ'మ్-రాని -110)

(2) ...వఅక్-సరు హుమ్ లా యఆ'కి'లూన (అల్-మా ఇ'దహ్-103)

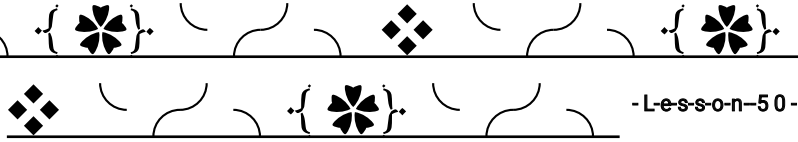
(3) ...వలాకిన్న అక్-సరు హుమ్ యజ్-హ'లూన (అల్-అన్ఆము-111)

(4) ...వలా తజిదు అక్-సరుర హుమ్ షాకిరీన (అల్-ఆ'రాఫు'-17)

(5)... వమా యత్తబిఉ అక్-సరు హుమ్ ఇల్లా జ'న్నా (యూనుస్-36)

Al-Kahf (18:101)

ٱلَّذِينَ كَانَتۡ أَعۡيُنُهُمۡ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكۡرِي وَكَانُواْ لَا يَسۡتَطِيعُونَ سَمۡعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.

- L-e-s-s-o-n--5 0 -

- أَلْفِعْلُ المُعْتَلُّ -

- నిర్బల క్రియలు - వీక్ verbs-(అల్-ఫిఅలు-ల్-ముఅ'తల్లు)-

Lesson.50::-Weak Verb

•

- <u>అరబీ క్రియ లో రెండు రకాలున్నాయి .:</u>

- 1- అల్-ఫిఅలుస్-సహీహు <u>-The sound verb (أَلْفِعْلُ الصّحِيحُ) = ఇందులోని అక్షరాలన్నీ దృఢమైనవే .</u>

- అల్-ఫిఅలుస్-సహీహు <u>లో</u> ي - و - أ- అలీఫు،వావు، , యావు، -అనే <u>నిర్బల అక్షరాలు ఉండకూడదు.</u>

•

- 2- అల్-ఫిఅలుల్ -ముఅ’తల్లు -(أَلْفِعْلُ المُعْتَلُ). <u>లో</u> ي - و - أ- అలీఫు،వావు، , యావు، -<u>ఈ మూడు "weak" letters లో కనీసం ఒక్క అక్షరమైనా ఉండాలి.</u>

<u>క్రియలో</u>, -ي/ و / أ- "weak" letters ఉన్న స్థానాన్ని బట్టి అల్-ఫిఅలుల్ -ముఅ’తల్లు మూడు రకాలు గా <u>Classify చేయబడ్డాయి.</u>

أَلفِعَلُ المِثَالُ -1- అల్-ఫిఅలుల్-మితా’లు *<u>(the Assimilated verb) :</u>*

<u>క్రియ లో మొదటి అక్షరం Weak letter ఐ ఉండాలి</u>

- **At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)**

▪ وَضَعَ వద’అ - يَضَعُ యద’ఉ (ఉంచటం / పెట్టటం)
▪ وَصَلَ వస’ల - يَصِلُ యసి’లు (రావటం/చేరటం)

▪ ألفِعَلُ الأجْوَفُ-2- అల్-ఫి’అలుల్ –అజ్-వఫు’ (the Hollow verbs) – క్రియ లో మధ్య అక్షరం Weak letter ఐ ఉండాలి

▪ .

▪ بَاعَ బా’అ - يَبِيعُ యబీఉ’ (అమ్మటం)
▪ عَاد ఆ’ద’- يَعُودُ యఊదు (తిరిగి రావటం)

▪ ألفِعَلُ النّاقِصُ-3- అల్-ఫి’అలున్నాకి’సు (the Defective verbs) - క్రియ లో చివరి అక్షరం Weak letter ఐ ఉంటుంది.

▪ نَسِيَ నసియ - يَنْسَى యన్స (మరచిపోవటం)
▪ بَدَأَ బదఅ’ - يَبْدُو యబ్దు (కనబడటం /ప్రారంభం)

▪ పై ఉదాహరణలను గమనించి - భూత కాల క్రియలలోని weak letters , వర్తమాన క్రియలలో ఎలా మార్పు చెందాయో పరిశీలించండి.

▪ వావు‹ → యావు‹

▪ వావు‹ → యావు‹

▪ అలీఫు‹ → యావు‹

▪ అలీఫు‹ → వావు‹

▪ యావు‹ → అలీఫు‹ మక్సూరతు‹

▪ అలీఫు‹ → వావు‹

***నిఅ’మల్ మౌలా , నిఅ’మ‹-న్నసీరు *** ఫౌ’క’ కుల్లి దీ’ఇల్ అ’లీము‹ *** తబారక-స్ము రబ్బిక ది’ల్ జలాలి వల్-ఇక్రామి *** సుబుహా’న రబ్బియల్ ఆ’లల్ అ’లీయ్యుల్ వహ్హా’బ్ ***అర్-హ’మర్-

Al-Kahf (18:101) بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُواْ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

(To) Those whose eyes had been under a covering from My Reminder (this Quran), and who could not bear to hear (it).18/101...folio.362

ర్రాహి'మీ، *** అల్-హ'న్నాను ***-అల్-మన్నాను ****యా హ'య్యు ****యా క'య్యూము
బిరహ్మ'తిక అస్తగీ'సు' ***

Al-Hamdu-LILLAHiilillaahi , wabir-Rahmati-hHii , wabi-Fad'li-Hii , this book has been compiled and presented to you by -al-fakeeru Fakeeru - wal-Muhtaaju-ila- ALLAAHI - (Subuhaana-hHu wa a'Alaa) –wal-ahqaru-wal-afqaru---abdullahi Zzulfequar ali ---who needs your supplications ....

***కొన్ని చోట్ల - న్- : - స్-లాగా కనబడవచ్చు ..All the –E-R-R-O-R-S are exclusively , from the Humble Compiler of this Document --- You are most welcome to notify the short comings in this presentation - - -҉ critically ...

- వ ఆఖిరు దఅ'వానా అనిల్-హ'మ్-దు లిల్లాహి ర్రబ్బిల్ ఆలమీన ---҉

- At-Takaathur (102:1) -The mutual rivalry for piling up of worldly things diverts you, (102:2) -Until you visit the graves (i.e. till you die)

- ABOUT THIS REVISED DOCUMENT :
- NAME OF THE PUBLICATION : ఎండమావిలో ఎడారి కాచిన వెన్నెల పువ్వు - ది డెసర్ట్ బ్లూమ్ –అరబీ భాషను నేర్చుకోండి PART-ONE .SECOND REVISED (MUNAQQAHA) EDITION .
- YEAR OF FIRST PUBLICATION : రమదా’న్ -2012A.D.
- SUBJECT :

-1-నహు -2-సర్ఫ’ -3-తజ్వీదు-లతోబాటు-అరబీ వ్యాకరణాంశాలు –క’వాఇదుల్-లుగ’తుల్ అరబియ్యతి-

- COMPILATION + DTP BY :

AL-FAK’EERU ILA-RABBIHI - MUHAMMAD ZULFEQUAR ALI ,

[[**B.Sc*1968 , *M.A*ENGLISH*1972 , *** (B.A)* ARABIC*2004, *B.A* URDU*2009*, *M.A*URDU*2014**]]

ﷺAl-Anbiyaa (21:1)

ٱقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِى غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ

Draws near for mankind their reckoning, while they turn away in heedlessness. /// **Each One Teach One-Series for Gaafeleen.///...XdijaMzlomova...///...folio.365**